







AL HAYAT



AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886

عنالشعروالفكر

الالذين 10 حزيران (يونيو) 1994 الموافق ٢٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٨٦

رحلة مخيبة من أربيل إلى تكساس

يهود إيران 'جزء من الثورة'

قال نائب اليهود في البرلمان الإيراني إن اليهود في إيران يعتبرون انفسهم «جزءاً من الثورة».

٢٠ ألف لاجئ هو عدد العراقيين الذين «هاجروا» إلى أميركا منذ ١٩٨٨، ومعظمهم كانت رحلته مخيبة لأماله، خصوصاً النين تركبوا اربيل وصعموا في



اليوغوسلاني فلاديمير يوغوفيتش والايراني نادر محمد خاني يتعاركان على الكرة. (رويترز)

مونديالفرنسا

وكانت ايران الطرف الاضضال في الشوط الاول، ووصل لاعبوها الى داخل منطقة الجزاء

اليوغوسلافية اكثر من مرة وأهدروا فرصا

ايران، أمسَّ في سانت اتيان، عدَّة، وكانوا الإقضل انتشاراً والاوفَّر مهارة،



طبعةالقاهرة

إبراهيم جبرا وبغداد، كتابات ومراجعات... ص ۱۱–۱۱

مسؤول سوري إلى أنقره

بدايةالشهرالقبل

ودمشق تشترط الموافقة

على زيارة جيم

🗆 دمشق - إبراهيم حميدي

🖿 قالت مصابر بيبلوماسية ل

والحجامة أن محسورياً سيرور انقره في بداية الشهر المقبل في اطار استثناف الحوار بين بمسشق وأنقسره واشسارت المُصادر الى أن سورية «تشترطه ان توافق تركيا سلفاً على قيام

وزير الخارجية التركى اسعاعيل جيم بزيارة الى دمشق قيل أن

يقوم معاون وزير الخارجية

ويفسر هذا الشبرط اس

تاجيل زيارة عسران الى تركياً

الزّيارةُ ردأ على زيارة رئيس أدارة

الشبرق الاوسط في الخبارجيية

الخارجية السوري السيد فأروق

الشيرع والسفير عمران ورثيسة ادارة أوروبا الغسسربي

الخارجية السفيرة صبا ناصر أر شباط (قبراير) الماضي.

وقالت الصابر التبيلوماس

ان الَّجانِينِ اتفقا على «استئناف

الحوار بحيث تتوقف بمشق عن-

الإيجابي بين الجانبين. واشارت الى لقاء سيجرى

اليُّومُ بِينِّ الْوَّفِدِ الْبِرِغْانِي الَّذِي زَّارِ الأَمْيِرِ وَوَلِيَّ الْعَهْدَ

الشيخ سعد الأمير عدم قدرة حكومته على التعاون

مع البريان. وجاء هذا الابلاغ على خلفية استجواب

يعَدُهُ النَّائِبُ حُسَينَ القَلافُ ضَّد وزَّيرِ الدَّاخِلِيةِ الْشَّبِيخِ

وكنائت الأزمية بدأت الاثنين الماضي عندمنا ابلغ

رئيس الحكومة الشيخ شعد العبدالله الصباح.

مُحمد الخالد الصباح.

النتمة في الصفحة (٦)

عدم مشاركة "حما في حكومة فلسطينية

□ غزة - حسين حجازي □ الخرطوم - كمال حامد

■ أكد الرعبيم الروحي لدحسركة المقاومية الاسلامية، (حماس) الشيخ أحمد ياسين امس رفضه مشاركة الحركة في الحكومة الفلسطينية الجنيدة، وقالُ لدالحيّاة، في الضّرطوم ان دحّمَاسُ، الّتي تعارض اتفاق اوسلو ان تشارك في ما ينبثق منه.

وياتى موقف الشيخ ياسين بعد ظهور تباين ف والَّقَفُّ بِعَضْ قياداتُ الصرَّكة ازاء المساركة فيّ السُّلطة، خُصوصاً بعد اعلان الدكتور محمود الزهار امس ان موقف «حماس، السابق بحاجة الى اعادة تقسويم في ضسوء الظروف الراهنة. لكن رغم هذا التباين، اتفقت القيادات على ربط الموقف النهائي من

الشاركة بموقف الشيخ ياسين. ومن جانبها، اعلنت قصائل المعارضة القلسطينية امس انها لن تشارك في الحكوميّة الفلسطينيّة الجديدة على اسناس رفضتها اتفاقات اوسلو وكل ما ينبثق منها. الا ان هذه الفصائل، باستثناء حركة والجهاد الإسلاميء اعلنت انها ستحضر الاحتماع الاستشاري الذي سيعقده عرفات مع المعارضة «لاستطلاع تقويمها للمرحلة التاسيسية السابقة ورؤيتها لتحسين الاداء وامكانات انضَمامها الى أي حكومة جنيدة، حسب تعبير الامين العام للرئاسة

فَي غَضُونَ دَلَكُ، تَبَايِنْتَ رِدُودَ فَعَلَ اعْضَاءَ الْمَجَلُسُ

(تفاصيل ص ٦).

المعنيتين بهاء

واجتمع وفند امينزكي مع

افورقي يومي الجمعة والسبت

قبيل أن يغبادر من دون اصدار

بيان. وانتقد افورقى المبادرة

الإميركية وما وصفه بأنه مناقشة

مقترحات السلام مع وسائل

الاعسلام قبل ابلاغ الصكومستين

ولم ترد تقارير عن وقوع قتال

جديد امس على جبهات المعارك

التتمة في الصفحة (٦)

مبعوث ايطالي يزور اسمرا واديس إبابا

نريا تؤيد نشرقوة حفظ سلام

دالحياة»، أ ف ب - تحرك مبعوث ايطالي رفيع المستوى، امس، بين اسمرا واليس ابابا في مسعى جديد لوقف الحرب بين اثيوبياً واريتريا. واستمر حشد القوات على جسانبي الحسدود في ظل توقّعات لمعركّة جديدة في النزاع الحدودي الذي بخل استبوعه

حهاد الخال

الشحصيل العلنى المحدود يقصله

ادراك المصالح العلب، قار المدينة

لدى علمساء فرع الاتباديثية في سبيب

النبين اضمربوا عن الطعماد التفاواء

البطاطس والذَّيْرِ الأسود) لأن تعتل^{اه}م

هسملة شسهسادات الدحنسورادواسة

كمان الاجدر مهولاد الصاهبرا

المتفتوا الى تصلبح الصنات والسرام

فازلهم فالدولة بريد أن يتفوانه

ولذا حددت السلة الانفج

لاثاث يجب أن بعد سرة كل. ثلاثين على

التنف ربون وما الى بلك من العنة

hp//www.athay.at.com

لجامعات لأينعدي ١٠٠ دولار

وصرح م الاريتري يماني جبري ميسكل امس بأنّ ازيتريّا تؤيد تمركز قوة لحقظ السلام على صدودها مع أثب ويساريبيدو أن ايطالياً والولايات للتحدة مستعندتان

على إنهاء للعارك ستصل قوة لحقظ السلام لتضمن عدم انتهاك اي من الطرفين وقفُ

وزعمت اليوبيا امس ان واكد وزير الخارجية الاريتري

هايلي ولد تسللي الذي زار القَـاهرة امس ان اريتـريا ،قبلت مبادرة الرئيس حسنى مبارك بين اتبوبيا واريترياء فيما نفى ورير الخارجية المصري عمرو موسى

اطلاق النارء. قواتها قتلت أو أصابت ١٠٩٩٠ من القسوات الإريتسرية منذ بدء القتال في حين ترفض اريتريا اعطاء ارقام للصّحايا.

المستسدة على طول المسدود بين البلدين لكن مسوعولين اريتريين كبارأ قالوا انهم يتوقعون مريدأ من العارك قبل التوصل الي وجود مبادرة مصرية خارج دور



متطوعون جند في «المليشيات، الاريترية. (أ ب)

الحريري يغادراليوم الى الولايات المتحدة

لحتاجت يوغوسلافيا إلى

ركلة حسرة لتنتسزع النقساط

معركة زحلة: رشاوى وشكاوى وتدخلات ورصاص

🖿 «الخشونة» التي شنهنتها للرحلة الرابعية والنهائية من وتصفيات، الانتذابات البلنية في لبنان، في محافظة النقاع، لم تحلُّ مِن دفاولات، برزت فيها ومنها الرشاوي المالية، خصوصاً في عاصمة المحافظة مسقط رئيس الجمهورية الياس الهراوي، منينة زحلة، حيث كان اقترع صبياحاً، وتمنّى على النين تحديثوا عن تنخيلات ان يحيدوا

🗖 سانت اتيان (فرنسا) – دالحياة،

. ومع انتهاء الانتخابات البلنية، ينتقل الاهتمام اللبناني الرسيميّ ميجيداً الى الوضع الاقليمي وموضوع تنفيذ قرار محبلسُ الأمنُ الدولي الرقم ٤٢٥، فيغادر رئيس الحكومة رفيق الحسريري بيسروت اليسوم الى واشنظن لقابلة وزيرة الخارجية الاسيركية والرئيس كلينتون، وينتقل مصاء الخميس الى نيسويورك لبلتسقي الجسمسعسة

مسؤولين في الأمم المتحدة وفي طليعتهم الأمين العام كوفي أنان.

عبائلة الهراوي والمقتربين منه نجليه وابن شقيقه الناثب خليل الهسراوي والوزيرين شسوقي

فاخبوري وتقولا فتبوش الذين دعموا لائحة «زحلة الغدا، من جهة، والثائب ايلي سكاف ومنعنه نجل رثيس الجمهورية جورج الهراوي الذي انشق في المعركة عن العائلة ودعم لائحة ،قرار زحلة، من جهة اخــرى، عن تدخــلات ورشــاوى تصاعدت خلال النهار الى ان وقع حادث بعد الظهر، بين انصار سكاف وحليفه جورج الهراوي ومفاتيح انتخابية تابعة للائحة الإضرى استخدم فيها الاولون الأسلوب والزحلي، (أي الضورب) ضد اشخاص اتهموهم باستخدام المال لشراء الأصنوات، ما استدعى تدخل قوى الامن والجيش لحفظ الأمن، فيما تقدّم سكاف بشكوى

سيما الثقافة الصحية النامية، غِنت تتطلب

من اللاعب أكثر مما اعتاده قبلاً. ويقدر ما عملت تطورات العلب وتوسيع أنواع الغذاء الخصص للرياضيين على حفر هذه الرجهة، عمل احتكاك الفرق الوطنية بفرق

غريبة، فدُهش البريطانيون مرة حين علموا،

مثلاً، أن مدرب ألفريق السويسري يمنع

رياضييه من تعاطي الجنس لدة عشرة

أهم من هذا كله أن «الصورة» غدت

التنعة في الصفحة (٦)

أيام قبل المباراة،

وكأنت الأتهامات التباللة بين

التبعة في الصفحة (٦)

التنع عديق التنعة في الصفحة (٦) استجواب الفلاف توزير الداخلية لايزال قائما

الإضرادي السوغوسلافي العبقيم الذي كنان

وعموماً كَانَ الشِوط بطيئاً نسبياً في

الكويت: الشيخ جابرينهي الأزمة بين الحكومة والمجلس

■ سارت الأزمة السياسية في الكويت أمس في طريق الانفراج بعد لقاء الإمير الشيخ جابر الأحمد الصباح مع رئيس مجلس الأمة (البرلمان) احمد السعدون وعدد من رؤساء اللجان البرلمانية، أعاد فيه الأمير «تلكيد التعسك باسس الديموقراطية، ودعا الي التعاون بين البرلمان والحكومة.

واشائت الحكومة بنتائج هذا اللقاء وبمساعي الشيخ جابر لإزالة العقيات التي تعوق التعاون

الثنبة في الصفحة (٦). HAMMIS

إنجلترا - تونس

١٥:٢٠ بتوقيت ١٨:٣٠ / GMT بتوقيت السعودية

ألمانيا - الولايات المتحدة ۱۹:۰۰ بتوقیت GMT / ۲۲:۰۰ بتوقیت السعودیة

١٢:٣٠ بتوقيت ١٥:٣٠ / GMT بتوقيت السعودية

كولومبيا - رومانيا

ماالذي يتغيرفي لاعب كرة القدم؟

حازم صاغية

💻 عشية بدء المونديال، هزّ بريطانيا خُبرُ غير سياسي بالمرة: غاسكوين، أو غازا مداعبة، ممنوع من الإنصمام الى قَرِيق بلده المتوجه الى فرنسا. الكثيرون صبعقوا بهذه العقوبة يتلقاها أشهر لاعبى كرة القدم البريطانيين واقربهم الى قلوب الشاهدين، لكن إكثر منهم من وضعوا حبهم له جانباً ووافقوا على القرار فالسبب مشروع تمامأ، وهو يتعلق بورن غازا وأكله وشريه وطريقة حياته مما لا يتماشى مع الشروط التي ينبغي توافرها

في اللاعب العاصر. هذا لم يكن جديداً على غازا الذي

الا أن ما كان يجور له في يفاعته ما عاد جائزاً وهو في الواحدة والتلاثين مع ذلك لم تستند قوة القرار فقط الى تقدم غاسكوين في السن، اذ ظهرت اعتبازات أخرى تهدد بتغيير طبيعة لاعب كرة القنم كلياً. ف مع تزايد ارتباط الرياضة بالمال والمراهنات، واتصالها بالتلفزيون، انتقل اللاعب من طور «الموهبة أولاً» الى

طور والصناعة أولاً». فلم تعد تكفي الواميفات الجسمانية، ولا حتى الذَّكانية، إلا بقدر ما يكفي الجمال والقولم لجعل عارضة الأزياء

منذ كان في السادسة عشرة، يضالف المواصفات للطاوية في الرياضي الثمونجي، فالاثنان، اللاعب والعارضة، بذهبعان اليـوم لنظام صـارم في السلوك والغـذاء يتعارضان في أحيان كنيرة مع «المسسورة» (Image) التي كانت سائدة عن الاثنين. وفي

ما خص اللاعب تحديداً انتهى الزمن الذي كان يأكل فيه ويشرب ما يشاء شرط أن يبدأ نظاماً للحمية والترشيق قبل أسابيع على ابتداء للباراة، كما آنتهي الزمن الذي كان يمكنه فيه أن يقول أي شيء يهواه لأن الرياضي «عفوي». فالسوق ومعها القيم

معركة درزية -درزية في راشياً

البقاع الغربي: تزكية في صغبين

مالك القعقور

كان راشيها الوادي نذرت

نفسها لتكون بلدة تتجنب المعارك

بعدما شهدت قلعتها الشهيرة

الرابضة على أقدام جبل الشبيخ،

قبل أكثر من نصف قرن، حرب

الاستقلال وكانت سجناً لرجالاته.

واستمر أبناؤها المسيحيون

والدروز في وطنيتهم وتعايشهم

ولم يتسأثروا بذيول الحسرب

ونارها، فحافظوا على جمالها

وقرميد منازلها وسوقها النادرة

وأمس تجنبت راشيا الوادى

(نحو ستة ألاف ناخب) سعركة

ونزاعا على رئاسية البلدية التي

جـــرى العـــرف على أن يكونَ

أعضاؤها مناصفة برئاسة

مسيحي. لكن عدم حصول الوفاق

حال دون مشاركة المسيحيين

ترشُّحًا واقتراعاً، وايدهم في

صوقفهم هذا نائب راشيا الدرزي

فسيسصل الداود وانصساره

وتواحهت فيها لائحتان ،قرار

رشياء برئاسة زياد شبلي العريان

و التوافق بين الحربين الشيوعي

والتنقدمي وسنواهمنا وضنمت

مسيحيين حزبيين وعددا من

المرشمين المنفردين. ورأى بعض

أبناء البلدة «أن المعركة في راشيا

أصبحت في ما بين الدروزُ بعدما

أعلن المسيحيون مقاطعتهم،

وقال المحامي بشارة أبو سعد

المرشح المسينتي الذي أعلن كل

المرشحين المسيحيين انسحابهم

بعد انسحابه، إلا الحزبيون، «أنا

لم أرشيح نفسي بل رشحني توافق

الأصراب والوزير وليد جنبلاط

وكان شرطي الوحيد الاندخل في

معركية بل التوصيل الى وفاق.

واضاف ان «ما حال دون التوافق

استبعاد الوزير جنبلاط لزياد

الجميلة بقناطرها العربقة.

تسأل عن صحة الرشاوى . . . يأتيك الجواب: هذا ليس غريباً ا

المنافسة في زحلة على الزعامة وتجربة للاستحقاق النيابي المقبل

■ استل أمس السنار على الانتخابات البلدية والاختيارية في لينان مع أَبْنَهَاءُ تَوْرَتُهَا ٱلْأَحْيَرَةَ بُمُحَافِظَةَ النِّبْقَاعِ الْتِّي شُبِّهَتَ مُنَّافِّسَةٌ حامَيةٌ في مُعَظِّمُ اقْضَعِيَّتُهَا: ولم يكن من أثر يذكر والمحدَّلة النيابية، التي حملتُ أعَّضَاء لائضة الوفاق البقاعية الى الندوة البرلمانية، وتعطَّلت في البلينيات بعدما بورع معظم أنتواب والوزراء البقاعيين على اللوائح في المدن والبلدات البقاعية واستخدموا كل ما لديهم من اسلحة سلطو ومالية واعلامية لترجيح كفة المرشحين المدعومين منهم، على نحو ترك تساؤلات عن مستقبل الأحلاف السياسية في الانتخابات النيابية المقبلة في العِيام ٢٠٠١، ومَدَى القَسْرة على اصَلَاح ثَاتَ البِينُ بِينَ صَلَفَاءُ الأَمْسَنَ وخُصوم النوم النين تراشقوا بالإتهامات على شاشات التلفرة.

ولعل المعركة البلدية في مدينة رخلة مسقط رئيس الجمهورية الناس الهراوي كانت أشيد عنفا وشبهدت منافسة بين لاتحتين الاولى ورحلة الغدِّ، الَّتِي انتظم في الدفأع عنها كل وزراء القَّاصَاء ونوايه، ما عدا ثلاثة وزير الدفاع محسن بلول الذي انهمك بالصراع البلدي الدائر في بلدته على النَّهِرِيِّ والنَّائِبِ البَّاسِ سَكَافَ الذِّي تَرَكُ وَصَيِدًا يَحْوَضُ معركة النَّفاع عن حضوره السنياسي في عقر ذارَّه من خَلالٌ لاتحته ،قرارُ غَيْرُ مَكِتَعَلَّةٍ غَابِ عَنْهَا الْكَاتُولِيكَ وَالْإِقْلِياتَ وَالْسَنَّةِ وَالشَّيْحَةُ، وتربد انها منَّعُومة اساسًا من التيَّار العَوني، اضَّاقة الى مرشَّصين منفَّريين برق. منهم المحامى ابواشيم مسلم، الى استنفار الزحليين الذين استيقظوا في وقت مبكرة ليروا بأم الغين الترويج لصورة جمعت رئيس الحكومة رفيق الحريري والنائب سكاف نيلت بعبارة «القرار لك».

رُوما أن بدأ الدين أعدوا الصورة ليلاً بتوريعها، حتى سارع انصار سِكاف يعاونهم عدد من مؤيدي جورج الهراوي الى نزعها والتهموا خصومهم النين عدموا نشرة حملت اسم مرحباء تضمنت هجومأ عثيفا على الحريزي وسكاف

وقبل أن تُتوالى الانهامات بين اللائحتين الرئيسيتين، كانت اشاعات استحضل للل في للعركة غزت البورصة عمين بميم بميم خدددكل فريق يوجه التهمة ألى الأخر بقه بشيري الأصبوات مطائشته رصد مثات الوف النولارات لنفعها الَّيْ بعض اللِّقترعين حتى إنّ الأشاعات عرت السوق الرحلية قبل ٢٤ ساعة من يدء الإقتراع، ويقيم وزير الزراعة شوقي فاخوري بالائحة ضُمت النَّجَاء مَوْمِتِي سِكَافَ وَأَنْهُم هُمْ يَأْنُهُم يَسْتَرُونَ الْأَصُواتِ، وتَدِينَ منّ التحقيقات التي تولاها بأثث رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المُرَّ انْ الْاسْمَاءُ لِلْوَالِّرْدَةُ فِي لَائْصَةَ الْإِنْهَامَ تُضْمَ مُفَاتِّيِحٌ انْتَحَابِيةِ لنائب رُحِلة، وأن الإجهزة الأمنية لم تَصْبِط ما يؤكد التهمة.

ً وفي المقابل، نظم انصار سكاف هجوماً مضاداً واتهموا مؤيدي لاَثِصَّة «رَحلة الغد» بأنهم سحبوا أول من امس من المسارف اكثر من بُليون ونصف بليون ليرة، وجمعوا اخراجات القيد والهويات من النين يستفيدون من «الساعدات الاجتماعية» عشية الانتخاب وعلى رغم أن رن الاستقصاء في قوى إلامن لم يتمكنوا من ضيط رشاوي، فأن المنت عن عنصر المآل لم يتوقف خصوصاً أن بعض المرشدين لم يهوا التهمة التي احدها بطريقة غير مباشرة أحد النواب بقوله لْأُلْحِياةَ * أَنْ الْمَالُ دَفْعَ لَعَائُلاتُ لَمْ يَسْبِقَ لَهَا فَيْ تَارِيخُ رَحِلْهُ أَنْ قَيِلْت «رَسَاوَى، كَشَرِط لِتَجِييرَ أَصَوِلتِها وَجِتِي لِو نَفِيتَ وَجُودِ رَشِاوِي، لا أَحِدٍ ـ يصدق أن عنامل المال لا يستخدم في المعنوكة. تين تاريخ للدينة.



الرئيس الهراوي مدلياً بصوته في زحلة (علي سلطان) .

ويينما كانت المبارزة الاعلامية على اشدها بين جَبِهة سُتكاف -جورج الهراوي تيحعضاء اللائحة المدعومة منهما برئاسة أسعد رغيب من جَهة، والجبهة المناوئة لهما وفي عدادها النواب الوزيران نقولًا فتوش وشوقي فاخُوري وخليل الهراويّ وجورج قِصارجي، اضافة الى روي نجل الرئيس الهراوي ولائحة «زحلة الغدّ، برئاسة جورج بيات المُعلُّوف، وصل موكب رئيس الجمهورية الى حي حوش الإمراء وتوجه فوراً الى مركزُ الإقتراع حيث سأل رئيس القلم هلَّ تعرض لضغوط، فَنْفَى نلكُ. ثم عقد ندوة صحافية في غرفة جانبية (نصها في مكان آخر). وقبل أن ببدأ حديثه، وصل مصادفة إلى هناك الوزير شناهي برنتومنيان محاطًا بعند من أركان حزب الطاشباق الذي يعم مُنَّافسي أَلْنَائَبَ سُكَاف. وفيما عاد الرئيس الهراوي الي بعبدا مباشرة من مركز الأقتراع، ولم يلتِق أحداً سِوى الوزير برصوميان لثوان، ونجله روي الذي صادقهِ في للركز، كان سكاف يعقد اجتماعاً مع جورج الهراوي وتحدثاً الى _ الحياة ، عن ضغوط مارسها النائب الهراوي شخصياً مرشحين على

لائم تهما. وقال سكاف أن «شبيكاً على بياض عرض على مرشح في مقابل اعلان السجابة لأن من مصلحته كما قبل له، الابتعاد عني «، مؤكداً ان مُوظفين كباراً في الدولة اخضعوا لضغوط وان النين تحدثوا معهم استغلوا أسم الرئيس الهراوي، وتحدث عن محال رعب انتشارت بين صفوف المرشحين والموظفين الذين تلقوا تهديدات تتناول مستقبلهم الوطيقي، ولفت الى أن الوزير بلول ،عوتب من رئيس الجمهورية بعدما اعلم أنه زارني قبل أيامه

وُنقل سَكَافً عَنْ صَعْدِق له ترشح على لائحة «رُحلة الغد» انه «كان صريحاً معى، واضطن الى خوض الانتخابات لظروف خاصة وهو من الشعد المؤيدين ليء. وقال ان «بعض اعضاء اللائحة التي ندعمها تقدم بشكوى مَّنْ الْعَيْلَابة العامة مرفقة باسم شخص كان يُورْع مالاً وبرقم سيارته. اتهمت بأني كنت وراء حوانث حرزتا وانا انرك الأمر للبقاعيين لِأَنْهُمْ يَعِرِفُونَ مِنْ افْتُعِلَهَا وَمِنْ سَارِعِ الَّي اسْتَغَلَّالِهَا ۗ. وَكَثَيْفُ عَنْ انْتَقَّالَ رُئيسُ حَرْبُ الكتائب جورج سعادة الَّى زحلة لمساندة ولائحة رئيس ٱلْجَمْهُورِيَّةً، و،اني أَتَعْجَبُ مَن الحديثُ عَنَّ الحياد والجميع يعرفُ أنَّ التصاريح الخاصة بالمندوبين لم يفرج عنها الا صباحاً».

وشدد جورج الهراوي على منع التعرض للمندوبين نافياً ان يكون ال الهراوي توزَّعوا الأنوار". وقال «انَّ موقفَى واضح، وكنت سالتُ شُفَّيقي روي ورولان، هل يريدان العمل في الحقل السياسي، وكان جوابهما عِالِنَفَى. لَذَا تَحَالِفُتُ مِعَ سَكَافَ وَأَمَلَ أَنْ يَكَتَشَفَ الجَّمْيَعَ وَفَي مُقَدِّمَهُمْ «فَخَامِتُه» من هو خليل الهراوي. والزحلاوي لا يخضع للصَّغوط ولا أحد يربني عن تصالفي معه شكد ان المعركة هي معركة بقاءً. وإذا كان فَخَامَتُه عِلَى اقْتَنَاعَ بِدُورِ خُلِيلَ فَاللَّهَ يَخَلِّيهُ لَهُ، وَخَتَمَ ۥ انْ فَخَامِتُهُ رئيس لكل لبنان. ولكن لا يجوز ان نسمح لخليل بأن يجرنا الى لعب سياسة مَــَخُـلُـتَـانَّى تَيْخِلْنَ أَنَّ أَيْلَي صَـادقَ في تَصَّالُفُـهُ، ويوم سَـقط روي في الانتَخَابَات النيابيَة صيف ١٩٩٢ اتصل برئيس الجمهورية وقال له ان سقوطه يعنى سُقوطي وانا لن ادخل المجلس شخيع لسَدَقالتي في تَصَرِفُكَ. عَلَيْناً طي صَفَّحَة الضَّلاف القَنيم بِينَ أَلَّ الهَّراوي وجـوَّرْفَّ سكاف رحسنه الله، وايلى لم يترك فرصه الا استغلها الأطهار حسن

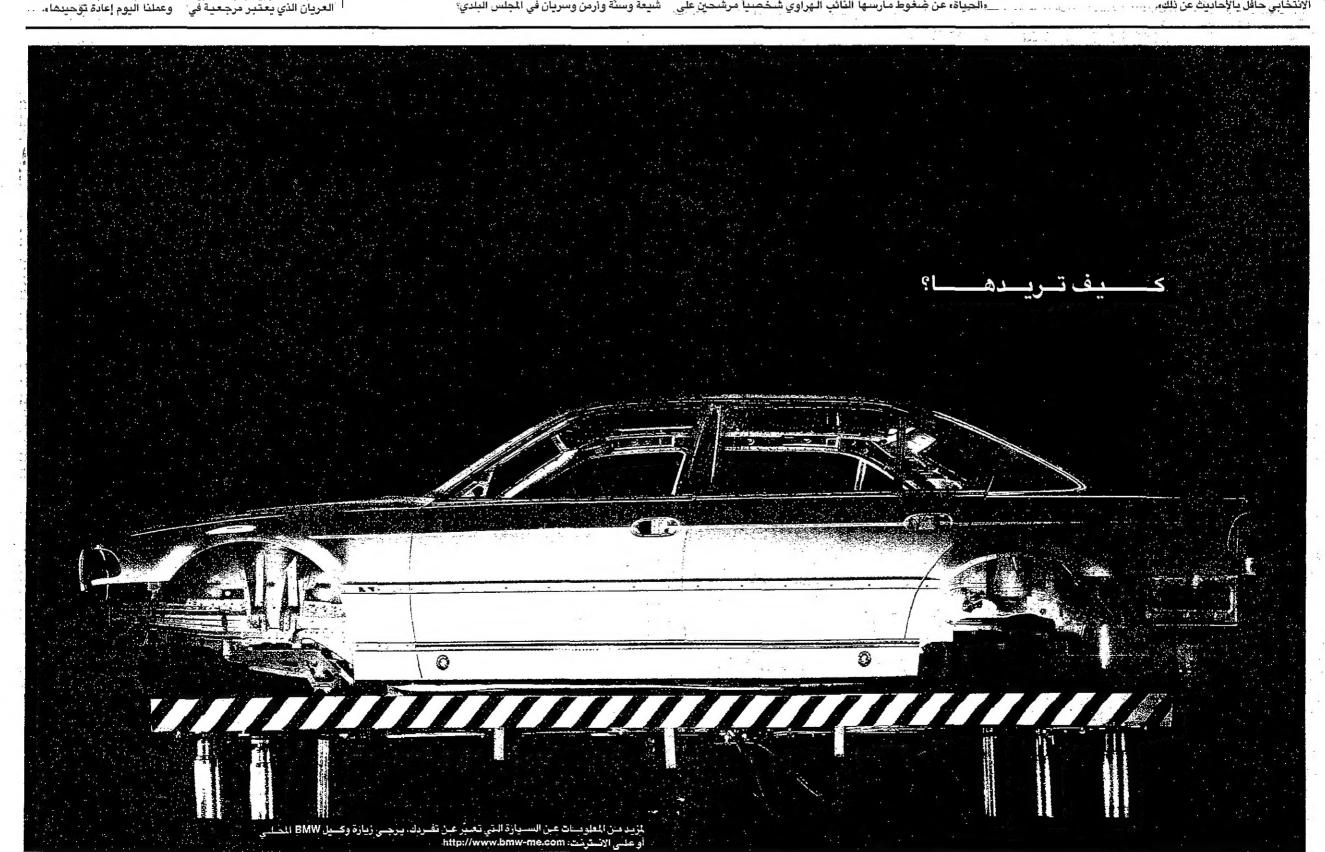
أما النائب الهراوي فنفي لدالحياة، اتهام سكاف والأخرين له بشراء الأصوات، وقال «أن ألَّ سكاف هم من اتقن تاريخياً مهنة شراء الأصوات وان فخامتُه تبخلَ تبيحنا لاشنكر، أنما من اجلَّ تحقيق الوفَّاق ، ولا أود تكرَّارُ الحديث عمن ضرب الوفاق، ان ايلي ابلغ المطارنة انه سبجمع حقائبه ويرحل إذا استمر الحديث معه عنَّ الأنَّتلاف، رافضنا أن ينوب وراغبًا في أن يعرف رَحلة لمن، وحضاف ان ايلي نيس معارضاً ولو كان كنك لتقدّم ببرنامج سياسي، وهو مستمر من خَلال الخدمات التي ولت مع قيام الدولة التِّي تقدم الي اللبنانيين ما يصتاحون اليه. ونُحن اجْتَمَاعْنا كَان لمصَّلَحة رُحلة، وسال «الا يحق لرئيس الجُمهورية التدخل في مسقطه الصلحة التوافق الذي يفقد الاخرين ما تبقى لديهم

وُهُكذًا، لم يكن الصراع في زحلة بين الموارنة والكاثوليك بل على التصراع التصرا السياسي على المرجعية التي حالت الانتخابات النيابية دون ابرازها. وثمة من يعتقد بأن النتائج سُناتي متوازنة، لأن الناخبين اضطروا الي مراعاة رئيس الجمهورية من دون تمكين خصوم سكاف من احسياحه وكِل هذا يدور تحت سقف خط سياسي توافقي مع دمشق. وخخيراً يبقى السؤال هل تحفظ المنافسة الرحلاوية حقوق الاقليات في المدينة من شيعة وسنَّة وأرمن وسريان في المجلس البلدي؟

ومواجهة في جب جنين البلدة، فأراد تاليف لائحة برئاسةً درزي فشعرت أن المعركة ستكون بيّنُ آلدرورُ وَالمُسَيِحيّينُ، إضافَّةٌ الى تغيير الطرح الأول في شانَّ والمقاطعة وابينا النائب الداود في هذا المُوقف غُييرُ الطائفي، وقالُ الداود كالحصياة وقاطعنا انسجاما مع موقف وطنى وقومى عام لأن تغييب العنصر السيحي في راشياً كارثة كبييرة على

الوضع وتاريخها المريق في

الوطئية والتلاحم. وفي حين توصيات بيلدة صغبين الى لأشحة توافقية رعاها النائب روبيسر غسانم وفسارت بالتركيبة، كانت في حب حنين المشاركة كثيفة، وشهد مركزا أقلام الإقتراع اكتضاضأ وكثرة مندوبين خارج الآقلام وفي داخلها، ما حدا ببعض رؤساء الإقلام الى الطلب من عناصر قوى الأمن إخراج «مُن ليس له عسمل والمندوبين ألنين دخلوا بعد افتتاح الصندوق عملأ بالقانون وكنلك المرشبحين، وتنافست في البلدة لاتحسا والوفياء والتطوير، المدعومية من النائب سنامني الخطيب ووالإرادة؛ الشبعينية، المُدعومة من النائب إيلي الفسرزلي. وقيال الخطيب لُعَالَحْيَاةِ: ﴿لَمْ تُتُوصِلُ الَّيْ تُوافِقُ لأن الفرزلي لم يعدل جنهداً أكيتر كذلك ويبدو انه اتجيد قبراره مسبقا ولديه حسابات وارتباظات مع الفسريق الأخسر ولم يستقطع الضروج منها. وقد أصبر على ترشيح خالد نجل الوثيس السابق. للبلدية سعيد شرائق الذي علية حكم قضبائي لاختيلاًسيه أموالأ. والفرزني يجاول جعل العملية ثاراً بينياً وين أل شيرانق وهم أهلنا وطرحنا بديلين لكنه رفض اما القررائي فراي أن دما حضال خسسارة لأن البلدة انقس وعملنا اليوم إعادة تقحيدها،. . .



BMW الفئة السابعة "Individual" تحفة فنسية رائعة استحقت عن جدارة أن يطلق عليها "الأفضل بكل بساطة". لم نكتف بذلك النجاح بل صممنا على المضى قدمًا في الارتقاء بالمفهوم الذي قامت عليه: التفرد من خلال تجهير شخصى بالا حَدُودٌ. ذلك ما تَمَثَّمُه لك BMW الفئة السابِعة "Individual" إذ يمكنك أن

تضيف ذوقك الشخصي في اختيار أي لون، وأي نوعية من التنجيدات والتجهيزات التي تتناسب مع مفهومك الشخصى للفخامة على الطريق، بدءًا من لوحة التصميم فصاعدًا، لتحصل في النهاية على سيارة فريدة لا يقود مثلها أحد سواك.



والمحادث المراجسة فرار مسعل العطية

Tel.: 42 56 55 55

Please fax your Resume to the following Fax No. 00961 1 34 66 35

قانصوه يخرج عن التحالف ويؤيد 'حزب الله'

بعلبك بين "الانماء" و"الوفاء للعيش المشترك"

🛚 بعلبك - والجياة،

■ تركزت المعركة الانتخابية في مسنة بعليك بين لائصة «درب الله» (الوفياء للعيش الشترك) ولائحة الإحراب والعائلات كما بطلق عليها أو «لائحة انماء بعلبك، كما تطلق على نفسها. في حي عقره، حيث اقلام المقترعين السنة الذين تركزت عليهم امس تصريحات المسؤولين، طرف يناشدهم عدم الانجرار وراء النعسرات الطائفسية، وأخسر يدعبوهم الى واستعادة القرار البعلبكي من مصادرية، استوات خلت. ولكن يبدو وأضحاً لاي زائر لهذا الحي أن ميول الناخيين فيه هي في اتجاه لاتحة «إنماء بعلبك» التي اشتركت فيها عائلاتهم متحالفة مع «حركة أمل» واحرّاب السعث والقومي والشبيوعي، في حين ظهر وأضحاً وهن ماكينة محرب الله، الأنتخابية في اقلام هذا الحي، على رغم الجهود الكبير التي يبخلها أبن الحي نائب كتلة الوقاء المُقَاوِمة (حـزب الله) ابراهيم بيان. وفور وصولك الى قلم الاقتراع، تواجه باصوات المناسن للوائح وانتخبوا انماء بعليك، فترد والجهة المقابلة والمقاومة يا شباب، لا تنسوا نماء الشهداء، كنلك الامر في حي القلعة حيثً اقلام الطوائف المسيدية في بانوية خليل

مطران فيبدوان لائصة الاحراب والعائلات المنافسة للائحة بحزب الله، اعتميت تكثيف حضور مندويدها ومناصريها امام اقلام الاقتسراع. والصوت الذي يرتفع داعيساً الى استعادة قرار المدينة التنموي كان أقوى من صوت «الوفاء للمقاومة، في هذه الاقلام. لكن لمحرب الله، تقنيات انتخاسة تبعث

على الحنر والتريث وهذا ما يؤكده التاشطون في دعم اللائدة الاخسري، في ثانوية خليل مطران اما في قلم الاقتراع القريب من مرجة رأس العين، ساحة مهرجانات الصرب التقليدية، فيتكافأ حضور الماكينات، ويستعبد دحرب الله، أنفاسه أمامها، وتعجَّ الساحة لوقوف السيبارات بالدراجات النارية التي يحتمل سنائقوها اعتلام الصرب الصنفر والتجانبات الانتخابية بين المنبوبين والمناصرين في بعلبك عامت بالامس على موجات هائلة من تصريحات المسؤولين والإتهامات المتبابلة. وكَّان أبرزها مُوقَّقُ النائب البعثي عاصم قانصوه الذي خرج عن موقف حربه واعلن تاييده الصريح للأثمة دحرب الله، وشنَ هجوماً عنيفاً على الوزير محمود ابو حمدان (حركة امل)، اذ اتهمه بأنَّه يسمعي الى الفستنة في المنينة، والي شقِّ العائلات، وانه اثار النصرات الطائف ية

والمذهبية في المدينة من خلال تحريضه ابناء الطائفة السنية على عدم الاقتراع للائصة محرّب الله، وأكد قانصوه أنّ اللائحة الخارج» في حين رأى عضو المكتب السياسي لدحركة املَّ، السَّيخ حسنُ المسرى وأنَّ فوزُّ دحرب الله، سيؤدي آلى حرمان المدينة دورها

الله، دان المعركة الانتخابية في بعلبك بيموقراطية وشريفة، ولكن مع الاسف انهم يثيرون النعرات الطائفية والمنهبية، وهذه الوسَّنَائِل تَسْيَءَ الى الوَّطْنُ وَالَّى عُلَّلَاقَاتِ الناس في ما بينها». وأبنت أوساط سياسية مؤيدة لدَّحرْب الله، تحوفها من نتائج الشحن الطائفي والمنهبي الذي يحصصل مسا بعد الانتخابات، معتبرة أن أهناك غرباء في المدينة جاعوا اليها وفتنوا بين عاثلاتهاء.

سينتان، واحدة على لائحة دانماء

الهرمل، وأخرى مستقلة. لكن

حظوظهما قليلة على ما يبدو.

فهذا الشاب الواقف على مدخل

قلم الاقتراع يوزع لاتحة النماء

الهرمله فوجىء بوجود اسم

السيدة المرشحة عليها. وتساعل

أمام رملاء له، من سينتخب امراة

في الهرمل؟ أصا السيدة الأضرى

وهي قريبة أحد نواب النطقة فلم

تسمية لأنصته في الهرمل باسم

يرمسن الى ادائه آلسسيساسي

والعسنكري. فيفي حين سيمى

لاتحته في بعلبك وألوفاء للعيش

المشترك، وفي الغبيرة «انماء

الغبيرة» وفي النبطية «القرار

والتنمية، سماها في الهرمل

والوفاء للشهداء، ويقول هرملي

لوسائل النقل) في الهرمل يربح،

ولَكن «حـسـرب اللَّه» يملك ٣٥٠٠

صوت صبة واحدة (وهذا

مصطلح انتخابي لبناني أخر) من

أصل ١٤٥٠٠. أماً اللائحة التانية

فكل رصيدها مرتبط بمدى رغية العَائِلاتُ في أنْ تَثَارُ لَنَهُ سُهُا،

A well known multi functional group, leader in hospitality industry located in Beirut is seeking for the following senior managers:

Minimum 10 years experience in a managerial

■ Dynamic, innovative, creative, with leadership and

 Trilingual, computer literate, ability and knowledge to set out and implementation of sales budget.

Minimum 10 years experience in managerial position.

2 - A manager for a North American style

Familiar with the Lebanese restaurant market.

Hotel management degree or equivalent.

Communication skills, leadership.

1 - A department store manager:

position of the same industry.

managerial talent.

restaurant:

Dynamic & innovative.

English is a must.

وصحيح أن من ينقل (النسب

لم يجد دحزب الله، حرجاً في

يتجرأ قريبها على تبنيها.

ويتردد في البلدة أن رشاوي دفعت لتأييد لائحة دون أخرى.

بلدة بدنايل التي أنشقت بدورها عن الاتحاد البلدي خاصت معركتها مُجنس تركماني لاحدى اللّوائح، وتربد ان ضغوطاً مورست عليهم لانتخابها لان بيِّن مرشحيها من يملك والده اراضي يعيش عليها المُجِنْسُونَ الذِّي لُمَّ يِكِنْ يَحِقَ لَهُمَ الِّي زُمْنَ قَرْيِبِ اسْتَمَلَاكُ الْأَرْضَ.

المدعومة من محرّب الله، لاتحة مسَّدات نظيف الكفُّ ومقَّاوم ومتعلَّم، في حين وصف عضو القيادة القطرية لحرب البعث عبد الامام نون سياسة «حزب الله» في بعلبك بالتعنت، وأعتبر ممثل الحرب القومي صبحي ياغي «ان التوافق في بعلبك في مواجهة مصرب الله، هدفه اعطاء صورة عن المدينة مختلفة عن الصسورة الراسخية في أنَّهان الناس وفي

السياحي، وهو مصدر رزق ابنائهاء. واعتبر النائب ابراهيم أمين السيد حجزب على ابقاء شقيقه على رئاسة اللائحة فرُفِضُ طلبه وفرط التوافقُ،

اضافة الى أن أعضاعها وجوه

عائلية مقبولة، ثم أن تأثير محزب

الله؛ في العشبائر أقل من تأثيره

في العَأَثلات. وهو يعتمد على

عَلَّدُلاتِ «السادة» مَنْ ال مرتضى

والحسيني. وقد سوى مشكلته مع

آل علو القريبين سابقاً من الشيخُ

صبحي الطفيلي بأن رشح ابنهم

وقفت امام اقلام اقتراع

النساء فتعات غير محجبات

يرتدين قبعات كتبت عليها لأثحة

انماء الهرمل، في مواجهةٍ فتيات

التسسادور اللواتي كن يوزعن

لائحــة «حـَـــزب الله»، وظهـــر

Unit 24

Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

مفلح على لائحته.

ضعف تأثير «أمل» في المنطقة.

ويؤكد دائناً ما كنا لنرفّض لائدة

يتراسها عضوفي الحزب ولكن

أَنْ تَكُونُ كُلُّهَا مُنَّهُ، فَفَي هَذَا الْأُمْرَ

وبلدة الهرمل البعيدة بعدأ

بتجاوز الصغرافيا، عدة

ألانتخابات فيها مختلفة

واعتسارات اللوائح لا تخلو من

مفارقات. وللماكينة الانتضابية

فيها تاثير يفوق تاثيرها في أي

منطقة أخسرى. وهذا أمس يؤكده

الجميع هناك. وفيه أبضاً تكمن

قوة لائحة «حرب الله»، أما سبب

تعاظم تأثيرها فمرده بحسب

الهرمليين هو أن أكثر من نصف

ناخبى الهرمل مقيمون في بيروت

وعملية تنخيبهم (وهو مصطلح

ابتكره اللبنانيون أخيراً) الي

لأثحلة لا تنظب سوى تنظيم

عملية نقلهم الى الهرمل. وعلى

الظريق بين بيروت والهرمل توزع

عليهم اللوائح ومن يسبق يكسب

الأصبوات، وهذا منا فيعله مصرب

الله، إذ لا بد للذاهب الى هناك

من مشاهدة عشرات الحافلات التّي تنقل الناخبيّن الى البلدة. وفي الهرمل أيضاً مرشحتان

عدم اكتراث مقصود بالعائلات،

🗖 الهرمل - حازم الأمين

■ لم يقبل «صرب الله» أثناء عمليات التفاوض التي سبقت تشكيل اللوائح المتنافسة على المجلس البلدي في مدينة الهرمل باقل من ١٩ عَضَوا منه من اصل ٢١ هُم عَند اعضاءَ المجلس، وهو حاول استرضاء العائلات بأن احتار معثليها في لاتصنه من

سنةالتسوق

في محارت

ينفي مقرب من هذه اللائمية عند وصحولك الى باريس ستجد محلات زينة بانتظارك أضخم الماركات الضرنسيية والعباليية عطورات ومستحضرات تجميل ألبسسة جساهزة وأكسسسسوارات.

عناصره. وهذا ما ولد شعوراً لدى

عائلات الهامل وعشائرها بأن

الحرب فرض عليها ممثليها من

دون مراعاته مراتبها واعتباراتها.

وتضافر هذا الأمر مع بخول

مصركة أمل، وحرب البعث على

خط تشكيل لوائح العائلات في

البقاع، فتبلورتُ لائحة عائليةً

منافسة للائجة رحرب الله، ولا

حسومات فورية مهمة. ساعات FRED

ZEINA ولاعات من أشهر الماركات العالمية بدلاً من F.F. 3400 F.F. 20 RUE DE LA PAIX PARIS 75002 بدلا من .F.F 2600 TEL: 01-42613713 9600 F.F. بدلاً من BEYROUTH VERDUN PLAZA 5400 F.F. بدلا من 7.F. مطاعم الغفي لم وحسنة CLUB تشكيلة واسعة (حمص + متبل + تبولة)

(صحن يومي أو شاورما أو كباب) (مهلبية أو بقلاوة أو بوظة)

يسعر مقطوع ١١٠ ف.ف. 58, RUE FRANÇOIS 1ER - PARIS 75008 TEL: 43 59 55 37 - 42 25 38 44 ******

وفسي لينسان عنودة للأبام الطوة • مازة الف ليلة وليلة تشكيلة واسعة من ٣٠ صنف

(مقبلات باردة وشاختة ومشاوي وحلويات) تسعر ۲۸۰۰۰ ل.ل (للشخص الواحد) قرماة قبيضاء - حادة رفيق الحريري -A790-9 - A-YTT- :=

radis olive

أشمهي الماكولات اللبنانية ولحية كاملة بشفر مقطوع ٧٠ ف.ف. غدمة مجاتية للمنازل والغنادق

27 Rue Marignan, 75008 Paris

الجمهورية اللبنانية وزارة الصحة العامة مجلس الاثماء والاعمار مستطفى فتوح كعبروان المعكومي في البوار

تَدَعُّو أَلْمَكُومَة اللبَائِية، ممثلة بوزارة الصحة العامة ومجلس الإثماء والإعمار، المتعهدين فالبتآتيين أو الاجانب متقربين أو متضامتين فيما يبتهم التقديم طلباتهم للتنهل المعين للثقيدُ مشروع بناء مستشفى فتوح كسروان العكومي في اليوار (٧٠ سريداً).

تبلغ المسلحة المبنية حوالي ١٠٠٠م، ومدة التنفيذ ١٨ شهرا علما أن تمويل المفروع هو من صنوق الايبك التنمية العالمية (OFID). يكون ملف استدراج العروش جاهزا في أواخر شهر تموز ١٩١٨م وستكون فترة دراسة العروش شهرا اعتبارا من موجد تقديمها. ورن مست مستروج معروس والله على المسترقيات مدعوون للانشراك في هذا التأهيل ويمكنهم المحصول على دفتر التأهيل الخاص المعد لهذا العشروع لدى س سمارس سين عسر عسر بسري بسر بسري بسر المركب المركب المركب بعرجي شيك مصرفي مصدق بياسم مجلس الإنماء والإعمار وذلك اطياراً من يوم مكتب مجلس الإنماء والإعمار وذلك اطياراً من يوم

...ي سورسي من مريوس يجي أن تكون طلبات التأهيل المعسق المقدمة من قبل المنتهدين مطابقة الشكل الموضوع من قبل مجلس الإنماء والإعمار ويجب إعلاقها مع المستندات الداعمة وبي م سوري مديمة سامين سمسين سمسة من يوم الجمعة الموافق ١٠ تموز ١٩٩٨ وذلك على العقوان التالي : مجلس الاصاء والاعمار - تلة

طاريا كريمة بالأصوات والفراريج وبدنايل تقترع للعائلة

شمسطار تستعين بمواطنيها في حمص

🗖 شمسطار - ناجية الحصري

■ لا مجنسين في شمسطار لكن باصبات «بولان» المحملة بعشيرات الناخبين الى هذه البلدة والقرى المحيطة بها، وقد الصقت على زجاجها الامامي صبور الرئيس حافظ الاسد، تشي بحجم المعركة التي تُخاصُ للفوز بمقاعد المجلس البلدي لاتحاد بلدية شمسطار. ركاب وبولن، يحملون الجنسية اللبنانية وفي لوائح الشطب لا وجود لمجنسن، أنما هم لبنانيون تفرق اجدائهم بين البقاع ومنطقة حمص واحتفظوا بهويتهم اللبنانية وهم ما حضروا امس لولا ماكينات انتخاسة تكفلت بأحضارهم واقواها لمحزب الله، فالمعركة التي يخوضها تحت شعار والتغيير، طرفها الأخر الرئيس حسين الحسيني وهوايضاً رئيس اتحاد بلدية شمسطار الذي يضم عشر قرى، منذ نهاية الخمسينات ويخوض معركة النوم لتنصيب شقيقه مهدى الحسيني خلقاً له.

شَمَسُطَار لا تَخُوض مَعركتَها بصور المرشحين فهي نادرة. لكن شعارات والتغيير، تملأ المكان في ما يشبه الانتفاضة على واقع الحال المزرى، فمؤيدو الأحمة والتغييرة المكتملة بأخذون على الحسيني أهماله الخدمات لكنهم لا يقللون من رصيده في شمسطار والقرى ألمحيطة بسبب شبكة المصالح والخدمات التي حاكها على مدى اربعين عاماً. وفي المقابل يراهنون على وعي اهل المنطقة، وخصوصاً المتعلمين، وعلى الخُدْمات التِّي قدمها «حرَّب اللَّه» في غياب خُدمات البلدية. ويقول نائب الحزب حسين الحاج حسن الذي وأكب سير العملية الانتخابية بعض الوقت من منزل رئيس تحرير جريدة والسفير، طلال سلمان في البلدة، انُ المعركة ليست خُصومة سياسية مع الرئيس الحسيني «انمَّا تهدف الى تغيير عقلية سائدة ونحنُ لا نُريد أن نُسْتَاثر لذا كُنَا أَقوياء ولا ان نُلْفَى اذًا كُنَا صَعْفَاء، كنا نُرغبُ في التَّوافَقَ لَكنَ الرَّئيسِ الجسَّيْني أَصر

الرئيس الحسيني بدا في المقابل مشحفظاً في تعاطيه مع اليوم الانتخابي الطويل، وهو اللي بصوته في ثانوية البلَّدة الملاصقة لقصره وسط تصَّفيق مندوبيه في القلم وعلى شرفة منزل قريب مرَّ امامه، وحين اقترع لم يشنأ استخدام الستارة وارتفعت اصوات مندوبي اللائحة المضادة، تسال: مواليد أي سنة؛ لكثرة ما حملت لوائح الشطب أسم حسين على الحسيني من أهيال مختلفة. وقد راهن على وعي المواطنين في تُجِنبُ ٱلتشطيبُ وترك لهم اختيار من يرونه مناسباً عُلَم مقعدين شَاغرين في لائصة «الأصلاح» أنت الحرازات العائلية الى عدم شغلهما؛

وعلى مرمى حجر من شمسطار بدت بلدة طاريا كأنها تخوض العمل الانتخابي للمرة الاولى في تاريخها، فهي انفصلت عن اتحاد بلدية شمسطار في الستينات وكل المُرشيدين من أل حمية العائلة الوحيدة فيها، وقد توزعوا على لاتحتين متنافستين احداهما برعاية «حزب الله» وله فيها حزبيون، وأخرى برعاية ،حركة أمل، و،ثورة الجياع، والحزب القومي السوري. في لحد مراكزها اختلط الحابل بالنابل ورئيس احد الإقلام كان يلتهم سندويش بجاج كانت امراة من البلدة افترشت زاوية في القَلْم وراحت نُشق «القراريج» بيديها وتملأ بها أرغفة الخبر لتنفّع بِهَا الى افُواه رؤساء الإقلام والمندوبين. وكرم ال حمية واكبه كرم في الاصوات، وتجاوزت نسبة المثباركة حتى الظهر ٦٠٠ في المئة. وقللُ المرشح على لائمة محزب الله، حبيب حمية من حصول مشكلات كون

المتنافسين ابناء عم دو المشكل الواحد سيعني مشكلاً في كل بيت، بِينَ مؤيد لحصرْبِ الَّله، ومؤيد لـدامل، والاحـرْابِ. وجِيْرت أصوات ٣٠٠

تنتـشر «الحياة» حيثما ينتشـر قـراؤهـا، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأثنت ستجدَّها حولك في كل

دالخسمسيني، من وسط صسورة توزعت أطرافها صبور لشبياب ملتحين ونيلتها عبارة لائحة الوفاء لشهداء الهرمل. أما صور الشباب النين يجمعهم مع صورة الخميني ملصق واحد فلم تكن لأعضاء اللائحة كما اعتقدنا بل لشهداء الهرمل الذين يقارب عيدهم... عبد اعضباء الجلس QUICKY/4RSH>

THE MARSH

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** شيراك يؤكدان السيادة السورية على الجولان 'غير قابلة للنقاش'

السورية للانباء (سانا)، وقال شيراك: «ان السيادة

السورية على الجولان غير قابلة للنقاش، والسلام مع سورية يقوم على اساس اعادة الأرض

السورية المحتلة منذ العام ١٩٦٧، وفرنسا تأمل بان

يستود السلام في الشيرق الأوسط على استاس

تببوية شاملة متطابقة مع قرارات الامم المتحدة

وميادئ مؤتمر مدريد، وبينها مبدأ الأرض مقابل

وتابع الرئيس الفرنسي انه يعلق «أهمية كبرى»

على زيارة الأسد لباريس التي استعزز زخم العلاقات

اكثر بين بلبيناء لافتاً الى أن هذه العلاقات وتعتد

الى أقيدم حقب الحضارة، وتعيش اليوم فترة هي إلاِّكِتْرِ الْحِالِيَّةَ فِي الْعِلاقَاتَ، وانْهَا نَشْراكُهُ حَقَّيْقِيَّةً

وشعد وزير الخارجية السوري على ضرورة

دانقاد عملية السلام، وقال ان نداء السلام الذي

وجهه شيراك والرئيس المصري حسني مبارك ديدل

على ان أوروبا، وفرنسا في الطَّليعة، مصممة على

طرق كل الأبواب للحيلولة بون استمرار سياسة

التطرف الإسرائيلي التي تنتهجها حكومة (بنيامين)

العربية «اعادة النظر في علاقاتها مع اسرائيل إذا لم

لم تتقيده بالقرارات العربية، مشيرة الى ان «بعضها

سنتان في طريق سناقض لقرارات قسمة القاهرة، أذ

واضافت: دوالادهى من ذلك كله أن هذه الاطراف

طورت علاقاتها مع حكومة نتانياهو الى مستوى

التحالف الاستراتيجي، فأقامت معها شراكة أمنية

المجلس الذي يتسزعم الجناح

المصافظ لم يدل باي تعليق حول

جلسة الإحد. ونقلت عنه انه التقى

مساء السبت وزير الداخلية الذي

اراد معرفة المزيد من التفاصيل

في شان الاتهامات التي يواجهها

وبين الاتهامات الموجهة الى

واتهم انصار عبدالله نوري

الوزير مسساندته رئيس بلدية

طهران غلامدسين كرياستشي

الذي يصحصاكم بتسهسم

والإجراءات المعتمدة.

واختلاساته

ومناورات عسكرية مشتركة ومشاريع اقتصادية

واعريت وتشرين، عن «الاسنف لان اطرافا عربية

تجتهد كل من فرنسا وسورية في بناثهاء.

مشيراً إلى أنه لإينتمي الى إي كتلة نيابية واقيم علاقات منينة

مع جميع النواب، وشارك الياسي

رئيس البرلان وبائبيه وتابع: ﴿ أُو

أنْسَقَ مع أحسد لأنني صنيقً الجميع، ولا اعتقد أن أحداً من

النواب استطاع أن يقيم علاقات

ممتازة مع جميع أعضاء البراان

مثلي لانني لست سياسياً بل

وأشار الى الأوضاع الحالية

في ايران بقليل مِنْ التعليق تفاتياً

لادراز وجهات نظر قد تتعارض

مع أحد الأطراف الرئيسية في

الحكم والنظام لكنه استسرار

واحب السيد خاتمي واحترمه

وإنا مستعد للتعاون معه في إي عَمل يعلنه، لأن لنيه أفكاراً حِنْدَةً

وجديدة، وهو يريد أن يرسيها في

مِلادنا. نحن نؤيد كل الجسهسات الرسمية لأن الطائفة اليهوينة

تعمل في طريق الشورة ومن أجل

تقدم البلد، ولليسهود طاقات

وكفأءات مهمة. ونحن نعتبر

انفسنا جرءاً من الشورة والبولة

وعن وجود علاقات مع اليهود

خارج ايران، قال الياسي: «لا نُقيم ، علاقات منظمة، لكننا نعرف يهوداً

في بلدان عدة كالمانيا وأميركا

ودول اوروبيسة، وفي اسسرائيل

أيضنا ولكن لا تربطنا بهم علاقة.

صلتنا باسرائيل مقطوعة يسيب

القطيعة بينها وبين الجمهورية

وهل أن ليهود ايران دوراً في التقريب بين الجمهورية الاسلامية

واسترائيل أجاب ولا نسعى الى

نلك لأننا نعشقد ان اسرائيل لا

تسير في الطريق الصحيح، وبما

اننا نؤمن بان جميع المنتعين ألى

الانيان التوحينية يستطيعون

التحايش بسلام في كل أنصاء

العالم، كما هي الحال في ايران

السوم. فاندا نرى ان النهج التبع

في استرائيل الآن من قتل وتعنيب

وحرب هو امر بشع، نحن نعترف

بسبت المقيس قبيلة لنا ونحوان

نصلى فيها ونزورها لكن هذاغير.

ممكن الى أن تقوم علاقات تعاون

بين اسسرائيل وفلسطين على

وزاد: «فني ظبل هندًا الصكب

القائم في اسرائيل الآن لا نويد أن

نقيم روابط سياسية مع اسرائيل

لكننا نشبجع العبلاقيات البينية

والشقافية بما لايتعارض مع

مصالح الجمهورية الاسلامية

وقوانينها،. وعن رغبة الصاخام

الأكسبر لاسسرائيل في زيارة ايران

للقاء اليهود فيها ورجال النين.

المسلمين، قبال البياسي: «نحن لا،

نوجه إليه الدعوة، وإذا دعته

الحكومة الإيرانية نقبل. نحن

ايرانيون في المقام الأول ولانقبل

اي علاقة تؤثر سلباً في مصالح

ايران. ايران اولاً ثم تطرح بقية

خاتمي واصلاحاته قال الياسي:

ومن الصبعب التكهن، لكننيّ أمل

بان بنجح. وهو نجح في قضايا

وملفات، مثل تراجع اعتبركا عن

الحصار الاقتصادي لايران هذا من ثمار سياسة خاتمي،

ورداً على سوّال عن مستقبل

أساس العدل والإنسائية».

الإسلامعة

ممثل اليهود في المجلس،

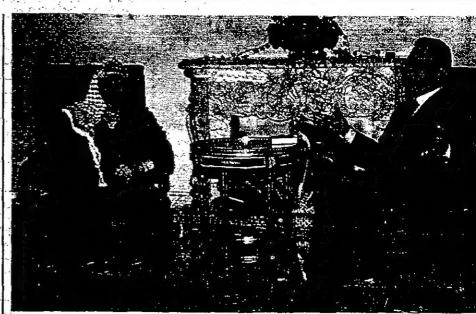
اخيراً في التصويت لانتخا

نائب اليهود في البرلمان الايراني:

إيران أولاً . . .

ونحن جزء من الثورة





الرئيس حسني مبارك مستقبلاً للرئيس ياسر عرفات. (ا ب).

عرفات التقى مبارك

القاهرة ترفض نسخة "معدلة لبادرة السلام الأميركية

اعضاء وفدي الجانبين. وقال وزير الخارجية الصرى الشبيند عنمترو متوسى بعند المتحادثات: «لا أمل بقبول إسرائيل البادرة الاميركية كماشي معروفة لنبينا بارقامها وتفاصيلها، وعلى النَّحَوْ الذي قبل به الجانب

ونقل عن عرفات قوله خلال الإجتماع أن رما حدث يكفى، ولا نستطيع الذهاب أبعد مِن ذلك، لأن الوضع خطير، وتابع الوزير أن مأوضوع المبادرة وانتهى بينما البهانب الإسرائيلي «لا يتجرك الأن سوى لمصاولة التمييع وأللعب بعناصر المبادرة الاميركية المطروحة، كي لا يتم الانسحاب

اعتبر وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع هذه الزيارة تتاريخياء، مشيداً على ضرورة وانقاد عملية السلام وعلى ضرورة عقد قمة عربية، وقال ان دالعرب عموماً وسورية في شكل خاص في حاجة الى قمة، مقترحاً تسميتها رقمة العهد والانتزام لأن

لويدجي سكالقارو في مطار روما،

بعبد يقائق على وصوله من

الصين. ودعنا سكالفارق الى عدم

ابطاء عملية السلام.

... وموردخاي يرفض لقاء عرفات

■ تل أبيب - أ ف ب - قال وزير النفاع الإسرائيلي اسيجق

سوريد اي أمس أنه يرفض لقاء الرئيس يآمتين عرفيات في مُده

وأوضح الناطق باسم وزارة النفاع ان موريخاي قدم هذا الايضاح

وأضاف الناطق: دمنذ اسابيع حاول وسطاء تنظيم مثل هذا اللقاء،

لكن وزير النفاع راى ان ليس من الصواب استجابة هذه الحاولات

نظراً إلى عدم وجود أي بوادر اتفاق في الأفق، وأوضح أنه «لا يمكن

عقد مثل هذا اللقاء الا عندما تتضافر الظُّروفَ لِتضييق هوة الخلافات،

تجذير فلسطيني من الممارسات الاسرائيلية

أريحا (الضفة الغربية) - أ ف ب - طالبت السلطة الفلسطينية

ووجه كبير المفاعضين الفاسطينين الدكتور صائب عريقات رسائل

امس والمجتمع الدولي بالتدخل فورا لوقف الممارسات الاسرائيلية

المتزايدة بمصادرة الأراضي وهدم البيوت وقتل الفلسطينيين، محذرة

بهذا المعنى امس الي كل من سكرتير الحكومة الأسرائيلية داني نافيه

والنسق الامياركي اغطاية التسلام السقير ننيش رؤس والبعوث

الاوروبي ميغيل موراتينوس والامين العام للامم المتحدة كوفي انان

ودعا عريقات الدقرة الفي النيء الفاء القرار الذي اتجده قائد المنطقة

الوسطى عوزى دايان بتشكيل ميليشيات مسلخة للمستوطنين وكذلك

تسرار تحويل مستبوطنة إربيل الى مدينة، وقسوار وزير الدلخلية

وتطرقت الرسالة الى قتل فلسطينيين أو طعنهم بأيدي جنود

اسر إنيليين ومستوطنين ، معتبراً بلك ومؤشراً خطيراً يساهم في

تصعيد التوتر». واشارت الرسالة الى أن «القوات الاسرائيلية هدمت

منذ يداية حزيران (يونيو) الجاري ٣٤ منزلا في مصافظات الضفة

الغَرْبَية، واعتبر عريقات أن «هذه المارسات تُعل على أنَّ الْمَكُومَة

الاسر البلية مصممة على افشال الجهود الهابغة الى اعادة عملية

الاسرائيلي منح الستوطنين ٨٥ رخصة بناء في سلوان.

من أن دهذه المارسات تترتب عليها أخطار كبيرة».

ومعتلى عدد من الدول الاوروبية والإسبوية.

السلام الى مسارها الطبيعي».

أطفالنا الأحباء .. هيا بنا نمرج في

حيث يمكنكم فضاء وقت معتع ومفيد

ولا يتقرنوا الفرصة لاكتساب مهارات جديدة والمشاركة في

أنشطة متعددة و التعرف على أصدقاء جدد

نيداً المضيع بوم ١٢ صفر وحتى ، جملا أول ١٤١٩

كل أسبوع

من السب حتى الأربعاء

مدة كل مخيم تلاثة أسابيع

الموافق أول يونيو ١٩٩٨

مركز المناهل

مزكل نعيزين يقلفى وتزفيهي

حِن السفارات ، شارع بن زهر

نعزيه من العطومات الصلي على: ١٩ - ١٨٨١ - ٥٩٧٩٧٨١ 🔻

عيداً التسجيل يوم الاثنين ٧ صفر ١٤١٩

السوافق ٢ يونين وحتى ٢٦ أغسطس ١٩٩٨

اثر «انباء مختلقة» بنتها الاذاعة الإسرائيلية تغيد أنْ عرفات رفض لقاء

مِنْ النسبة التِّي تَضَمَنتها (١٣,١

أَفُونِ دَعْسِ مُقْبُولَةً فَلْسَطِيئِياً عَا واعتبر أن عدم إعلان واشنطن الموقف من مصادرتها وبحكل بير... الشفافية التي تنادي بها بلا معنى ، مشيراً إلى أن مسارك سيجري في ضوء مجادثاته مع

🗖 القاهرة -جيهان الحسيني

🗷 اجـرى الرئيـسـان حسنم مبارك وياسر عرفات في القاهرةً امس محابثات تناولت مستجدات عملية السلام والجهود المبذولة لعُقَدُ قَمَةُ عَرِيبَةً، ثُمَّ انْضُمَ اليهما

القلسطيني وتنؤيده جميعاً».

ولوحظ أن موسى تحدث عن المبادرة الأميركية المعروفة وألمقبولة دفي نسختها الأولى، قَائِلاً: وأي نسخة أخرى مفتوحة للنقاش ستكون مثأر تقاشات ومطالبة الفلسطينيين بقبولها النسخة الثانية)، لكنه لم يوضح مُنَا تَتَضَمِّتُهُ هَذُهُ دَالنِّسَخُلَّةُ، مَنَّ

عرفات أتصالات بالقادة العرب

ولفت الي أن الإجسراءات

الاسرائيلية الرامية ألى عسكرة

المستوطنات بمعنى انشاء

ميليشيات فيها هي دعوة الي

العنف وأستخدامه. أن عملية

السلام توقفت برمشها وعسكرة

المستوطئات لعب بالنار، ولا يمكن

ان نطوم الطرف الأخب

مع الجانب الفلسطيني:

واستنكر الوزير قرار اسرائيل السماح بتشكيل ميليشيات داخل مستوطنات الضنفة الغريبة مؤكداً أن نلك يشكل تحريضاً على

وتنتقد أطرافاً ارتبطت مع اسرائيل بـ تحالف استراتيجي ً

نتابياهو لقتل السلام

₫ نُمُشق – أف ب ~ ائتقدت صحيف رسُمية . صورية انس النول العربية التي اقامت عتجالفاء " تغير الحكومة الإسرائيلية سياستها". (الفلسطيني) إذا دافع عن نفسه. عسكريا مع السرائيل، واكتك ان متجميد، العلاقات وكبان غرفات وصيل صبياح الغَيْرِينِية مُّعُ الْمُولَة العَيْدِرية يُشكل والحَبد الاستىء امس الى مصر أتباً من انطالباً محمانثات مع الرئيس اوسكار

🗖 دمشق – ابراهیم حمیدی

■ أعطى الرئيس الفرنسي حاك شيراك اشارة

ايجابية اخرى الى سورية قبل زيارة الرئيس حافظ

الأسِدُ لباريس منتصف الشبهر المقبل. أذ أعلن إن

والسيادة السورية على الجولان غير قابلة للنقاش،

وان هَناك وشراكة حقيقية، بين بأريس وبمشق، فيما

القمم التي لايلتزم بعضهم بنتائجها وقراراتها

ستعطي، خصوصاً في هذه المرحلة، رسالة جَاطئة

وأمل الشرع بأن تؤدي زيارة الأسد لباريس الي

لحداث منقلة نوعية تستجيب مصالح الطرفينء وقال

وَّرْيْرُ ٱلْحُارُجْنَيْةُ ٱلْفَرْنْشَى هُوبِيرِ فَيْدِرِينَ أَنَّ الْبِلِنِينَ

رَشُّرِيْكَانِ مِنْ أَجِلِ السَّلَامِةِ. وَجَاعِتَ تَصَرِيحَاتَ شَيْرِاكُ وَفَيِدِرِيْنَ وَالشَّرِعِ فَ

مقابلات مع مجلة «الشهر» اعادت بشها «الوكالة

وكتبت منتخيفة الشنرين، أن دعشق ترى أن الشط علاقاته مع اسرائيل بصرف النظر عن سلوك وتجميد عمليات التطبيع مع حكومة (بنيامين) تنانياهي تتنانيا الم المعادي للسلام وللعرب والقرارات يمثل الحد الابنى والمكن الان من الجراءات العرب للنفاع عن انفسهم وانقاذ حقوقهم، ودعت الي وتطبيق قرارات القمة العربية الاخبرة، التي عقدت في

وكانت هذه القمة التي عقدت في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ ناعت الى مقاطعة استرائيل وطلبت من الدول

نتانياهو: روسيا باشرت جهودا لوقف نقل تكنولوجيا لايران

■ القنس المحتلة – أ ف ت صرح رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو امس بان روسينا بدأت تتنصرك للحيلولة دون مقل محنولوجيا الصواريخ البالستية الى ايران، ---و نقلت الإذاعة الإسبر البلية عن

نتانياهو قوله خلال الاجتماع الاسبوعي للحكومة ان روسنياً النهاية التحرك ضد نقلُ هذه التكثولوجيس التي تعرض الشرق الأوسط والعالم

وأوضحت أن وزير التجارة والصناعة ناتان شارانسكي الذي رار موسكو الشبهر الماضي كلف ميتبايعية هذا الملف وكبان شبار أيصكي قدم الى موسكو قائمة بالمؤسسات الروسية التي تؤكد أسرائيل انها تنقل التكنولوجيا العسكرية الى ايران خصوصاً في

المجال النووي. ونكر شارانسكي ان السلطات الروسية وعبته بالتحرك ضدهده المؤسسات، ونلك اثر اجتماعه مع رئيس الوزراء الروسيي سييرغي

كىرىينكو. وكان نتانياهو وجه العديد من التسخسفيوات من البسرناميج. النووي الذي يفترض أن ايران

مجلس الشوري الإيراني يستجوب وزير الداخلية الأحد

وتنسيقاً سياسياً كاملاً.

وزير الداخلية الإيرائي عبدالله نوري الاجد القبل أمام محلس الشيورى (البرلمان) الذي يسبط عليه المحافظون الواجهة منكرة بحجب الثقة عنه.

ونقلت وكالة الانباء الأيرانية عن رئيس المجلس على أكبر ناطق نوري إن وزير الداخلية سيواجه منكرة بحجب الثقة قدمها ٢١ نائداً، معظمهم من المحافظين.

ويمكن المجلس ان يعــــ عجدالله توري، وهو من انصار "إذا جُاءِت تتبحة التصويت سليبة

اضعياف الحكويية لأسيبان

سيأسية وعرقلة الاصلاحات التي واشارت الوكالة الى ان رئيس وعد بها خاتمي. الشرطة تدشن أول مركز لتدريب النساء

■ طهران - أ ف ب - أعلنت وكالة الانباء الايرانية أن الشرطة الابرانية بشبت أمس في طهران أول مركز لتدريب النساء اللواتي سيلتحقن بقوى الأمن في الجمهورية الاسلامية. واضافت أن قائد الشرطة الايرانية الجنرال هدايات لطفيان دشن المركس الأول من نوعه في ايران منذ الشورة. وأوضيحت أن مستات النصاء الموظفات، في الشرطة واققن على تلقى تدريب خاص.

النساء، من دون أن يوضح المناصب التي ستتولاها النساء بعد انتهاء

وضّع اليهود في ايران، وزاد:

🛘 طهران - غسان بن جدو

اكد نائب الأقلية اليهوبية

الايرانيـة في مـجلس الشـورى الإسلامي (البرلمان) الدكــور

منوتشهر الياسي رفضه اقامة

علاقات سياسية، بين اليهود في

ايران واليه ود في استرائيل.

وحمل على سياسات الحكومة

الإسرائيلية، واتهمها بممارسة

«التعنيب، وانتهاج استراتيجية

والحرب وعدم التعايش، وقال لـ

والمنياة، أن ما يعني يهود ايران

الإيرانية، مشيراً بايجابية الي

في المقام الأول هو دالمصلح

الثورة والدولة، الاسلامية. وَنَكُسُرِ أَنْ عَسِدِ السِّهِـودِ فَي الجمهورية الاسلامية يناهز الفأ موزعين على مناطق ومدن رئيسية ودفي كل هذه المدن تقام الشحائر النينية لليهود، وفي طهران وحدها لدينا ٢٥ كنيساً، كما لدينا مدارسنا الخاصة حيث تبرُس ٱللغة العبرية، وهي تُدار من قبل الدولة التي تهيئ كل الإمكانات اللازمينة. ولدينا مؤسسات اجتماعية ودار للعجز ومستشفى ورياض أطغاله وأشار الى ان للطائفة اليهودية في ايران منظمة ترعى شيؤونها ووترتبط بعلاقات كاملة مع كل الدوائر الحكومية، والحكومية

سعمت لنا بأن نتولى شؤون أحوالنا الشخصية طبقأ لسائتنا وإذا اصطيمنا يعقبات أو مشاكل فإن الدوائر الحكومية تعالجهاء ينكس أن المستور الإيراني حدد خمسة مقاعد نيابية لليهود والمسيحيين والزردشنية. وشند الياسي على أن لجميع النواب (٢٧٠) المحقوق ذاتها، وأنَّا عضو في لجان نيابية واناقش كل القنضنايا واحتضير الجلسنات

المغلقة، للبرلمان، وتأبع أنه كان عضواً في الوقد الرسمي الإيراني الى جنيف حيث عقد مؤتعر منظمة الصحة العالمية «وكانت لعضويتي في الوقد انعكاسات ايجابية لدى الوفود كوني يهوديا وحسرصت ان ابين اهمت النقطة لباقي المشاركين. ولم ير الياسي في عضويته

في البريان الإيراني الذي يسرع القوانين طبقأ للشريعة الاسلامية اي مسشكلة وراذاً بدا تناقض بالنسبة الى أحوالنا الشخصية نعالج المسالة مع المسؤولين النين يراعون حقوقنا الشرعية. خلال العامين الماضيين قسمت كنائب بمراجعًة ٢٥ ملقاً للحنصول على حقوق مواطنين يهود لدى الجهات الحكومية، وعالجناها كلهاه. وحرص على الأشارة الي أن الرئيس الإيراني محمد خاتمي ومتحدث واستمرار عن وجوب تمتع الاقليات بصقوقها ومساواتها مع الغالبية، واوضح ان مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على ضامنتي يستقبله

وفي خطاب شدد لطفيان على أهمية ودور النساء، في صفوف قوى الامن، وزاد إن الشرطة تعترم تأسيس معهد متخصص في تدريب

لكن النائب اليهودي يتجنب الانخسراط في الصسراعات أو

التجاذبات السياسية الداخلية،

اجسرته جسي دي بساور: المسح الميداني يكشف الحقيقة الخفية وراء سيارات العالم ٢٩ الف سيارة. ١٢٠ موديلاً، ٣٤ «عاركة» عالمية وجميع ما تحتاج إلى معرفته

 ◄ اختبرنا فيراري ٤٥٦ أم الجديدة نيابة عنك، رهلة في الصحراء الغربية، مقارنة ودية بين أربع سيارات «كوبيه»، وداع سريع الدبورش تيربو، رحل يقتني ١٠٠ سيارة غريبةً.

مدغنية النولة هار- شي كموصأ بتزويد أمير معلومات

ُ تُكُرُ مُصِدُرٌ قَصْائِي أَنْ مُحكمة في تل ابيث دانت افس مازغاليت هار – شيقي، صِينيقة تيغال امير الذي قنال رثيس الوزراء التنحق رابين، بالتسواطؤ في عسماي الاغتيال. وقد تواجه هار - شيفي (٢٢ عاماً) عقوبة السجن ثلاث سنوات لعلمها بخطط الاغتيال

من دون أن تفعل شيئاً لمنعه. وجاء في قنزار الاتهام انها اتصلت هاتفيا بامير في منزله فورا بعد اغتيال رابين قبل أن يتشتر حتى اسم مرتكب الجريمة. واكنت انها عارضت مبيئيا خطط الاغتيال يعنما استشارت حادام مسبتوطية بيت إيار (المسفة الغربية) جيث تقيم كما إكيت انها لم تأخذ تهديدات صبيقها في جامعة بار ايلان في تل ابيب حيث كبانا بدرسان بحبية لكن

القاضي لم ياخذ حججها في .. وبراتها المحكمة من تهمية ثانية هي للتخطيط لإعتبداءات

فلسطيني حاول طعن اسرائيلية في القدس

افساد مسمستر في الشسرطة الاسرائيلية أن فاستطينيا حاول طعن طالبة في مدرسة في القدس الغربية بسكين امس. واصَّافِ أَنْ الشَّابِ (٢٢ سِنَّةٍ). الذي يتحدر من بيت أحم حاول

روميما، وأضاف أن سائق سيارة لجرة لخرج مستسه واطلق ألنار في الهواء، في حين استقادت رُمُّ عِلَاتَ الطَّالِيةَ مِنَ الْفُوضِي ر للامــمـــاك بالقلسطيني. وسلم المهاجم الذي بدا انه مختل عقلما الى الشرطة التي باشرت التحقيق

عن مستودع للاسلحة في بيث ابل وَحْنِينَ فَي صَنْعِ القَنَائِلِ. وكتان أمير اعتال زابين في تَشْنَرينَ الشَامِّيِّ (توقيمَنبِر) ١٩٩٥ اثناء تجمع من أجل المعلام في تل ابيب وتلك من أجل عسرقلة انسحاب اسرائيل من الاراضي الفلسطينية. ويقضي أمير عقوباً السنجن المؤيد في سُنجَن بكُر السبع في منحراء الثقب وبعد ساعات على أدانة هار -شيقى، قالت ليا رابين في حديث هَاتِغي إلى وكسالة درويتسرر: أنه يمِسيِّصَ أَمَلَ صَعِيفَ جَدَأً في العِالِم المظلم الذي نعيش فيه منذ اغتياله، (رابين). وتابعت ليا التي انتقدت الجمود في عملية السلام مند فا شهرا في ظل حكم بنيامين نتائياهو: من ألستحيل ان يتم

تنمير كل ما حققناه وكل ما حاول . زوجي انجازه والنفاع عنه خلال

.طعن الطالبــة بسكين في حي

🗷 بغداد – آف ب، رویتارز –

واصل ريتسشكارد بتلر رئيس

اللحنة الخاصة المكلفة التحقق

مَنْ نَرْع أسلحــة ألدمــار الشـــامل

العراقية (اونسكوم) صدادتات

مكشفة في بعداد أمس مع كائب

رئيس الوزراء العراقي السييد

طارق عرير، وسط حملة إعلامية

عراقية على رئيس اللجنة، على

رغج ابدائه تفاؤلا بأن المصابئات

واكتتد ناطق باسم اللجنة ان

الإجتماعات وتتواصل من دون

صعوبة، مشيراً الى أن مكل

القضائيا الغنية طرح للتقاش،

وامتلنع عن التعليق على سوال

بسعلق ب مخريطة، المطالب التي

بقلها بنلر الى بغداد، ولم يصدر

عن طارق عزيز أي تصريح يتعلق

. وكنان بتلر اعرب عن تفاؤله

قسننل متصابثاته مع الصائب

المنزاقي أمس، واعتبر رئيس

المجلس الوطني (البـــرلمان)

العبراقي سنعمون حصادي ليل

السبت أن مهمة اللجنة الخاصية

ولا يُمكن أن تستمره الي ما لا

تهاية. وشييد على أن معملية

مجىء فرق التفتيش ومغادرتها

ولعنبة الذرائع التي تمارسها

اللجنة لا يمكن أن تستمر، مؤكداً

ان «الشبعب العراقي وجماهير

الغرب والمسلمين وأحرار العبالم

سيقاومون بكل ما يتاح لهم من

قوة السياسة المعادية، التي

~وجاعت تصريحات حمادي

تنتهجها اللحنة.

تحزى في اجواء مقبولة.

وخعناءان منهلنا وبحريفتي المعسب حسرة من اللوزة والوا وحد وحود عامات مع آليه

وهل الرالسهود ايران بوراغ المتقربت سي الجمهورية الاسلامة واسترائيل أهنات الاستوار يكك لامما معمد د ال المواثيل تسبير في التقريق الصحيع ولا أمدا مؤمل مال حميع الملتعيام الأدمان السوحيدية يستطيعو الضيعيانيش بسياده في كاالهم العالم. حما هي الحال في أي المبوه فابنا بري أر النيع النا في استراكيل الان بس قبل وندر وهموت هوالفريشع محريقه ومنحت المقحس فبعلة تدا وتدر غصبتي ممها وبرورها لكن هاير همنش الني أن نفوه علاقات نعم ضين استسرائيل وفلسطيام أسئس العدل والإنسانية،

وردأ على سوال عرسنه

ALHAYAT

هي البرال. خَنَارُحُ أَجُوالُ. تَعَالُ الْمِنَاسِيُ الْأَلْمِيْرُ عادقات منشبة لتنا بعرف بها هي مندان عدد شالمانيا وأميري وتول اوروست. وبي استرلم اعضما ولحرالا سريطنا يهدعونا مسلندا ماسيرانيل ملطوعة بسد القطيعة بنيها وبين البيهورة

وزاد مصي طبل هذا المكا

المقائم هي استرائيل الل لانوداً مقيم روابيد سياسية بع اسرائي الحممة مشتجيع العيلافيان البيقة والشفاهية معالا يتعارضه محسالح الجمهورية الإسلامة وقوانبيها، وعررعية الدلقا الإكسب الاسسرائيل في زيارة فيها للقاء المهود فيها ورجال البر المسلمان. قال الباسي الدر موجمه إلب الدعوة وإذالتنا المعومة الإرابية نقبل لا ايرانيون في المقام الاول ولانقا اي علاقة تؤثر سلنا في عما

خاتعي واصلاحاته فالالبام ومن الصبعب التكين لكلن بان ينجح وهو ندح فيلفة وملفات. منل تراجع البركاء الحصار الافتصادي لأبرازه

بتعبعل في طريق الشورة ومراج

جنازة جماعية لـ ٤٣ طفلاً

تكتم في بغدادعلي "خر

وعملية خسيشة ممولة بموارد الشعب العراقي، مشيراً الى أن «اللحنة ارسلت ٢٥٥٣ فـــريق تفتيش نفنت ٢٥٥٣ زيارة لمواقع عسراقسية وارسلت ١٥٦ فسريق مراقبة، منذ بدء نشاطاتها.

الاثنين ١٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٨٦

AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886

🛘 الدوحة – دالحياة،

■ اکند منصیدر دبیلومناسی

سوداني له والحياة، أن أمير قطر

الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني

سيبزور السودان نهاية الشهر

الجاري وسيحضر الأحتفالات

بنكرى تولي الرئيس عمر البشير

وقال السفير السودائي في

الدوصة للسييد عشمان نافع أن

الشيخ حمد سيجري خلال زيارته

للخسرطوم والتي تعد الأولى من

نوعها لزعيم خليجي منذ سنوات

طويلة، محادثات مع اليشبير

لتعزيز العلاقات الثنائية التي

وعلم أن الرئيس السودائي

تلقى أول من أمس رسيالة من

الشيخ حمد قام بتسليمها السفير

🗖 الدوحة – محمد المكي أحمد

الشهد تطورأ مستعرأء

وواصلت صحيفة «بابل، التي بديرها عدي نجل الرئيس صدا هسين حملتها على بتلر، وكتبت أمس أنه يضع مسداً منيعاً، في وجسه رقع الحظر الدولي عنَّ

وأكسنت أن «بتلر يعسمنذ ألى تضليل اعتضاء متجلس الأمن لايراد أمور لا يمكن التعامل معها لأنها مبنية على افتراضاته واعتبرت أن «الأعضاء للنصفين في المجلس يجب الإيقسفو مكتسوفي الإيدي أمام ظلم واقع على العراقء.

حنازة حماعية ونظمت في بغداد أمس جنازة جِماعية لـ ٤٣ طُفلاً عراقياً تُوفوا ربسبب النقص الحاد في الأدوية والمعدات الطبية، نتبحة الحظر

ان موكب التشبيع الذي سبار عشرات الاشخاص وراءه توقف أمام مكاتب الأمم المتحدة، وندد رئيس الجمعية العراقية لدعم الطفسولة سلطان الشساوى ب واستمرار الحصارة ودعا الأسرة الدولية الى «رفع هذه المعاناة عن شعب العراقء



ترَّمُق شهرياً منا هي الأقتل بدم بارد ترتكبه هذه الدول الضارجة على القانون،

وكرر حمادي ان «العراق نفذ كل ما يترتب عليه من الترامات بموجب القسرار ١٨٧ مما يوجب رفع الحسمسار عنه، ورأى أن عمليات التغتيش التي تنفنها

> وزيرالدفاع التونسي في واشنطن

يناقش مساعدات

عسكرية أميركية

■ بجسري وزير النفساع

التونسي الحبيب بن يحيى الذي

ببدأ اليوم زيارة رسمية للولايات

المتحدة محادثات مع مسؤولين

امسيركيين في مقدمهم نظيره

ولداء كوهن أتحديث تجهيزات

القوات السلحة التونسية.

وتمهد المحابثات لاحتماعات

اللحنة العسكرية الشيتركية

للقَسْررة في الخَسْريف في تونْس،

وكانت موعدها في أيار (مايو)

الماضي وارجئ بسطاب من

الأخير في واشنطن في أيار العام

الماضي برثاسية بن يحسيني

وكوهين، ووضعت برامج لتطوير

وقالت مصادر مطلعة ان

التعاون العسكري بين الجانبين.

محانفات بن يصيى مع رئيسي

لجنتى القــوات للسلّحــة في

مجلسي النواب والشيوخ، وكذلكُ

اجتماعة مع كوهين الجمعة المقبل

ستركز على حجم الساعدات التي

تنوي الولايات المتحدة تقديمها

الى تُونس لتحديث تجهيزات

قواتها السلحة وتطوير أداء

وكنان الرئيس التنونسي زين

العسابتين بن على حضّ لدى استقباله بن يحيى اخيراً على

وزير الخارجية سيركز محانثاته

غداً وبعد غد مع رئيسي لجنتي

العلاقات الخارجية والدولية في

مجلسي النواب والشيوخ وكنلك

مع مساعد وزيرة المارجية

الأميركية لشؤون الشرق الأوسط

مسارتن أنديت على التطورات في

الشرق الأوسط والدور الذي يمكن

تونس القيام به لتنشيط عملية

صباطها وكوادرها.

وكائت اللحنة عقبت احتماعها

الأميركيين.

□ ثونس - «الحياة»

للتلف زيون العبراقي في شهاية الأطفال دون الضامسية، والتي اجتماع للمجلس الوطني خصص للبحث في سياسة أونسكوم المعانية، للعراق، وزاد أن «الادارة الأميركية وبريطانيا مسؤولتان عن موت الأطفال العراقيين، بسبب الحظر الدولي المقروض على بلاده منذ غزو الكويت. وتابيع أن «أرواح ٢٥٠٠ مين

غمزارعين ذبحوا

مِقتِل ١٤ في غرب الجزائر

ومنذ الخميس الماضي، قتل ما لا يقل عن ١٤٥ شيخصاً، بينهم ٧٢ اسلامياً مسلحاً و ٢٩ من قوات الدفاع استناداً الى الأرقسام

الرسمية والصحف وأشارت صحيفة «لوتريبيون» الى أن قوات أمن تصاصر ١٨ متطرفاً في جبال سييسرايدي في منطقة عنابة

ماغارينوس على صبعبيد أخسر، افسانت

محصادر رستمسيسة أن رئيس الحكومية الجرائرية احتميد اويحسيى استقبل أمس المدير العباء تنظمية الانماء الصناعي التأبعية للأمم المتبدرة، الارجنت يني كارلوس الفريدو مساغسارينوس الذي وصل الى الجزائر الجمعة في ريارة عمل تستيمير ثلاثة ايام. وحيضير ماغارينوس حقلة أعتماد المثل الجنيد للمنظمة في الجزائر، الروسي فيكتور كليكوف، وبحث مع المسؤولين الجسزائريين في «البرنامج الذي يربط الجرزائر بمنظمية الإنماء الصناعي للسنوات المقبلة.

وكسان مكتب المنظمسة في الجزَّائر اغلَّق عام ١٩٩٤ ونقل اليَّ تونس اثر تهديدات وموجة من الأعتداءات استهدفت الإحانب.

🚚 الجرزائر - ا ف ب - افات الصيحف الخناصية في الجيزائر أمِسَ أَنْ ١٤ شخصاً بِينْهِم ١٠ من

عناصر مجموعات النقاع الشعبي قعلوا في مناطق تيسمسيلت وتيارت وغليران وتبسنة، غرب واوضحت صحف ان اربعة اشتقاص تبحوا ليل الجمعة -

البيسيت على ايدي مجسوعة مسلحة في خيميستي قرب بو اسيمناعيل على بعيد تحيو ٤٠ كيلومترأ على الساحل الغربي للعاصمية. واوضح بعض الصحف ان الجيران عثروا على المنبودين الاربعسة وهم من

السياسي، أن عشرة عناصر من منجموعات الدفاع قتلوا بين قرى تيسم سنيلت وتيارت وغليران جَنُوبِ غَرِبِيَ الجِزَائِرِ العاصمة، وذلك في استنباك مع مجموعة مُسَلَّحَةً فَي غَايِةً.

وتابعت أن المجسمسوعسة للسلحنية اللطاردة في هذه المناطق، وهي مسزودة بنادق رشاشة وقنآبل يدوية، تحتل موقعاً يسمح لها بمراقبة المناطق المحيطة بها وبصد هجمات قوات

روكانت ضعنادر في أجهزة الأمن الجنزائرية افنادت في بينان صدر الجمعة أن قوات أمن قتلت

اعلان عن وظيفة

في معمل لتصنيع القوالب الصناعية والبلاستيك بصفة نائب مدير عام تنفيذي ملم يأعمال الحواسب له خَبِرَّة عشر سنوات في الادارة العامة (وخطط التسويق والانتاج) ويجيد الانكليزية الرجاء أرسال كافة المعلومات والملف الذاتي الى الفاكس

لندن: FAX: 00441714914746 أ والمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف رقم: Tel: 00441714934080



عبدالله النعيمي والسفير الفرنسي في النوحة برتران بورونوسو. وصرح رئيس الاركان بان هذا التصرين يهدف الي «مكافحة وأفانت وكالة الإنباء العراقية الارهاب على السفن والمنصات الحيوية.

وأشار قائد البحرية الى أن للرحلة الأولى كانت وانزالاً بواسطة زوارق مطاط لمكافسهم الارهاب، والثانية تضمنت وانزال قناصمة بواسطة طائرات هليكويتره. يذكسر أن قطر تسلمت من بريطانيا قبل أيام زورقين جديدين

تدريبات قطرية -فرنسية لـ مكافحة الارهاب

🗷 أجرت قوات خاصة قطرية وقوات بحرية فرنسية تدريبات أمس

شاركت فيها الفرقاطة الفرنسية وبريموجيه، المزودة صواريخ من طراز

«اكروسيت» و«كروتال». وشهد التدريبات رئيس الأركان القطري

العميد الركن حمد بن على العطية وقائد البحرية العميد الركن ناصر

أمير قطريزور الخرطوم آخر الشهر

القطري في الخسرطوم المسيسد عبدالله محمد طالب الري، وهي

تتناول والعلاقات الثنائية وقبول

الدعوة، لزيارة الضرطوم. وكنان

وزير الخارجية السوداني النكتور

مصطفى عثمان زار الدوحة الشهر

الماضي، ونقل دعوة من البشير

للشيخ حمد لزيارة العاصمة

وستعقد اللجنة القطربة –

السودانية اجتماعها ألأول

سرشاسسية وزيسسري المال في

الدوحة بين ٢٣ و٢٥ الشهر

الجساري، وسنسوقع انفساقسات للتعاون الاقتصادي، كما سيتم

تشكيل مجلس مشتدرك لرجال

الدوحة بالعلاقات بين البلدين،

وتوه السقير السوداني في

السودانية.

الإعمال.

وقال انها دممتازة».

«العديد» و«الديبل»، وتسلمت في وقت سسابق الزورقين «حسوار»

صدر العدد ٣٤ من

ين التالم العربي

وخمسة أخرين غالبيتهم من الباعة.

على أن الحادث عرضي.

الحادث الى سبعة قتلى.

والاقتصادي والأجتماعي.

تهم المواطن العماني.

خلال المسادر غير النفطية.

انفجارلحجليسمدبرأ

● صنعاء - «الحياة» - أكد مدير الشرطة الجنائية في محافظة لحج

وقال لـ «الحياة» إن الانفجار أدى إلى مقتل سنة أشخاص وجرح ٢١

اليمنية العقيد أحمد غالب الحرازي أن حال ثلاثة من الجرحى ممن

آخرين. ووقع في السوق الرئيسية في الحوطة عندما حاول شرطي

سابق يدعى حسن عزار كان يحمل القنبلة تناول النقود من حزام على

خصره، فانتزع خطأ مفتاح الامان فيها فأنفجرت مما أدى إلى مقتله

واكد العقيد الحرازي أن أقوال الشهود اجمعت خلال التحقيقات

واعلن مساء امس عن وفاة احد المصابين ليرتفع بذلك عدد ضحايا

مسقط: اجتماع مشترك

لجلسي الوزراء والشورى

● مسقط - «الحياة» - أكد نائب رئيس الوزراء لشؤون مجلس

الوزراء العماني السيد فهد بن محمود ان التنسيق بين الحكومة ومجلس

جاء ذلك في تصريحات أدلى بها بن محمود عقب اجتماع مشترك

تكثيف التنسيق بين الحكومة ومجلس الشوري، واعتبر أن اللقاء وفرصة

وهذا هو ثاني لقاء بين المجلسين. وقال بن محمود أن «الجميع عبر

عن الحرص على بذل كل الجهود المكنة للارتقاء بمجالات العمل الوطني

وفى مقدمها تنمية الموارد البشرية ودعم جهود زيادة أيرادات الدولة من

لتقويم عدد من الامور وتبادل الافكار لبلورة فهم مشترك للقضايا التي

بين مجلسي الوزراء والشوري عقد أمس. وقال أن الاجتماع دياتي

تجسيداً الحرص الكبير الذي يوليه السلطان قابوس بن سعيد على

الشورى العمائي «تام في كل مسارات العمل الوطني التنموي

اصبيوا بانفجار القنبلة مساء أول من أمس في مدينة الحوطة لا تزال

تصدر عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية ـ بيروت

1454

● للأزق للفلسطيني الراهن: الأسباب وجوهر الحل العلاقات العربية الفسطينية مربط الفرس

● أربع وثائق عن حرب ١٩٤٨

ـ تقرير عن الوضع العسكري في أَتِأْرُ ١٩٤٨ ـ معركة القسطل واستشهاد عيد القادر الحسيثى

سناء حمردي

برهان الدجاتي

محمد سيد أحمد

وليد الخالدء

 لحمد عبد الرحيم: تحن لم تسلّم ياقا (مقابلة) ● شهادات عن الاحتلال والتهجير: خليل الوزير، جورج حبش، إسبير منير

• ذكرى التهجير بعد خمسين عاماً (سبع شهادات) أعدها: حسن باود (لينسان) غاروق وادي (الأردن)

فایزة سارة (سوریة)

مؤسسات ٦٠ نولاراً

دول آخری

أقراد - ٤ دولاراً

أقراد ٢٠ دولاراً

الاشتراك السنوي (بما فيه لجور البريد الجوي)

ترسل الطلبات إلى مؤسسة الدراسات القلسطينية شارح أنيس النصولي _ متفرح من فردان من ب ۲۱۹۶ ـ ۱۱ ـ بیروت ـ لبنان ماتف/فاکس ۸۲۸۲۸۷ ـ ۸۱۱۱۲۸ e-mail: ipsbrt@cyberia.net.lb

National Bank of

services for the Bank.



Islamic Banking Specialist

Exciting new opportunity with excellent package and benefits An exciting opportunity has arisen for a highly capable product marketer to establish, launch and promote a new range of Islamic banking products and

You will be responsible for assisting business units in developing and implementing their Islamic product business plans.

You will continuously research and develop the product portfolio with a focus on generating substantial revenue growth.

You will be responsible for ensuring that the appropriate legal framework is in place and for ensuring staff are given the appropriate level of knowledge to deliver the products and services.

We expect you to have at least five years experience of Islamic product development and promotion in a professional and proactive marketing department. You will have a proven track record of achievement in this area and Middle East experience is essential. You will be self motivated, influential and able to provide leadership in this specialist area.

If you think you meet our criteria, please send your CV plus details of your current remuneration package, before 30 June 1998 to:

Senior Manager Personnel Administration National Bank of Bahrain P. O. Box 106, Manama, Bahrain. Fax: (973) 205642

المجالي يبدأ جولة على المغرب وليبيا للشجارة الحرة تتبيح الاعفاء ■ عمان، للرباط – «الحياة»، أ

الكامل من كل الرسوم الثفروضية على السلّع المتباللة في موعد اقتصاه كانون الثاني (يناير) `٢٠٠٨. امسا اللجنة الارتنيسة – الليبية فستوقع ثلاثة اتفاقأت في مجالات النقل الدولي والتعاون السياحي وتبادل خبرات التدريب المهنى. وقالت مصادر ديبلوماسية في الرباطال والحياة، إن الجالى يحمل رسالة من ألمك حسين إلى أثلك الحسسن النساني تتناول الأوضاع العربية، خصوصاً تطورات عملية السلام والجهود الْلِنُولَةُ لَعَقَد قَمَةَ عَرِبِيَّةً فَي ضَوَءَ المُساعي التي تبنلها الطراف عدة المسالجية الخيلافات السيورية -

ف ب - توجه رئيس وزراء الارين الدكتور عبدالسلام المجالي امس الى الرباط في زيارة رست تستمر ثلاثة أيام بشارك خلالها في اعمال اللجنَّة العَّليا الاربنية -المغربية، ثم ينتقل الى طرابلس ونكرت وكالة الإنباء الاربنية

فى زيارة مماثلة بعد غد. (بترا) أن الجسالي، الذي غسادر عمان على رأس اوقد كبير من الوزراء، سيراس في الرياط اليوم لحتماعات اللجنة ألشتركة، قبل ان ينتقل الى طرابلس للمشاركة في اعسمال اللجنة الإردنسة . اللَّبِيةِ الشتركةِ. وسيتصدر جدول اعسال اللجنة الأربنية المغربية مشروع أقامة منطقة

معلومات هندية عن رفض 'صفقة نووية' مع ليبيا

 ♦ نيوبلهي - أ ف ب - أكدت صحيفة متايمز أوف اندياء أمس أن الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي اقترح على الهند دفع ثمانية بلايين بولار أشراء شُحنة تووية بعد اول تُجربة تووية هندية قبل ٢٤ سنة. ونقلت الصحيفة عن الخبير في شؤون الدفاع بهارات كارناد ان القذافي دحاول مرتبن الحصول على تُكنولوجيا انتاج الاسلحة النووية، بين عامى ١٩٧٤ و١٩٧٨ لكن رئيسة الوزراء أنذاك انديرا غاندي درفضت

واكد هومي تاليرخان الذي كان سفيراً للهند في طرابلس هذه الرواية، وقال أن رد فعل القذافي لم يكن البجابيا بعد التجرية الهندية وانه استدعاه ليعرب له عن دهشته ولان تكون دولة محبة للسلام مثل الهند اجرت تجربة نووية». وتابع: «اقترح القذافي حينذاك ان تساعد لبنيا الهند في برنامجها النووي، ونقل الاقتراح الي غاندي ورفض، وَقَالْ خَبِيْرِ سَائِقَ فَي الطَّاقَةَ النَّرِيَةَ أَنْ الْقَذَافِي رِيما يَّكُونَ طَلَّبِ مِن الهند الحصول على تكنولوجيا قد تستخدم لانتاج قنابل.

طهران والقاهرة ا تفقتا على توسيع التعاون . . . تجارياً

● القاهرة – «الحياة» - استقبل وزير الخارجية للصري السيد عمرو موسى أمس وقد اتحاد الصناعات الايرانية الذي يزور القاهرة برئاسة على خاموشي رئيس الاتحاد الذي أشار إلى وجود امكانات واسعة للتعاون التجاري والصناعي بين البلدين، معتبراً إيران مجسراً غصر لوصول منتجانها ألى دول اسيا الوسطى، ومصر دجسرا لوصول المنتجات الايرانية إلى افريقياء.

ونكس أنه طلب من موسى «إزالة العوائق التي تعسرض توثيق العلاقات بين البلدين، موضحاً أن الوفد الإيراني عقد لقاءات موسعة تمهيداً لاتفاقات بين البلدين في المجالات الاقتصاديّة والصناعية. وصرح احمد عز، وكيل اتحاد الصناعات المصرية، بانه تم الاتفاق مع الجانب الإيراني على تنمية العلاقات الصناعية والتجارية وزيادة حَجِمُ التَّبَائِلِ التَّجَلِّرِي وَالاستَثْمَارِاتِ الايرانِيةِ المِبْأَشْرَةِ، وإِقَامَّةُ مُعْرَضُ المنتجات المصرية في ايران وآخر للمنتجات الإيرانية في مصر.

موظفون في الخطوط المغربية

يعددون اضرابهم

🗍 الرياط - اقتيال الهامي

المغربية تمديد اضرابهم عشرة

أيام. وقالت مصائر المضربين ل

ءالُحياة، امس ان القرار جاء في

اعقاب لجتماع طارئ عقنته أولَ

من امس في الدار البيد شياء

الجمعية ألمهنية للتقنيين التى

تبين لها وان الادارة لم تستط

اتخاذ أي تدابير ملموسة لتسوية الشباكل المطروحة، وفي مقدمها

العبودة الفورية من دون شروط

واشارت المُصائر الّي أن تعديد الاخســراب ســيــشـــمل تنقليم

وعبر الضربون في بيان

حصلت «الحياة» على نسخة عنه

امس عن اسفهم لتنهور الأوضاع

الإجتماعية للعاملين في الخطوط

الجوية المغربية، وريادة الاعتباء

الوكلة اليهم داخل الشركة نتيجة

النقّص في الّيد العاملة ءمما يؤثر

مياشرة على المسائل المرتبطة

بالسلامة ومستوى الخيمات،

لسنة عشر تقنياً طربتهم،

احتجاجات واعتصامات.

🛎 قرر تقنيو الخطوط الجوية

خلافات بين الاحزاب المغاربية

طرح القسكرة، مستسددة على ضرورة اعتسابها من ضمن الرؤى السية قباسة للمنطقة، وسأنتها ممثللا والدركسة الوطنية الشعبية، المغربية التي يتزعمها محجوبي احرضان إلا أنْ وفود الاصرابُ الأخسري، بما فيها الاحتزاب الجنزائرية والمغربية اعترضت على طرح دالاصاريغية، كانتماء قومي أو عرقي يمزق الوحدة الشقافية والتأريضية للمنطقة، مما يفع رُعيمة حرب العمال الى مقاطعة الندوة بعسد الجلسسة الأولى

ومغادرة ليبيا. وشيد ألبيان الختامي للندوة غير مرة على الانتماء الخصاري للمنطقة الى العالم العربي الاسسلامي، وتكريس «الهسوية العربية - الانسلامية للمغرب العربىء فيما اعترض المدافعون عن الأماريغية على عبارة والمغرب العربي، واقترحوا بنيلاً مشمال

🗷 عزا مشاركون في الندوة

يومين وتحدث فيها الرعيم الليبي العقيد معمر القذافي ارجأت تشكيل منظمة للاحزاب ألغاربية وانتخاب مكتب دائم لها الى ندوة تحضيرية ثانية يرجح ان تعقد العام المقبل.

الضَّلَافَ الذي برز في الدوم الأول في شان اعتبار الأماريقية بعداً أساسياً من أبعاد البنية الثقافية والحضارية للمنطقة الغاريية كاد يقجر الندوة لدى انطلاقها. وكانت رئيسة محزب العمال، الجزائري

الأولى للاحسراب البسرنانية المغاربية التي أستضافتها ليسا أخيرا إرجاء التأسيس الرسمي لإطار سياسي مشترك الى وجود تساعد كسيربين الاصراب في والخيارات الاستراتيجية، وكانت الندوة التي استمرت

أجلت اعلان المنظمة الاقليمية 🗖 تونس - رشيد خشانة

وأفاد مشاركون في الندوة ان المعسارض لويرة حدون أول من

تحسين المستوى العام للقوات وأوضحت مصباين مطلعة ان بن يحيى الذي كأن يشغل منصب

التالي:



بزء من الثورة

المعواب أسعيناع ويلجينان معثل البيور في المنس كالمواد ومسهال بطوقد نتعاف مع المصد الالغوام الونبسليا

مقدم العلد وللبسهود طالع

اليَّوَانِ. البوانَ اوْلاَ لَمْ تَطَرُّعُ الْمِهُ الأسور

نية ورا، سيارات العالم



أسمرا تؤكدوالقاهرة تنفى رة مصرية لانهاء النزاع الأثيوبي -الاريت

المبادرة.

جيهان الحس 🗆 آبو ظبي -شفيق الاسدي 🛘 الرياط - دالحياة،

🔳 تسلم الرئيس المص حسنى مبارك رسالة هي الثانية خلال أسبوع من الرئيس الاريتري اساياس افورقي، خلال لقائه امس وزير الضارجية الاريترى هايلي ولد تسائي، وصرح الوزير عقب اللقاء بان اريتريا مقبلت يمبادرة الرئيس حسني مبارك لحل نزاعها مع اثيوبيا، لكن وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى نفى وجود مبادرة، وقال ولد تبنائي ان ميارك أكد

🗷 ادیغرات، زلامییسا، ادیس

ايايا – والحيياة»، أ ف ب – أكب

جنود اثيوبيون امس ان المنفعية

الاريترية قصفت المواقع الاتيوبية

على جبهة زلامبيسا الحدوثية

الاثبوينية امس أن المعارك التي

خاضتها اثيوبيا اللنفاع عن

الاضيهاء منذ بدء المعارك بين

استمسرا وانيس لبابا أوقسعت

١٠٩٩٠ بين قستسيل وجسريح في

صفوف الأريتريين. واكدت في

وأوضح البيان الذي تلقت

دالحياة، نسخة عنه أن ١٤١٤

بيان اسر ١٥٠ جندياً اريترياً.

واعلنت وزارة النفسساع

وان المنفعية الانتوبية لم ترد.

انه أسيبنل أقصى جهد من أجل الإتصال بالجانب الإثيوبي حتى يمكن وقف الناربين الطرفين

الاحداث. وأشار الى أن المبادرة الامدكية - الرواندية (لم تتحرك، وقررت منظمة الوحدة ارسال بعثة برئاسة رئيس القسمة رئيس بوركينا فاسو بليز كومباري وعدد من الرؤساء في محاولة لاحقواء الوضع بين البلدين وهو ما تؤيده مصرهِ. وزاد ان مبارك سيجر*ي* اتصالأ بكومباري لإبلاغه الموقف

جندياً اريتريا قتلوا أو جرصوا

وَكَالَةَ «فرانس برس» في منطقة

والتوصل الى حل سلمي للنزاع. وكنان منسارك تسلم رسسالة من

افورقي خلال استقباله الأرسعاء

وزير الحكومات المحلية الأريتري

وتفى موسى وجود مبادرة

مصرية خارج دور منظمة الوحدة

الافريقية، وقال أن ولد تسائم

محمود شريفو.

المصري من منطلق الرغبة في احتقوآء الأزمسة والعبودة التي الحوار، وأضاف موسى: «لا توجد

الشبيخ زايد بن سلطان أل نهيان رسالة من رئيس الوزراء الأثيوبي مئس زيناوي تتعلق بالأوضاع في منطقة القرن الافريقي.

القتال بين البوبيا واربترياء عـــرض الموقف الاريتـــري من ودعم الوساطات بين البلدين. ورحب وزير النقل الأثيسوبي عيدالمجيد حسين بداي خطوة من جانب دول الخليج لحل المُشكِّلَة بطريقة سلمية، وسيسا حــسين رئيس دولة الامسارات

الإمارات

الاخرى القيام بدور مهم لوقف

وقال حسين أله "دالحياة، ان الشيخ زايد ويعرف منطقة القرن

افريقية ومصر جزء من هذه واشبار الى أن الوسساطات بين السوبيا واريتريا طنعصس في مبادرة رواننية - اميركية واخري في أبو طبي قال مبعوث البوبي يرور تولة الإسارات أن انظمة الوحدة الافريقية مؤكدأ عدم وجود تعارض بينهما. بإمكان ألامسارات ودول الخليج

واكد الوزير الاتيوبي قبول بلاده المعادرات المطروحة شرط ان ينسحب الاريتريون من الأراضي وتابع ان أثيروبيا رفضت اقتسراح اريشريا لوقف النار لأن والأريت ريين بضرجون علينا كل

جبهة زلامبيسا، وتتمركز

الأفريقي جيداً، ونحن مستعدون لسماع نصائحه في جل المشكلة،، شرط الانسحاب

الإثيوبية التي لحتلوها.

مرة باقتراحات منهشة. تعلمنا من برس اريتريا مع اليمن، ولهذا ترفض اليوبيا وقف النار قبل انستحاب أريتريا من الأراضي

الذين يحتلون مركز زلامب على جبهة بادعي شيرارو (شمال الحدودي استختموا مدافع غربي اثيوبيا) بينما أسر ١٨ هاون، وراجسات صواريخ في أخرون فيما قتل أو جرح ١٧٦٤ جنبيا اريتسريا على جسبهة زلامتسيسيا واسير ٤١ أخبرون. وَإِضَافَ البِيانِ ان ١٤٠٠ جندي قتلوا أو جرحوا على الجبهة الشمَّ البِّهُ الشَّرقَية القريبة من

> آخرون. ولم يشر البيان الى حصيلة الخسسائر في الجانب الأثيوبي، لكنه أكد أنها أصنبالة حداً». وتصدث جنود اثيوبيون الى

اريتريا واستعدت القوات الاريترية

قصف استمر فترة ليل السبت. وتلقت القوات الاثيوبية في الأيام الأخيرة تعزيزات تمثلت فم وصول مئات من عناصر المطشطاً من مقاطعة تبغري، ويتولجه جيشا البلدين في جبهتين أخريين في باديمي (غـــرب) وفي بوري (شرق) وعند حدودهما المشتركة ٣٠٠ مـ تـر في بعض المناطق. ولم

البغرات وقالوا أن الاريتريين

يتبيق من اثآر المعارك الضارية قرب مرفأ عصب الاريتري.

القوات الاثيوبية التي فشلت في استعادة للنطقة في ٩ صريرانُ (يونيو) على بعد تحوستة كبلوم ترات جنوب المبينة، على تلال فاتسيت الصخرية المطلة على المنطقة. وأوضح النقيب غويوم برهان وهو قائد قوة اريترية أنَّ الْمُسَافة الفاصلة بين الطرفين لا تريد على

التي دارت بين الصانبين أخسرا سوى جثة متحللة لجندي اثيوبي بلا رأس عند معخل المدينة.



جنة جندي الثيوبي في بلدة سينافي الحدودية (اف ب)

شريط وثائقي عن افورقي قبل مبارزة نيجيريا واسبانيا

جولات القتال بين مباريات المونديال في التلفزيون الأثيوبي

■ أديفرات (اثيوبيا) - أف ب - لم يحل تركيز التلفزيون الاثيوبي على أنباء الحرب مع اربتريا دون اهتمامه بمباريات كأس العالم لكرة القدم، أذ يُعرَض مشاهد للمعارك وصوراً القطى والنازحين بين مباراة وأخرى من

وعرض التلفزيون الاثيوبي السبت ثلاثاً من مباريات كأس العالم التي تستضيفها فرنسا واستمر النقل المياشر لوقائع المونديال الى ما بعد منتصف الليل. وبث التلفزيون الحكومي شريطاً وثائقياً عن الرئيس الاريتري اساياس أفورقي قبل مباراة اسبانيا وثيجيريا التي أثارت حماسة المشاهدين وأعيد بثها ليلاً. وتعمد التلفزيون الاثيوبي عرض مقابلة

ونكر عدد من الأسرى الاريتريين النين بث

الأفورقي يتحدث فيها عن السلام، على خلفية مشاهد للأطفال المضرجين بالدم وصور القتلى المبنيين خصرونا النساء نتيجة القصف الاريتري على مدينة ميكيلي، كبرى مدن شمال اثيوييا وعاصمة اقليم تيغري (على بعد ٧٧٥ كيلومترا الى الشمال من أبيس أبابا). وأدى القصف الى مقتل ٤٩ شخصا في المبينة في، حزيران (يونيو) الجاري. وخلال الاستراحة بين شوطي مباراة، تضمَّنت نشرة الأخبار تمقيقاً مصوراً عن القتال على جبهة ميناء عصب الواقع على البحر الأحمر. وأكد ضباط التيوييون أنهم «أبادوا» الافعا من الجنود

صورهم التلفزيون الاثيوبي أنهم ليسوا سوي مجندين يؤدون الخدمة الألزامية ولا يرغبون اطلاقا في القتال ولا يتقنونه لأنهم لم يخضعوا الأي تدريبات عسكرية. وروى الاثيوبيون النين طربوا من أسمرا للتلفزيون تفاصيل معاناتهم ودالمعاملة السيئة التي تعرضوا لها ثم عرض التلفزيون صورأ لاجتماعات التضامن التي عقدت في أنحاء البلاد وتبرعات الاثيوبيين المجهود الحربي. وأعيد بث هذه التحقيقات طوال النهار. لكن كرة القدم كانت سيدة الموقف في عديقرات، كما في العالم كله، على رغم الخوف من تجدد القصف ومن المعارك التي نشبت على بعد بضعة كيلوم ترات من

تظاهرة ضخمة في مزار الشريف احتجاجاً على المساعدات الإسرائيلية لنكوبي الهزة

معلومات عن اتصالات بين إسرائيل و"طالبان"

 القدس المحتلة، إسلام آباد - «الحياة»، أ ف ب - نشرت صحيفة «ينبعوت احرونوت» الاسر البلسة أمس أن والتصبالات سنرية، جبرت بين إسرائيل وأفغانستان بهدف إقامة علاقات بيبلوماسية، وشملت للصرة الأولى حبركة. «طَاليَّانِ»، إضَافُهُ إلى التحالفُ الشاعالي

وجاء نلك غداة تظاهرة ضخمة جرت في مدينة مزار شريف عاصمة الشمال الأفغاني، لحتجاجا على وصول مساعدات إسرائيلية إلى منكوبي الهزة الأرضية التي ضرب المنطقة قبل ثلاثة أسابيع واسفرت عن سقوط خمسة الأف قتيل تقريباً.

قَى غَـضَون بَلك، وصل إلى شـمـال أفغانستان المستؤول عن الملّف الأفغاني في المسلم المستودي والمسلم الإيرانية عبلاء الدين يروجردي واجبري محادثات مع القائد الطاجيكي احمد شاه مسعود، فيما أعلنت طهران أنها فعلت وساطتها لاحلال السلام سن

قامت بها وطالبان، واعتقل ٤٠ قائداً عسكرياً تابعين له بتهمة التعامل مع الصركة وتلقى إسرائيل وإفهانت صحيفة «يديعوت احرونوت، أن المدير العام لوزارة الخارجية ايتان بنتسور

التقى قيا وضيعة اشهر في احدى العواصم الاور و المعالمة المعالمة الافغانية في المعالمة المعالمة المعالمة المناهض لـ «طالبان»). كما تكون المعالمة المع المتَّذِيَّةُ وَالْأَمَمُ المتَّددة أجريا محانثات مع

وكشفت مصادر افغائية مطلعة لدوالحداقة أن مسعود أحبط أخيراً محاولة أختراق مهمة. وطالبانء في كأبول.

تطيريهما الأسرائيليين. وَأَشْارِتِ الصَّحْيَّفَةِ الى لقاءاتِ أَخْرَى، لم توضيح مكانها، بين عبد من كبيار الموظفين الإسرآئيليين والأفغان وإلى زيارات قام بها مسؤولون افغان إلى اسرائيل.

إلى ذلك، أكدت الصحيفة أن مبعوثين اسر التيليان أجروا ايضا اتصالات مع حركة ونقلت بديعوت احرونوت، عن مسؤولين

سياسيسين كيار ان افغيانسستان تعتبر هذه الاتصالات متمهيسية، وتنوى اقامة علاقات اقتصابية مع اسرائيل وإذا لم تحقق تقدم جدي عملية السلام على المسار

واستنعت الخارجية الإسرائيلية عن الإدلاء دأى تعليق على هذه الإنساء، علماً أن إسرائيل لرسلت في السابع من الشهر الجاري طائرة محملة ١٥ طناً من الخيم والإغطية والأدوية إلى مستكوبي الهسزة شسمسال

وكانت افغانستان ربت ايجابأ على الاقتراح الاسرائيلي للمساعدة في عمليات الانقساد، عما اثار بهشسة في الاوسساط

الخرطوم تتوقع هجوماعلي جوبا حذر ضابط سوداني كبير من أن زعيم والجيش الشعبى لتحرير السودان، العقيد جون قرنق

يستعد لهجوم جديد على مدينة جوبا كبرى مِن جِنُوبِ السُودَانِ، ﴿ قَبِلِ الْجُولَةِ ٱلْمُقِيلَةِ مِنْ ا المفاوضات مع الحكومة السودائية المقررة في أبِ (أَغْسَطُس) إلِمُقْبِل فِي اديس اباباً. وأوضح الضبابط آلذي طلب عندم كنشف

اسمه في تصريحات نشرتها صحيفة «احْسار اليوم، السودانية امس ان قرئق محرك ٢٧٠٠ من قواته التي تضم سنة ألاف في ولاية النيل الازرق (شسرقً) الى جبل بوماء القريب من جويا. واضاف أن هذه القوات مستتحرك الى بلدة شـوغدوم في ولاية شرق الاستوائية، حيث ستتلقى تدريبا لدة شهر قبل الهجوم على جوبا من الشرق والغرب، وكان قرنق شن هجوماً واسعاً من اجل السيطرة على جوبا العام الْمَاضِي واكد انْ قوائه اقتربت من للْسِنَّةِ. وقدمت اللعارضة السودانية أمس حصيلة حديدة لمعاركها مع الجيش السودائي في شرق السلاد، وأكدت أن قواتها تمكنت من قبل ٧٤٢ جندياً في معارك خلال الإسابيع الخمسة

الماضية. وقال الناطق باسم دالجيش الشعبي ياسر عرمان لوكالة «فرانس برس» في القاهرّة إِنْ ﴿١٨٩ جِنْدِياً بِينَهِم ضَبِاطِه وقعوا أَسْرَى فَيِ يد قوات المعارضة. وأكد سيطرة المعارضة على ولاية النيل الأزرق باستثناء مدينة الصارين التي أشار الى أن قوات المعارضية باتت

لكن وإلى ولاية النيل الأزرق عبدالرحمن ابو منينُ اعتبرَ أن هذه التصريحات «كذبة

على صعيد أخرر، أقاد مصدر رسمي سوداني السبت أن ٧٦ طالباً منعوين الي خدمة ألعلم فروا من معسكر تدريب أثناء تظاهرة احسف المعلى برنامج تدريبهم واوضح منسق الخدمية العسكرية أولابة الخرطوم عابل محمد عثمان ان اضطرابات وقعت الجمعة في معسكر العيلقون على بعد ٣٠ كيلومترأ شرق الخرطوم بتحريض من تسعة طلاب كانوا يريدون ﴿الْأَحْسَجَاجِ عَلَى برنامج التدريب، ونكر أن ٧١٠ طالباً تمكنوا من الفرار قبل أن تسبيطر أدارة المعسكر مجدداً على الوضع.

١٢٠ فتيلاً في معارك بيداوة

🗷 مقديشو - اف ب - اغلنت ميليشيا بحيش الرجائوين للمقاومة، احد فصيلي صوماليين يخوضان مواجهات عنيفة في مدينة بيداوة أمس انها قَتلت ٨٩ من عناصر فصيل حسين عيديد، وإن ٣٢ من رجالها قتلوا في منعسارك البلعث يومني ٣ و ٣ حسريران (يونيو) الجاري. وقال الناطق باسم مينيشيا قبائل

الرحانوين محمد عدن غالبتلي أن الجيش الندي يقاتل الاستحادة بيداؤة من عناصر عيستيد دكبد العدو خسائر فانحة، واضاف: مخسرنا معظم مقاتلينا بعنما تلقى المعسكر الأخس تعزيزات من بالبدوال

وأوضيح أن ٥٣ من انصبار عسديد قتلوا في مولجهات لاستعادة مبرج هبوط طائرات في حقل اعد للطيران في بيداوة في ٥ حزيران وزاد ان الارقام التي نكرها لا تتميمن الضحابا السين

وكان رجال عيديد شنوا هجومأ لاستعانة بيداوة التي سيقطت فيترة وحييزة في أيدي الرحانوين واستعادوها في ٦ حُرْيران

وقت كاف ليكون بمقدور قادتها اجراء المشاورات مع الشبيخ ياسين ليصار الى تقرير الموقف النهائي، واكد مجدداً ان الوقت المحدد غير ماالذي يتغير نتمة الصفحة الاولى

السويسري يمنع رياضييه من تعاطى الجنس لمدة عشرة أيام قبل المباراة. أهم من هذا بكله أن «الصورة» غُلِت تتطلب شكلاً يمكن ترسيخة في الأنهان، فلا يكفي أن يبدو اللاعب نحيفاً حين يظهر في الساحة، بل ينبغي أن ييقى نحيفاً على الدوام، ولنن كان في وسنعه سنايقاً أن يختفي عن الانظار بين مناسبتين رياضيتين، فإن الكِأميرا التلفزيونية اليوم تلاحقه اينما توجه، وتراقبه بلا توقف كاشفة عن أصغر تُحوّلاته الجسنية والسلوكية ومنبهة اليها.

وهذا يعني أن على الرياضي، بعد الآن، أن يكون رياضياً ٢٤ ساعة في اليوم، فياكل ويشرب وينام ويتحدث بحسب المواصفات الصناعية المثلى للرياضي، ومثل هذه الرهبانية الجديدة تستدعي تغييرات تطول التدريب والكلام كما تتصل بالأمكنة. فالاختباء يصبح مستحيلاً أكثر فاكثر وفسحة الحياة الخاصة تتعرض لتأكل متعاظم، إلا أن المأزق هنا أن اللاعب نفسه الذي هو ضحية المطاردة الشاملة، يصبح أسيرها. فهو بدوره يتطلبها لأنها من شروط شيوع صورته وتكريسها، ومن ثم من شروط نجاحه التجاري.

كذلك لا يعود التدريب ركضا وعدوا من المارسات الجسمانية البحتة بل يغدو صناعياً يجيز للمدرِّب الشخل لمعرفة التغيرات الكِيماوية في خلايا اللَّاعِبِ (الميتابوليزم)، ونسبه السوائل من اجمالي المادة الغذائيَّة التي يستهلكها. ففي مقابل تباهي الرياضي القديم بأن وجَّبته التي تسبقّ اللعبِّ تَتَشَكُّلُ مِنْ قَطِعَةً لَحِمْ وَبِطَاطًّا، وهُو مِا يَستَغَرُقَ هَضَمَه ٢٤ سِبَاعِةٍ، تَتَشَكُّلُ الوجبة الحالية من العجنات الخفيفة والأرز. وبالمعنى نفسه تحول التباهي التقليدي بشرب البيرة بعد اللعب، وهو ما لازم صورة الرياضيي طويلاً، الى تقيصة ومحرم ولأن اللعب غدا أسرع بكثير واشد تعاقباً، بات التطويع الصناعي للجسد مركزياً، الشيء الذي يحمل البعض على التشاؤم يمستقبل بعض بلدان العالم الثالث البارزة حالياً في كرة القدم، إن لم تباير لى تُسْرِيع تَصنيعها لمواهبها الخام، ففي ظِلَّ إِثْراء بعض النوادي في الغرب نشأت بيروقراطية ذات تقسيم عمل متعاظم، تعيد انتاج الرياضيين بصورة منتظمة وموسعة فيما تحسن أداءهم. فهناك اليوم برامج تعليمية توضع للمتدرين الصغار معن تراوح أعمارهم بين التاسعة والثامنة عشرة ويبلغ عددهم في بريطانيا وحدها ١٥ الفاء والقيمون على هذا النشاط مدارس تابعة للنوادي الغنية، من برامجها، فضيلاً عن التدريب، الترشيق للجسماني وتعليم التجاطي مع الإعلام، والقاء المحاضرات في أخطار المخدرات والكحول والقمار وسيتولى بعض النوادي الاغنى، في الفضل

ياسين يؤكد نتمة الطبقحة الاولى

التشريعي الفلسطيني امس ازاء خدود التعديل الوزاري المنتظر. وبينما قلل نوابٌ من حجم التغيير ورجحوا الإيتجاوز حبود ملء المراكز الشاغرة بسيب وفأة اصحابها أو استقالتهم توقع نواب أخرون ان ينطوى التغيير على ابعاد ملموسة بصورة جوهرية.

وقيما ابنت أوساط السلطة والمعارضة على حد سواء ارتباحها الى توجيبه الدعوة لقادة احماس، للمشاركة في السلطة، ظهرت امس اشَّار أَت متناقضة في شانَ الموقف النهائي للحرِّكة من دعوة عرفات. اذ سنما رفض الناطق باسم محساس، في الاربن ابراهيم غوشية هذه الدَّعوة، بدا لافتأ قولَ الرَّهارُ إن المواقف السابقة للحرِّكة من المشاركة في السلطة ببحاجة الى اعادة تقويم في ضوء الظروف الراهنة.

وعلى رغم أن الزهار لم يعط موقَّفاً حاسماً أو قاطعاً، إلا أنه ربط بين هذا المُوقَف والمشاورات النِّيُّ سُنْجِري مع الشيخَ باسين بُعد عودتُه الَّي غرة. وشيد على أن الموعد الذي حيد لعقد اللقّاء التّشاوري مع قادة الصركة غير مناسب وقريب جداً، مشيراً الى ان محماس، بحاجة الى

1 2 4 4

كاف لأننا بحاجة الى التحدث مع أخواننا في قيادة الحركة ومع الشبيخ ياسين، بعد عودته الى غزة. وكان مصدر في محماس، اعلن امس لن مكتب عرفات ابلغ الحركة لن اسرائيل وافقت على السماح للشبيخ باسين بالعوية الى غَرَة اعتباراً مَنْ يوم الجُمِّعة المقتِلِ. كنكك قالَ الناطقَ باسم الحركة في الخُرطوم جمال عيسى لوكالة دفرانس برس، امس أن من المنتظر أن تصدر والسفارة

انه في حال الحصول على التّأشيرات سيغاير الخرطوم اليوم الي القاهرة حيث مستطيع البقاء المدة التي يرغب بهاء. ونُكر القيادي في حركة «الجهاد أَلاسَالْمَيْ» نافذ عزام ان «الحركة ستقاطع المشاورات ولن تشارك في الحكومة الجديدة، والشار الى ان مسائة التغيير الوزاري باتت ضرورة ملحة يسبب التجاوزات الادارية

المصرية تأشيرات السفر للشيخ ياسين اليوم الاحد (امس)»، مشيراً الى

والمالية في مؤسسات السلطة القلسطينية،. وقَّال أَلْقيادي في دحماس، اسماعيل ابو شنب أن دالحركة ستليى الدعوة من اجل الشاورات مع عرفات وسيتم الاستماع الى ما يطرحه في شأن تقويمه للمرحلة وللمسيرة السياسية (...) كما سنطرح وجهة نظرنا ازاء مُختلف القضايا سواء على المستوى السياسي أو في ما يخص البيت الداخلي والاجواء المطلوبة من توفير الحريأت وتعَّزيرُ التعديدة والافراج عن المعتقلين لدى السلطة الفلسطينية،

مسؤول سوري إلى انقره

الحملات الاعلامية العلنية ضد تركيا، مقابل أن تبطئ أنقره التعاون العسكري مع اسرائيل، وأضافت المصادر ان محادثات تسيترعه مهدت وقَـتَـذَاكَ للقَّـاء أول بِين وزيري الضارجية منذ ثلاثِ سنوات، أذ التقى الشرع مع نظيرة التركي على هامش لجتماعات وزراء خارجية منظمة المؤتمر الإسلامي في منتصف آذار (مارس).. ونقلت «وكالة الصحافة الغرنسية» عن ديبلوماسي تركي في انقره

قوله: «إن المحسانةات بين البلدين لا تعنى إن كل المشساكل سيويت، لكن يجب ابقاء القنوات الديبلوماسية مفتوحة اذا اربنا تثليل احدى الصعوبات مع دولة من الدول، وزاد أن مهناك اشارات توحي بأن سورية تقترب من موقفنا المتعلق بمكافحة الارهاب الانفصالي لكن من المنكر حداً الحديث عن اتفاق.

الكويت: الشيخ جابر تتنة الصفحة الارلى

واكد نواب أمس ان انفراج الأزمة لم يتم عن طريق تنازلات قنموها للحكومة، وقال النائب فهد الحُنَّة للصحافيين أن النواب أبدوا مرونة في التعامل مع الحكومة «لكن هذا لم يعن التثارُل عن الحقوق النستوريا المكتسبة، في اشارة الى الاستجوابات البرلمانية ضد الوزراء والتي تتحفظ الحكومة عنها.

وشهد قصر بيان، وهو مقر امير الكويت، امس بداية النهاية للأزمة التي شغلت الكويت اسبوعاً، وهندت استمرار مجلس الأمة في عمله. واستقبل الشيخ جابر رئيس المجلس أحمد السعنون وبائبه ظلال العيّار وأمين سر المجلس بدر الجيعان ورئيس اللجنة المالية أحمد النصار ورثيس اللجنة الاشتراعية أحمد باقر

وجاء في بيان للنيوان الأميري ان الأمير واستمع الى شرح واف من رئيس مجلس الأمة وبقية الأعضاء حول حصيلة الاتصالات واللقاءات التي دارت بين اعضاء المجلس، وتابع أن الأمير «أكد ضرورة التمسك

منسس الديموقراطية، التي هي من مجادئ ديننا الحنيف، بتعاون السلطتين التشريعية والتنفينية تعاوناً وثيقاً واضعين نصب أعيننا خندمة المواطنين وجشيد كل الطاقات والامكانات نترسيخ دعائم الأمن والاستقرار في ربوع الوطن.... واضاف البيان ان السعدون والأعضا أكدوا ووضع رُغية الادير موضع التطبيق في بنل قصاري جهدهم من أجل التعاون والتفاهم بما يحقق مصلحة الوطن والمواطنين، وأصدرت الحكومة بياناً أعربت فيه عن ارتباحها الى والخطوة الحكيمة التى اتخذها الأمير والتي تهنف الى أزالة كل العقبات التي

تعيق التعاون الايجابي البناء بين السلطتين التشريعية والتنفينية. وقال نائب برلماني لـ «الحياة» ان موضوع استجواب النائب القلاف لوزير الداخلية ولا يزاّل العقدة الأخيرة في الّأزمة الحّالية مع الحكومة ومن دون حلها سيعود التازم من جيد، وأوضح أن هذه المسالة ستكون الغالبة على لقاء الشيخ سعد مع رئيس المجلس ورؤساء اللجان اليوم، كما سنطرح خلال مادية غداء يقيمها الشيخ سعد للنواب ظهراً.

معركة زحلة

نتمة الصفحة الاولى

الى النيابة العامة ونقل أحد الاشخاص فايز النجار الى المستشفي بعدما أصبيب باطلاق نار داخل احد مراكل الاقتراع. وكان وزير الزراعة شوقي فاخوري الذي يدعم لائحة ال الهراوي تَقَدُّم بِشُكُوكَيُّ الِّي وَزَارَة الدَّاخُلِيةَ لَيْلَ أَوَلَ مَنْ أَمِسَ عَنْ تَوْلَى أَنْصَارً سَكَافُ نَعْعُ رَشْنَاوَى قَالَ وَزْيِرِ الدَّاخِلْيَةُ مَشْنَالَ الْمُرَ انْ قَـوَى الأمن لَمْ تَضْيِطُ مَا يَثْبِتُهَا، وأكد خُلال جولة قام بها امس على البقاع، ان الانتخابات أجريت في جوَّ سليم وديموقراطي، وإن السلطَّة عانت على الحياد. لكن الاتهامات المتبائلة عن رشاوي لم تتوقف خلال النهار. وبعد الظهر، وقع إشكال أمام أحد أقلام الاقتراع، وحصل عراك بالايدي. وجاء في الشكوى التي تقدم بها سكاف الى النيابة العامة انه بينما كان يجول وجورج ألهراوي على اقلام الاقتراع «تنامي الي ان أشخاص يسترون اصواتا ويضغطون على ارادة الناخبين لمصلحة لائحة زحلة الغدء. وقال انه توجَّه الى محلة مار انطونيوس حيث مكان المنعو نعمة ابو شلهوب شقيق الرشح على لائحة رُحلة الغد يرشو مريداً من التُّأُحْدِينُ وَطَّلِينًا مَنْ القَوى الأمنية ضبطٌ للخالفة فَكَان جُوابِّ احد الصياطة مش شعلتنا ضيط السمسرة. وأضاف ووشاهدت شخصاً أخر وجيويه ملأى باوراق تقبية يغرّ من المكان، اسمه غابي مالك. وأمام هذا التلكؤ تدخل السيدجورج الهراوي ونبته ابو شله وب الى وجوب التوقف عن هذه الإتهامات وقر هذا الآخير وسقطت منه رزمة من المال وتناثرت من جيوبه اوراق نقبية في الهواءً. ``

وتضفنت الشُكوي التي وزُعها سكاف اسماء ١١ شخصا أخرين قال انهم شبكة لدفع الاموال مطالباً بالتحقيق الفوري واضاف جورج الهراوي أنه بخلُّ قلم أقتراع ونبُّه والشخص على الطريقة الزحلاوية، (الضرب) ووفتُسناه ووجينا معه رزمة من المال ثم هرب. وكان صندوق سُبِارَةُ شُفِّيقَه مليئًا. واعتبر النائب خليل الهراوي أن ما حصراً سرحية هوليوبية طويلة. وسال كيف يشكون من تدخل السلطة وهناك شخص يتنقل وفي رفقته ٢٠ مسلحاً (يقصد سكاف)..

وكان الرئيس الهراوي تمنّي في ندوة صحافية بعدما اللي بصوته، ان يأتي الى زحلة ليرى احراباً تنافس لا عائلات، وقال دان اهالي زحلة كأولادي ألى أي لائحة انتسوا. وما يهمني انماء المدينة التي مر عليها نصف قرن من دون انماء لذلك جئت بيرنامج انمائي طبقته البلسة. واعتقد أن المساريع بانية والكل عيوناً عليها لانها كانت في السابق قرية وأصبحت اليوم منينة وعروس البقاع ولبنان كله، وأكد أن دالدولة ليست فريقاً بدءاً من راس الهرم أي رئيس الجمهورية ومجلس الوزراء، مشيراً الى دنور رجال الأمن وفي مقدمهم القوة العسكرية للجيش في حفظ الأمن، وأضاف واني اسمع عن تدخيلات، ولكن لم يعطُ أي مبثلً

عنها. وأمل أن ينتهي النهار، وسأكون أول المهنئين عن يُقورُ لأني اعتبر رْحِلَة هِي التِّي رَبِحَتْ، ثم شُبِيد على «تَضِّيامِن اللَّبِيَانِينِ». وتَمنَّى على المقترعان والأخذ في الاعتبار بقاء الوحدة الوطنية متجلية في زحك وليشطبوا سمير ألهراوي (أبن اخية) ولا يشطبوا غيره خُمنوها المُرشَّسَحِينَ مِن الْمُسْلَمِينَ وَالْأَطْلِسَاتَ، وَأَنِي اشْكُ فَي أَنْ يَكُونَ رَئِيسَ الحكومة قام باي تدخل وهو لم يسعى الى أي لاتحة تُوُّافقية انعا أنا الذي سعى وَفَسُلُ، لِأَنْ ثمةَ فَرَيقاً لَم يتجاوب معي،. وَأَسْتَقَبْلُ الهَراوي بعد عودته الى بيروت الرئيس الحريري الذي أعرب عن اسفه لتعرض حد الداعمين لاحدى اللوائح في زحلة لوالده (قصد جورج الهراوي من دون أن يسميه) معتبراً أنَّ «الأمر ليس من عاداتنا ولا من تقاليننا لا كَلِّبِنَانْدِينٌ وَلا عَرِبِ وَلا مُسلِّمِينَ وَلا مُسْيَحْدِينَ لانه في الَّنهاية ابن يتعنَّى على والده هذا خطا كبير أيا تكن الأسباب والمواقف، أنا استخرب واستنكر هذا التصرّف،

يوغوسلافيا والارجنتين

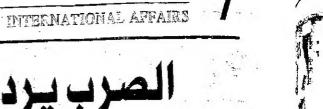
إيقاعه. أما الشوط الثاني فجاء في مصلحة يوغوسلافيا اداء ونتبجة لَكُنْ مِنْ دُونِ أِي فُرِصِة خُطِيرَة، والْهِدِف الذِي سُجِّل خَلاَّلَهُ كَانَ تَرجِعَةً الركلة حرة. وبعد فترة جس نبض طويلة، سُنحتُ الفرصة الحقيقية الاولى في المباراة لإيران عندما سند مهدي مهداوي كيا من داخل النطة في يد الصارس اليوغوسلافي (٢٤). وبعد ٤ تقائق حذا كريم باقري حُذُوه لكن فُوقَ العارضة، وحصلت يوغوسلافيا على ركنيتين سنه

يوكاتوفيتش إحداهما برأسه فوق العارضة (٣٠)، ثم صوب زميله مُيلُورْيِفْيتش بِجِانبِ القائمُ الايسر (٣٥). وقطع الايرانيون بقيادة مدافعهم محمد خاقبور الماء والهواء عن مهاجمي يوغ وسلافيا وبدا مدانع الالعاب المعروف دراغان ستويكوفيتش قليل الحيلة كلياً على غرار «النجوم» الكبار النين تعم بهم الأندية الأوروبية امثال ميياتوفيتش وميهايلوفيتش ويوغوفيتش وفي الهجمة الاحمل خلال الشوط الأول وصلت الكرة الى ميناوند وهو في مركز الجناح الايسر، ويرغم انفراده لم يستقد من الفرصة (١٦٨) وبعد دقيقة واحدة تلقى على دائي الكرة داخل المنطقة ثم سددها بانجاه التارس مباشرة، وشارك مهداوي الدافع في الهجمات كلما سنحتاله الفرصة، وارتكب بتروفيتش خطاً ضدد في الدقيقة الـ ٤٢ فحصل على

انذار. وفي المصاولة الإيرانية الأخيرة سند باقرى كرة من ركلة حرة بين يدي الحارس أيضاً. واستحوذ الإيرانيون على الكرة اكثر في الشوط الثاني لكن هجماتهم التي كانت تتحطم عند خط الدفاع البوغوسلافي كانت ترقد عليهم بمسرعة وإن من دون خطورة تنكس لان اداء ستويكوفيتش وزملائه بقي إفرانياً. وبلغ حنق ستويكوفيتش حداً نفع الحكم نورييغا الى انذاره في النقيقة الـ ٦٠.

وصار اليوغوسلافي الطرف الإخطر شبيئا فشيئا مع فقدان فه التركييز وتقريرات مقطوعة من قبل الإيرانيين. وبعد ١٣ تقيقة سند ميهايلوفيتش كرة من ركلة حرة فصدها الحارس ناكسا، فارتاى المرب جلال طالبي اخراج استيلي واشراك منصوريان ثم خرج قله يوغوسلافيا ستويكوفيتش لشعوره بالتعب وحل محله المهاجم بوكانوفيتش. وفي الدقيقة الـ ٧٥ احتسبت ركلة حرة لبيانوفيتش فسندها ميهايلوفيتش زاحفة ولم يرتم الحارس ناكيسا على الكرة إلا بعدما تجاوزت خط مرماه. وبعد بقيقة واحدة سند اللاعب نفسه الكرة

من ركلة حرة أيضاً لكنّ الحارس نجع في صدها. وفي مباراة من الجموعة الشامنة، في تولوز، فارت الارجنتين على اليابان بهدف واحد سجله غابريال باتيستوتا بعد عرض غير مقنع من المنتخب الاصيركي الجنوبي المرشيع للمنافسة على اللقب امام منتخب يشارك في المسابقة للمرة الأولى.



ALHAYAT

١٢٠ قتيلاً في معارك بينايا

معومالسع محوصا وواحهادته

فعسيل هسس عدلد وأرام سريبا

کی آمسیسارت اسالعت بولی ۳ و اس

ولجيال العابلو باسد بمنتشدة

السيدي معنامل لاستسعناده بتداوة برد

وأوضح أن ٥٣ س الصار عينيالا هواجهات لاستعاده منرج فيوططن جعل اعد المتغيران في سيداوة في دو وزايد أن الارقاء الذي دكرها لانتضارك

وقال رجال عبديد سنوا هجوبألة فعيداوة العي سيقطب فيفرد وجبردان الرحانوين واستعادوها في المزبران

بهار، وساهون اول المهندين الزيفار الم أيم شدد على ومضماس اللبنانيين، إليه

علبار بعاء الوحدد الوطية بتجابان أوي أأبن اخية ولا بشطبوا غيره نها

ين والاقليسات. وأسى اشك في الايكارا وهو لم يسعى الى أن لانحة توقلية ا مة فريقًا لم ينجاوب سعى واستغلاليا الوقيس الحريري الذي أعرب عن استاله والع عي زحلة لوالده اقصد جودي البالا رأ أن والامر ليس من عاداتنا ولامرتال سلمين ولا مسيحيين لانه في النهاية الله هر أيا تنون الإسميان والموافق النائم

غوسلافيا والارجنتين

المعلوم، والهدف الدن سجل خان عليه جس نعض طويله. سبعت العرص وله عندها سند فهدي مهداوي كباس دلظانه بسلامي (۲۶) وبعد ؛ بعانق مداكيه الله وحصيلت يوعوسه عبيا على لكيا ا براسه دوق العارصة ٢٠١١، تدمين

يلدة مدافعهم صحد حاصور للاولية الاعاب العداد مسامة الاعاب المعدادة مراد وسياسي الاسمان المسال المادية ال الله سيانو سيان وسيابلوسش والالله ل خال الشوط الاول وصلت الكرالي الدما مسر، ودرغم انفراده لد بسنط سر الدن! عا الم من المعلق المدالة المنطقة مسوق المدافع في الميصان مساوق المنطقة المائية المنطقة ما سبب مسدد في الدوسة الدرية المرابعة مسلمون الإيرانيون على الدر الكثران الدري الإيرانيون على الدري الباغا

الدرد الما الدين الدين الدين الدين الدين الدين الما الدين الما الدين ال

مسرمة وإن من دور مطورة تداراً.

دار من دور معود معود بالمرتوبينية المرتوبينية المرتوبين المرتوبية المرتوبين المرتوب

وسعد عن هيل الإسرانيين وسعد الماريين الله صورة فعسدها العارس ماليسا الدنيان مداري والمسالة معصوريان لدفت

موحد الليامدة. في مولون فان الامالة له عابر ما المالية

يلة عانوبال ماتيسنونا معد عرض عبر أ ولم عانوبال ماتيسنونا معد عرض عبر أ ولي الموشيخ للعماليسة على اللقب أله لا الادا

يع في الدفيقة الـ ١٠

لي الطوف الاضعار نسيسنا دنسي

ولمدوش لتسعوره بالناعب ومل

والعفة ولم يوتد العارس مالله وموسوسة المسائلة والمسد اللاعالة

هيسيقد دهد العدو حسادر فانحة وأصاف حسارنا بعطد بقائلته تقفى المعسستر الاحسر معريرات درياب

إيونيو إالحارب

والحسياة» رويتسرر، أ ف ب -صعبت القوات الصربية هجماتها بالمنفعية والصواريخ على المن والقسرى الألبسانيسة في اقليم كوسوفو ونفعت بمريد من السابات والمسفحات إلى مناطق قريبة من حدود الاقليم مع البانيا

وجاء تلك في وقت وجه وزير الخَّارَجِيةَ البريطاني روين كواتَّ الذي تراس بلاده الدورة الحالية للاتحاد الأوروبي، تحذيراً شبيداً إلى الرئيس البوع وسلافي سلوبودان ميلوشيقيتش، مشيراً إلى أن الغرب دان يرتكب الخطأ نُفْسِهُ الذي ارتكبِهُ في البوسنة،، وأن لندن تدرس وحلفًاؤها ما يمكن أن تفعله للتدخل إذا استمر والتطهير العرقي، في كوسوفو.

واستعد حلف شمال الأطلسي للقيام بمناورات قرب كوسوفو تتسراس مع اللقاء المرتقب في موسكو اليوم بين ميلوشيفيتش والرئيس الروسي بوريس بلتسن الذي أعلن أنه يحاول التوسط لحلُّ النَّرَّاعِ في الإقليم.

ويجرى الحلف مناورات حوية في أجواء السانيا ومقدونيا المجساورتين، لإظهار قدرته العسكرية، فيما تجددت الهجمات الصربية العنيفة على منطقة

. وافادت مصادر اليان كوسوقو ان عسشسرات المفارل بمسرت في المنطقة نتيجة القصف الصربي واضافت أن المرابض الصريب أطلقت نحو ٥٠٠ قنيفة في ساعات معدودة أمس. وأشبارت المصادر تفسها إلى أن القوات الصربية احتضرت تعزيزات قوامها ٤٠ مصغصة وهأ ببابة إلى منطقة ديتشاني وحدها وقطعت الطرق في محيط المنطقة حيث يسيطر مقاتلو جيش تحرير كوسوفو على غالبية القرى والعلدات. وأقاد للركز الإعلامي الإلباني

الاقليم، فيما قتل شرطي صربي واصيب أخر بجروح جنوب غربي كسوستوقيق في مكمن تصيد المسلخون الألبان. وشسند الأمين العسام لحلف شمأل الأطلسي خافيير سولانا أمس على أن الحلف مستعد لاستخدام القوة في كوسوفو إذا اقتضى الأمر. وجيَّاء نلك تعليقاً

في كوسوفو أن الصرب أطلقواً

قذائف صاروخية على قرية لاوسا

شمال غرب بريشتينا، عاصمة

على المناورات التي تجرى اليوم تحت اسم والصفية الحسازم، وتشارك في المناورات طائرات مقاتلة أميركية وأخرى من ثمانية بول أعضاء في الحلف.



لاجئون من كوسوقو في شمال البانيا امس. (ا ب)

■ لشبونة، بكار - أب، أف ب - عنفت المعارك

السنغالي والغيني. وجاء ذلك في وقت كشف النقاب عن ماساة وقعت وجاء ذلك في القات كشف النقاب عن ماساة وقعت يوم الجمعة الماضي وانت إلى مقتل ٢٠٠ من الفارين مَنْ الحربِ الدائرةُ فِي غَينْياً بِيسَاوٍ، عندما غَرْقَ

وأكد فرنسيون وصلوا امس إلى العاصمة كان منجِها إلى جزر بيجاغوس التي تبعد خمسين

ولم تتوفر معلومات عن الغرقي، كما لم تتوفر الرَّسْمَيَة تحدثت عِن عشرة قتلي في مقابل ١٠ قتيلاً

قارب كأن يقلهم قيالة شواطئ العاصمة. السنغالية لكار على مِنْ سفينة برتغالية أن القارب الذي كان يقل الهاريين انقلب والسياب مجهولة، فيما

في صفوف المتمريين.

عليها الجيش انطلاقاً من ثكنة برا القريبة من المطار

في عناصيصة غينيا بيستاق امس الأحيد. وتبادل المتمردون بقيادة رئيس الأركان السابق انسومان مانى القصف المدفعي مع القوات الحكومية الموالية للرئيس خواو برناريو فييرا المدعومة من الجيشين.

كبلومتراً عن شواطئ بيساو. احضَّاءاتُ نَقِيقَة لُعَدِد ضَحَايا الْعَارِكُ فِي بِيسَاق التي يعتقد أنها حصدت عشرات، علماً انَّ المصادر

وصبعد المتمردون قصفهم للمواقع التي يسيطر

والتي احتفظوا بالسيطرة عليها وجاءهذا التصعيد ردأ على بيانات أطلقها القادة العسكريون الموالون للرئيس وحلفاؤهم السنغاليون أعلنوا فيها أنهم سيطروا على مواقع عدة للمتمريين وشارقوا على إنهاء التمرد. واعتبر المتمردون النين يسيطرون على اداعة خاصة أن هذه البيانات بعائية وأكنوا استبعاءهم للتفاوض من أجل فتح الطرق بما في ذلك المطار الأيصال مساعدات إنسانية إلى مناطق

وأكد مصدر عسكري لوكالة الأنباء البرتغالية (لوسًا) أمس أن قائد القوات البرية في غينيا بيساو سأندجي فاتي وقائد قوات التدخل ألسريع رشيد صابغ قَتْلا اثناء المعارك الدائرة في بيساو، كما قتل قائد أركان البحرية فيليسيانو غومير، واينسيتو كوستا مرافق رئيس الجمهورية.

وأبدى الرئيس الغامبي يحيى جامه استعداده للتوسط لدى قنائد المتعربين وهو من اصل غامبي َ ﴿ لِانْتُعَهُ بِالْتَحْلِي عَنِ الْتَرْبِ ۗ النَّي تَسْبَهَا عَلَى النظأَمُّ يُعْدَ تَكْرِيشَ عَلَهُ عَنْ مَنْصَبَهُ بَسِبِ النَّهَامَةُ بِنَهْرِيبٍ أسلحة إلى انفصاليي كارّامانس في السنغال.

افريقيا السابق فرينيريك دوكليريك أمس الأحد بان تفاصيل برنامج الابحاث البيولوجي والكيمياوي الذي طور في ظلُّ نظام الفصل العنصري، محقوظةً في حُرِيَّةُ صَعِيدٍ. وجِمَاءَ ذلك في صحاولة للرد على مضاوف حكومة خلفه بلسون مانديلا من احتمال انتشار أسلحة ثم تطويرها في مختبرات نظام القصل العنصري بدءا بالبيرة السممة وصولا الى

العصني التي تتحول الى بنائق. وكآئت لجنة الحقيقة والمسالحة المكلفة إلقاء الضوء على جرائم الفضل العنصري، استمعت الاسبوع الماضيّ الى شهادات عن هذا البرنامج الذي تم تطويره في الثمانينات، وتحدث علماء عديدون عن طريق للقتّل والايحاء بأن الوفاة جاعت طبيعيّة

أو إيجاد «جراثيم، عنصرية أو جنعل النساء السوداوات عاقرات. ولكنّ دوكليرك قال في حديث الى نشرة «ريبورت» الاسبوعية انه سمع للمرة الأولى عن هذه الابحاث قبل شهر من الانتخابات المتعددة الاعراق الأولى، في ١٩٩٤. وأضاف انه سلم بعد الانتخابات الى النائب الحالى للرئيس تابو مبيكي أحد مفتاحي خرنة

مفتاح برنامج "الجراثيم الفتاكة" في حوزة مانديلا حسديد بينمنا سلم المقتباح الشاني الى عسكري لم يكشفُ هُويته. وقال دوكليّرك الذيّ كانّ أخر رَنْيْسُ لنظام القصل العنصري: • أكدواً لي أن الابصات توقفت ونتائجها بقيت سرية ومحفوظة في مكان أمن. كما أكدوا لي أن الإبصات تهدف الي السماح للعسكريين بالدفاع عن بلادهم في حال نشوب حرب

كيمياوية وليس لاستخدامها ضد دول اخرى. وعلمت لجنة الحقيقة والمصالحة اثناء استماعها الى الشبهود أن لندن وواشنطن دعتا نظام البيض الى الاحتفاظ بتفاصيل البرنامج في مكان بعيد عن متناول المؤتمر الوطني برعامة مانديلا. الا ان

دوكليرك أكد أنه اطلع ماندبلا على البرنامج. وأصرت لجنة الحقيقة والمصالحة على أن تكون جلسات الاستماع الى الشهود علنية، رغم اعتراض محام أشار الى مخطر أن تؤدي جلسات من هذا النوع ألى انتشار تقنيات للنمار الشامل، ولكن بعضّ التّفاصيل الحساسة ستجري في جلسات مُعْلِقَةً وستسجل على أشرطة فينيو. وستتابع اللجنة الخميس والجمعة القبلين الاستماع الى شهادة معد هذا البرنامج الطبيب العسكري ووتر

باسون الذي سجن بعد ادائته بتهريب المخدرات.

شيراك: استبعدنا المفوضية الأوروبية في توزيع بطاقات كأس العالم

قراصنة مراهقون اخترقوا الكومبيو ترالنووي الهندي

لنين - «الحياة» - نشرت صحيفة «صانداى تايمز» البريطانية

اختراق الكومبيوتر الرئيسي في مركز الأبحاث النووية الهندية وسرقوا

ونقلت الصحيفة معلوماتها عن مراهق بريطاني عضو في عصابة

العصابة سرقت الاف الصفحات الالكترونية ومحت مخزني ذاكرة

وأضافت «صنداي تايمز» أن المراهقين بخلوا الى الكومبيوتر

الاكتروني وخلفوا وراهم رسالة للعلماء الهنود تقول: «لا تعتقدوا ان

سوهارتولمحاميه: "لاتقلقأنالاأملكشيئاً"

وكان سوهارتو (٧٧ عاماً) الذي استقال في ٢١ أيار (مايو) الماضمي

النمار امر ظريف. وكانت مصادر مندية وأميركية أكنت اختراق

واوضع يوهانس ياكوب الذي نشرت تصريحاته صحيفة

الهندي من أماكن مختلفة في العالم عبر تغرة في خدمة البريد

الكومبيوتر الاسبوع الماضى، رغم النفى الهندي الرسعى.

بلايين الدولارات خلال سنوات حكمه.

المروقة أمس الأحد أن اقراصنة كومبيوترا مراهقين تمكنوا من

● لندن - أ ف ب - اعتبر الرئيس الفرنسي جاك شيراك في مقابلة مع تلفزيون هيئة الاذاعة البريطانية «بي بي سيّ» أن اجراء اصلاّحات في المؤسسات الاوروبية امر ضروري قبل «العملية الأولى لتوسيع

وقال شيراك في المقابلة أمس الأحد، عشية قمة كارديف الاوروبية في بريطانيا «أن المؤسسات الاوروبية لا تعمل بشكل جيد وعندما مُنصبح اكثر من ١٥ دولة، فستتوقف كلياً».

ورأى انه من الضروري اصلاح المفوضية الاوروبية وطريقة اتخاذ القرارات في الاتحاد الاوروبي وقال «هناك نحو منة قرار كان ينبغي على المفوضية الا تتخذها ..

وبعدما ذكر على سبيل المثال مسالة توزيع البطاقات لحضور مباريات كأس العالم التي اثارت الكثير من البيل، أكد شيراك أن المُفوضية كانت تريد أن تتدخل في هذا الأمر وأن فرنسا أجابتها أن مسؤولية هذا الامر تعود فقط الى الاتحاد الدولي لكرة القدم، ومن المفترض أن تبحث قمة كأرديف التي سيشارك فيها رؤساء الدول والحكومات الخمس عشرة، في اصلاح مؤسسات الاتحاد الاوروبي تمهيداً لتوسيعه الى بلدان شرق اوروبا.



- محرك ٨ سلندر ٤.٦ لتِربقوة ١١٠ حِصان.
- ناقل حركة اتومانيكي ٤ سرعات مع ميزة الاوفر درايف. 🕳 دفـــع خــلـــقــي. -
 - جهاز منع الإنغلاق للعجلات الأربعة (ABS) • اقفال الأبؤاب تعمل على الكهرباء

سندة المعيشة الشورة البة

تنرعة نوعبك الجزبرة للسيارك

شريسق كريص طريق النيسة شريبة الناز انازل غرزاتم المراسرة

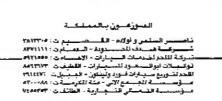
ASPETT ITATIFF .. IOFATA COLOPAA

للوكيل الوحيد للعتمد لسيارات فورد ولينكون بالملكة العر

- الدرايا الخارجية تعمل على الكهرباء.
- 🕳 رادیو و مسجل ستیریو (AM/FM). 🕳 القود ميدروليكي قابل الأمالة مع متبت للسرعة. ف_رامل الصيد تعمل أوتوماتيكياً.

مکی ف حار/ بسارد منظ ور . . .

- نظام تبريد مخصص للمناطق الشديدة الحرارة. 🕳 مزيل للضباب على الزجاج الخلفي.
- دائماً الافضلية لــ ... فورد ! شاسي السيارة من الصلب المقوى أثش دى.





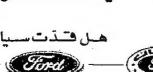


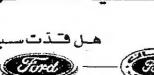


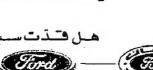
أعمدة توازن أمامية و خلفية.

و العديد من للزابا الاخرى التي تفخر بها فورد































عملاء صدام الستة نموذج مأسوي لأوضاع العراقيين في أميركا السعيدة!

🛘 واشنطن – حسن سندروسي

■ وجد حوالي ٣٠ الف لاجيء عراقي طريقهم ألى الولايات المتحدة أو نقلتهم اليها الحكومة الامبركية منذ العام ١٩٨٨. وبالنسبة الى الغالبية الساحقة من هؤلاء المرحلين كانت الحياة في الولايات المتحدة مخيبة للامال. ويرجع نلك في شكل اساسي الى التوقعات المبالغ فيها من العراقيين، ومصاعب اللُّغة والثقافة، وضالة ألموارد المالية التي ترصدها الحكومة الاميركية لاعادة توطين

يقبول غانم سيامو، وهو كردي عراقي أجلي مع عراقيين الى جزيرة غوام ويعمل الآن مع منظمة خيرية تقدم المساعدة للاجشين العراقيين النين وطنوا في هيوستون في ولاية تكساس: «كنا نتوقع اكثر مما حصلنا عليه. كَانْت اوضاع اللاجئين النين جاؤوا الى الولايات المتحدة جيدة عندما كانوا في شمال العراق واصاكن اخرى في هذا البلد. كان وضعهم افضل بكثير في بلانهم، وتوقّعوا ان تمنحهم الحكومة الاميركيناً رعايتها وأن يتمكنوا من الحصول على كل ما يحتاجون اليه وما يرغبون فيه. كانت توقعاتهم خاطئة،

وأحرز بعض العراقيين قيراً كبيراً من النجاح فحصلوا على وظائف ورواتب جيدة وتمكنوا من شراء منازل، لكن معظمهم يزاول اعمالاً رتيبة مثل العمل في بحطات الوقود وتوصيل فطائر البيتزا وقضاء ساعات ممَّلة في مهمات حراسة او استلام النقود في متاجر اطعمة. ويعترف مسؤولون اميركيون بوجود مشاكل عسامة من هذا النوع، لكنهم يشبيرون الى ان جميع المهاجرين الذين وصلوا الى هذا البلد في الفترة الإخيرة يمرون بالتجربة ذاتها.

تقول روث غويفري من مكتب السكان واللاجئين والهجرة، التابع لوزارة الخارجية الاميركية: ولا يمكن القول أن الجميع سعداء، لكن درجة النجاح بالنسبة الى الحكومة الاميركية تقاس بمدى ابعد ووالسؤال الذي نطرحه هو هل يتكيف الأشكاص بمرور الوقت ويصبحون قاسين على ان يعيشوا كما يشاؤون؟ اعتقد

انهم يحققون ذلك في معظم الحالات. ويبدي بيل فريليك كبير محللي السياسة في الحنة اللاجِّنْينَ، وُهِّي مُنظِّمة خُاصة بُعمل في اطار "وكالة المهاجرين واللاجئين، وتسالعه في أعادة توطين اللاجئين، تفاؤلاً اكبر بقدرة العراقيين على الاندماج بنجاح في اميركا. ويقول: «اعتقد أن وضعهم جيدً. ويملك كثيرون من العراقيين مهارات جيدة وهم تكيفوا في شكل جيد، انهم اقوياء البنية ولديهم حوافر للتكيف. وأثار اعجابي ما شاهنته.

معلومات دقيقة وشاملة عن أوضاع اللاجئين في الولايات المتحدة، سواء كانوا عراقيين او من اي جنسية اخرى، ولا يبدو أن أحداً جمع معلومات أولية عن عند العراقيين الذين حصلوا على وظائف، وعن مستويات رواتب هم واوضاع إطفالهم في المدارس، وعدد الذين اشتروا منازل ويبيرون اعمالهم التجارية بانفسهم. فكيف يمكن أي جهار حكومي أن يقوّم أداء سياساته إزاء إدخال اللاجئين والنظر في طلباتهم واعادة توطينهم من يون مثل هذه المؤشرات.

ويؤكد مايكل كارفن، من «مكتب اعادة توطين اللاجنين، في وزارة الخدمات الصحية والإنسانية، هذه المشكلة الإساسية عندما يتحدث عن واصلاح، النظام الصالي: «نتحرك في اتجاه تركيز الاشتمام على النتائج بالنسبَّة الى اللاجئين وعائلاتهم. وكما هي الحال لدى معظم الاجهزة البيروقراطية، تكتفي الحكومة الاميركية في تقويم برامجها بالشاكد مما اذا كانت الاسوال الْمُصَصَّةُ فَي الْمُوارَنَةُ لَهَذَهِ البِرامِجِ أَنْفَقَتَ فَعَالًا. ولا يوجد ما يشير الى أن البرامج حققت الهدف المعلن، وهو مساعدة اللاجئين في التكيف في بلدهم الجديد.

ويلاحظ كارفن أن وزارته خصصت للفَّدرة من ١ تشرين الاول (اكتوبر) ۱۹۹۸ الى ۳۰ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٩ نحو ٢٣٤ مليون دولار للخدمات الطبية الموقتة و ۱۳۰ مليون دولار لخدمات التشغيل و ٨.٤ مليون دولار لبرامج الصحة الوقائية و ٥٠ مليوناً لمساعدات خاصة في المناطق التي يتمركر فيها اللاجئون. وهذه الاموال صمية لجميع اللاجئين وليس للعراقيين وحدهم وتضاف الى المساعدة النقدية الموقتة التي تمنحها للاحثين غير المؤهلين للحصول على مساعدات الضيمان، وهي تُبلغ نُحو ٣٧٥ بولاراً في الشهر لكل عائلة. لكن هذه المساعدة تقطع بعد تمانية اشهر فقط

ولا يطيب خاطر العراقيين كثيراً القول ان وضعهم لا يضتلف عن وضع اي مجـمـوعـة اخـرى من اللاجـئين. وبنطيق ذلك خصوصاً على حوالي ٣ الاف عراقي من شُمالُ العراق تُقلوا الى الولايات المتحدة عبر جزيرة غوام عام ١٩٩٦ اثر اجتياح الجيش العراقى مدينة اربيل. وكأن هؤلاء عملوا لحساب وكالة الاستخبارات المركزية الإميركية (سي أي اي) او منظمات غير حكومية اميركية وبولية، أو كَانُوا اعضاء في المؤتمر الوطني العراقي، الذي تسانده اميركا.

وينْظبق آلامر ايضاً على ١٢٢٠٠ من اسرى الصرب العـرَاقْـيِينَ النينَ كَـانوا ضَـّمن ٣٧ الفَّ جِنْدِي عـراقَى اسرتهم قوات التحالف خلال حرب الخليج ووضعوا موقَّتاً في مخيم رفحا في السعونية قبلٌ تقلهم الى

التي يتالف معظمها من أكراد كان وضعهم المادي جيداً الى حد ما في الخاطق الخاصعة لسيطرة الإكراد شمال العراق، عقبات ببروقراطية اضافية لم تواجه موجات سابقة للاحثين العراقيين. ويسبب الطبيعة الاستثنائية للوضع الذي نشأ بعد

دخول الجيش العراقي اربيل لم تتمكن الوكسالات الاميركية، مثل دوكالة السَّجرة والجنسية،، من اجراء تدقيق كامل في وضع هذه المجموعة من اللاحثين. فَنَضَلُوا امْيِرِكَا بِأَعْتَبِارَهُم مَطَالِبِي تَجِنْسَ، أَوْ اشْخَاصَا يريدون ان يصبحوا مواطنين اميركيين، بدل أن يُعاملوا ك والحديث، وحدث نلك على رغم أن الحكومة الامدركية نظَّمت اجلاعهم نقلهم الى غوام ثم الولايات المتحدة. ويحصل اللاحثون تلقائيا على الجنسية الاميركية

بعد خمس سنوات على مخولهم الولايات المتحدة، ولكن على طالبي التبجنس، الانتظار، سنوات في حالات كثيرة، قبل «تعنيل، وضعهم الى إقامة دائمة. فلا تبدأ فترة السنوات الخمس المطلوبة للحصول على الجنسية الأبعد حصول الشخص على إقامة دائمة. ويرجع هذا التَّأْخَيِر بِالدَّرْجَةَ الإولي الى «سقَّف» وضعه الكونغرس لعدد الصالات التي تُعدَّل بِهذه الطريقة، فلا يُزيدُ عدد اللاجئين من انحاء العالم النين يمنصون اقامة دائمة على ١٠ الاف سنوياً.

يشير غانم سأمو الى لحباط واسع لدى اللاجئين العراقيين، أذ تريد غالبيتهم العودة الى العراق أذا تغير النظام الصالي، على رغم انهم يدركون أن مستقبل اطفالهم قد يكون افضل في الولايات المتحدة. ويقول أن دبعض العائلات سيعود الَّي شمال العراق اذا نفع ثمن التذكرة. بعض العائلات نهب الى اوروبا وبقي هناك. الوضع افيضل في اوروبا بالنسبة الى العائلات التي تضم عدداً من الأطفال، ولكن يصعب العثور على عمل في أوروبا حيث ظاهرة العنصرية وأضحة أكثر. أذا تغيرُ النظام العراقي واربح صدام حسين، سيعود ٩٠ في اللَّهُ منهم بمن فيهم الاشخاص الذين امضوا هذا اكثر من ١٠ سنوات، لأنهم يشعرون بالحدين الى الوطنه.

وتعتقد شانون دنيت، من طحنة اللاجئين، الاميركية ان تأثير الصدمة الثقافية كان أكبر على أسرى الحرب العراقيين النين جاؤوا الى اميركا مطلع التسعينات. وتوضح أن مكثيرين من اللاجئين العراقيين الذي جاؤوا من رفحا كانوا عرَّاباً، عاشوا وضعاً عائلياً متماسكاً نوعاً ما، ثم انتقلوا الى الجيش وفجاة وجدوا انفسهم في حرية استثنائية، يواجهون اشياء لم يشاهنوا مثلها

وما يميز مجموعة اللاجئين الذين كانوا في مخيم



اكراد عراقيون لدى وصولهم الى قاعدة عسكرية اميركية

رفحا قبل توطينهم في اميركا أن افرادها اكثر قدرة بكثير على الصركة والانتقال من مدينة الى اضرى بصفاً عن وظائف وحياة تلبي رغباتهم مقارنة بالاشخاص النين يرتبطون بعائلات كبيرة. وسعت الحكومة الاميركية الى تُوزِيع العراقيين، مثل اللاجئين الأخرين، على منن ومناطق عديدة والولايات العشر الاولى التي يتوزعون فَيِهَا مَيْتَشَيِّغَانَ (٤٤٢٦) وكاليِفُورِنيا (٤٠٣٣) وتكساس (٢٦٠٢) والينوي (٢٠٤٦) وتينيسي (١٩٦٩) واريزونا (۱۲۹۸) ومیسوری (۱۱۸۹) وواشنطن (۱۰٤۹) ونیویورك (١٠١٥) وبنسيلفانيا (٩٨٥). ويقول كارفن أن الأولوية في البيداية لتبوطين الصراقيين مع عبائلات او في مناطق تتوافر فيها برامج دعم. لكن كارفن يلفت الى أن هؤلاء يحق لهم بعد توطينهم الانتقال متى ما أرادوا الى المكان الذي يرغبون فيه. لكن اللاجيء نفسه يتحمل نفقات مثل هذا الانتقال، من بون مساعدة حكومية.

ويؤكد غابرييل غيبري، وهو مهاجر اثيوبي يعمل لدى منظمة دواي. إم. سي. أي، في هيوستون ويساعد اللاجئين العراقيين، انهم غير سعداء لكنهم يتكيفون مثل اي مجموعات اخْرَى من اللَّاجِئين. ويضيف: «كلهم تقريباً يعَـملُونَ، وبينِ الْآكَـراد كَـثَـيـّرونَ منَ المهنيينَ، عكس العراقينِ العرب، الأ انهم ليسوا سعداء لوجودهم هنا وليستوا ستعداء لاضطرارهم الى متغادرة بلادهم انهم

بيابات دمدركافاء

يعملون بجد ومهنبون. قد تكون هذه هي العبرة. فكل مجموعة تقريباً من المهاجرين الى الولايات المتحدة حققت النجاح في

والكَلْفَةُ بِالنَّسِيَّةِ الَّى الهند وسيمكنها من التغلُّبُ على بعض

الاختناقات الفنية. ويمكن للصابة «ارجون» أن تستفيد من

القدرات القتالية والخبرات التي راكمتها ثلاثة اجيال من

وسط تَنامي القوة التقلينية وغير التقليدية لدى العرب يعتمدُّ

كلياً على قدرتها على تعويل مشاريع خاصة. ويبدو لاسباب

عدة أن أضفاء الطابع التجاري على التكنولوجيا هو البديل

العملي الوحيد. ومع تقلص موازنة الدفاع، بمثل استكثباف

التعاوَّن في مشاريع مع الهند خُطُوةِ معقوَّلة على الصعيدين

الاقتصادي والاستراتيجي. وستبقى الهند سوقاً كبيرة

بالنسبة الى أسرائيل حتى أذا أستبعدنا الصادرات من طرف

ذَالتْ. على سبيلُ المثال، سيتعين على الهند أن تستبدلُ خلال

العقد المُقْبِل مُعظم بداياتهَا الَّـ ٢٠٠٠ وان تحدَّث وتستبيل

حوالي ٤٠٠ طائرة معيع، وفي وقت تسعى فيه بلدان غربية

اكثر تُطوراً الى تنفيذ مشاريع مُشتركة، سيكون من الصعب بالنسبة الى الهند أو اسرائيل أن تواصل لوحدها مشاريع

ساسية. سيتيعن اذاً تنسيق العلاقات الهنئية – الاسرائيلية

في مجال الامن مع الولايات المتحدة. ويصبح التفاهم المسيق

والشيفافية مع واشتطن ضرورياً، وربما تساعد الشياركية

الباشرة او غير المباشرة لشركات اميركية في مشاريع مشتركة

ومن الضروري منذ البداية تماما أن تُلِكم الإطراف الهندية

بان امداد الاسلحة يحتاج الي موافقة طرفٌ ثالث. ويخلافُ نْلكُ ستولُد اسرائيلُ توقّعات زائفة لا يمكن تحقيقها. على

سبيل المثَّال، عرضْتُ اسرائيل خَلال زيارة الرئيس وايزمانِ ان

تبيع للهند طائرات مقاتلة من طراز «كغير» ولم يكن واضحاً اذا

كانت اسرائيل طلبت وحصلت على موافقة اميركا قبل ان تقدم

هذا العرض. وفي حال رفض الترخيص ببيع الطائرة سيكون

على اسرائيل أن تبسيع نوعاً أحسر أقل قوة من العسرض

وعلى نحو مصائل، لا يتوقع ان تقبل الهند اي اسلحة او

معدات لا تُستعمل من قبل الجيش الإسرائيلي. فسيكون من

الصعب مثلاً أن تبعع وصناعات الطيران الأسرائيلية، نظام

رادار من طراز «قالكون، بوصفه نظاماً متطوراً في الوقت الذي

يُمتنع فيه الجيش الاسترائيلي عن استخدامه. وعلى المدى

وَفِي الْقَالِلَ، مِنْ الضِّرورِيِّ أَن تَسْهَلُ الْهِندُ عملية صنع

وآصبح افشاء المعلومات بشكل سابق للاوان عقبة

عملياتية رئيسية أمام صادرات السلاح الإسرائيلية، اذ انت

الى اثارة الجدل وحتى إلغاء بعض الصفقات. كما يؤدي

تصوير التعاون الأمني بين الهند واسرائيل، بشكل رسمي أو

غير رسمي، على أنه موجه ضد بلد ثالث مثل الصين أو أيران

او العراق أو باكستان أو سورية، الى تسليط ضغوط قودة

على العلاقات الثنائية. وإذا صُور التعاون بين البلدين غير

الإسلامدين كمؤامرة ضد العالم الإسلامي، ستَجد حتى اكثر

الحكومات تأييداً لأسرائيل في نيودلهي صعوبة في ان تتحمل الضغوط الداخلية التي تدعوها للتخلي عن علاقاتها الامنية

مع اسرائيل. واحداً في الاعتبار صعوبة فرض تعتيم شامل.

يتعين التعامل مع التعاون العسكري - الأمني بحذر اكبر.

وعلى رغم أن التطبيع لم يعد مثيراً للجدل فإن جزءاً كبيراً من

ٱلسكان لا يوافق على الفكرة ويعارض بقوة التعاون

وتشير الطبيعة المكثفة والمتنوعة للاتصالات منذ ١٩٩٢ أن غياب علاقات سياسية لغترة طويلة لم يعنع الهند واسرائيل

من السبعي الى التَّعْاون في الْمِبالُ الامني. ويشملُ هذَّا

التعاون، الذي يدور بشكل أساسي حول سلاح الجو، مجالات

مثل التعاون الاستخباراتي والدوريات البحرية ومكافحة

الإرهاب لكنهما يتقاسمان الهدف المشترك الذي يتمثل في

السعى الى تحقيق استقلال تكولوجي وتفوق نوعي. ويوفر

نجاح ألبرامج الاستراتيجية العنيدة ألتي ينقنها كلا البلدين

* زميل أبحاث في «معهد هاري تروهان لتحسين السلام، الجامعة

** نشر القال في مجلة «ميدل ايست ريفيو أوف انترناشونال

حالياً افضل أطار معكن أشراكة استراتيجية.

افيرز، (ميريا)، المجلد الثاني، العدد ٢ ايار (مايو) ١٩٩٨.

العبرية في إسرائيل.

القرار. فالتغيرات المتكررة في المسؤولين والعقبات

البعيد، سيكون الافراط في البيع استراتيجية سيئة.

البيروقراطية تضعف إلى درجة كبيرة الثقة والأثتمان.

هنَّدية - اسْراتْيلِيةُ على تَحْفِيفَ الوضِّعَ جَزِئْيًّا.

إن نجاَّح اسرائيل في الحفاظ على تفوقها التكنولوجي

النهاية، ولكن بثمن شخصىي وجماعي باهظ. احد الامثلة الماسوية قصة العراقيين السنة، النين أجلوا من غوام وأعتبروا «مصدر تهديد امني، فامر قاض اميركي بترحيلهم. واستأنف السنة قرار الترهيل على اساس أنهم ومحاميهم مُنعوا من الاطلاع على الاللة السرية ضنعم، ولا يملكون بالتالي اي فرصة لاثبات عدم صحة الإتهامات بانهم وعملاء للرئيس العراقي صدام

ويدا وضعهم القانوني غريباً حتى ان جيمس وولسي، معدر الدامسي أي أي، للفسيرة من ١٩٩٣ الى ١٩٩٥، وافق على الانضمامُ الى محامي الدفاع عنهم منّ يون أحر، يأمل أن يسمح له وضعه بأنَّ يطلع على الإيلة كي يتمكن من تقديم المسورة اليهم. وتؤكد وكالة الهجرة والجنسية ان الامتياز الامنى الذي يتمتع به وولسي الا يغير شيئاً، وتقول انها لا تسمح له بالاطلاع على الأملة

لانها تعتقد انه سيتقاسم هذه المعلومات مع العراقدين. وفي مقال نشرته صحيفة دوول ستريت جورنال، في ١٠ حزيران (يونيو) الجاري هاجم وولسى الإجراءات القانونية «المجمعة» في حقّ موكليه، وقال أن «هؤلاء الرجال بينوا بالاستناد الى الله سرية، في عملية اجرائية يمكن المرء أن يتوقعها في العراق وليس في الولايات المتحدة، واضاف أنه لا يعتقد أن الستة عملاً، للنظام العراقي، لافتاً الى ان الـ دسي. أي. أي، توصلت الى الأستنتاج داته وعبرت عن هذا الراي في لقاءات مع موظفين في الكونغرس.

شراكة استراتيجية بين إسرائيل والهند (٢ من ٢)

برنامج التعاون الدفاعي يحتاج إلى دعم تقني من أميركا

بي. أر. كومار سوامي *

الله يعتبر مرنامج التطوير المتكامل للصواريخ الموجهة، برنامجاً بفاعياً طموحاً اضر ولكن ناجح نسبياً تنفذه حالياً المؤسسة العسكرية الهندية. ويتضمن البرنامج تصميم وتطوير وانتاج خـمسة انظمة للصواريخ: صاروخ «أغني، الباليستي المتوسط المدى صاروخ دبريشفي، ارض - ارض للدعم الميدائي، صاروخ مترايشول، ارض - جو القصير المدى، صِناروخ داكاش، ارض - جو المتوسط المدى، وصناروخ دناغ، المُضاد للتعامات.

وتستند المرحلة الاولى من صاروح داغني، على نجاحات الهند في اطلاق أقمار اصطناعية، والمرحلة الثانية هي دمرحلة اقصر مدى من صاروخ «بريشقي» جبرى تحويرها للعمليات التي تجري على ارتفاعات عالية». ومنذ اطلاق «أغني» المرة الإولى في أيار (مايو) ١٩٨٩، أكسمل هذا المساروخ ثلاثة احْتبارات تَعليق ناجمة في الجو. وفي اعقاب ضغوط من اله لايات المتحدة، بدأ أن الحكومة الهندية أوقفت البرنامج بهدوءا ولم تجر اي تجارب لصاروخ «أغنى» منذ ١٩٩٤. ولفت أَنْزُعُمَاءً الْهَنُودُ الَّى أَنَّهُ فَي صَالَ ٱتَّضَاذِ قُرار سَيِاسِي فَإِن مساروخ «أغني، يمكن أن يصبح جاهزاً للعمل في غضون

· وتملك اسرائيل من جانبها ترسانة كبيرة من الصواريخ المحلية الصنع، من ضمنها صاروخ «غابرييل» بحر – بحرّ، وضاروخ دبايتون، جو - جو، وصاروخ دبوباي، جو - ارض، وضاروخ «اريضا ١٠» ارض - ارض وصاروخ «اريضا ٢٠» البساليسستي المتسوسط المدى. وطورت هذه الصسواريخ ونُعُسر بغضها حتى قبل أن تبدأ الهند برنامجها لتطوير الصواريخ الْمُوجِهة في عطلع الثمانينات، لذا فإنها أكثر تطوراً وجُربت في ميادين القتال.

وكانت وسائل الاعلام الاسرائيلية أشارت منذ وقت طويل لني ان بلداناً أجنبية عبرت عن اهتمامها بشراء تكنولوجيات صاروخ دارو، ووردت اسماء بلدان مثل اليابان وتايوان وتركيبا وكوريا الجنوبية وحتى المملكة المتحدة كزيائن مُحْتَمَلِينَ. وَآخَدْاً فِي ٱلْاعْتَبَارِ انَّ هذا المُشْرِوع ممول بِشْكَلَ انساسى من قبل الولايات المتحدة، فإن مثل هذه الخطوة لن تَكُونَ سُهلة. وفي ايأر ١٩٩٦، كشف اوزي روبين رئيس مشروع «أروَّ» في وزارة ألدفاع ان اسرائيل والوَّلايات المتحدة وقَعْتَا اتفاقاً يرتب وتقسيم الحقوق، في ما يتعلق بمشروع وأروء

وتهنفُ هذه الخطوة الَّي تجنُّب اثارة الجدل الذِّي ينجم عن اتهام اسرائيل ببيع أو نقل تكنولوجيا اميركية الى بلدان ثَالَتَهُ مثل الصين بشكل غير شرعي ومن دون إنن. وفي شباط (فسراير) ١٩٩٧، لحت وسائل الأعلام الهندية الى أن الهند كنانت تتفاوض مع اسرائيل لشراء مكونات وتكنولوجيا لصاروخ «ارو» وكان يُعتقد أن القضية نوقشت خلال زيارة مسؤول كبير في وزارة الدفاع الاسرائيلية في وقت سابق من

وتعتبر مسالة انتاج طائرات من دون طيار ذات صلة وثيقة ببرنامج الصواريخ. وبدأت منظمة مدى. أر. دي. او.، العمل على تطوير مركبة والكشياء الموجهة من نون طيار. وفي اعقاب تجارب على اطلاق المركبة في ١٩٨٣ يجري حالياً انتاجها على نَظَاقٌ مُ حَدُودٍ. كُمَا أَجِرِي فِي ١٩٩٥ أَول تَطْيِق تَجِريبِي الشروع اخر، وهو طائرة ونيشانت، من دون طيار، وكان من المسروع اخر، وكان من المسروع اخر، وكان من لكِن تَأْخِيرات في الانتباج واشكالات قُنية بفعت الجيش الي السعي للحصول على طائرات «سيرتشرز» الاسرائيلية الصنع للتعويض عن التاخيرات. ومن الضّروري التنبيه الى انه في الوقت الذي بدأت اسرائيل استخدام وتصيير الطائرات من دون طيار منذ ١٩٨٢، فأن الهند بخلت هذا الميدان في وقت صُتَّاخُر. وإذا كانت اسرائيل تملك خبرة ومهارات اكبِّر في محالى الصواريخ والطائرات من دون طيار، فإن الهند تتمتع بتَفُوقٌ في تكنُولُوجِيا الفَضاء. وتعنّي ،منْظمةُ ابحاث الفضاء الهنبية، منذ تشكيلها في مطلع الخمسينات بدرنامج الفضاء المني. ويعتبر استخدام تكنولوجيا الفضاء لأغراض عسكرية ظُاهِرَة حديثة العهد، ويستند صاروح وأغنى، على النجاح في أطِلاق اقمار اصطناعية مدنية.

سعت منظمة «دي. أر. دي. أو.، على امتداد اكثر من عقدين الى تصميم وتطوير وانتاج ببابة «ارجون» القتالية. وكانت مرحلة التصميم التي أنجرت عام ١٩٩٦، متاخرة ١١ سنة عن الموعد المحدد لكن الجيش قرر اخيراً، في حزيران (يونيو) ١٩٩٧، الحصول على ١٠٠ ببابة من طراز «أرجون» ومن المقرر تَسِيلِيم اول ببابة في ٢٠٠٢. وبالإضبافة الى «ارجسون» التي سُتَحَلُ في النهاية مكان ١٧٠٠ ببابة من طراز مفيج ايانتاء

تنوي الهند تطوير عدد مماثل من ببابات وتي - ٢٥١، وفي كل هذه المجالات الاربعة - الطائرة المقاتلة الخُفيفة، وتُحلِّبتُ الطائرات، والصواريخ، وببابة القتال الرئيسية - تنفذ الهند برامج متطورة تكنولوجياً تعتبر من الإكثر طموحاً وكلفة على صُعِيد البِلْدَانِ النَّامِيةُ. وإذا أَصْفَنَا الخَطة الَّتِي تَهِدف الْي اطلاق قسسر اصطناعي بحلول السنة ٢٠٠٠، ووضع قسسن اصطناعي وزنه طنان في مدار حبول الارض، سيتسضح ان طموحات ودي. أر. دي. أوَّ ، هائلُة.

وبخلاف الحال بالنسبة الى مشروع «لافي، الاسرائيلي قان المؤسسة العسكرية الهندية لا تملك أي بديل اجنبي، ولا يمكن أن تجادل بأن البدائل المستوردة ستكون أقل كلفة من المنتوج المحلى. وحتى أولئك النبن بيدون عدم الرضا في شأن مشاريع ودى. أر. دى. او ، و و تقدمها و انجازاتها بعجزون عن تقبيم ببيل اجدى اقتصابياً. وتحظى هذه المساعي بحد ذاتها بدعم سياسي واسع داخل البلاد، وتعتبرها أُحْرَاب سياسية مختلفة، من الشيوعيين على اليسار الى القوميين على اليمين،

بعيدة المدى السرائيل. لكن بدلاً من النظر ألى الهند كسوق منائرات لدعم ابحاثها الدفاعية وتطوير اسلحتها، يمكن لاسرائيل أن تستثمر الفرص ألني يتيحها طموح الهند غير المسبوق الحصول على التكنولوجيًّا والتحديث.

التعاون في مجال الامن. فمنذ مطلع العشرينات، كانت الهند تنظر الى اسرائيل بشكل اساسي من خلال موشور عربي واسلامي. واحْفقت بنلك في تلمسُّ اهمية تطبيع العلَّاقِات مُعَّ اسرائيلٌ في خدمة مصلحتها الخاصة في الشَّرق الأوسطُّ وعلى رغم أنَّ التطبيع لا يحظى بقبول الجمَّيع، فإنَّه لمُّ يُعد مُضَيَّة خُلافية في الهند، وحتى تلك الاحراب التي كانت عارضت هذه الخطوة في ١٩٩٢، مثل بجاناتا دال، اصبحت اكثر واقعية بتاييد التعاون الثنائي وتشجيعه.

من المستحيل بالنسبة الى الهند أن تكون بمناى عن تقلبات عملية السلَّام وتأثيرها على التعاون الامني. وإن يمكن حتى لأكثر الحكومات تَأبِيداً لاسرائيل في نيوبلهيُّ انْ تتجاهل روابط الهند التساريضية مع العسالم العربي وعلاقساتها الاقتصادية المتزايدة مع الشرق الاوسط والضغوط الداخلية لدعم العرب. لكن الاستسلام لاغراء ربط التعاون الامني بعملية السلام سيضعف بشكل حاد اي شراكة استراتيجية مع اسرائيلُ. بِالإضافة ِ الِّي نلك، لن يتّحقق معظم التعاونُ المُسْتركُ في المجالات التي أشير اليها في هذه الدراسة الأفي مطلع القَّرن المقبل بعدُّ مضيِّ وقت طويلُ على منتصف ١٩٩٩، وهوَّ الموعد النهائي الذي حدّدته عملية اوسلو.

لا تزال استرائيل من جانبها ثيدي عدم اكتراث ازاء الهند،

إن السوق الهندية ليست صغيرة. ففي مطلع التسعيثات كانت موازنتها العسكرية السنوية تقدر بحوالي ٢٠٥ في المئة من اجسالي النحل القومي. وفي ١٩٩٦-١٩٩٧ بلغت الموارّنة حبوالي ١٠ بلايين دولار، خبصص منهما ٥ في المنة لابحاث الدفاع، وتعهدت الهند زيادة نسبة المعدات النفاعية المصنعة من ٣٠ في المئة حالياً آلى ٧٠ في المئة بحلول السنة ٢٠٠٥. لكن الهند لا تعلك الموارد المالية لتغطية احتماحاتها العسكرية وبرامج التحديث الضَّحْمة. ويرجع موقَّقها المتردد في شأن المصول على طائرة التعريب المتطورة وأي جاي تي، طيلة اكثر من عقد من السدين، والتأخيرات التي واجهتها مشاريع اساسحة مثل الطائرة المقاتلة الخفيفة او ديابة القتال الرئيسية او تحديث طائرات الـ «ميغ» بشكل جزئي الى عجز المؤسسة العسكرية عن الجاد موارد مالية كافية ومتواصلة. وحتى القرار الخاص بتحديث طائرات معيغ-٢١ علم يُتخذ الأ بعدما لجا سلاح الجو الي الحصول على قطع الغيار من تَفْكِيكُ يَعْضُ طَائِرَاتُهُ ذَاتِهَا. ويُتَبِجَّهُ لِذَلِكُ، عَلَى رغم الزِّيارات والاتصالات المنتظمة الكثيرة لا يتوقع أن تكون الصادرات الإسرائيلية الى الهند صحمة. وتشمل الأسلحة السوفياتية -الروسية جزءاً كبيراً من ترسانة الإسلحة الهندية. وحتى اذا تمكنت الهند من العثور على جهة مستعدة لامدانها بالسلاح، فإن قدرتها المالية على التخلص من هذا الإتكال بالحصول على أسلحة غير روسية تبدو ضعيفة. وستكون الاكلاف غير

بالاضافة الى تأخيرات الانتاج، تعزز احتمال استيراد عدد ذات اهمية حيوية بالنَّسبة الإمن القّومي. وتمثل طموحات دي، أر. دي، او.، تحدياً وفرصة فعلية محدود من هذه الطائرات الاسرآئيلية الصنع، لكن منظمة «دي. أر. دي. او.، فضلاً عن نواب البرثان سيعارضون استيراد اعداد كييرة منها.

من الضروري لكلا البلدين أن يتبنى موقَّفاً واقعياً تجاه

ولا تحظى الاخيرة باهتمام وسائل الأعلام الأعند وقوع نكبات وكوارث طبيعية. لذا يقتضى الثعاون الامني مع الهند أن تملك اسرائيل القدرة على فهم الهند المصاصرة والأستعداد لادراك لامكانات العسكرية للهند وتقدمها في مجال ابحاث النقاع. فالصور الماتوقة من الماضي والقهم الَّذي تطغى عليه النزعة ﴿ الرومانتيكية يمثل عقبات كبيرة تعترض التوصل الى فهم اقضل لخيرات وامكانات كلا الطرفين.

المباشرة، مثل قطع الغيار والتدريب والتصليحات والتنسيق

التنظيمي، هائلة. وعلى نحو مماثل، ستقتضى طبيعة طلبات الهند أستبعاد اسرائيل كمصدر امدادات اساسي في مجالات معينة، مثل مشروع الطائرة المقاتلة الخفيفة الذي يعنَّى بدرجة أساسية بتصميم وتطوير طائرة من هذا النوع. واحد المجالات الاخرى التي تستقطب الاهتمام والتمويل هو تطوير محركات وكافيري، للطائرة المقاتلة الخفيفة. وتقتصر قدراتُ اسرائيل على تصدير منتجات جاهرة على النبابة «ميركافا، والطائرات من دون طيار والصواريخ مثل «غابرييل، و«بايثون، المضاد للطائرات وداريحسا ١٠، وداريحسا ٢٠، ودبوبايء. وتمتساز صواريخ مغابرييل، ومبايثون، ومبوياي، بجانبيتها لأن الهند، حسب ما يبدو، لا تطور هذا النوع من الصواريخ. وحتى اذا كانت أسر اثَّيل مستعدة للتصدير، قان كلا الصاروخين داريحا -١» و «اريَّضا -٢» نوع صنطورٌ مِن الصناروخينُ مبريشفَّى، و اغنى " وبالتالي لا يُتوقع أن يُدرجا في لاُتُحَة التَسوقُ الهندية. لكن مسألة الطائرة من دون طيأر مختلفة بعض الشيءً. فالحاجة المتزايدة اليها من قبل القوات المسلحة،

إلى ذلك، اعتمدت الهند لوقت طويل على موسكو للحصول على معدات عسكرية مستقيدة من تسهيلات مالية مثل والأسعار التشجيعية، وجنول النفع الطويل الامد وترتبيات المَّايِضَةُ والتَسْلِيفُ. ولَحْدَا في الاعتبار الصعوبات المالية التي تواجهها الصِّناعات العسكْرية الأسرَّائيلية، لا تبدو مثل هذه التسهيلات المالية الحذابة ممكنة.

بدأ عند من المشاريع العسكرية التي يجري تنفيذها حالياً في الهند في مطلع التُصَانينات عَنْدما لَّمْ يُكُنَّ هَنْاكُ أي تهديد جُدي على ألامدادات. وكأن نلك عقب الفرو السوفياتي لِافغانْستان الذي رفضت الهند ادانته، ما ضمن للهند استمرارً مدادها بالاسلحة والانظمة والمعدات السوفياتية المتطورة. ومع ثلك، اختارت انديرا غاندي بشكل متعمد التوجه الي آنتآج ببابات القتال الرثيسية وطائرة القتال الخفيفة وسلسلة من الصواريخ الموجِهة. فلو كان التحديث وتقليل الاعتماد على موسكو الاعتبارين الأساسيين لكانت اختارت اللجوء الي الاستيراد وحثى تعديل بعض سياساتها كي تلائم واشنطن وتهدفٌ هذه المساريع الباهظة مالياً، والتِّي قد يُعتبرها البعض تعجيزية، الى الحصول على خبرة واستقلالية على الصعيد التكثولوجي. وهكذا، على رغم التأخيرات وزيادةً الكلفة والمعوقات التكتولوجية، لا يتوقع أن تتخلى الهند عن برامجها الطموحة. وعلى رغم انها شرعت بتنفيذ هذه للشاريع من دون اي دعم مالي خارجي، قان اكمال عند منها بنجاح وفي وقت مبكر سيتطلب ضنخ تكنولوجيها وخبرة اجنبية، وهو طرف مشالي بالنسبة لإسرائيل. ولا تتوافر التكنولوجيا والابتكار على صعيد الخبرات الاسرائيلية فحسب بل تتوافر أيضاً للتصدير.

ويِغْضُ النَّظُر عَنْ قدرة منظمةٌ «دي. أر. دي. أو ، على انجارُ مشروع الطائرة المقاتلة الخفيفة بحلول ٢٠٠٥، لن تتمكن الهند من استبدال كل اسطولها الجوي بين عشية وضحاها وسيتعبن عليها أن تحدَّث طائرات الدُّ وسيع، التي بحيارتها، من صْمِنَهَا طَائِرات دميغ -٢١، بِالإَضَافَةَ الَّي دميغ -٢٧، و دميغ -٧٩. ولا يمكن للمرء أن يجرم بأنه سيجري اختيار روسيا مرة اخرى لمثل هذا المسعى. وسيكون من الاجدى لـ دالبيت: (Elbit) ه دصناعات الطبران الإسرائيلية، بدل أن تتنافس على العقد، أن تتقصى امكان التعاون مع شركة «هندوستان إيرونوتيكس ليمتده (هال) الهندية وتقدمان بشكل مشيترك عرضاً للفوز يعقد التحديث. وتملك وهال خبرة في سجال تصليح وتحديث طائرات الـ «ميغ». كما انها، مثل «البيت» و «صناعات الطيران الاسرائيلية، لم تنجح في الحصول على عقد تحديث طائرات ممعة "٢٦٠. واحْدًا في الأعتبار الكلفة العالية لقوة العمل في اسرائيل، سيساعد الدخول في مشروع مشترك مع دهال، عليّ حُفضُ الكلقة لدرجة كبيرة، ما سيعطي العرض جَّانبية ماليةٌ ومبرّة تنافسية. كما يمكن لمثل هذه المشّاريع المُسْتَرِكة أن تمنّد التشمل عقود مع اطراف ثالثة.

إن عوامل مثل القدرة على الوصول الى تكنولوجيا غربية اكثر تطوراً والوضع الادني الملح والشروع بالإبحاث في وقت مبكر، منحت اسرائيل تفوقاً تكنولوجياً على الهند. وخضَّعت اسلحة كثيرة في ترسانة اسرائيل الى تحسينات وتحديث كبير بالسَّنَّةُ لَا الَّي الْخَبِراتِ التِّي اكتسبتها بْمَادْج سَابِقَة فَي ميانين القتال. على سبيل المثال، جرى تطوير الصاروخ واريحاً -١ً : في مطلع السبعينات، قبل حوالي عقدين من تطوير صاروح «بريثقي» الهندي. وطورت النباية «ميركافا، في اواخر السبعينات، ومنذ ثلك الحين أنتج نوعان اخران منها. كما

تستخدم اسرائيل حالياً الجيل الرابع من الصاروخ «بوباي». سَيْوُدِيَ التّعاونَ مُع اسَرائيل ادْأُ اليّ هُفض كبيرٌ في الوقَّت

حسرية الراي في ان وتحتمظ والصيار عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد لى أي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينه وارقامها في اسفل صفحة الرأي

برسائل قرائها

يشعسارض وقموانين

مقولة ترومان

يرى كامران قره داغي، في مقاله من الانفسلات النووي، أن والعسال يصبح مكانأ أفضل اذا كانت الادارة التي تحكم الولايات المتحدة تمثلك الخسمسانص التي تؤهلها للتغبرد بالزعامة العالمية و (والصياة و، ٣٠٠ (١٩٩٨). ويضيف: اليس حعباً نكر أمثلة على الفضل أ المتواصل للسيباسة الضارجية الأميركية في منع الانفلات السياسي أو الاقتصادي أو الأمني، في غير مكان في العسالم، بما في ذلك... روسيا! سبق نلك قوله: «كان سلوك المعسكرين [الراسمالي والشيوعي] تجاه بقية دول العالم وأنظمتها يتحدد بعقولة جيوبوليتيكية مشهورة هي أنه أ ابن كلب لكنه ابن كلبناء!

لم أجد - ربعا لكوني غير تخصص، أو سانجاً - أي مقولة جيوبوليتبكية مشهورة، لنحص الجملة الأولي (بحسب ترتيبي لجمله الثلاث): لكنّني أنسال : أيّ خصائص هي تلك التي تؤهِّل أي دولَّة كِانت... للتفرد بالزعامة العالية ؛ متى كان والعبالم... مكاناً أفيضل، عندما حاولت دولة ما، أو أمَّة ما، والنَّفرُد، إ بزعامته؛ وهل أنّ العبد، وأن كانت قيوده من نهب، وإفضل من الحرّ.. الفقير؟ هل صارت أمام والهذود الحمره والشعوب الأفريقيّة مثالا لا ححسراً. وافضل حالاً: لأن النين قستلوا تلك الامم والشسعسوب واستعبدوها، واستظوها ... كانوا صؤهِّلين للتفرد بالزعامة؛ واتسال أيضاً، في ما يتعلق بهذه الجملة وبالتي تليها: ألا يعرف الكاتب سنة الطبيعة؛ فهل في استطاعة اي أب -مهما كان صالحاً (وهذه صفة لا تنطبق على الولايات المتحدة وقادتها]، ومهما كانت خصائصه ~ أن يتفرد وبالزُعامة، العائلية؛ خصوصاً عندما تشالف أسرته من ١٨٠ ابنا وابعة وصبهراً وكنة وحفيداً، الى جانب الزوجة واصطيقة الابن واضديق

ما اسماه تره داغي أمُثراة جيربرليتيكية مشهورة، ليسُن في ا الحقيقة، سوى ردّ فظُ منْ زنيس مسيسركي على قسول فظ الحسر من مستشاريه، فيفي مناقشة حادة عز إ الدعم الاسيركي (التاريخي) لبعض أسوأ الحكام الطغاة الدسويين - وما أكثرهم - احتج عند من مساعدي الرئيس ترومان على استعرار الدعم الاصيركي لاولنك المجسومين وضالوا (بالتبرجيَّمة الملطِّفة): وأنهم ابناء كليات: فقال ترومان: ولكنهم أبنا. كلباتناء ... إنه الانفاك الجيوبولسكي، الفعلي... بامسار

بيروت - غسان غمن

المصرر: الكاتب يرد بانك قد تكون إ ير متخصص لكنك لست سانجاً، وأن ستشهادك بمقاطع من مقاله كان على طريقة ،ولا تقربوا المبلادِ...ه في سوق لندن

TAO V.



ALHAYAT

بي. الطبيساً التي الآل سبي أن أي أي أي

متولة ترومان

ALHAYAT / BUSINESS

اللزك الألاثي ج

1. 4 ** 5

17.90

في سوق لندن

تدشين مصنع للمباني الجاهزة في دبي بكلفة ١٥ مليون دولار

🗖 دبي - والحياة،

🔳 دشن نائب حــاكم دبي وزير المال والصناعة في دولة الاسارات الشيخ حمدان بن راشد أل مكتوم في ببي أمس متصنع يقتام في الخليج أن الانشياءآت الفولانية والابنيية الجاهرة

وقال رئيس مجلس ادارة شركة «ببي الامارات وتول مجلس التعاون الخليجي بالاضافة ألى الاسواق الآسيوية. وأضَّافُّ أن المصنع تم تشبيده في زمن قياسي لم يتجاوز ١٨ شهراً تضمنت تمانية اشهر لبناء المصنع وعشرة اشهر لتجهيزه

بالمعدات اللازمة. وأوضح ان دراسسة الجــ

التصنيع بكلفة تصل الى ٥٥ مليون درهم ١٥٠ مليون دولاره. للاستثمار، المالكة للمشروع السيد انيس الجلاف أن الانتاج يستيهدف أسواق

الاقتصادية غصنع والاسارات للمباني الحديدية» الَّتِي اجِرْتُها «ببِّي للاستثمار» بالتعاون مع شُركة ،كي بيُّ ام جي بيت مارويك، اظهرت أن بامكان المصنع توقع عائدات استشمارية بمعدل ٢٥ في المثة سنوياً. وتوقع أن يصل حجم المبيعات في السنة الأولى نحو ٦٠ مليون برهم ترتفع الى ١٠٠ مليون درهم بحلول سنة ٢٠٠٠.

وقسال المُدير العسام لشسركسة دبي للاستثمار خالد جاسم بن كلبان ان بدء انتساج المصنع يتسزامن مع نمو الطلب بنسبة تقسر بين ١٠ و١٥ في المئة من خلال عقود مع شركات مقاولات اماراتية وخليجية، مشبيراً الى ان الطاقية التصميمية للمصنع ولا ألف طن متري سنويأ فيما يبلغ حجم احتياجات السوق الامآراتية نحو ١٠٠ ألف طنّ سنوياً.

مؤسسة نقدالبحرين تمتنع من اليوم عن تغيير العملة الزيفة

🗷 المُنامة – دالحياة؛ – اعلنت مؤسسة نقد البحسرين في بسيان أصدرته أمس أنها لن

وكانت المؤسسة أعلنت الاثنين الماضي في بيان أنها رصنت بعض حالات التزييفُ في الْأُورَاقِ لَلْمَالِيَّةَ مِنْ قَبُّهُ لِلْعَشْرِينِ بَيْنَارِأُ (الطبعَّةُ القَدْيْمةُ) التي لا يرّال بعضها مُتَداُولاً. واشارت إلى أن الأوراق المريقة احضرت

تترايد جتى وصلت الآن الى نصو السعوبية خلال الفترة المقيلة خسيارات اخيرى لدعم نشساط الصندوق منها اشراك القطاع للمصارف التجارية. الضاص أو المصارف في تمويله،

تقوم ابتداء من البوم الاثنين باستبدال أي عملات مريفية تكون في صورة الأفراد أو المؤسسات، وسيتحمل كل من في حوزته العملات والأوراق المالية المزيفة التبعات القانونية الناتجة عن حيّازتها أو تحويلها إلى

من خارج بولة البحرين.

وكانَّت المؤسسة اعلنت في حينه انه على رغم أن الأوراق المالية المزيفة لا تعتبر قانونية وليست مبرئة للذمة، إلا أن المؤسسة قيررت قَبُولِ مَا وَصَلَ مِنْهَا إِلَى أَيْدِي النَّاسِ بِحَسِنَ نية واستجدالها في المكاتب الرئيسية

واشار بن کلیان الی انه تم استقدام أحدث المعدات التقنية العاملة بواسطة

عمليَّة تسويقَ منتجانها في أسواق دولٍّ ﴿ مجلس التعاون لتشمل اسواق الشرؤعا الأقصى التي تشهد ازدياداً في الطلبُّ ا على هذا النوع من المنتجات، مشيراً الي اعتزامها توسيع أعمالها ودخول أسواق

الكومبيوتر والتي تضم آلات للتلجيم م الاوتوماتيكي ولتنفيذ وتشكيل المعادن؟!

وصفيحة كبيرة للقص ونظام دهان ع الكتروستاتي (إستاني كهربائي).

ومن المُقرَر أن تسأهم هذه المعدات في ُ

تعزير القدرات الإنتاجية وتوفير منتجات

فاثقه الجودة تلبي تطلعات العملاء

اخرى بعد ان تتّمكن من تلّبية الاسوّاقَ عَيْ التي تأتي في مقدم خُطتَهَا النسويقية. ولفت الى ان الشركة بصدد تصدنا بنائين معتمدين لها في مختلف الاسواق. التي تسعى للنخول اليها.

العزيزية بندة توقع عقداً لإفتتاح فرعها الأول في مكة الكرمة

بعد تراجع القروض التي يقدمها صندوق التنمية للمواطنين

السعودية: درس انشاء شركة تمويل

عقاري لمواجهة الطلب على الاسكان

عدد من الهيئات والمؤسسات ذات

العبلاقة اضافة إلى منتسبي

تأهيل اعداد الشبياب لوظيفة

مستؤول تسويق في النشات العقارية والذي يمثل أول برنامج

تدريبي يعده مركز التدريب في

وتطرق الأجسماع الى درس

سوضوع نظام تمليك الشيقق

والمحسلات التسجسارية وإمكان

التوصل الى الآلية المناسبة التي

تحفظ حقوق جميع الأطراف ومن

ثم رفعها الى الجهآت المعنية يعد

أن لاحظت اللحنة انتشار تملك

الشقق السكنية. ومعلوم ان قضية

ايجساد صبيغ تمويليسة لشسراء المساكن في السعودية بدأت في

التصاعد تتيجة ارتقاع اسعار

العقارات من جهة، وانخفاض عبد

القروض التي يقدمها صندوق

وكان السعونيون يعتمدون في السَّابِقِّ في شَكَلَ شُبِّهُ كَامَلُ عَلَى قروض الصندوق التي تصل إلى

التنمية العقاري السعودي.

وتخطط اللجنة لعقد برنامج

القطاع العقاري والمهتمين

الغرفة للقطاع العقاري

المناطق الحضرية يشارك قيها ٢٠٠ الف ريسال (٨٠ الف دولار)

والتى كبان الحسمسول عليها

يستقرق يضعة اشهن ويسبدها

المواطنون بالتقسيط ومن دون

ومسع تسراحسع ايسرادات الصندوق، وضعف عسليات

التحصيل، والتنبنب في الموازنة

السسعبونية بدأت المدة التي

يستغرقها الحصول على القرض

ويتوقع مراقبون ان تدرس

أو تصويل هذه القروضَّ بالكَّامل على المصارف التحارية التي

ستستفيد من فروقات الخصومات

التى تقدمها الحكومة للمواطنين المنتظمين في السداد. ويشار إلى ان اكثر من نصف

السكان في السعبوبية بون

العشرين عاماً ما سيولد طلباً

كبيراً على المساكن خالال العقد

تجاري ضخم في العاصمة الدينية، على مسافة ١٠ دقائق من المسجد الحزام يشتيمل على خيمات منتوعة. وستوقم «العزيزية بندة، بتوفير كل

وكانت شركة «الخريجي» يعت «العزيزية بندة» الافتتاح أول فرع لها في مكة المكرمة وسط سوق مكة الدولي في أكبر مساحة مخصصة في المركز

ومن جنهشه، علق المدير العنام المساعد لشركة «العزيزية بندِة» السيد فهد الدغيثر بان شركته ترحب

وأعلنت إيران إثر جبولة قيام بها وزير النفط السنعودي علي

النعيمي في دول الخليج شملت

َطهران، عَن آستَعدادها تَحْفيض

ويدور جدل في أوساط دأويك،

حسول مسعسل الأنتساج الفسعلى

الإيراني، إذ توكسد إيران أنّ

انتاجها يبلغ نحو ٣.٩ مليون

برميل يومياً، وأن أي تحقيض في

باستقبال وبرس عروض مشابهة إذا ما توافرت

الاحتياجات المنزلية والغذائية للمجمع.

المواقع والخيمات المساندة الملائمة.

فوائد لدة ٢٥ سنة.

عشر سنوات.

🗖 الرياض – محمد اليامي

🖿 شييت اللجنة العقارية في

الغرفة التجارية الصناعية في

معلومات كنافيية لنرس انشياء

شركة تمويل عقاري بهدف رفعها

الى الجهات ذات الأختصاص في

السنعبوبية لاتضاد الاجسراء

وقسال الامين العسام للغسرفسة

السجيد حبسين العنال عقب

الإجتماع أن اللجنة تهدف الى

المساركية في وضع الحلول

للناسبة لمعالجة مشكلة زبارة

الطلب على المساكن نتيجة لتطور

وعلى الصبعيد نفسيه تسبعي

اللجنة آلى ايجـآد صيـخـة عـقـد

للايجسار المنتسهي بالتسملك

للمستاعدة في مجال تقسيط

اسعار العقارات خصوصاً مع

تنامي الطلب على هذا النوع من

وتعتزم اللجنة بالتعاون مع

وزارة الشنؤون البنبية والقروية

أقامة حلقة نقاش حول تطوير

التعامل مع قلة المعروض.

المنن وزيادة عند السكان.

الرياض على ضـــرورة جــــه

■ وقعت شركة «العزيزية بندة المتحدة، أول من امس عقداً معته ١٥ سنة مع شركة «الخبريجي» السعونية لإستنجار المساحة الرئيسية من سوق معَّة الدولي في مَكِّة المُكرمة، ولم يكشف الطرفان عِن قيمة العقد. وقال الأمير الوليد بن طلال، رئيس مجلس إدارة والعبريزة بندة المتبحدة: وإن الوقت والموقع مُناسبين تمامًا لوجود الشركة في مكة الكرمة للمرة الأولى لنتمكن من تقديم افضل الخدمات والسلع

لزوار الشاعر المقدسة وسكان بلد البيت العتيق، وتعكف «شركة الخريجي» على تطوير مجم

إيران تروج لفكرة خفض انتاج 'أوبك' إلى مستواه قبل مؤتمر جاكارتا

🗆 أبو ظبى - شفيق الأسدي



COMPLETE PRINTING SOLUTIONS. Call ACP on: 6694605 Jeddah 4653881 Riyadh

بيجان زانكة لثلاث بول خليجية اختتمها أمس بزيارة الإمارات تهدف إلى ترويج فكرة إيرانية لتحقيض انتاج وأويثه إلى للعدل الذي كيان عليه فيبل المؤتمر الوزاري في تشبرين النسائي

انتاجها بمقدار ١٠٠ ألف برميل (نَوْفُمْبِرُ) الْمُأْضَى في جاكارتا. وكسان سيقف أنتياج «أوبك» وتتسخيطه على هذه الخطوة من قبل جاكارتا ٢٥،٠٢٤ مليون جانب إيران، وتؤكد ضورة اتخاذ برميل، ارتفع إلى ٢٧، مليون قرارات جنية لتخفيض الانتاج والالتزام بها.

وأكد زانكة أن الأمر متروك لاجتماع الوزراء في فيينا، ولكنه حدد عقب محابثات مع ورير النقط الإمساراتي رئيس «أوبك» عبيد الناصري في أبو ظبي أمس استعداد إيران اجراء تخفيض كبير في انتاجها لدعم أسعار

انتاجها سيكون مئة، فيما تقول مصادر مستقلة ان انتاج إيران لا النقط إذا وافق منتجون أخرون على القيام بعمل مماثل. يتعدى ٣,٦ مليون برميل يومياً. وتتحفظ الإصارات حتى الآن ککن الوزیر الایرانی رد علی عن أعلان تخفيض انتباجها النقطي على رغم تاييدها لاتفاق اتجاهات الأستعار في السوق النفطية، ويتعين الانتظار إلى صا الإمسارات تريد التساكسد أولاً من وستعقد «أوبك» لجتمعاً في تعاون جميع دول داويك، لدعم ٢٤ من الشهر الجاري في فييناً هذا الاتفاق ومسائدته من دول لاتخاذ قرارات لدعم أسعار النفط منتجة أخرى من خارج المنظمة،

وتأييد الاتفاق الذي توصلت إليه السعودية وتنزويلا والمكسيك في امستردام بداية الشهر الجاري بتخفيض انتاج الدول الثلاث

ستنعلنه معظم الدول في داوباته وزيرالتجارةالصري الى العزاق

حسين عبد الهادي:

 غادر القاهرة وزير التجارة والتموين النكتور أحمد جويلي بعد مُنتَصِف ليلة أمس متجها الى بغداد على رأس وفد اقتصادي وتجاري يضع لتحادات البنوك والصناعات والغرف التجارية والمقساولات ورؤسساء بعض الشركات القايضة في مجالات الصناعات الغذائية والكيماوية والهندسية. ويلتقي جويلي نظيره العراقي السيد محمد مهدي صالح لدرس الخطوات التنقب النهائية لاتفاقات تجاربة قدرها ٢٠٠ مليسون دولار انجسزت خطواتها للبِدنية في القاهرة في مطلع العام الجاري ضعن اتفاق والتقط مقابل الغدام.

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

الحكومة السولانية تنده على يعيد سورية واسرائها

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

FAX: 0171 602 49 63

الغرنسي

1,718

12.01

1,704

1.470

الفرنسي

roff.

السؤيسري

VFA, 3

7-17,1

1173

Y,1.4

, ** 17

السويسري

, \$1 . \$

,1141

47.4.

1,4.0

TIAY, T

11,0 10,0

YYA.Y.

المارك

الإلماني

PTA, 0

£.W

, 1414

AT 1. 1

OFTO.

Y,027

إسعار صرف الدولار و الجنية الاسترايتي تشير في قيمة كل منهما في مقابل فعملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

O.AY

T,01 | T,01 : T,17 | T,00 | T,TV

5.57

المعادن لبالطن

النفط دولار برميل *

11.V4

TT.A+

75,4.

77,50

T, TA | T, 07 | T, 27 | T, 00

العادن الثمينة (دولار اونصة) *

(199A/199Y)

£1£,A-

£04. Yo

1.77,0 1.81 1.74.0 1.77.0 1.70,0

﴿ حَسْلِيم تَعَوِّرَ إِيوَلِيقٍ ١٩٩٨

1,1.

17.10

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

14/1/11

0703 .303 ... C3 CAFS

11/1-/11

7/1. 1 7/11 1 7/17

سعر التثبيث للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

£74, Y

T4.1Y

10,01

1.,73

الياباني

الإسترليني

1177,1

الاسترليني

דושד, ו

TYE.E

ريال سعودي

0,17 0,70 1,70 1,17 V,TV V,17

7,27 7,71

.0,0 CV,0 F0,0 AF,0 F0,0 AF,0

T,TY

1,47

7/1.

0.77

Tot , 0 -

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

7/1 1/1- 1/11

1777 | 3PFF | 0, -VFF | 0, V-VF | VFFF

17.4 1710,0 17.7 17.V,0 17.T,0

1/1- | 1/11

11, Vo : 11, A.

17,70

17,50 17,50

17,7-

A.1 7.1 0,51.1 0,...

17,70

12,70

tov. 17.0 toyo ta..

0 1,AY 0,1A 0,1Y 0,TO 0,1Y

من

7..7

1,71 1,1A V,07 Y,T1

الاميركي

.T. W

T, Vo.

7,777

PART,

77.779

73,7

الاميركي

1,1004

7, . 440

1, 8478

H.

Y, 17

T.0. T.TV

T,07 T,TV

1,74

العيثار الكويتى

برهم الإمارات

الريال السعودي

البيثار البحريثي الريال العماني

الريال القطري الليرة اللينانية

الجنية المصري النيئار الارنثي

النبثار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الغرنك الغرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر ولجد

ـ ٣ الشهر

لـ ۱۲ اشهر لـ ۱۲ شهرا

النولار الاميركى

الين الياباني

المارك الالماني الفرنك الفرنسي

العدن

ڏھب قضة

بلاتين

نحاس (دولار)

الومنيوم (نولار) زنك (نولار)

نيكل (دولار)

الخام

مریح برنت غرب تکساس

العرض

لسلعة

ىكر (دولار)

بن (دولار)

7/11

17,40

الفرنك السويسري

7/17

YAA, 10

0,10

YEA, 0.

الغرنك السويسري

الين الياباني

المارك الالماني

انخفاض عوائد المشاريع الحكومية يعيق التوظيف في القطاع الخاص السعودي

🗖 الرياض -سعد الاسمري

■ قـــال المدير العـــام لدائرة الإبحاث والتدريب والمعلومات في الغرفة التجارية الصناعية فأ الرياض، النكتور عبدالله بنّ جلوي الشهدادي، أن من أهم العقبات التي تعترض التوظيف في القطاع الحّاص السعودي عدم توافسر المؤهلات والخسبسرات المطلوبة، والرغبة في الاستعانة بعمالة حاهزة التدريب اضافة الى انشفاض كلفة العمسالة الواقيدة، وعيدم توافير الاعتداد الكافية من العمالة السعوبية ونسترتهسسا فسي بعض

🛘 صنعاء - إبراهيم محمود

🗷 بعد مداولات استمرت أيام عدة وافق مجلس

النواب اليمني أول من أمس على أتفاق أبرمته وزارة

النفط والثروات المعدنية مع شركة أترانس غلوب

انيرجي كوربريشن، الكندية للمشاركة في انتاج

النفط في قطاع «دميس اس ١» بمحافظة شبوة التي

كُلْأَرْكُسُونَ كَانَ وقع في نهاية أب (اغسطس) للاضي

منكرة تفاهم مع الوزارة والشركة اليمنية التابعة

واضاف ان الاتفاق يتضمن تنفيذ مسح زلزالي

وطلبت لجنة التنمية والنفط في مجلس النواب

ثلاثى الإبعاد وحفر ثلاثة أبار استكشافية خلال

المرحلَّة الأولى والتي ستنفق فيها الشركة ١٦ مليون

من الحكومة وضع سياسة واضحة للترويج لكل

القطاعات النفطية الواعدة آلتي تتوافر فيها

معطيات ايجابية وطرحها في مزادات أمام شركات

النفط الدولية وفق شروط تأمين محددة.

🗆 عمان - صلاح حزين

اظهر لحصاء صادر عن

المركسزي الأردنى ان ع

الشيكات المرتجعة في الربع الأول

مِن السنة الجارية بلغ ١٣٣ الفأ

و ۱۰۰ شبیله تبلغ قبیستها

الاجمالية نصو ١٤١,٥ مليون

بينار، فيما مجموع الشيكات

الرتجعة العام الماضي نحو ٤٦٠

ألف شيك تيمتها الاجمالية نحو

تصولت الى ظاهرة مقلقة منذ

وكبانت الشبكات للرتصعة

٧, ٤٣٤ مليون دينار.

وقال وكيل وزارة النفط الدكتور رشيد صالح بارباع لـ «الحياة» إن رئيس الشركة الكندية روس

تبعد بنحو ٣١٦ كلم إلى الشرق من صنعاء.

إلى مؤسسة النقط والغازء

واشيار الشيدادي فيسي تبيث خاص لـ والحياة، الي ان العُرفة التجارية الصناعية في الرياض ستنظم البوم الاثنين لقياءاً عياماً لمناقشة هذه المعسوقات والتسوصل الي الحلول المناسبة ووضع برامج التصدريب والتصوظيف

واكد أن من أهم الأسجاب التي جعلت اصحاب الاعتمال يلجاون الى العسالة الوافدة، انخطاض العائد من المساريع المنفذة لصالح النولة، اضافة

أوصى بعرض قطاعات النفط الواعدة في مزادات عالية

مجلس النواب اليمنى يوافق على اتفاق نفطي

مع ترانس غلوب انيرجي الكندية

الألي، وزيادة تسرب العصالة السعونية بسبب عدم الرغبة في العمل على فتسرتين وخلال وأوضح الشدادي أن مركر التحريب والتطوير في الغرفة التجارية الصناعية في الرياش

وأوصى تقسرير اللجنة بالتطبسيق الدقسيق

للنصوص المتعلقة بالاصول الثابتة وكتفية حسأت

الإهلاك والعمر الافتراضي لها ضمن الاتفاقات

النفطية. وحضت لجنة التنمية والنفط على إعطاء

الأولوية للمقاولين المحليين ودعوتهم للمناقصات

الاستكشاف والإنتاج النفطي والخدمات في الّيمن.

وظهرت في السنوات الأخيرة شركات محلية تعمل مباشرة أو بالتحالف مع أخرى أو بالوكالة،

خصوصا في اعمال الإنشاءات النفطية والتغنية

وكنبية عدة طلبت براسة قطاعات نفطية حسدة

ويجرى التفاوض معها تمهيدأ لتوقيع منكرات

تَفَاهُم خَلال الأشهر المقبلة. وتتوقع وزارة النفط وفقاً

لتصريحات سابقة للوزير السيد محمد الخادم

والمسيلة في حضرموت وبعض الحقول الهامشية في

شبوة ومنطّقة جنة، ويتوقع ان يرتفع الانتاج إلى مأ بِينَ ٤٠٠ و ٤٢٠ الف برميل نَّهاية السنَّة الجاريَّة.

وينتج اليمن حالياً ٣٨٥ الف يرميل من أبار مأرب

الوجيه إبرام ٨ اتفاقات خلال السنة الحارمة.

المركزي يشكل اجنة خاصة عام ٢٨٦,٣ مليون دينار مقابل ٢٥٢,١

١٩٩٥ لترس هذه الظاهرة ضعت الفشيك بقيمة ٢١٨,٧ مليون

لاغراند كلاسيك

La grande Classique

أنساقة الوقت منذ العسام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

شركة الدهيش التجارية الترك الرئيسي ، جيدة - ماتف ، ١٤٣٢٠ - عرب ١٨٣٠ - عرب ١٤٣٠ - مرب ١٨٣٠ بيان الترك الترك الت الرياض ، ١٢٣٥٠ - التبكر ، ١٨٣٠٠ - التبكر ، ١٨٣٠٠ - التبكر ، ١٨٣٠٠ - التبكر ، ١٨٣٠٠ - الترك الترك الترك الترك ا الترك من الملومات يرجى الإتصال على الهاتف المجاني ، ١٤٤٢- ٢٤٤٠ - ١٠٠ - ٢٤٤ - ٢٤٤٢ - ٢٤٤٠ - ٢٤٤٠ - ٢٤٤٠ - ٢٤٤٠

بنك وغرفتي صناعة للبنار في ١٩٩٢ واستمرت

بليون بينار.

الشسيكات المرتجسعة في الزيادة

قبلغت عام ١٩٩٤ نصو ٢٥٥ ألف

شنك بقيمة ٣٧٢,١ مليون بينار

وفي ١٩٩٥ ٤٤١ الف شيك بقيمة

مُعَمُّ مليون بينار، وفي ١٩٩٦ آلف

بلغ ۲٬۲۸ شیك بقیمه ٤٤٢٫٢

مُلْيُونَ دينار. وقدم للمقاصة في

الربع الأولى من السنة الجارية مأ

يزيد على عليوني شيك بقيمة ٢,٧

وقال وكيل وزارة النفط إن شسركات أورويسة

ينكر أن نحو ٣٣ شركة أجنبية تعمل في مجال

المتعلقة بخدمات النفط

والنقل والشحن.

الأردن: ٥ ١٤١ مليون دينارقيمة .

شيكات مرتجعة في الربع الأول من 199٨

وتجارة عمان وممثلاً عن جمعية

المصارف الأربنيسة. وتوصلت

اللجنة الى ان عسد الشيكات

المرتجعة يزيد سنويأ منذ مطلع

١٩٩١، وإن هذه الزيادة تحسولت الى مشكلة تحتاج الى حل منذ

المركزي الصادرة في العام المذكور

الى ان عند الشيكات الرتجعة عام

1948, ale

عقد العلم الماضي أكثر من ١١٤ يورة بلغ عدد المتدرسين فيها ما يزيد على ١٨١٣ متنرباً، مشسيراً الى ان الغسرفة تسسعى من خلال مكتب التوظيف فعيها الى تشغيل اكبر عدد من الشبباب السعودي في القطاع

محجلس القوي العماملة في السعودية بالمأرات السائدة للعمل واهمها اللغات والحاسب السعودية.

بزامج وقسال ان المسكتب استطاع منذ انفسائه عمام ١٩٩٤ توظيفٌ ٥٠٠ شخص في القطاع الضَّاص، وانه تم تنفيد أربعه برامج شعبات محالات العمل في المسيسعسات والنسخ باللغستين العربية والانكليزية واعمال المكاتب الأصامية في الفنادق والخال البدانات، مشدراً إلى ان مجموع الملتحقين في هذه البرامج بلغ نصو ٧٨ مشترباً تم توفير فرص وظيفية العظمهم في

ات القطاع الخاص ودعسا الشسدادي الى اعسادة النظر في نظم التعليم السائدة في

في القطاع الخياص، واتبياع سناسة اعلامية متكاملة لتوعية الشباب السعودي وتعريقه يدور القطاع الخاص في عملية التنمية الاهتصابية والفرص الوظيفية عليها الموظف في هذا القطاع، وكذلك لفت نظر رجال الاعمال السعوديين الى اهمية توظيف السعوديين والآثار الايجابية بعيدة المدى الناحمة عن ذلك.

السمسويية بما يتسوافق مغ الحاجات الوظيفية لسوق العمل المتوافرة فيه والمزايا التي يحصل

معرض للمنتجات الصرية فى الضفة وغزة

● القاهرة - «الحياة» - اتفقت هيئة المعارض والاسواق الدولية في مصر ووزارة التجارة في السلطة الفلسطينية على اقامة معرض المنتجات المصرية في الضفة الغربية وغزة بهدف تلبية حاجات الفلسطينيين من هذه المنتجات، وسيقام المعرض في

وقال رئيس الهيئة السيد محمد السعيد صالح إنه تقرر خلال بين وزارتي التجارة في البلدين للاستفادة من الخبرة المصرية في اقامة المعارض الخارجية والترويج والتسويق للمنتجات

برجستن يدعومجموعة السبع لدعم الين

 تشرنوبيو - ايطاليا - رويترز - دعا المستشار الاقتصادي الاسبق بالرئاسة الاميركية فريد برجستن امس مجموعة السبع الى اعلان مبادرة لوقف هبوط الين الياباني.

ومن جهة اخرى قال فريد برجستن انه يتوقع تباطؤ الاقتصاد الاميركي السنة المقبلة بسبب تأثير الازمة الاقتصادية الآسيوية على اقتصادات العالم، وقال على هامش مؤتمر اقتصادي يعقد في تشرنوبيو بشمال أيطاليا أنه يعتقد أن مجلس الاحتياط الفيدرالي (البنك المركزي الاميركي) ربما خفص اسعار الفائدة

■ لندن - رويترز - قال الرئيس الفرنسي جاك شيراك أمس انه يعتقد أن بريطانيا ستنضم إلى العملة الأوروبية الموحدة «يورو»

فى الرأي قائلاً إنها مسألة وقت فقط لكن وزير الخارجية البريطانية روبن كوك اكد موقف الحكومة

وكان تلفزيون هيئة الاذاعة البريطانية «بي. بي. سيء اجرى مقابلات مع الشخصيات التلاث عشية القمة التي تعقد في وقال شيراك بالانكليزية واعتقد انه في سنة ٢٠٠٢ سيكون

«يورو». واضاف «لم يعد السؤال هل ستنضم بريطانيا لـ «يورو» واكن متى سيحدث ذلك،

الأوروبية الموحدة الاعتدما يكون ذلك في مصلحتها الاقتصادية. لكنه اوضح أن بريطانيا لن تؤجل الامر ألى الأبد.

 سيول - رويترز - قالت مؤسسة «كيا موتورز » الكورية الجنوبية للتقلة بالشاكل أمس أنها ستغلق مصانعها لمدة عشرة أيام يسبب الاضرابات العمالية. واضافت «كياء أن العمل في المصانع سيتوقف اعتبارا من اليوم وحتى ٢٥ حزيران (يونيو) الجاري.

بسداد الأجور المتثخرة للعمال. وكانت دكياء خفضت رواتب عمالها بنسبة ٥٠ في المئة العام الماضي بسبب مشاكل مالية.

زيارة وفد وزارة التجارة الفلسطينية للقاهرة أخيراً عقد اتفاق تأخ

وأوصى رئيس الهيئة باقامة ندوة عن فرص التجارة والاستثمار في فلسطين التعرف على المنتجات الفلسطينية.

وقال برجستن للصحفيين في مؤتمر بشمال ايطاليا «اعتقد أن المطاوب الأن هو مبادرة جديدة تطرحها مجموعة السبع، تتعاون فيها دولها لوقف هبوط الين ودفعه نحو الصعود». ويتوقع تباطئ الاقتصاد الاميركي في ١٩٩٩

واستبعد برجستن أن يتم أي خفض قبل ذلك التاريخ «في

شيراك يراهن على انصمام بريطانيا لـ يورو بحلول ٢٠٠٢ عشية القمة بمناسبة انتهاء رئاسة لندن للاتحاد الأوروبي

كارديف عاصمة اقليم ويلز البريطاني وتشهد انتهاء فترة رئاسة بريطانيا للاتحاد الأوروبي والتي استمرت سنة اشهر. البريطانيون معنا. بوسعى أن أراهن على ذلك». وقال سانتير انه يؤيد بشدة الموقف البريطاني البناء من

وشدد كوك من جهته على أن بريطانيا أن تنضم للعملة

كياموتورز تقرراغلاق مصانعها عشرة أيام بسبب اضرابات

جسيمة الشركة وهديت بقاء الشركات التي تعمل مع «كيا» من الباطن. وقرار وقف العمل اتخذ للحد من ألاضرار.

اخفاق محاولات لانهاء اضرابين عماليين في 'جنرال مو تورز'

بين شركة مجنرال موتورز، واتحاد عمال صناعة السيارات في التوصل إلى تسوية في اضرابين أديا إلى وقف انتاج الشركة في

وأدى الاضرابان في مصنعين لقطع السيارات بولاية ميتشيجان الى تعطيل ١٦ مصنع تجميع وعشرات من عمليات في الولايات المتحدة وكندا والكسيك

واتفق جاك سانتير رئيس اللجنة التنفيذية الاوروبية مع شيراك

العمالية منذ وقت طويل، من أنها لن تنضم إلى ديورو، الاعتدما تكون الظروف الاقتصادية ملائمة.

وقال بيان المؤسسة والاضرابات غير للشروعة سببت خسائر

وينظم اتحاد عمال مصانع «كيا» اضرابات عن العمل للمطالبة

● بيترويت (الولايات المتحدة) - رويترز - اخفقت المحانثات

انتاج لجزاء السيارات و٩٠٠ ، ٥٠ ألف عامل ممن يعملون بالساعة

الفائدة بين المارف البريطانية البيد شي اسعار صرف عملات متفرقة * 3/14 العطة الساعة ١١ مباحاً ليرة ر**ي**ال 17. ,44 البعن 0,7470 .TATO STATO سنار سنار سنار 1.1217 1.1515 04,77 PV. No بيدر درهم اوقية بينار فرنك شلنغ المغرب 177.77 177,77 موريتانيا 171,79 171.74 سبودان بيوتي لصوبال YV.VY 1-1,75 1--,17 1--,57 777. V.VE4 Y.YET ولار هونغ كونغ 25,00 \$\$,40 رويية السلع بالطن - سوق السلم اللنشة بىسو دولار 2 . , 7 . سفافورة 1, V£ .. تايوان TT. 11.6 rekt ir. Ye ST. YO تابلاند ٦/١٢ السابق العملةالاوروبية .4110 ,4110 ايكو TOT, T TOA, T اليونان 7-7.74 T.7,74 147,47 107,44 بيزيتا Lile 171. YOY كَاكَاوُ (جَنْيَه) قمع (جنية) الفرنك الافريقي \$7, 74 1.70 PAS.TE 1.4 TAA, 17 11,11 نيجيريا V£ . 0 تشرين-٢ ٧£ سراليون 4 .. ليون فرنك صويا (دولار) 37, 140 غابون TOT 27.74 بطاطا (حنيه) 1,7547 171 1,7547 دولار كندا 1.5754 1,1714 دولار ● الجداول الثالية مقدمة من بعانا الكويث المتحد في نفعن ليبور لنعن، سندات حقوق السحب .Yo.Y , Yo. Y المفزيئة الاميركية لسعار مسرف العدلات الدواية لسد .PTV. صرف العملات العربية، اسعار الغائدة على العملات العربية والمعادن الثمينة. ● جدول اسعار مسرف عملات متفرقة من بنك الشليع الدولي (الندن). « قيمة العملة في مقابل الدولار عدد اسعار النفط من شركة مبتروليوم اكوتوسيكس، (لندن).

ىم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر التثبيت §	سعر النثبيت ل.ل.	غدد الاسهم المعروضة	عدد الإسهم المتداولة	ئارىخ لفر تفيت
لينعر أمَّة واء - التثبيت الأول	11.40	11.Va	IVATI	toko.		14-17-11
لينير فئة ب، - التثبيت الأول	17.AY	11.Va	IVATI	ADILL	40.	144-13-11
ليدير فئة داء - التثبيت الثاني	11.70	11,70	IVATI		***	11/4-1-11
ليبير فئة مه، -التثبيت الثاني	17.70	11.70	IVATE	\$7	~	
نك اللعمامي للتجارة مجه	14.0	14.0	FOOFY	A1417	-	11-1-11
، عودة بجه	YA.YV	7A.8	17714	44	1	114-17-11
ه بيروت ، چه	٠.٧	v	1-777	14	144	1194-1-11
. بيبلوس	T. T0	7.3A		14541	11777	1114-17-11
کة رسا بنی یو نس	4.44	7.0	EATY	140014	24124	144-17-1-
كة الترابة اللبنانية	1.17			44.44	1.4	1944-1-11
كة الإسمنت الأبيض (إسمي)	1,07	1 07	: 1V·V	1-11/3	-	19M-19-11
كه الإسمنت الأبيض (لجامله)	1.0	1.5%	LLA.	14-	17.	194-17-11
كة اترنيت	1.72	1,01	TAA! :	144	151	11-1-17-11
يمسر أميك (لحامله)	1.43	-	T-74	-	**	1944-07-17
نيستراميك (إسمي) (ب)	1.30	1.47	YAAA			1994-17-19

TATALIN

يسي سار

70.50

2500

 $i_1 \not = i_1$

71.34

1119

the year

1646

14 24

على ميسبون ٩٢ ٩٣.

idas. 44384 12137 ***.. 17294 24143 YFEE 1.7744E

180.4

#+1 C 2

الجموعة الثامنة

تولوز (فرنسا) - ١ ف ب - فازت الارجنتين على اليابان بهدف يتيم أمس في تولوز أمـــام ٢٤ الفُّ FRANCE 98 متفرج ضمن المجموعة الثامنة من المونديال الفرنسي. وسجل

غابرييل باتيستوتا هدف المباراة الوحيد في الدقيقة ٢٨. والفور في حد ذاته نتيجة مهمة لأن النقاط الثلاث في بيت القصيد، لكن العرض الارجنتيني لم يكن مقنعاً، لا تُلْمُ عرب دانيال باساريلا، ولا للم تَ فَرَجِين ولا للمشاهدينٌ، وسيحدث بالتأكيد ردود فعل كثيرة. وسجل الارجنتينيون فوزهم بفضل عامل الخبرة لا

اكثر، وكانت اليابان تحتاجها بالتاكيد خصوصاً في النقائق الأخيرة، ولو تأمنت لها لخرجت متعابلة. ولم يكن أداء الأرجنتين «سحريا» ووقع لاعبوها ف وم يسلم والرقابة، اللصيقة التي فرَّضْتَ عَلَى باتيستوتاً، الذي لم يعرف عن نقست قبل تسجيل الهدف وعلى

أورتيعًا الذي عالى في المراوعة داخلُ المنطقة اليابانية من عير داع فمكن المدافعين السابانيين مرات عدة من القضاء على جهوده وحرمان زملائه من فرص التسديد المركر. وبرغم كل شيء، نجح الياباني، الذي بدا لاعبوه اسماكاً صغيرة ترتعد حين ترى سمكة كبيرة، في عدم السماح لشبكته بالاهتزاز إلامرة واحدة عندما واجه باتيستوتا بخبرته الكبيرة الحارس كاواغوتشي ووضع الكرة داخل شياكه. وكانت البداية سريعة، وقدم الارجنتينيون بعض

اللمحات الفنية الحلوة، والتسديدة الاولى كانت يابانية وتحبيدا لياماغوتشي (٢) لكنها كانت خَفيفة، وُمرْر أورتيفا كرة من منتصف الميدان الي كلاوتيو لوبير فوصلت الى كاواغوتشي (٣)، وكرة مرتدة أعادها النفاع الإرجنت يني داخل المنطقة اليابانية انطلق اليها باتسيته تا و أندفع اكثر من اللازم فامسكها الحارس (٧). والغرصة الحقيقية الأولى للطرفين كانت لليابان ايضاً عننَما ارسِل شَوجَي جو كرة عالية ارتقى اليها

سوما برأسه لكِنّها علت المرّمي (١٣). وتسبيدة ارجنتينية غير ناجحة من لوبيز هي الاولى للارجنتين بعد تمريرة من باتيستوتا (١٥)، وعكسَ لوبيز

كرة من الجهة اليسرى داخل المنطقة الى باتيستوتا خطفها كاواغوتشي (١٨)، ولعبة مشتركة جميلة بين ناكاتا وشوجي جو لخرجها النفاع بصعوبة بعد أنّ ارتكبت مخالفة ضد الاخير وحصلت لليابان على ركلة حرة نقدُها ناكاتا عالية (٢١)، وابعدها النقاع الياباني الى ركنية أولى للأرجنتين نَفنَها فيرون وارتكب ليالا خطاً فضاع الجهد (٢٣).

ومَنْ هَجِمةُ مُرِيَّدَةً، أستلم أورتبعًا الكرة من منتصف الملعب وانطلق مسرعا وناولها الى لوبيز داخل المنطقة فسننها الاخير في احضان كاو أغوتشي (٢٥) لتكون اول تسديدة مباشرة للارجنتين وركلة حرة من ٢٠ مترا نفنها باليستوتا وارتبت من الصائط الى فيرون الذي طلقها بيمناه قوية علت العارضة (٣٧).

وارتدت الكرة الى سيميوني فمررها بينية زاحفة الى اورتيغا وارتطمت بقدم نانامي الذي اهداها جاهزة الى بأتيستونا فانطلق خطوتين ورفعها بشكل هادىء من فوق الحارس الذي أنقض لخطفها لكنها سكنت الشبياك بهدوء ايضا (٢٨)، رافعا رصيده الى ٤٤ هدفاً في ٦٣ مباراة بوئية.

وحسمل الارجنتيني على ركنية تعامل سعبها كاواغوتشي بذكاء الى ركنية ثانية لم تثمر (٣٠)، تلتها لعبة اجمل من تسجيل هدف عندما رفع سيميوني الكرة داخل المنطقة طار اليها باتيستوتا وسندها في القائم الايسس ارتنت الى لوبيـز الذي سبح اليها براسَّه لكنُّ الحظ خدم كاواغوتشي حيث استقرت في احضانه من دون موعد مستق (٣٧).

وفرض الإرجنت ينيبون سيطرة مطلقة وتلاعبوا بالسابانيين في النقائق الأخيرة من الشوط الأول، ومرر سنسيني الى لوبير فكان الحارس الياباني أسرع اليها (٤١)، وتُعريرات قصيرة امام المنطقة اليابانية لمّ تسفر (٤٤)؛ وكرة رائعة من ناكاتا إلى نانامي على خط المنطقة لم يحسن التعامل معها فريها أليُّ سُومًا الذِّي آرسَلها الجهة اليمنى بعيدة (٤٤)، واسقط اورتيعًا في ُ الْمُنطقة، فلم يحتسب الحكم الهولندي ماريو فان در ايندهُ شيئا (٤٥)، ومصاولة اخيرة بين فيرون وسيميوني لم تستغل بالشكل للطلوب من قبل الاول.



ومع بداية الشوط الثاني، بدأت الإرجنتين هجوما ضاغطًا فحصلت مبكرا على ركلة حرة قريبة من خط المنطقة تشبه ركلة ركنية قصيرة نفنها فيرون بدقة عند نقطة الجزاء وأبعدها الدفاع الياباني (٤٧)، وضربة راس غير موفقة من باتيستوتا اثر كرة مرفوعة من لوبيز من الجهة اليسري (٥٠)، وتسبيدة لناكاتا التعبيت عن الخشبات (٥٥)، ثم لعبة جيدة من اكيتا الى سوما فرفع الكرة من الجهة اليمني على رأس شوجي جو الذي ارتفع فوق فيفاس وصبوَّب، لكن قلَّة الخبرةُ حُرِمَتِه منَّ انْراكُ التعادل حيث سقطت كرته بين يدي روا (٥٧)، وكرر سوما السيناريو من الجهة اليسرى ابعدها الدفاع الى ركنية

(٦٥) نفنت بين يدي روا. وارتكب اليابانيون أخطاء بالجملة قرب منطقتها فتعندت الركلات الحرة للارجنتينيين، واخفق باتيستوتاً مرات عدة في التنفيذ فسند في الصائط (٦٧)، وكان فسيسرون افسضل منه لان كسرته وصلت على الاقل الي كاواغوتشي (٦٨)، ثم نفذ باتيستونا ركلة ثالثة وأرتدت الكرة اليسه من الجسدار فسسند من جسبيد وارتدت الى سيميوني الذي سند بنوره لترتد آلى بالبو بنيل لوبيز قَبِلَ أَنْ يِخْلَصِهَا الدَّفَاعُ (٧٠) مَفُوتًا عَلَى الْأَرْجِنْتَ يِنْيِينَ فرصة طيبة لزيادة الغلة.

باتيستوتا يثب فوق الحارس كاواغوتشي في طريقه الى تسجيل هدف الارجنتين.(ا ب)

ومرر باتيستوتا الى فيرون داخل المنطقة من دون فائدة واعيدت الى باتيستوتا مجددا فسندها زاحفة بعيدة عن المرمى الياباني (٧٢). ومن مناولة بعيدة، انفرد نَاراَهاشي وسند من دونَ تركينَ (٧٧)، ثم ركلة حرة اثر خطأ ضد فاغنر لوبير من الميدا نفذها لوبير نفسه بعيدا (۷۹)، وخطف كَاوَاغُوتشَى كَرة رفعها ۗ اُورتِيغا دَاخَل المنطقة (۸۰)، وركنية لليابان (۸۲)، وكاد اكيتا يبرك التعادل برأسه لكن الحظ عانده ومرت الكرة بجانب القائم الايمن (٨٣).

وأبعدت قدم خوسيه تشاموت خطرا محدقا كاد ياثي منه هذف التعادل بعد ركلة ركنية ارتدت الكرة منها الي الدفاع الباباني ثم وصلت الى نانامي الذي مر بمهارة من مداَّفعين وبخَّل المنطقة من الجهة اليَّمني وعكس الكرة عرضية عند نقطة الجزاء اكملها لوبير البرازيلي الاصل بقدمه اليمنى فارتطمت بقدم تشاموت وخرجت الى ركنية

وارتبك اورتيغا المنفرد وغير المراقب بعدما وصطته كرة عرضية ولا أحلى وهو على بعد امتار من ألمرمي فاصلحها مرة ومرتين عندما كانت بحاجة الى لمسة خفيفة لياتي منها الهدف الثاني في التقيقة الثالثة من

نيجيريا طرحت اسبانيا أرضاً في غيّاب التنظيم...

الوقت بدل الضائع... ولكن!

الاتحاد العربي يكرم المنتخب التونسي وكاسبرجاكُ يُتُعاقدُ مَع باستيا الفرنسيّ

🗖 مونتاليمار (فرنسا) - عمر غويلة



أقام الاتصاد العربى لكرة القدم بعد ظهر امس في مصينة مونتاليمار الفرنسية حفلة تكريم على شرف المنتخب التونسي لكرة القدم المشارك في كأس العالم

أقيم الحفل بحضور وفد الاتحاد العربي لكرة القدم برئاسة عثمان السعد، واعضاء الاتحاد التونّسي تقدمهم رئيس الاتحاد وكذلك رئيس بلدية مدينة مونشاليمار وأعضاء المنتخب التونسي وعدد كبير من رجال الاعلام. وتوجه رئيس الاتحأد التونسي بالشكر للاتصاد العربي ورئيسه الأمير فيصل بن فهد على هذه المبادرة، شيراً الى ما يقدمه الاتحاد العربي من دعم للمنتخبات العربية المتققة.

وعبر السعد بدوره عن سعادته لحضور هذا الحقل الذي يبرز دعم واهتمام الاتحاد العربي بتوجيه من رئيسه الأمير فيصل بن فهد بالمنتخبات العربية التي تشرف الرياضيين العرب.

واعرب السعد عن أمله في أن يصقق المنتخب التونسى بعد ظهر اليوم في مدينة مرسيليا نتيجة طيبة أمام منتخب انكلترا ليدعم بها السمعة الطيبة التي تتمتع بها كرة القدم العربية على الصعيد الدولي. وتمنى السعد النجاح والتوفيق للمنتخبات العربية

لمشاركة في بطولة كأس العالم. وتولى الآمين العام للاتحاد العربى في نهاية الحفلة توزيع الميداليات التنكارية والمكافأت المالية على عناصس المنتخب التونسي.

كاسبرجاك الى باستيا

واعلن رسميا في مونتاليمار ان مدرب المنتخب التونسى لكرة القدم، البولندى هنري كاسبرجاك قد تعاقد رسمياً مع نادي باستيا الفرنسي حيث سيتولى تدريب فريقه اعتباراً من الشهر القبل لدة سنتين

وأفاد كاسبرجاك انه تلقى عروضاً عديدة من أندية ومنتخبات أوروبية وعربية وافريقية وفضل التعاقد مع نادى بأستيا، ملاحظاً أن الاتحاد التونسي لم يشعره رغبته في التعاقد معه من جديد لمواصلة تدريب

الحموعة الخامسة

الهـ جـمـات من دون هوادة، ومن

محمة هولندية منسقة وصلت

الكرة الى باتريك كلويفسرت الذي

اكثر بن الراوعة فحسرها على

مشارف منطقة الجراء ليرتد بها

المنتخب البلجيكي ويرفعها بوركيلمانز عرضية داخل المنطقة

قابلها فيلموتس بمنئره وصنها

المسارس اروين فسان در سسار

وفي مطلع الشوط الشائي،

انبرى فرانك دي بوير لركلة حرة

مساشرة على مشارف المنطقة

مسُحت العارضة (٤٧)، وتخلص

هاسپلېنك من بوركيلمانز وسند

كرة قروية مستها الحسارس

البلجيكي ببراعة على دفعتين

(٤٩)، ومرر اوفرمارس كرة الي

الوراء داخل النطقة بيد أن رميله

كلويفرت تعثر لحظة التسديد

رميله لويس أوليفيرا واطلقها

قوية من خارج المنطقة لكنها

تهادت على الشباك من الاعلى

(۵۷)، واحرى مدرب هولندا غوس

ميستك تبسيلأ تكتبكيا فاشرك

الجناح الايسسر زندن مكان

هاسيلينك، وطلب من اوفرسارس

الانتقال الى الجناح الإيمن هربأ

من الرقابة، كما ركب المعامرة

دانزال بينيس برغكامب مكان

كالرئس سيدورف لعل وعسى

وانتزع لوك نيليس الكرة من

ىسهولة (٤٣).

- هاحيمت هولندا طيلة مباراتها الـ ١٢٠٠ مع بلجيكا، ودافعت الاخسرة

بضراوة مع اعتمادها هممات سرتدة تادرة، امس على استاد فرنسا في ضاحية سان دونى الباريسية امام ٨٠ ألف متفرج، وانتبهى اللقاء بتبعيادل سلبي ضَّمَنُ المجموعة السابسة. وباتت الكسيك تتسصي

الجموعة برصيد ٣ نقاط من

فوزها على كوريا الجنوبية ٣-١ مقابل نقطة واحدة لكل من هولندا وبلحنكاء وجاء اللقاء تكتبكياً من الفه الى يائه يين مدرستين مختلفتين تماماً، وعلى غير عادتهم، ارتدى لاعبو هولندا مالابس زرفاء بدلأ

من ألبرتقالية التي تزين العلم ولم يشارك مساجم هولندا دينيس برغكامب اساسياً ، وكان هذا متوقعاً، وحل مكانه مهاجم ليسنن الانتطيازي جسيسمي فلويد هاسيلينك في حين غاب صانع العاب بلجيكا انزو شيفو لان المدرب فستضل عليسه مسارك

فيلموتس. وبدأ المنتسخب البهسولندي هجوما ضاغطا وركز هجمانه عن طريق الجناح السسريع مسارك اوفرمارس، وسند رونالد دي بوير كرة باتجاه المرمى صدها الحارس دي فيلده وتهيأت امام شاسيلينك لكنه اطاحتها فوق الخشيسات الثلاث (٥) والمرمى مشرع امامه.

وشكل والنفاثة، اوقرمارس عبثاً كبيرا على الدفاع البلجيكي والوخ، مُراقبهُ فيليبُ كراسون، فأضطر الدرب البلجيكي جورح ليكينز الئ اخراجه واشتراك اريك بيفلاندر مكانه يعد مرور ٢٢ لقيقة ويعد لحظات خاشن ديف لاندر اوفرمارس، فاكتفى الحكم الإيطالي بانذاره شفهياء ثم اعترضه مرة ثانية فرفع في وجهه

البطاقة الصقراء (٢٩). واطلق فرانك دي بوير كرة قوية من ركلة حرة مباشرة علت العارضة (١٦)، وخرج الصارس البلجيكي من غرينه ليسبطر على كرة فلم يصل اليها هاسيلبنك

وارتضعت حسرارة اللعب في النقبائق الخمس الأخيسرة من



البلجيكي دوفلاندر يخاشن الهولندي هاسيلبنك من دون أن يحتسب الحكم خطأ.(ا ق ب) الشوط الاول وتبادل المنتخبان

طرد كلوييفرت

نهبية عندما تلقي الكرة من زندن

فحضرها لنفسه واطلقها بيسراه

من وضع جيد عالية (٧٣)، وسند

باب ستام كرة قوية من ٣٠ سترا

مسدها دي فسيلده على دفسستين

(٧٥)، وسقط ستايلنز على الأرضَ

بعد ان وجه له كلويفرت لكمة لم

يتنبه لها الحكم الرئيسي ويعدسا

تشاور مع مساعده رفع البطاقة

الحمراء في وجه المعتدي (٨٠)،

فأكمل فريقه المباراة بعشرة افراد.

هولندا المقسطة ضد كسوريا

مرماهم ۲۰۰ اهداف.

ولن يلعب كلويفرت مباراة

وسنحت امام برغكامب فرصنة

يتمكن من تغيير النتيجة.

تصريحات

هولندا): خَضْنَا شُوطًا أول جيداً جِداً حُصوصناً في تَصفُ السَّاعَة الاول لكن لم يستعلقنا الحظاقى التسجيل، والفرصة الحقيقية الوحسيدة لبلجسيكا كسانت لفيلموتس. وضد منتخب منظم في النفاع، يجب التسجيل. بعد الأستراحة، حاولنا تجنب الحائط النفاعي البلجييكي من خيلال تغيير مكان اوفرمارس لكن من بون نجاح، ونهاية اللقاء كانت متكافئيةم وبعيد طرد كلويفرت حاولنا السيطرة على مجريات اللعب والنتيجة ليست مفاجئة لاننا نعرف مسيقا ان بلجيكا تطورت كتيراً في الإشهر المامنية.

والتقى المنتخبان في مونديال

● غسوس هيسدينك (مسدرب الجنوبية في ٢٠ الصالي، وبات تالث لاعب يطرد في هدَه ألبطولة بعد البلغاري ناتكوف والكوري الجنوبي سونغ جو. وسند فرائك دي بوير الكرة من ركلة حرة مباشرة ابعدها دي فيلده بقبضة يده ركلة ركنية (٨٧)، ثم سند فيليب كوكو كرة طائرة ابعسدها سيفسلاندر من على خط للرمى (٨٨) منقذا فريقه من هدف وسبق للمنتخبين ان التقيا ١١٩ مرة منذ مطلع الْقرن الحالي فَقَارُتَ هُولِنْدا ٥٥ مَرةُ ويليحِكا ٣٩

الولإنات المنحدة قبل اربع سنوات فقارت بلجيكا ١-صغر.

● جــورج ليكينز (مــدرب بلجيكا): أنا سعيد بهذه النتيجة، كنت أعلم أن الشبوط الأول سيكون ضعياء ويعد بدابة حساسة تعكنا من استعادة المبادرة تدريجها. النتبجة مهمة جدا لكن ما هو اهم الفوز على المكسيك في صباراتنا المُقْتِلَة. كَانت النِّارَاة حَيْدة وليست رائعة وقد حاولنا القيام ببعض الهجمات لكن الهولنديين لجسبسرونا على التسراجع الى

> صرة وتعابلت ٢٥ صرة، وسحل الهوانديون ٢٩٨ منفا وبخل

🗀 القاهرة – علاء موسى وصلت الإثارة نروتها في مباراتي نيجيريا ضد اسبانيا والمكسيك ضد كوريا الجنوبية، FRANCE 98

ا رؤية فنية لمباريات اليوم الرابع

في اليسوم الرابع من مونديال فرنسا ١٩٩٨. وتدنى المستوى الَّفني والسلوكي في مبساراة هولندا وبلجسيكا التر توقع كثيرون ارتفاعه الى القمة. أغرب المباريات كأنت بن اسبانب

ونيجيريا في المجموعة الرابعة، واستدرج خُلَالُهَا ٱلْأَفَارُقَةُ مَنَافَسِيهِمُ الى ايقاع سريع خَالَ مِنَ التَنظَيمِ فِي معظمَ فِتُراتَ الْمَبارَاةِ، وَلأَنْ الاسبسان اعتسادوا دائمنا على اللعب المنظم والدفاع المرتب تحت قيادة مدربهم خافيير كليمنتى كان غياب التنظيم ضدهم على طول الخَّط، وشهبت للباراة انفتاحاً غريبا في بفاع الفريقين ووصول للهاجمين بسهولة غير متوقعة الى المرمى، وحالف التوفيق لإعبى نيجيريا في التسجيل ثلاث مرات بينما كانت فرض التهديف للأسبان اوفر واكبر واسهل

ولكنها لم تستغل. خلت بداية المباراة من الحنر التقليدي الذي انتشر في كل لقاءات المونديال، واندفع لاعبو الفريقين ألى الهجوم والمفامرة من دون خوف وهو الأمر الذي سمح بوجود مسلحات خالية كبيرة في الدفاع، وظهرت الخطورة مبكراً من الأسبائي النشيط راؤل غونزاليّز الذي ربت له العارضة هنفأ ولم يلق الدعم الحقيقي من زملائه. وتالق الحارس الأسباني رَوبِيـرَارُيتا في التصدي لأكـثر من تسـبيدة

نيجيرية متقنة. وخلافاً للتوقعات، جاء الهدف الاول للفريقين من كرة ثابتة رغم أن اخطاء المدافعين الكثيرة اتاحت الفرص سراراً للمهاحمين من دون استغلال، وسجل هييرو من ضربة حرة بتحمل مسؤوليتها الصارس بيتر روفاي النيجيري، وسجل اديبوجو براسه من ركنية

يتحمل مسؤوليتها نادال وسيرجي. وكان غريباً أن يندفع الإسبان ، بلا نظام، الى الهجوم بحشاً عن القور السريع وقد خدعتهم النثائج السيئة للنيجيريين في المباريات التجريبية الأخيرة، واستفاد الأقارقة حداً من الهجمات المعاكسة لإثبات مهاراتهم الفنيــة العــاليــة في المراوعــة والإنطلاق، ولم يتاثر النيجيريون مطلقا بالهدف الثاني الذي سَجِلُهُ رَاوُّلُ مِّنْ خُطَا نِفَاعَىٰ فَادِحٍ غَايِتٌ خَلَالُهُ التَّفَطيَّةُ وَانْعَدَمَ الْعَمَقُ لَدَى الْأَفَارِقَةَ، ومع ازبياد الايقاع الهائج في السرعة والاستعرار طرح المدرب النكي ميلوتينوفيتش الورقة الراسحة الأضبرة بإشراك للهاجم رشيدي ياكيني بدلاً من المدافع أوكبارا.

وتغيرت الخطة النيجيرية بتوسيع دائرة

الهجوم بوجود فينيدي جورج في أقصى

رأس الحربة مع اندفاع هجومي دائم للثنائ اوكونشا وغاربا لاوال، ولم يقو دفاع اسبانيا على مقاومة الضغط النيجيري، خصوصاً في ظل قلة الدعم من لاعسبي الوسط الاسسب الرُمُلائهم المدأفعين، وحَام الهدف الشائي من

انْفراد تَأْم لَغَارِيا ۖ لَأُوالُ ومساعدة غريبةٌ مَرَ الحارس رُوبِيرُ أُريتًا، وتبعه الهدف الثالث من تشتيت خاطئ للنفاع وغياب كامل للضغط والرقابة على صنداي أوليسيه الذي حالفه الْحَظْ فَي التَسْدِيدَةِ ٱلْقَوْيَةِ. لَمْ يِتَغَيِّر إِيقَاعِ المباراة المتاجج بعد تغيّر النتيجة، والاحتّ للطرفين أكثر من فرصة سائصة بسبب قلة التوازُنُّ الدِفَّاعيِّ من الجانبين، والْبارَاةُ هي الأسوا لدفاع اسبانيا منذ ١٠ سنوات. ألكسيك وكوريا

انقسمت مباراة المكسيك وكوريا الجنوب فنيأ وميدانيا الى قسمين متناقضين تماماً وكَانْتَ لَحِظَةً طَرِدَ اللاعبُ الكوري هَا سيوك

جو في النقيقة ٢٩ بعد ثوان من إحرازه هدف فُريَّقَهُ هِي نَقَطَةَ التَّحُولُ الْخُطِيرَةُ فِي الْمِبارَاةُ من اقصى اليمين الى اليسبار، وسُلهد نصف السباعية بالول من المساعية كالمالة من الجانبين وأداء سريعاً متكافئاً مع ضفط شديد من الجانبين في كل أرجاء الملعب، مما جعل هجمات القريقين مبتورة وتفوق للدافعون باستمرار على المهاجمين.

ارتكب الكوريون ومنديهم تشبا يوم خطأ فادحأ بعد الطرد وعادوا الى الخلف وأنكمشوا في ثلث ملعيهم لأغلاق الطريق أمام مرماهم وتعويض النقص العددي، وهو الأمر الذي اهدى السيادة الميدائية للمكسيكيين واصبحت الكرة بين أقدامهم باستمرار في وسط الملعب وتوالت الهجعات وازدانت الثقة لدى الخاسر وتزعزعت بشدة لدى الفائد.

ورغم وقوع الفريق للكسيكي في عيوب عدة أبرزها محاولة الوصول بالكرة الى المرمى وكثرة التمرير داخل منطقة الحزاء واللحوء ألى التعشيل المتكرر للصصول على ضربات جزاء إلا أن الخطورة بقيت قائمة في كل بقيقة. واجرى المدرب النكى مانويل لابونتى تغييرأ رائعاً بإضراج المداقع لوناً وإشتراكُ المهاجم بيلاييز. وتحوّل المكسيكيون الى طريقة لعب ٤/٣/٨ بوجود ٣ مدافعين فقط و٣ لاعيين وسط و٤ مسهاجمين هم اريلانو في السمين وهرنا نَّدِيرْ وَبِيلَايِيرْ فِي العَمْقِ وَالدَّاهِيَّةَ بِٱلْأَنْكُو فِي البسيان، ولم يدخِّر لاعبِ الكسيك جبهدا وتفوقوا بننيأ وسطنهول الجعاهير التي توقيعت تفوقاً ضهماً للكوريين في هذا الجانب وتلاعب بانكو واريلانو بظهيري كوريا، وابتدع بلأنكو اسلوباً حديثاً في المرور بالكرة بالاحتفاظ بها بين قدميه والقفز برشاقة وسط الكوريين. وكان طبيعياً أن يتمر الضغط عن أخطاء للمداقعين وأهداف للمكسيك وتوالت من بيليـر والموهوب هرنا ندير الذي

والمكسيك استغلت نقص الكوريين بطريقة نموذجية ســجل هدفين من أجل أهدأف البطولة، والبت الثنائي بلانكو وهرنانديز تفاهما رفيعاً، وقدم لاعبثو المُكسيك درساً للجميع في الاستخلال الامثل للمهارات الغردية والسرعة لمطحة الفريق، واكد الفائز أنه سيكون أحد المفاجآت

هولندا وبلجيكا

في المُونَّديال.

لم يقدم الفريقيان الكشيس لان الطابع التكتُّيْكي كُنان غُنَّالبِنَّا، وتَفَرَغُ اللَّاعَبِيوَنَّ للاعتراضات والجِشونة والتشتيت. ووضح جليساً سنعي الغريق البلجسيك للتحادل رغم النقص الواضح في صنفوف الهولنديين على الصعيد المهاري باستثناء

اوفرسارس، وأدى الانكساش البلجيكي المبكر الى تفوق الهولنديين، وتمكن أوفرمارس من فرض تقوقه على الظهير كراسون، ومر منه كيفما شاء وارسل العديد من الكرات العرضية الَّتِي لم تســَّتــَغل بســبَبِ تواضع مــســـوى كلويغرث وهايسيلبنك واكتشف المدرب البلجيكي الذكي جورج

ليكينز الشغرة اللغاعية في قريقه وأجرى تغييراً مبكراً بعد ٢٠ بقيقة فقط باخراج كراسون وإشراك بيقلاندر، وقور نزوله ارتكب ينقلاندر خطأ عنيقاً ضد اوفرسارس يقصيد الإرهاب ونال انذاراً، واستنوعب اوقير مبارس الدُّرسُ وأبتعد عن ديفلاندر وتراجع الى وسط الملعب تارة ولجا الى اليمين تارة اخرى. وهو الأمسر الذى افسقسد الهسولنديين خطورتهم هُ أَصِينَهُ مُ أَلْمِيارِاةَ مِنْكَافِئُهُ فِي وَسِطَ الْمِيدَانَ ولكنها خالية من الخطورة لا سبما من جانب

وتعددت أخطاء الحارس دي فيلدي دون أن تجد استغلالاً من مهاجمي هولندا، وازداد سوء الإداء الهولندي بسبب البطء الزائد من سيدورف وكوكو ودي بور لأعبى الوسط وقلة حيلة المهاجمين والعجيب أن النقاع الهولندي اهتر بعنف في الدقائق الإضيرة مَّن الشوط الاول في مواجهة الكرات العرضية العالبة

واختبر الحارس فان دير سار مرتين لم يتغير اسلوب الفريق البلجيكي الحذر في الشوط الثاني، ولكن تفاعه الضعيّف وقع فيُّ اخطاء جسيَّمة غير مرة، ولولا براعةً الأحشياطي بيقلانس في أبعاد الكرة من على خط مرماه مرتين لخرج فريقه خاسرا، وكانت إحداهما من كرة حولها الصارس ينفسه -

نَيابِة عن مهاجِعي شولَندا - نحو مرَّمأُه. ولم تثمر التغييرات التي اجراها المربان في الشوط الشاني، وكان غوس ميدينك الهولندي دفع بنجيمه الأول برغكامب غيسر محتمل الشبقاء بدلاً من هايسيلينك واشبرك زيندن بدلاً من سيدورف، وزاد عند المهاجمين الي اربعية ولكنهم ظلوا عاجزين يسبب بطه بيرج كامب وفشل كلويفرت، وتفاقمت الأمور بطرد الأخير، وانتهى اللقاء سليماً من كلُّ لكن هودل صعروف بطريقت

التي يضدع بها وسائل الأعلام

والفرق المنافسة، ومن ثم قد يكونُ

تلميحه بإشراك اوين غير صميح.

المنتخبين كانت عام ١٩٩٠ وانتهت

مالتعبادل ١-١ قبيل مونديال

أخر ١٠ مباريات لتونس:

غينيا ٤-١

تونس صفر-١

تونس ٢-صفراً

جورجيا ١-١

تونس ۱–۲

تونس - تشيلي ٢-٢

- انكلترا ١-صفر

مولدافنا ٤-صفر

الكاميرون ٢-صفر

تشیلی صفر-۲

انکلترا ۱–۱

انكلترا صغر-صغر

السعودية صفر صفر

المغرب - انكلتراً صفر -١

انكلترا - بلجيكاً صفر-صفر المحصلة: ٤ انتصبارات و١

هدفاً وبحّل مرماها ٤ آهداف.

٣١–١-٩٨ في صفاقس: تونس

£-Y-8 في بأماكس: مالي -

٩-٢-٩ في وأغالوغو: غانا -

٢٢-٢-٩٨ في واغسابوغسو:

١٦-٢-٢٦ في وأغسادوغسو:

ُ ٢-٥-٩٨ في سوسة: تونس-

٣٧-٥-٨٧ في فيينا: النمسا ب

٣١-٥-٩٨ في مونشيليمان،

٣-١-٨ قَيَّ تونس: تونس-

الحصلة: ٥ ائتص

وتعادلان و٣ هزائم سجلت خلالها ١٩ هدفاً وبحُل مرماها ١٧ هدفاً.

أخر ١٠ مباريات لانكلتراء

١٠-٦-٩٧ في باريس: البرازيل:

١٠-٩-٩٧ في لندن: انكلترا-

١١-١٠-٧٠ في رومنا: ايطالينا

١٥-١١-٩٧ في لندن: انكلترا -

١١-٢-٨٨ في لندن: انكلتـرا -

مُعُّ-٣-٨٠ في برن: سويسرا -

٢٢-٤-٨٨ في لندن: انكلترا -

٧٧-٥-٨٧ في الدآر البيضاء:

24-0-24 في الدار البيضاء

تعبادلات وخسبارتان سجيت ١١

رومانيا -كولومبيا

وكولومبيا ضمن الجموعة السابعة أيضاً في ليون الساعة

١٥.٣٠ بتوقيت غرينيتش، نلك لأن

المُنتخبين كانا في المجموعة ذاتها في مسوّنديال ١٩٩٤ واستفسرت:

مباراتهما عن فوز رومانيا ٢-١-

بعُدِمًا تَالِقَ جُورِجْيٌ هَاجِي الذي : سجل هدفأ رائعاً.

ويشكل الرومساني هاجي والكولومبي كارلوس فالديراما

نقطة الثلقل في منتخبيهما وسيكون تالق أحدهما مفتاح فوز

ورشح النقاد كولومبيا للعب

دور الحصبان الاسود في المونديال

الأخير، خصوصاً بعد عروضها

الساحرة في التصفيات وأبرزها الهزيمة التأريخية التي المقنها بالارجنتين 9 مسفر في عقر دارها،

بيد أنها فشلت فشألا نربعاً في

تخطى الدور الاول ودفع مدافعها

انديرس اسكوبار حياته ثمنأ لأنه

وفي ليون (افب)تشتم

تونس - جمهوريّة الكونغوّ ٢-١

بوركينا فاسو- تُونُس ١-١

ينكر أن أخر عباراة جمعت بين



سيطل منتثد المانيا والعجوزه اخيراً على ساحة مونديال فرنسنا ليواجه منتخب الولايات المتحدة اليوم الساعة

١٩٠٠٠ بتوقيت غرينيتش على ملعب بارك دي برانس في باريس ضمن المجموعة السابسة. ولا يحمل الملعب نكرى طيبة للالمآن لانهم خسرواً في مباراة وبية ضد فرئسنا صنقر-١ عام ١٩٧٧، وأمام استيانيا ١-٢ ضيفن كياس الامم الاوروبية عام ١٩٨٤ عندما فشلوا

في التأهل الى الدور الثاني. ويؤكد منرب المآئيا ومدافعها ابق بيسرتي فسوغستس أن والمنتخب صاحب اللياقة البدنية الاعلى هو الذي سيحرر كاس العالم لأنها الأصنعب والاطول فى التاريخ، مع العلم بأن متعملًا اعمار لأعبيه هو ٢٩٠٧ عاماً.

وعن المواجهة ضد الولايات المتبحدة، قبال فوعنس: «نحن جساهزون والمنتسخب في كسامل لياقته واستعداده، لدينا النية في فرض سيطرة واضحة واحراز النقاط الثالث، وأطلب من اللاعبين تقسديم عسرض قسوي كمنتخب حقيقى ولست بحاجة

ومن المرجح أن يلعب أولاف ثون وليس مُسَاتِّد وَسَ في مُسرَّك رَ الطَّهير «القشاش» أساسياً، ويحار فنحن لدينا مفهوم واحبد وعلى اللاعبين الالترام ومن لا يفعل وضع على مسقساًعــد للدرب بين اشراك تومساس هاسلر واندرياس موار منعنا لكن اغلب الاحتياطيان، ويلعب في صفوف الَّظَنُّ أَنَّهُ سُيسِتَعِينَ بِواحِد مُنهماً. أما بِالنِّسِيةَ الى الْنَسَجُبِ المنتخب لوثار ماتيوس (٣٧ عاماً) واندریاس کوبکه (۳۹ عیامی

الامدركي، فإن معظم اقراده الندن ويورغن كلينسسان (٣٣ عاماً) بلغسوا ألدور التساني في ويورغن كلينسمان (٣٣ عاماً). ،مـونديالهم، قـبل اربع سنوأت لاً ويعتقد فوغنس: «منتخبي يزالون يشكلون النوآة وابرزهم ليس مسنأ بل خبيراً»، ويضم تاب رامـــوس واريك ويثالدا المنتخب الحالي سبعة لاعبين والحارس كايسى كيلر. احرزوا اللقب في مونديال ١٩٩٠.

برنامج ألماني دقيق

نيس - رويترز - لم يترك مدرب المانيا بيرتي فوغتس شيئاً للصدفة وقد أعد جدولاً يومياً من احتساء القهوة الي التدريبات اليومية- وعندما سئل فوغتس عن برنامج فريقه قبل الباراة ضد الولايات المتحدة بـ ٤٨ ساعة، اخرج ورقة من جَيبه وفيها: الساعة ٩,٣٠: الاستيقاظ، واضاف: دوقد فعلناً نَاكُم، ١٥ ﴿ أَ: التَّوْجِهِ الى المطار دولا تنسوا الاحذية بنية اللُّونِ والبِذُلاتِ الفاتحةِ، ١٠,١٠: الإقلَّاعِ، ١٢,٣٠: الوصول، ١٦,٤٥: احتساء القهوة ثم التدريب، ٠٠,٠٠: تَناول وجبة العشاء، ٠٠, ٢٢: انتهاء جلسة رفع اللياقة البننية.

الاثنين: ١٠,٦٠: تناول طعام الاقطار، ١٣,٣٠: التدريب، ١٦,١٥:

رهكذا، فإن التنظيم هو أهم عنصر في اعداد المنتخب الالماني وكذلك حصل الصحافيون المرافقون للمنتخب على جدول للمؤتمرات الصحافية التي سيعقدها فوغتس يومياً ومواعيد التبريبات المفتوحة والمغلقة. واجاب فوغتس مازحاً على سؤال ما اذا كان وضع جدولاً للمباراة النهائية: «جدول ١٢ يوليو، انه في جيبي الآخر».

عرفات لـ «الوسط»:

الدولة قائمة

الجموعة السابعة

منتخب تونس الى تسكسرار FRANCE 98 نتائجه

الجيدة التي سجلها في مونديال ١٩٧٨ عندما يستهل منأفساته في مسونتيال ١٩٩٨ بلقياء انكلت. أ الصائمة عن التهديف اليوم الساعة ١٢،٣٠ بتوقيت غرينيتش على ملعب فيلودروم في مدينة مرسيليا الساحلية.

ويرى المراقبون أن مهمة تونس لن تكون سهلة أمسام منتــخب مــرشح لدور بارز في المسابقة. لكن رغم اهمية المباراة وثقل المسؤولية، فإن عناصس المنتخب التونسي التي استعدت كما يجب وفي ظرّوف جيدة لهذا اللقاء عاقدة العرزم على تقديم صبورة مشرفة عن الكرتين التونسية والعربية.

واكد منرب منتخب تونس البولندي هنرى كاسبرجاك عقب الحصة التدريبية مساء أمس ان

الاول وان لاعبيه يتستعون بمعنويات عالية بهدف تقديم الصورة المشرفة وتحقيق المفاجاة وركسسر المدرب على تدريب حسراس المرمى وعناصس خط الهجوم بتركييز شديد قبل ان يجتمع بجميع لاعبيه في حصة تحليلية عن مباراة المنتخبين الانكليزي والسعودي التي اقيمت

ولقاء ثأربين رومانيا وكولومبيا

واسفرت عن تعادل سلبي. وصرح كاسبارجاك اشاهينا المساراة على الفسيديو وقعنا بتحليلها مع عناصر المنتخب حتى تتكون لنبينا فكرة واضحة عن المنتخب الانكلياري الذي يعد منافساً من الوزن الشَّقيلُ. انه ينوي مباغتتنا منذ البدانة، مُشْتِراً الى انه اعد العدة لمواجهة الإنكليز، ومعبراً عن أمله في أن تلعب عناصر المنتخب المباراة من دون مركبات نقص وبالروح التي

ميزت الفترة التحضيرية. واضاف كاسبرجاك الست متأكداً من ان انكلترا تملك لاعبين جيسن يجب ان يشبدوا اثناء كأس العالم انهم فريق حيد،

الشــهُـرُ الْمُاضِي فَي ويمبِلْي وَبياً

تونس تطمح الى مفاجأة وانكلترا الى أهداف...

وحتى الآن لا يوجد ما يشير الى انهم يشكلون منتخباً قوياً من وزن منتخب البرازيل مثلاً». وأكسد أكستيس من لاعب انهم جاهزون تماماً، واشار قائدهم ســـامي الطرابلسي الى ان ومنتخبنا سيعمل من أجل تحقيق المفاجأة الثانية في البطولة بعد مفاجأة نيجيريا التي هزمت اسبانياء. ولاحظ أن الهنف هو تسيساز الدور الاول وترك انطباعات الجابية عن الكرتين التونسية والعربية على غرار ما

منتخب الترنسي يتعرب.(١ ف ب)

حصل في مونديال ١٩٧٨. واضباف قلب دفياع الفادي الصـفـاقـسى: «جبيل ١٩٧٨ هو مضرب للثل، صحيح أن للنتخب التونسي خبرج من الدور الاول لكنه قدم عبروضا جبيدة فو الأرجنتين، ومنذ ٢٠ عسامساً لم نتمكن من تشكيل منتخب يتمت بالانسجام الكافي للتاهل مجدداً

إلى نهائدات كاس العالم، واشسار الطرابلسي إلى أن المنتحب الحسالي الذي يدربه كاسبرجاك منذ ١٩٩٤ حققٌ تُقتماً منذ بدء استعداداته للمونديال وأوضّح: «نفتقر احياناً اليّ التركير كما حصل في مباراتنا ضد تشيلي، إذ تقدمنا مرتين قبل أن نحسر. لقد كلفتنا الأخطاء للناجمة عن عدم الانتباه الكثير وكانت قاتلة، وتابع دادًا كنا مجتهدين وركزنا يمكننا أن نكون اندادأ لأفضل المنتخبات وتحقيق

انجازات، لكن الخصيم الأخطر لتونس هو تونس نفسها. وبين الطرابلسي انه مع التركير والثقة سيقدر المنتخب

على الخروج بنتيجة جيدة. وقنال خوسيه كلايتون، البرازيلي الذي حصصل على الجنسية آلتونسية قبل بدء النَّهَائِياْت لِيشْنَارِك مَّع المُنتَخَبّ التونسي في الدفاع: ﴿سِتكُونُ مباراة صعبة وهنفنا مراقبة الانكليز جيداً ومنعهم من تطبيق

طريقتهم المعتادة في اللعب، ورفض الدرب الإفسساح عن التشكيلة المحتملة إلا بعد الحصة التدريبية الأخيرة بعد ظهر امس في مرسيليا. والأرجح أن تتالف منَّ: الواعر - ثابت وكلايتون وبو قسنيدة والطرابلسي وبدرة والشبيحي والغضبان والسويّع -

وفي الجنائب المقابل، يسعى مدرب انكلترا غلين هودل لايجاد حل لصوم منتخبه عن التهديف في اول بطولة كبرى يشارك فيها هُويل مسترباً. وعلى الورق، فان فريقه قادر على تحقيق الفورُ في المباراة، حسب ما يقول الراقبون الاجانب، قبل ان يقابل خصمين

اقوى هما كولومبيا ورومانيا. لكن فشل المنتخب الإنجليزي في تحسقيق نشائج قبوية في مبارياته الوسية قبل النهائيات تزعرع ثقة الفريق الذي عانى أنضاً من مشكلات خارج الملعب قبل بدء البطولة. وسجل النتخب هدفأ واحدأ فقطفي مبارياته الوبيةِ الثلاث الاخيرةً.

ولم بشسسارك أي لاعب من

الفريقين من قبل في النَّهائيات، إلا أن هويل مصر على أن فريقه قادر على الفور بالبطولة الول مرة منذ عام ٩٦٦ أبالرغم من غياب صانع الالعساب بول غساسكوين الذي استبعتم لضعف لياقته البينية والاصابات الاخرى بين اللاعبين. ولمح هودل في مؤتمر صحافي الى أنه قد تشرك الهاجع مايكل يكون هودل غسافسسيساً من شيرينغهام بعد ان نشرت صحف وقت راحته في المنزل مع عائلته



منى الهراوي: الرئيس مرتاح الى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة

واشنطن أكبر الخاسرين والسودان المستفيد الأوحد اتيوبيا واريتريا: هل تطلق الحرب مارد القوميات؟

متهمأ المثقف العربي بالازدواجية والوعى التلفيقي نصر حامد ابو زيد: خطاب النهضة والتنوير نخبوي

مفعوله بعد عشرين دقيقة فقط

فازوماكس ينافس فياغرا ويرحم القلب

التوام إيمان وإنعام ... ذكران بعد ١٧ سنة أنوثة

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

المونديال جنة العلنين

تطبيع فني مع العراق؟ ايمان الطوخي هل تعتزل؟ لاذا لم يكرموا طلال مداح؟ ماذا تريد شارون ستون؟



سجّل هنفأ خطأ في مرمى فريقه ُولَا تَبِشُسُ النَّبُّائَجُ فِي الْأُونَةُ الاخيرة بقدرة المنتخب الأميركي الجنوبي على تحقيق الكثير ناك لان خط الدفاع مسهستر جدا، اوين (١٨ عـامـاً) في المباراة الى والمهاجم فاوستينو اسبريا ليس جسانب الن شسيسر، بدلاً من المخضرم تيدي شيرينغهام. وربما في كامل لباقته البدنية. امنا بآلنسنية لله الروماني، فإنها ألقرصة الاخيرة أمام مخضرميه من هاجي الى صوراً له في حانة بدلاً من قضاء لاكاتوش وبوبيسكو وبيتريسكو ودومت تريسكو فلتسالق في النهائيات لأن معظمهم تخطى قبل مسغادرة الفريق انكلترا متوجهاً الى فرنسا. الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات 🙈

سحر أورويا ١٥ يوماً/ ١٤ ليلة ابتداء من ٣٢٠٠ ريال سعودي (خدمات ارضية) من ا يوليو الي ا سبتمبر درجة القندق القرد في غرفة مزدوجة القرد في غرفة مقردة ٣نيوم ال تجوم

السعر يشمل: الاقامة في القندق، الإفطار، الضرائب ورسوم الخدمة للمزيد من العلومات. اتصلوا على فروعنا بالملكة الرياض ٨-١٤٦١٥ - جدة ٢٠١٠٤٠٠ - الطهول ١٨٩٩٧٨٧٠ - حلق ٢٥١٥٢١١٠٠

المالق ٢٦٢١٦٢١١ - مكة ٢٢١١٢١١ - خسين مشيط ٢٢٢١٢٢٢١، الجيلي ١١٩٠١٢١١٠

5410

٤ ليال في فرانكفورت. د ليال في لنس، د ليال في باريس.

... و مشجعون اسبان مع علم بلادهم (اف ب)

الفيفا هي اتباع سياسة الامم

المتحدة، وبما أن يوغو سلافيا

تأهلت الى النهائيات، ولم يصدر

اي توجيه من الامم المتحدة، فليس

هنَّاكُ أي سبب لاعبادة النظر في

كولومبيا والقدوة الكسيكية

هرنان داریو غومیر ان یقتدی

الأغبب وه بالنفس الهيج ومي

للمكسيك ضد كوريا الجنوبية (٣-

١) خيلال مباراتهم مع رومانيا

● تمنی صدرب کـولومـبـیـا

اليوم في ليون.

وقال: «يُقَاتِل المكسيكيون حتى

نهاية كل مسبساراة وعلى

الكولومبيين الاقتداء بهم، وهذا ما

ينقبصنا، فارض الخلعب جسيدة

واتمنى الا تمطر لان ذلك يصب في

مصلحة الروسان، وعن لاعب

الوسط والهجوم في التشكيلةً،

قال: «بالنسبة الي لا يهم ولا فرق

عندي بين لاعب وسط وسهاجم

ففي منتخب البرازيل افضل

لاعبين هجوما هما الظهيران كافو

ميلونينوفيتش مغتبط للنتيجة (اب)

وروبرتو كارلوس،

صحف اسبانيا تهاجم مدرب المنتخب خافيير كليمنتي بعد الخسارة

الرياضي مع يوغوسلافيها في

الوقت الذي تهدده فيه بمواجهة

حلف الاطلسي، لنلك يجب ان

تطرد من المؤنييال، وطلب

أخبرون من الإتصاد الدولي لكرة

القدم ب دتهديد يوغوسالافيا

بالطرد في حال استمرت هجماتها

ورفض آلاتحساد الدولي طلب

النوآب الإلمان على الفور، وقال

الناطق باسمه كيت كوير ،تلقينا

طلباً بهذا الشان، لكن سياسة

الضارية، في كوسوفو.



منتخبها مبارلته الاولى في المونَّديال أمام نينجيريا ٢-٣. وجاعت عناوين الصحف قاسية مُثُلُ داسبانيا تنهار، وداسبانيا تُسحق، ورنهاية العالم، بعد اقل من ٢٤ ساعة على توقع بعضها ان تجمع المباراة النهائية اسبانيا

ورات صحيفة «أي بي سيء ان والمباراة هي الأسوا مُنْذُ سنوات، وكليمئتي خُدع نفسه منذ البداية من خلال التشكيلة التي اشركها والتبديلات التي اجرأها لاحقاء فلم يظهر المنتجب كل ما يملك من قبرأته فيما اعتبرت صحيفة مماركاء أن الذي لعب هو منتخب مرتزقة وفوضى وغير مدرب ومن

وبالنسبة الى صحيفة «ال بايس، عمل المنتخب دكل شيء من اجل ان يخسره اما صحيفة ولا فانغارساء فرات دان الأخطاء العديدة التّي ارتكبها المدرب في. تشكيلة المنتخب قصت على لعتمالات نجاحه.

كاناريون يهللون لخسارة اسيانيا • خسبارة استبانيا أمام

نيجيريا ٢-٣ في اولي مبارياتها في المونديال روت غليل مجموعة الجبهة الشعبية لاستقلال جزر الكاناري التي تطالب بانفصال الأرضبيل الكاناري عن اسبانيا. فالجبهة تمنت قبيل المباراة دالنل والهريمة، لاسبانيا واعتبرت أن خسارة استانيا ستكون مصير سعادة وقرح كبيرين لقسم كبير

من شعب جزر الكاناريء. وتابعت: «نتمنى التوفيق للمنتخبات الوطنية الافريقية التى سيكون منتخبنا الوطني

مارادونا باقفي بلاده ● الغى نجم كسرة القــــ

مَارُادُونَا رَحَلَتُهِ الى قَرَنْسَا للتعليق على بيباريات كاس العالم ومنها خيصوصا المباراة بين الارجنتين واليسابان أمس. الاحد. وصبرح مارادونا داشعر بأن حالتي سيئة وغير قادر على أتخَّادْ قرارٌ بِالشَّارِكَةِ فِي المُونِدِيالِ

ويأتي قرار مارادونا بالبقاء أى الأوجنتين بعد ٢٤ سباعية من الحكم الذي صبدر بحقه وهو السيحن لمدة سنتين معوقف التنفيذ لأطلاقه النار من بندقية ضغط على مصورين صحافيين عسام ١٩٩٤ واصسابة ٤ منهم بحروح طفيفة

السعوديون يرتاحون ● ارتاح لاعبو السعودية اول

من أمس وتبركت لنهم ادارة المنتخب الحرية في تمضية النهار على هو اهم. وقسال الشاطق باسم البعثة السعوبية: وتوزع اللاعبون فى كل مكان ونهب بعضهم لزيارة بأريسء. واكسد أنهم «ليسسوا محبطين على الاطلاق حبتي أنهم أنشدوا الاغتيات بعد المباراة، التى انتهت بخسسارتهم امام النشارك صغر-١. ضمن المجموعة

نيجيريون يتابعون المبارة على شاشة التلفزيون في الاغوس (اف ب) وتدرب المتحد امس في

المباراة ضد الدنمارك وستتبرغ شركة ،ماستركارد، على شرفه بمبلغ الف دولار لقسرية الاطفسال داس أو اسء بنكب ماستركارده احدى الشركات الراعية للمونسال المعتمدة رسميا من الاتحساد الدولي لكرة القسدم ـ (فيفا)، سترعى احْتِيار افضِلَ لاعب سبعودي بعد كُلُّ مبتأرلة ياعرف أنه قوي الى هذه الدرجة يخوضها النَّتَخْبُ الأَضْضُر فِي الموننيال وستقدم مبلغا مماثلا

شرف هذا اللاعب.

الالمان غيرراغبين بيوغوسلافيا • طالب ثواب في البسراان الالماني بطرد يوغوسلافيا من المونديال بسحبب ازمسة اقليم کوسوفو، ورای بعضهم «ان هناك

بعثتهم بعدم الردعلي أسئلة تناقضاً بين اللقاء على الصعيد الرابع أُهُ والنصف على ملعبٍّ وسائل الأعلام، وخولت المدب مواسي كراماييل (جنوب باريس)، . . دانيال باساريلا وحده الرد على ويلي الدصة التنريبية الثلاثاء اسئلة الصحافيين عشية المباراة ضد اليابان.

كوستاكورتا يبافع انبرى الظهير القشاش في المنتخب الإيطالي اليسساندرق . كوستاكورةا للنقاع عن زميلية

المدافعين اليساندرو تيستا وفابيو تبرع على شرف سليمان • اضتير للدافع عبدالله كانافارو اللنين تعرضا لسيل من الإنتقادات بسبب ادائهما في المساراة ضد تشيلي الضميس واعتبر ليبيرو نادي ميلان أن نُيستُ أُ وكانافارو وأفضل مدافعين في العالم

وأشار الى أن انيستا كان يتولى مراقبة المهاجم القوي ايفان رامورانو في حين تكفل كانافارو . مارتشىيللو سالاس الذي لم اكن في اللعب بالرآسَّء.

عيدميلادالخلج ● لاعب وسط المغـــرب طاهر

الخلج الذي تعتبر صحف الرباط أنه كان أفضل لاعبى المنتخب في مسارأته ضد النروج بحن ببلوغه سن الثلاثين بعد غد اي يوم للساراة ضد البسرازيل في نانت. ينكس أن الخلج كان وراءً تسجيل المغرب هنفيه في مرمى

لالاس معجب يباجيو

● أبدى مسدافع المنت الأميركي اليكسي لآلاس اعجابه باللاعب الايطالي روبرتو باجيو واعتبر أن المنتخب الأزرق هو الأوفر حظا للفور بالمونديال. وقال لالاس: «باجـيـو هو أكـثـر من يعَبِّ بِنِي. انّه مَسْتُلِي الأعلَّى اذْ يختزل كل الحسنات التي يمكن أن يتمتع بها لاعب كرة قدم،

مع اسبانيا اول من امس..

الْلَقْبِلُّ مؤتمر صحافي. ومن المقسرد أن يلعب.

السعوديون الضميس المقبل ضد فرنساً في استاد فرنسا في سان

سليمان افضل لاعب سعودي في

لقسرية الاطفال داس أو أس، على

بلاتيني يبكي ساستر

بلاتيني وهو يتحدث عن الرجل الذي رأس منعنه اللحثة المنظمنة لنهآئيات كأس العالم لكرة القدم فرنار ساستر الذي توفي السبت. وقال بلاتيني: «اشعر بحرن بالغَّ... تَقَالِلنَّا لأُول مَارِة مِنْدُ ﴿٢ عاماً ، كنت احترمه كثيراً واعتقد ائه اعتبرني كإبنهم وتوفى ساستر الذي قاد مع

بلاتينى حسلة تنظيم نهائيات

١٩٩٨ بعد صراع مع سرطان في الرئة عن ٧٤ عاماً في اليوم التالي لفُورُ المُنتخب الفرنسي في اولي مبارياته بالنهائيات. وشنوهد بلاتيني وهو يبكي سسراً فني وقت سابق بمدرجنات استاد نأنت عندما لعبت نيجيريا

تعليمات للارجنتينيين ● تلقى لاعببُ و مَنْتَحَب الأرجنتين تعليهمات من ادارة

تریکولور» لسة مغربیة فی موندیال فرنسا



ـشـــارك المغــرب في كل ميتاريات المونديال القرنسي ليس في الإمر خدعة... لقد أيس في الإمر خدعة... لقد 'شَارَكُ فَعَلاً في الباريات التي FRANCE 98 ، اقسمت حتى الأن وسيكون منط المناط موجوداً في المباراة النهائية في ١٢ تموز (يوليو) القبل عبر سنفيره دتريكولوره

الأسم الطلق على الكرات المعتمدة في المونديال. و للريكولور ، صنع مغربي مئة في المُئة، رأى النور في مدينة طنجة وصنع منه حتى اليوم ١٢ الف نسخة، ودالعاظة، في توسع مستمر. والد مترينكولور، أسمه خليل الذي كانت بدايته

في عَسَالِم صَنْعَ الْكَرَاتِ مِـتَــواضَّـمِـةً قَـبل انْ يَبِنِّي

دامبراطورية، ترك هذا الشباب المغربي مقاعد الدراسية في سنَّ باكرة في منتصف السبعينات وساعد عُمُه الاسكافي ﴿(الْكَثَيْرِجِي) فِي طَنْجِةَ مَسْقَطَ رَأْسُهُ وَرَاقِتُهُ فِي عَمْلَةً فاكتسب فن حياطة الجلد وبرّ عمه شطارة في هذا

المجال وفي ادارة الإعمال. وراح خليل يصنع الكرات الصنغيرة الثي لاقت رواجاً كبيراً في السوق المحلية ولفت الانظار الى مهارته في ألخياطة. ولان خليل طموح جداً بات التطلع ابعد من السوق المحلية حاجة وضرورة فركب البحر برفقة عمه الخبير وتوجها الى اسبانيا القريبة سعياً وراء توطيد علاقات مع شركات كبيرة. وعاد خليل إلى طنجة بعدما اتفق مع شركة لتصنيع ٢٠ كرة في شهر وأحد. وكانت مهمة خليل تقتصر على شياطة الجلد فقط أي نسبة ١٠ في المئة من عملية التصنيع، علماً أن ألمواد الأولية كأنت تصا

وكسب خليل الرهان وكانت الكرات الـ٢٠ جاهرة فلغت نظر الشركة لكنه لم يحلم أن هذا النجاح سيقودة الى العالمية. وبدأت اعمال خليل تكسر

ووظف عمالا خصوصاً انه في العام ٧٧ بدا تعاونه مع شركة اليداس العالمية التي طلبت منه تصنيع ٥٠٥ كرة في شهر واحد. ويقول عن الأمر: «بالنسبة الي كان الطلب بمثابة تسلق قمة ايغرست، خصوصاً اننا كنا ستة موظفين فقط، وبلغ خليل ومعاونوه ،قمة ايغرست، ثم تخطوا حاجزي الألف والالفي كرة حَتى قَبلُ موعدُ انطلاقُ مونَديالُ اسبانيا. وأطلق عَلَى الكرة التّي استختمت في مونديال استانيا كرة، وَالْأَمْسُ نَفْسُهُ حُصْلُ فِي مُونَدَّيْالُ ١٩٩٠ (كرة الريسكو اونيكو) وفي مونديال ١٩٤ في اميركا. وتضاعفت مسؤولية خليل استعدادا للمونديال

الصالي لأن الكرة ستحسنع كلها في المغرب وهي المستوعة من مادة مركبة تجعلها «ثورية، حسب مأ نكر نجوم كرة القدم الحالية. فالأيطالي بل بييرو قال ان التريكولور، اسرع والتحكم في وجهتها افضل، في حين اعتبرها الفرنسي زيدان «ثورية» ما يصعب مهمة حراس المرميء

وصناعة الكرات تطورت كثيراً وحلت الالات بدل اليد العاملة في تصنيع القسم الإكبر من الكرة، لكن التُّكنولوجيا العصرية لم تجد بعد الالة القادرة على الحلول بدل يد الانسان في ضياطة الكرأت... وهذا ياتي دور خليل وعماله. وظروف العمل في مسصنع خليل ممتازة وكل

موظفيه ينالون رواتب معقولة وكلهم فوق العمر الادنى، منا يضبعه في مامن من انتقادات الاسرة الدولية والاتحاد الدولي لكرة القدم، علما أن شركات كبيرة تلقت انتقادات لأستغلالها الاطفال لاسيما في باكستان في صنع الكرات مقابل بولارات تعد على اصابع البد شهريا!

وبات المفرب احد ابرز مصفعي الكرات الموندال، ومهما تكن نتائج المنتخب المغربي في النهائيات، سيكون قد لعب دوراً منهماً عبر «تريكولور» الذي سيقرك بصماته على كل المباريات ويحدد مصير المنتخبات المساركة؛



المحلاءا معازيبات شوس

ومعقدان والمدالد سطناها ١٩ شدها وحس مرسطا ١٢ عند

> احراءا مساويات لامكلتوا ١٠٠ ۾ ١٥ عي سريس الوازر العثلواء صفر ١٩٠٠ في كلفن الطبقية. مولدافيا ؛ صغراً هقدي ٩١ ١٠ ١١ نبي روب البطان أنبطت أصفر صفر ٩٧ - ١١ - ٩٥ في تعدل الطواد الخامسرون ٢ حسق ٩١٠) المعلق السطلي صيفرا ٢-

خبسال

أراتما

۹۹۳ ۲۵ في سان سويسر المكلف الدادات ۱۳۳۰ ع ۹۹۱ في سدن الكيد السعودية صغر صفر ۱۹۶۰ د ۹۹ في اندار الع<u>يف</u> المعرب الكدراصف أأنج الأراجة في الدار البيط العظمارات سحيد صغراصار

المحسطينة ١ الصطبارية فعسادلات وحسسارتان سطفا أهدفة والحن مرياها لاهاف بالغيا رومانيا -كولوسيا

وفي نسول دفاتا تتنا

وبشيدل الروسياسي لمم

بالارجيتين ٥ صغر في عَفْر الله

والتصبية اللبار بارالصاء روسها وشولونييت بيدر المعوة ۲۰ دا بيوس عربيش شار المتنجيس ثابا في المعوعة الإ في مسوندنال ۱۹۹۱ و سفيا معاراتهما عرفور روبات معيما بالق مورمي فاهراثم ستجل هدفا رائف

والخولوسي حارلوس عاليوه مقطة النعل في سنحنج وسيكون تالق أحدهما بفنازلا ورشح التفاد كولونتيالة دور الحميان الاسود في اللوسة الأخير، خصوصاً بعد عرافة الساحرة في التصفيات وأبية الهزيمة الناريحية التي أنطة

معيد أمها فشلت فشلا نريعام تخطي الدور الاول ونعايدهم الليوس استوبار حيات لهاله سجل هدها حطا في فرني أرثة ولانتشر التنانع أم الاخيرة بقدرة المنتخب الأبيام الجنوبي على بحقيق التنبرا المن غنط الدعساع مسهنترجا والمهاجد فاوسنينو أسبروب في كامل ليافته النسبة

الروماني. فإنها الفرصة النب الاتدائوش ويوتيسحو ويبتريخ تسريسكو لتشاقا السهانيات لأن سعظه به نه

اليو العطلات ه

46 1 4 Ha 1 miles

7 F. E. 110

« ليال في لسير، د ليال دي م يد الإفطار المسالات وسده

الله المتعمل على دروعما رسك TATE - STARLEY VANABLES . AND TERRITAL To a Language many of Topp 1976. Com في لقاء مع «الحياة»

FRANCE 98

والإعلاميين قدر الامكان.

في المعسكر البرازيلي إعداد هادئ

للمباراة مع المغرب مساء غد في نانت،

ووتيرة الاستنفار تتصاعد كلمأ اقترب الموعد... ويلاحظ ذلك على وجوه أقراد

الفريق الذي يتدرب احيانا تحت انظار

حشود من المناصرين... ويظهر نجم الفريق روناليو هايئاً

باستمرار، لا تفارق الابتسامة محياه، يلبي طلبات المعجبين

حول تحركاته، سيعيقها ويحد من رُخْمها، وقد يقلل من

الأهداف التي يتطلع الى تسجيلها... لكن حلمه الأجمل يبقى

أن يقود منتَّ حب ألبرازيل الى احراز كاس العالم للمرة

الخامسة. «وبثلك اؤكد بخولي قلوب البرازيليين الى الأبدء

يتميرُ رونائدوُ (٢٢ عَاماً) بِانْطَلَاقة صَارِوحُيةً وَسُرِعةً فَانْقَةً،

ويملك قَسِرة كبيرة على تغيير مسار الكرّة بسَّرعة لإفتة، كما

أنه يتمتع بحس تكتيكي ويعتمد على عامل المفاجأة. ولا ينكر

أن غياب روم اريو سيكون عاملاً مؤثراً، علماً أن بيبيتو

مجتهد دائماً، ولكنه يتحرك كثيراً من دون كرة، اما روماريو

أول أَهْدافْي...، ويستنرك متابعاً: «بَيْبَيْتُو سَيساعَتْنَيْ... السؤولية كبيرة عليه وعليٌّ، كما هي أيضاً على باقي افراد

الفريق... الضغط يتوزع علينا جميعاً..

الأهل والأصدقاء دلاقلل من الضغطه.

ويُضْيفُ رونالدو: مسافتقد روماريو بالطبع ساهدي إليه

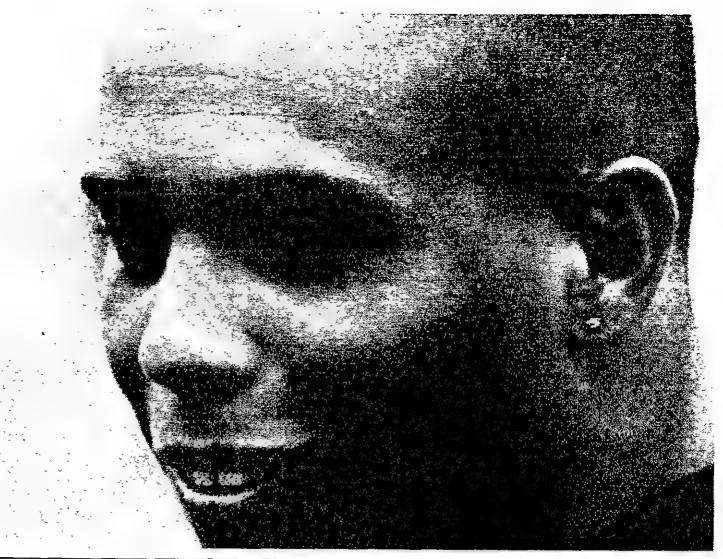
ويكثنف رونالدو انه يقضي أوقات الراحة في مقر اقامة

الفريق بمزاولة لعب الورق والنومينو والتحدث هاتفيا مع

فبتحن الفرص بتقنية وحرفة محدثا الخطورة المتوقعة....

لا ينكر رونالدو أن شرك الرقابة الذي سيكون منصوباً







בביייייי	دي مود	
المباريات	العمر	البلد
٤١	۳.	ليانيا
YY	44	الثمسا
71	44	بلجيكا
40	79	الدثمارك
¥•	Y4	اسكوتلندا
. 41	YA	بلغاريا
7"1	YA.	كولومبيا
17	7.4	كرواتيا
۲.	47	انكلترا
YA	YA	النروج
4.5	YA.	رومانيا رومانيا
٥.	YA	الولايات المتحدة
۲.	YA	يوغوسلافيا
71	77	البرازيل
71	٧٧	رخوروین دارین
74	77	تشیلی فرنسا
YA	77	إيران
72	77	ایطالیا ایطالیا
77	77	المكسيك
45	77	هوئندا
77	YY	سولت. اسبانیا
45	Y4	الارجنتين
77	۲٦.	<u>۔ رب</u> ین چامایکا
75	43	اليابان
77"	77	اليبن كوريا الجنوبية
Yo	44	موري البعوات المغرب
74	44	10.000
αV.	70	السعودية
Y #	77	تونس
77	77	الباراغواي
14	75	الكاميرون
		المستريني ا

جنوب افريقيا

المباريات	العمر	ائعلد
٤١	٣٠	لياللا
YY	44	التمسا
41	44	بلجيكا
40	74	الدنمارك
۲.	79	اسكوتلندا
. ٣1	۲A	بلغاربا
۳۱.	۲۸	كولومبيا
17	YA	كرواتيا
۲۰	YA.	انكلترا
YA	YA	النروج رومانيا
٣٤	۲۸	لينامون
٥٠	YA	الولايات المتحدة
4+	۲۸	بوغوببالافتا
۳۱	**	البرازيل
۲١	77	البرازيل تشيلي فرنسا
77	YY	فرنسا
YA .	77	إيران
Y2 .	77	ايطاليا
77	47	المحسبك
48	۲V	الْکسیك هولندا
7 %	YY	اسبانيا
¥£'	44	الارحنتان
۲۳	۲٦ ,	الارجنتين جامايكا
71	43	أليابأن
44	44	كوريا الجنوبية
Y0	77	المغرب
74	41	نيجيريا
øγ.	70	السعودية

مواطنه يعد الـ ٢٠٠٠ مثر الاولى.

الكيني مورس كيبتانوي بسباق ٣ الاف م موانع، والبريطاني جوناتان ادواردر بمسابقة

والفائزات

ماشنسينكو (٥٠.٨٤ ث). (17.03 14)-١٥٠٠ م: الفنلندي انديرس روك -(27.54.1V) (a1.1. 10).

٨٠٠ م: الجنوب افريقي هيزيكيال سيبينغ

الزانة: القرنسي جأن غالقيون (٨٠،٥ م).

تطور الرقم القياسي لسباق اله الاف م ١٣٠٠٦.٢٠ لَنَّ الْكَيِنِي هَنْرِي رَوْنُو فِي بِيسرغَنَ

العد وأنهى اللقاء علماً بأن دي لا

ورفع دي لا هويآ، الذي احــرز

اللقب في نيسان (ابريل) ١٩٩٧،

رصيده آلي ٢٨ انتصارا ٢٤ منها

بالضربة القاضية من دون اي

تُعادل أو خسارة، ومن المقرر ان

يولجه الكسيكي خوليو سيزار

تَسَافِينَ في اللولُ (سبتمبر) المقبل،

وسبق أن فأز عليه بالضربة

القاضية في الجولة الرابعة قبل

عامين. وعلى الحلبة ذاتها، جرد

المسيكي سيزار بازان (٢٣ عاما)

الاميركيّ ستيفي جونستون من لقبه بطلاً للوزن الخفيف (تصنيف

المجلس العسالمي) بقوره عليسه

بالنقاط في مباراة من ١٢ جولة،

حيث منحة اثنان من القضاة ١١٥

نقطة مقابل ١١٣، اصا الثالث

فاعتبر جونستون (٢٥ عاما) فائزا

هايله جبريسيلاسي يحتفل بالفوز وبالرقم العالمي الذي استعاده (رويترز)

الرمح: الفنلندي اكي بارفيانن (٨٧.٩١م). الشلائية: البريطاني جنوناثان الواريز

١٠٠ م: الامبركية صاربون جونز (١٠.٨٦ رمى الرمح: الفنلندية ميكايلا اينغبسرغ

في اوسلو في ٧-٧-٢٨. ، ۱۳.۰۰. ۱۴ د: المضربي س اوسلو في ۲۷–۷–۸۵. ٩٣.٨٩.٣٩ د: المغربي سبعيد عويطة في روما في ٢٢-٧-٨٧. ١٢.٥٦.٩٦ د: الإثب جبريسيلاسي في هينغَيلو (هولنَّدًا) في ٤-٦-

١٢.٥٥,٣٠ د: الكيني موزس كيبتانوي في

كافلنيكوف يهزم لارسون ويحرز بطولة هالم

رونالدو: احرازنا كأس العالم ٩٨ يدخلني قلوب البرازيليين إلى الأبد ويرفض رونالدو مقولة انه بلغ القمة الطريق طويلة وغنية دائما بالعبر وفرص التعلم واكتساب الخبرة ومشاركتي في الدوري الاستاني ثم الايطالي افاتتني كثيراً وَمَا اقْوِمْ بِهِ وَاجِبِ وَعَمَلِ ارْتَضْيِتُهِ، وَأَنَا سَعَيِدَ بِثَلْكَ لِأَنْ موايتي المفضلة في الوقت عينه، وأجنى الكثير بفضله.... ولا يستبعد رونالدو أن يُمنى فريقه بخسارة السنا في منايٌ عَنْ تَلَكُ، الْكُرَّةُ مُسْتَحْدِرَةً، ودائمًا يَفُورُ فَرِيقَ لِيسْ مرشحاً لتحقيق ذلك». وعن ترشيحاته يقول روبالدو: «انْها

ALHAYAT

الفرق الكلاستكية أي البرازيل في الطليعة والأرجنتين والمانيا... وحظوظ فرنسا كبيرة لانها تلعب على أرضها، وشاهدنا عرضاً كبيراً لها أمام جنوب افريقياء. ويرى رونالدو أن اللاعب الدولي السابق زيكو مساعد ماريق زاغالو يقاسم أفراد الفريق خبرته، وأحتياره لهذه المهمة كان ممتازاً على الرغم من الاعتراضات الكثيرة في البرازيل... اما المدرب زاغالو فهو خبير محنك ويكفّي أنَّ

أحرز كأس العالم أربع مرات لاعباً ومدرباً، ويستطيع ان يواجّه كل الحالات الصعبة ويتكيف مع كل الظروف.... يتمنى رونالدو الا تطغى بعض الأسور الشخصية علم المصلحة العامة، لأن ذلك سيقضي على فرص الفور... ويؤكر ان هِدِفِهِ الأولِ والأَخْيِرِ حَالِيّاً وَفُوزُنا بِالْمُونِدِيالِ مُرَّةً خُالْمُسَّةً، علمأ أنى احلم بتحطيم رقم الفرنسي جوست فونتين هداف كاس الغَّالم ١٩٥٨ (١٣ هَدَفًا)، لكن نلكَ ببقى طموحاً شُخصياً

لا اكثر، فإن تحقق خلال المباريات أكون سعيداً، غير أن واجْبِي الأساسي المساهمة في إبقاء الكاس في البرازيل». أخَيراً، يصنّف رونائدو أسَّلُوبِ الأداء البِّرازيليّ بأنه فن ا خلاق «نخترعه ونبرع في تنفيده بينما يجهد النافسون لمجاراتنا فتضعف ليأقتهم البدنية وتخف وتيرة عرضهم

لقاء هلسنكي الدولي لألعاب القوى:«الامبراطور» يسترد كنوزه وأوس



رقما عالميا مقداره ١٢.٣٩.٣٦ دقيقة في لقاء هلسنكي الدُّولي الأعاب القوى. والرقم السابق ١٢.٣٩.٧٤ تقيقة مسجل باسم الْكيني دانيال كومن، وقد حققه في لقاء بروكسل في ٢٢ أب (اغسطس) الماضي محطما الرقم الذي كان مسجلا باسم جبريسيلاسي

والرقم الجديد هو الثاني لجبريسيلاس (٢٤ عاماً) في اقل من اسبوغين حيث استعادً فِّي الإول من الشبهر الحالي الرَّقم القياسي في ٠٠ الاف متر من الكيني بولُ تيرغات خلالُ لقاءً هينغيلو الهولندي عندما قطع المسافة بزمن ۲٦,۲۲,۷٥ يقيقة.

واسعد جبريسيلاسي نحو ٢١ الف مشاهد قدموا خصيصًا لمساهدته مع نجوم عالمين أخرين بعد أن وعد بتحطيم الرَّقم العالمي، وقد تاخر قليلا في بداية السباق ثم تصدر بعد أن قطع نصف السافة وقام الكرواتي برانكو زوركو بدور الارنب في آل ١٥٠٠ م الأولى قبل أنْ يِتَجُطُاهِ مِيلِيون وولده، الذي تراجع أمام وجل البريطاني كولن جاكسون حامل الرقم

العالِمي فِي سَبِاق ١١٠ حواجز في المركز الأول على حساب الاميركي مارك كرير، في حين فار

الوثبة الثلاثية. ولدى السيدات، كانت بطلة العالم الاميركية ماريون جونز الابرز حيث سجلت رقما جيدا مقداره ٨٦. ٨٠ ثانية. وهنا اسماء الفائزين

١٠٠ م: الغساني ليسونارد مسايلز مسيلس ١١٠ م حواجر: البريطاني كولن جاكسون ٤٠٠ م: البريطاني مارك ريتشاريسون سواجىن: الروسي روسىلان

الناج الحال

النَّهُ النَّفِيلُ فَطَمِينَهُ الْحِجْدُ إِنِّ الْضِيَّةِ مَضَيَّةً فَالْحِلِّي عَالَحُا فَالْحَاجَ ا

أل الدلال والجشبي والفلكي

فوزية الدلال الفلكي

زوجة ضياء الفلكي ووالدة ريم وليث ورنا الفلكي

وابنة محمد صالح الدلال وزهرة الجشي، وشقيقة شوقي وسامي وابتسام الدلال

يشيع جثمان الفقيدة يوم الاربعاء ١٩٩٨/٦/١٧ في الحانية عشرة والنصف

قبل الظهر من مسجد ريجنت بارك الى مثواها الأخير

في Greenford Park Cemetry غرب لندن.

يقام مجلس العزاء والفاتحة (الرجال والنساء) على روح الفقيدة

يوم الجمعة ١٩٩٨/٦/١٩ من الخامسة والنصف وحتى التاسعة والنصف مساء في

The Nelson Room. Ealing Town Hall

The Mall. Uxbridge Road, London W5

أقرب محطة: (Ealing Broadway U/ground (central & District Lines)

ترسل باقات الزهور بواسطة التلفون: ٨٣١٣٦١٧٢٥.

تغمد الله الفقيدة برحمتُه وأسكتها فسيم جناته.

إنا لله وإنا إليه راجعون

٣ الاف م موانع: الكيني مورس كيبتانوي ه الاف م: الاثيوبي هايله جبريسيلاسي (۲۲٬۳۹٬۳۱ د، رقم عالمي). الكرة الصديد: الفتلندي مسيكا هالفاري

(النروج) في ١٣-٩-٨١. ۱۳٬۰۰٬٤۱ د: البريطاني ديفيد موركروفت

الدورات الدولية في كرة المضرب

برمنف

دورة كوينز

وكائت المباراتان توقفتا يوم

السببت بسبب المطر عندسا كان

درایبر متقدماً علی وودفورد ۳/۱

و٥/٢، وبلاك متقدماً على تيليمان

دورة بولونيا بلغ الاسباني خُوليان الونسو المباراة النهائية من بورة بولونيا

الايطالية الدولية لكرة المضرب

بفوره على مسواطنه انطونيو

مارين ٧/٥ و٣/٦ في الدور نصف

ُ وتَغُّلُبِ الْغَربِي كَربِمِ العَلِمِي المُصنف سانساً على السلوفاكي

دومینیك هربانی ۲/۱ و ۱/۲ (۷

المباراة النهائية.

المضرب.

٣/٦ و٦/٦ و٦/٢.

1/7 و1/7.

الىهائى.

روما في ٨-٣-٩٥ ٣٩ ٤٤ ١٢ د: الاثسير جبريسيلاسي في زيوريخ (سويسراً) في ١٦-٨٦ ١٢.٤١ د: الاثيـــوبي هايله جبريسيلاسي في زيوريخ (سويسراً) في ١٣-

١٢ ٣٩.٧٤ د: الكيني دانيسال كسومن في بروكسل في ۲۲-۸-۹۳. "די די די וצד ב: וצד ב جبريسيلاسي في هلسنَّكي في ١٣-٣-٩٨.

بطولة العالم في الملاكمة للوزن المتوسط

الاميركي دي لا هويا يحتفظ بلقبه

الوزن المتوسط (تصنيف المجلس العَلَّالَي) بِفُسُورُه على الفرنسي باتريك شاربانتيسه بالضربة الفنية القاضية. في الجولة الثالثة من الباراة التي اقيمت على حلبة

ونجح دي لاهويا بلكم يسارية خاطفة وجهها الى نقن منافسه أن يطرح الفرنسي أرضا لاول مرة في الصولة الشالشة، ثم نهض الاخير واستانف القتال لكن لكمة خاطفة يسارية اخرى وبعد ان أستعاد قواه ونهض أذهال عليه الاصيركي لكما على الوَّحِهُ، لدرَّجِهُ أَنْ الْحَكُّمُ الْأَمْدِرِكِي

وصن بول، في وال باسو، بولاية تكساس الاستيركية امام ٥٥ الفّ متفرج..

ورفع بارّان، الذي لم يخسس مند آذار (مارس) ۱۹۹۳، رصیده الى ٣٢ فـوراً مـقابل خسسارتين

وكان ريتريتللي (٣٠ عاماً و١

مباريات دولية) انتقل من تورينو

الى بايرن قبل عامين وانتهى

عقده سعه في حزيران (يونيو)

(الــولايـات هويا لم يتعرض لأي لكمة. المتحده - ، - . - المتعدة الملاكم - المتعلق الملاكم - الاميركى اوسكار دى لا هويا بلقبه بطلًا للعالم في

كانت كافية لاسقاطه مرة ثانية،

ىنسىة ١١٦ مقابل ١١٢.

لاورنس كول لم يكن بصاحة الى وتعادل واحد، ريتزيتللي من بايرن ميونيخ الى بياتشنزا



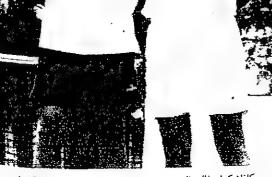
ريتريتللى بايرز ميونيخ الالمائي ووقع عقداً مع بياتشنزا الابطالي

الحالي، ويمكنَّه الانتقال الى أي ناد منّ دون ان يستطيع بايرن المطالبة بالتعويض. ولعب ريت ريتللي، الذي كان أول لاعب ايطالي يدستسرف في الدوري الالماني، سَابِقاً مع روما.

المهاجم الدولي الايطالي السنابق

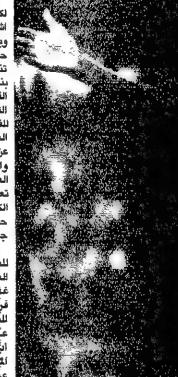
للدة عاصين لقاء ٧,٥ مليون فرنك فرنسي (نحو مليون دولار) عن





كافلنيكوف (الى اليمين) يرفع الكاس والى حانبه لارسون (١ ب) دورة برمنغهام حسال المطر بوز اقسام مباراتي الدور نصف النهائي لدورة برمنفهام الانكلسرية التولية في كرة المضرب اول بن

وكان مقرراً ان تلتقي الإلانية سُتيفي غراف المصنفة أولى مع الفرنسية ناتالي توزيا الفالفة. والاندونيسسية بايوك بازوكي السادسة مع الروسية اللينا ليخوفتسيفا السابعة



ويوما عي ١٠٠٠ ده 7 11 MA يروشسل سي ۲۰۰۰ ---: - ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '

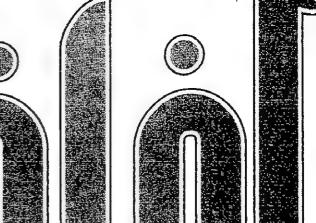
في خيويسيا سي سيند لي رز بطولة هاله

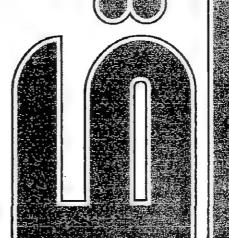
ني المصالب

يقي المهسادي

The state of the s

يسرب اول جن















معرض التشكيلي البريطاني لوسيان فرويد في لندن يعري الوجوه والأجساد ليكشف عن خواء الروح وعزلة الإنسان في داخله الصامت.

وصوله إلى الصياغة العربية وفق ترجمات متنوعة لم تتوقف حتى

الدكتور جابر عصفور يكتب عن

مفهوم «البنيوية التوليدية» وكيفية

الاثنين ١٥ حرّيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٨٦ AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886

مقتل الشعر وعقم الفكر... وتقدم الفلسفة

على حرب *

≡ شارك في مـؤتمر غـرناطة حـول والإبداع الثقافي والتغيير الإجتماعيء حشد كبير من المثقفين العرب فاق عيدهم المثنة، وهذا ما حول الدكتور هشام شرابي يرى فيه اكبر تجمع ثقافي يحصل منذ عقود. وقد ثلاقي الجمع منّ مختلَّفَ الأقطار العربية، مع مراعاة الخـتلف الإتصاهات الفكرية ولتسعيدا الاخست صياصيات العلمية والأدبية. مَنْ هَنَا صَمِ اللَّقَاءَ كُتَابًا وَنُقَاداً وشعراء وروائيين، الى جانب علماء ومفكرين، فضلاً عن تواجد فنانين تشكيليين ومهندسين معماريين، بالطبع مع مُشاركة بعض المُثقفينَ الاسبيان، ابرزهم المستعرب بدرو مارتينيس

بدأت الجلسات بعرض صول الفكر النقدي لكمال أبو ديب، وانتهت بعروض أربعة حول اشكالية الأِنَّا وَالآخُر، قدمها محمد عابد الجابري وبدرو مونتافيس وعبد الفتاح كيليطو ونصر حامد أبو زيد. تخلل البداية والنهاية أوراق تناولت قضّايّا الفكر العربي المعاصر لعبد السلام بنعبد العالى، والفُلسفَةُ ٱلعربية على مشارفُ القرن المقبل لعادل ضاهر، وتأملات في الإبداع الثقافي العربي لانوار الخراط ومناقشة تقيية للفكر السياسي العربي لمحمد سيد أحمد، والبُعد العلمي في التراث العربي لرشدي راشد، فضلاً عن ورقَّتينَّ تناولت احدَّاهُما العلاقة بين السُّعر والتقنية لابراهيم الفاضل، والأخرى تاريخ العمارة الإسلامية لتأصر رياط بالطبع كان هناك تعقيبات ومداخلا ومداخلا ومناقشات ولكن الحصة الكبرى في هذا والمسال خلالها التكتور عبد الله حبمودي، الذي كُنَّاثِيُّ لِيَّهُ مداخلة مع نهاية كل جلسة من جلسات المؤتمر.

من هذه الوجهة كنانت الغَلَسةُ في الندوة للمتقفين العرب المقيمين في الخارج، لا من حيث العدد بل من حيث أوراق البحث والتعقيب، لأن عَالِبِيةُ النِّينَ كُلُّقُوا بَإِعَدَادُ هَذَهِ الْأُورِاقِ أَتُّوا مِنْ فرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة. كذلك كان لَمْ وَتَمْرُ وَجِهِهُ الْمُعْرِبِي، ليس فقط لأن الدكتور عيد الله حمودي الذي أدار المؤتمر مع الشاعر الوُنيس هو مُعْرَبِي، أَو لانْ حَضُور ٱلْلَهُ قَانِيْ البُغَارِبةِ كان كثيفاً، بِلَ ايضاً لان الأمير هشام (بِن عبد الله شقيق العاهل المغربي) وهو شخصيا تجمع بين الثقافة والسياسة، القي كلمة الافتتاح. وقد حاول الأمير في هذه الكلمة تسليط الضوَّء على الأوضياع في العالم العربي، فأشبار الى الإنجازات التي تحققت، كما أشار الى الإخفاقات التي حبصلت، وتحدث عن العواثق والمشكلات، همرسس سن من علم المسالة معتبراً أن مواجهة التحدي هي مهمة شاقة تتطلب دمج كل المواهب والقدرات في ومشروع اجتماعي وتقافي مشترك ، لا تقع مسؤوليته على عاتق الساسة والنخبة المثقفة وحدهم بلهي مسؤولية مشتركة تشمل المجتمع بأكمله وبمختلف قطاعاته.

مُراءً أن الْصِائب الفكريّ والفلسفي احتل الْحَيْرَ الأكبر من العروض والمناقشات. حتى الروائي والشاعر والمهنس المعماري والناقد الأدبي تحدثوا من مواقع فكرية ويلغة الفلاسفة، عنَّ القضايا والمسائل، التي كانت مداراً للكلام او محوراً لنقاش كان يبلغ أحياناً درجة السخونة، ويغضي الى الاشتباكُ النَّفكريُّ بين الْمُنْتَدين.

ملحق اسبوعي يعنى بشؤون الثقافة والتراث

والغُلبة للفكر على سواه من مجالات الثقافة لا تعود فقط إلى كون الندوة عملاً فكرياً، ولو كان الكلام يجري علَّى الشَّعر والرواية أو علي الرسم والعمارة، بل يعود أيضاً، خصوصاً إلى أن أسواق الفكر تشهد اليوم رواجاً، وعلَى خلافٌ ما كان عليه الوضع من قبل، حسيث كان الأدباء والشعراء يتصدّرون الواجهة الثقافية في العالم الْعسربي. فَسَائِللاَّصْظَ الأَنْ أَنْ الْأَعَــمــّـال الْفُكرية، والفلسفية على وجه التحديد، تخرج من عزلتها الإكاديمية ومن لغنها المجردة وتنظيراتها البائسة، لكي تستقطب شرائح واسعة من القَسراء، ولو بصورة نسبية، ونلكُ بقير ما تستنجيب لمطالب وجودية أو تتحدث بلغة منفه ومية، وبصورة تُهُ بنها امكاناتها

هذا في حين أن الشعر يتراجع عما كان عليه مع الذين افتت صوا أفاقاً للحداثة الشعرية كآلسياب وأدونيس وأنسي الحاج وصلاح عبد الصبور وسواهم من الرُواْد... ان دائرته تضيق وتصغر بقدر ما يتعاظم عدد الشعراء. وهو يكاد يفقد صلته بالقارىء بقدر ما أصبح الشعراء منطوين في «عزلتهم» وبقدر ما توقفت القصيدة عن «الْأَنْتَصَّاء» الى هٰذا العالم المعاش، على ما لاحظ الناقد اسكندر صبش بذائقته الشعرية وعينه النقبية. وهذا ما أبركه، مِن جهته، الباقد كمال أبو ديب الذي يشتعل أساسا بالنقد وبالشَّعرْ، قَعنَّدُمَا سُئُلُّا في حوار معه: لمَاذَا تَحَلَى عن الشَّعر لمَسلحة النقد، بما هو عمل فكري، أجباب بعا معناه: أرى أن الشعر يكاد يفقد مصداقيته وفاعليته في قراءة التجارب وتشكيل

: هَذَا التراجِع للشبعر يُسبأل عنه الشبعراء أنفسهم، على رغم غضبهم واحتجاجهم على تناول قَضْايا الهوية والأبداع الثقافي، بالرجوع الى الأعمال الفكرية والفلسفية بالدرجة الأولى، على ما جرى في مؤتمر غرناطة. ذلك أن بغض الذين اعترضوا، من الشعراء، على الفلاسفة أو تعاملوا معهم على سبيل الاقصاء والإلغاء إنما يكتبونَ الشُّعرُ بِلَغَّةَ التَّجريدِ الفلسفي، التي هي أشبه بالهياكل الضاوية والبنى المتصجرة. أيّ بلغة فاقدة للنبض والتوهج بعيدة كل البعد عن لغبة الشبعر بتقسيه الغنائي ومناشه الملصمي وعالم الجمالي.

والنتيجة لنلك: مقتل الشعر وعقم الفكر. إن الشعر، أياً كانت أبعاده الأنطولوجية، شانه شأن أي عبمل فني، إنما يحبول التبجيارب الفريدة والأحاسيس العابرة الى كيان حسى يتجسد في نص هو مصدر دائم لتوليد المُتع والأحاسيس،

وُجِدَّانيْةً نُوقية مع العالم والأشياءً. لعلَّ الرَّوايَّة اصَّبِحتُ ٱليَّومُ اقدر من الشعر على التواصل مع القارئ، وعلى التعبير عن وضّعية الإنسان المعاصر وهمومه، خصوصا الروايات ذات المضامين الفلسفية. وهذا ما يفسر لذا رواج ذلك النمط من الروايات التي يؤلفها

الكاتب والمفكر الإيطالي أمبرتو إيكو، بدءا من روايته الأولى: «اسم الوردة». طُرُحتٌ في لقاء غرناطة قضايا كثيرة ومهمة، سبواء عبيس العبروض أو عبيس المداخبلات والمناقشات وبالرجوع الى عنوان المؤتمر المتعلق بقضية «الابداع الثقافي»، وانطلاقاً من تعقيبي الذي كلفت بإعداده على ورقة عبدالسلام بنعبد العَّالِي، وكُنَّانِ عِنُوانِهُ «مَنَّارُقِ الْفِكِرِ فِي الْعِالَمِ العربيّ، بين هوامـات الهويـة وأطيـاف الـّحـداثة». حاولتٌ أن أبيَّن كيف أن تُناتَيةٌ التَّراث والحداثة، باتت ثنائية مستنفدة تعرقل النشاط الإبداعي في

مجال الفكر، ونلك بقدر ما تجعل المفكر اسيراً

لواحد من موقفين: موقفٌ أوَّل يُقُوم على التماهي الضرافي مع الأصول والوقوع في أفخاخ الهوية، مقابل موقف أخر يقوم على تقليد نماذج الصدائة والتعبد القانيمها الفكرية أو الصّدوع بحتمياتها التقدمية. الموقف الأول يسجن العقل في قوقعة الخصوصية الثقافية، بقرر ما يتعامل مع الهوية كسياج لذاتية لا يمكن الفُكاك منها. والموقف الثانى يكبل الفكر بقيود الضرورة التاريضية، بقدر ما يجعل تاريخ الفرب الصبيث قُدُر العرب الذي لا مرد له ولا سبيل الى تجاوره، أي بقدر ما يجعل المهمة التاريخية في العالم العربي إنجاز مًا حَقَقْتُه الحَداثَّةُ الغَربيَّةِ (الآخَذَةِ فَي ٱلْأَفُول)، باحتذاء نمانجها وقطع مراجلها

وفي كلا الصالين تصبح ثناثية التراث والحداثة عائقاً للفكر عن الخلق والابتكار، سواء عند النين يعتبرون، ياسم الأصالة، أن التراث لا يتجدد إلا من داخله على ما هو موقف الجابري، أو عند النين يطالبون باحداث القطيعة مع العقل الموروث، لأنه أصل الأحساط، كيمنا هو متوقف العبروي. نلك أن مقولة والتجييد من الداخل، بداعي التواصل هي التهويل اصولي، ينتج الانفلاق والخواء، فضلاً عن أن أصحاب هذه المقبولة إنما يقبراون المعطى التبراثي بأدوات مفهومية حديثة أي يعملون على تجديده بالتفاعل مع الثقافة الغربية الحديثة. أما مقولة والقطيسعية، مع العبقل الموروث فيهي وتهبويم حداثي، يقوم على الصجب والاقصباء. ذلك أن التراثُ هو في النهاية مأثورات لها كينونتها، وأثأر باقية تمارس حضورها وتفعل فعلها، سلبأ أو إيجاباً، ولا جدوى، بل لا معنى للكلام على الانقطاع عنها، لأنَّ المكنِّ، المثمر والمُجدي، هو أنَّ نقرأها قراءة معاصرة، فعالة وراهنة. بهذا المعنى ليس العقل الموروث أصل الاحتياط ومتصدر الشكلات، ولا هو في المقابل ملجاً لحل مشكلاتناً الوجوبية وازماتنا الحضارية. وإنما نحن إزاء

عليها ولها، من أجل توليد افكار جديدة، تُتحوا بها عما نحن عليه، من أجل تصويل علاقاتنا بْالْغَدِر والعالمَ أمَّا مصاولات التماهي معها أو نفيها فهي الشهادة على عجز اصصابها عن الابداع والابتكار.

ُ بِعَلَى مِنْ الْمِدِنُ الدِه في مداخلاتي، في المؤتمر، هو أن الإيداع الفكري والفلسفي تقتله تْنَانْيَاتْ تَمْسَكْ بِخْنَاقْ المْفكرْ وْتَمْنْعِه مِنْ أَلْخُرُوجِ من عنق الرّجاجة، وأحْصها بالذكر ثنائية التراثُ والحداثة، وتُناثية الأنا والآخر، فضلاً عن المطالب الايديولوجية والهموم النضالية. وهذا ما جعلنم أصوغ موقفي النقدي، بمقولات ثلاث تتعلق بمهنّة القلسقة، ومهمة الفيلسوف، ودور المثقف

ونويّ العقائد الَّدينية أو القومية، وإنَّما واللَّفكر كحارس لتراثه أو لخصوصيته الثقاّفية، بل هو العَبَّائِرة للقبارات، ونلك باجشراح منهج لمقاربة تستاثر بأمتمام الانسان المعاصر بصرف النقار عربي في الفلسفة، عبر نقد «التوجه الغربي، كما الأبداع، بقُدر ما يغلب الهاجس القومي على كصاحب اللوجة عزبية.

أما القولة الثانية فهي أن العامل في ميدان الغلسفة، لا يشتغل بعقلية الداعية والصلح أو المناضل وصاحب المشروع الإيديولوجي للتقيير أو التحرير، وسواها من الشاعل غير القلسفية. ثلك أن مهمة تغيير المجتمع أو حمل هموم العالم ليست ميرة الفيلسوف أو العالم أو الشاعر أو الفنان أو الكاتب... بل هي مهمة يشترك فيها المثقف مع سنواه من الفاعلين الإجتماعيين في سائر قطأعات المُجتمع. وهذا شأن الفيلسوة ميزته أن يفكر بصورة منتجة، بخلقة وقائع فكرية تتغير معها العلاقة بالواقع نفسه، وذلك بتشَّكيل موضَّوعات جديدة للدرس والتحليل، أو بابتكار لغــة مــقــايرة في القــراءة والفــهم او التشخيص. بهذا اللّعني، بقدر ما يعمل المفكر خصوصيته كمئتج للأفكار والغاميم يصبح فَاعلاً فَي مُجتَمِعه. أمّا أنْ نَجِعَل مهمَّةُ التَّفييرُّ الإجتماعى المهمة الأساسية للشباط الفلسقر فَـمـَـالَ دَلُكُ فَشَالَ في المُهنة الفكرية وفي المهـمـَّـة

النصالية في أن. وأما المقولة الثالثة فهي أن المهمة الأولى للمثقف الآن ليست الإنخراط في مشاريع التغيير

تستنفد، بمعنى أنها معطيات نفكر بها وفيها، أو

في التغيير الإجتماعي.

الأولى أن مساحب الموقف الفلسسفي والهم الفكري لا يِفِكر عربياً أو اسلامياً أو غرّبياً أو سيتحيأ على شباكلة علماء اللاهوت والكلام وطنه الفكر، بالذات، بمعنى انه لا يشستسفل الذي يحول هويته ووطنه، أيا كانت المعطَّمات التيَّ بَفكر فيها أو يَشْتغل عليها، الى ارض لتولَّيدُ الأَفْكَارُ الحَّارُقَةُ للحدود بِينُ الثقافَاتُ أَو الظواهر، أو بأفتتاح حقَّلُ للتفكيُّر، أو بصياغَة اشكالية وجودية، أو بتقديم قراءة عالمية للعالم عن انتماءاته. من هذا اعتبرتُ أن المطالبة بتوجه نَجِدُ فَي ورقة عادل ضَّاهر، هو عَائقٌ منْ عُوائق الشَّبِاغْلِ الفِلْسِيقِي ذي المرمى المفهومي. بهذا الْعَثَى فَالْعَرِبِي لا يبدّع فُلسَّفَة، بُقَدّر مَّا يُفكر

الاجتماعي، لأن العالم يتغير على نصو سريع، بحُلاف نَماَّذج المُثقَّفينَ وَمِثَالَاتَهِم، بِلَ هُو يِتَّغَيِّر على نحو يفاجئهم، فضلاً عن كونهم اصبحوا البوم، كَفَأَعَلِينَ اجْتُماعِيِنَ أَوْ كَحَمَلَةُ مَشَارِيعِ للتُغْيِيرِ، الأقلُّ مصداقيةٌ والأقل فاعلية، قياسًا على بُقِّيَّة قطاعات المُجتَمع. بمعنى أن المُجتَمع الذي يريدون تغييره متقدم عليهم. ولذا، فألمهمة

كيف يتعامل الروائيون العرب مع

موضوعات العنف ومشتقاته؟

عالية ممدوح تناولت هذه السألة

في ورقة قدمتها لمؤتمر الرواية

في القاهرة.

ثقافة الفوتبول

تصبح لعبة الفوتبول اسطورة في عصرنا الراهن بعدما فقد هذا

العصير سحر الأساطير وروعتها.

وفي عمالم أضمحي بلا أبطال ولا

ملأحم تلجأ الجماهير الى اللاعب

أو تتسمر أمام الشاشات

الصغيرة لتستعيد صورأ شبه

ملحمية ومشاهد اقرب الي

الحكايات. مكذا يصبح الملعب

الأخضر أقرب الى المسرح الذي

تجري عليه مسرحية ليست

كالْسَرِّحيات، مسرحية يخرج منها البِعض منتصراً والبعض مهزوماً

الاعلامية الحديثة وسواهما عن

جمع شمل العالم، فإن لعبة

الفوتبول استطاعت أن تجمع

العالم كلُّه حول همّ واحد هو همّ

الكرة السحرية في مفاجاتها

اللعبة أن تلغي كلُّ الحواجز بين

الأوطان والأديأن والاعسراق وأن

تجعل العالم الأول والعالمين الثاني

والثالث في مرتبة واحدة وأن تتيح للجنوب الفقير أن ينتصر في أحيان على الشمال الفني والرقة.

غيزت البلدان والمدن والأحسياء

والبيوت مجتاحة كل الحدود

ومتخطية تاريخ الشعوب وجغرافيا

التي أضَدت، كما يقول البعض، ييانة العصد الوثنية أو أفيون

الشعوب التي انهكتها الحياة

تكن اسطورة شعبية فقط ولا كانت

افيوناً للجماهير التي لا تحصى، فهي سحرت أيضاً عقول المتقفين

قلوب الأدباء والفذانين على

اختلاف مواقعهم. وقد وجد فيها

هؤلاء واولئك سراً خفياً يصعب تفسيرة والمنافق المامية المامية

كان ولكن من دون أن يفهمه كُلْياً

وهو ريما سبر هذه اللعبية التي

تَجَمَّع بين العنف والتساخي، بينُّ الحماسة والرهبة، بين المضاطرة

والتحدي. بل هو سرّ هذه اللعبة

الجارفة كالقدر غير أبهة للحواجز

أبطالاً حَقيقيين في أحيان فإنَّ

بعض الروائيين جعلوا من ابطالهم

لاعبين ماهرين حينا وخائبين حينأ

أخبر. جبورف بلوك أحد وأبطال،

بيتر هاندكه هو حارس مرمى قبيم

يَهيم في شوارع المدينة شَاعراً في المعاقبة بانه اغريبه، وحين يساله

أحد عن مهنته يقول من دون تربد:

انني حارس مرمى، ولم يعتمد بيتر

هاندكه استعارة الفوتبول الا

ليجعل بطله الحارس وحيداً في

الحياة وحدته في الملعب أسام

المرمى وحيال عنف الأخرين. ولأ

غرابة أن يسمعي هاندكه روايته

«قلق حارس المرمّى لدى البنالتي».

قبل فالاديمير نأبوكوف صاحب

رواية «لولينا» الشهيرة، ولم يتوان

عن اعلان شففه به كشخص

وشخصية في الحين عينه. وعنه

يقول: محارس المرمى هو النسسر

المنعسزل، رجل السسر، المدافع

الأخيرة. أما بيركامو الذي كان

حارس المرمى في فريقه الجزائري فيعترف بما ترك الفوتبول فيه من

آثر، ويعشرف في أحد تصوصه

بأنَّ كُلِّ ما يعلمه عن أخلاق النَّاس

كاتبة كبيرة مي مارغريت دوراس

على مسحساورة نجم الملاعب الفرنسية ميشال بالتيني، وغدت حواراتها تلك اشبه بالنمسوص

المسرحية ذات المسوتين وقيد

يهجيها في عالم الأنب، وفي طليعة

هؤلاء جورج برنارد شو الذي قال

الاعتبار الفاوتباول عاقلهم في

أقدامهم، واللعبة هذه احتقره

جبورج أورويل علنأ ونظر السيسا

امبرتو ايكو بانزعاج وكراهية كما

ولكن بعسيسداً عن الآراء

المغرضة، تظل لعبة الغوتبول

اسطورة عصرناء وأمس بدأ يتابع

هذه اللعبة البلايين من المشاهدين

في العبالم متحشفلين بأبطالهم

وفرقهم احتفالاً شبه طفسي. انها

لُعْبَةُ الْأَبْطَالُ، في عالم بات خالياً

الا أنَّ لعبة القوتبول وجدت من

كتبتها دوراس بحذاقة وطرآفة.

ولعل سحر الفوتبول حمل

مدين به إلى كرة القدم.

حارس المرمى هذا كان فأن من

ولئن كسان بعض اللاعسبين

الا ان اسطورة الفوتيول لم

الى النِحْبة ويهرت

أية لعبة هي هذه اللَّعبة التي

وان عجزت السياسة والثورة

🗖 ليس من المستخرب أن

الآن أن يتحولوا عما هم عليه بتحويل عقولهم لكيّ بِلْحَقُوا بِسُواهِم أو لكيّ بِشَارِكُوا في عَمَلَيلُهُ التغيير الجارية، بحيث يغيّروا أولاً شبكاتهم الفهومية التي باتت قامسرة عن قراءة وقائع العصر الذي نندل فيه بافاقه وفتوحاته وتحولاته، ويغيروا ثانياً مفهومهم للتغيير نفسه لَكي يَعْرِفُواْ كَيْفُ يِتْغُيْرِ الْعَالَمُ ويسَهُمُوا في صنَّاعْتَهَا وَأَنْ يَغَيِّرُوا ثَالَثًا صَوْرِتُهُمْ عَنْ أَنْفُسُهُمْ وعن علاقتهم بالمجتمع، بمعنى أن يتخلوا عن منطق الوصاية وعقلية النخبة لكي يخرجوا من عزلتهم ويقيموا مع سائر قطاعات المجتمع وفَّاعليَّانَّهُ عَلَاقاتَ جَنَّبيدة وَمغايرة، مفتوحة

ونقدية، مثمرة وغنية. مُعنى نلك كله أن المهمة كما افكر فيها وامارسها هي قلب الأولويات واعادة طرح ٱلْأَسِئُلَةُ، فَلَيْسَ السِّوَّالُ الآنُ: مَنْ أَكُونَ؟ أَو مَا هَيَ خصوصيتي لأحافظ على هويتي؟ وليست المشكلة أن نصوغ مشروعاً جديداً للتغيير الاجتماعي، هو مهمة المجتمع بكليته، حتى لا نُضَيف فشِّلاً جُديدًا أو نتكشفُّ عَن عَجِرَ جِديدً. فالقضية بالنسبة إلى العامل في قطاع الانتاج الثقافي والرمزي هي: كيف يصنع ذاته ويتغير عما هُو عليه، ويشكّل يتيح له أنّ يفكر ويعبر ويعمل ما لم يكن بمستطاعه التفكير فيه أو التُحبير عنه أو عمله. كيف له إن يخْلُق ما بهُ بخرج من عجزه ويغاس هامشيته لكي يحضر على السرح ويفعل في تكوين الشهد؟ فهويتنا مي ما نصنعه بانفسنا وعالمنا عبر ما نخلقه من

الوَقائع أو ننتجه من الحقائق. أخلص من ذلك الى خاتمة عن المؤتمر بالقول: كسانت الأوراق أقل من عنوان المؤتمر وطم وحابته، على ما لاحظ الكثيرون، اي اقل استجابة لما جاء في بيان النعوة الذي وجه للمشاركين، والذي صاغبة أدونيس وعبد الله حمودي، بافكاره الغنية وإشاداراته الكاشفة واقتراحاته المهمة للنظر والتامل. ولا يقلل نلك من أهمية المؤتمر. بالعثكس أن أهميته، ويتصرف النظر عن العُروض التي قُدمت فيه، تُكُمن في انعسقساده بالذات، أي في اجسوائه ومناشاتُه، في مداولاته الشميبَّة وَّمناقشاته الحامية، في لقاءاته الرسمية أو الهامشية... باختصار في مساءلاته النقدية ومطّارحاته النّيرة التي يشبه أثرها «مفعول الفراشة»، بمعنى أنها تتقاعل ببطء وتترك أثرها من على بعد، لكي تنتج وتشمر من حيث لا يُتَوقّع في العقولَ و التصنوص.

« مفكّر لبناني.

لغة لوركا المسرحية توليف إبداعي بين المتناقضات

أياد ونوس *

🚰 بين الشعر وللسرح علاقة اصيلة، تُخاور يَقُويْ ويضعف لكنه لا يزول. وحين يجتمعان في كُلُّانُ وَلَّحِد، يتململ الزمان، ويغير من وضعيته، التَّحِدة التَّحِدة التَّحِدة التَّحِدة بالطهور... هكذا كان لوركا.

وللحديث عن مسرح لوركا لابد بن العوية بي لوركنا نقسية، عناشق استبانينا، والراغب بِلِيحِثْ في رُواياها المُعتَّمة الراكدة، وٱلتَّحولُ فَلِّهَا الى عَاصَفَة او شهابٍ. ولا بِد من معرفة منجرى الحياة الذي وجد نفسه فيه، ونفس يُجِتَمَعه ايضاً. فلوركا كَأْن في أبعد وأعدق نقطة مِنْ ذَلِكَ الْمُحِرِي لِامْتِلَاكِهُ تَلَكُّ الْمُعِلَّةُ الْمُبِنَّعَةُ، المتاثرة بإحساس عال جدا بقضايا الحياة. فقد عِيْمل على ايرارُ استمى وأجتملُ وأقبيح منا في المنفس الاسبيانية من فكر أو شعور، ثم أعطى تلك المساعير والعيواطف والإحياسيس، على تَثَاقَضَاتِهَا، صوراً، عناصرها القوة والجمال

🦫 ومن الأبعاد النفسية تلك، كتب لوركا مسرحه جامعاً فيه كل ما في النفس الأسسانية من الام وطموصات تلك النفس المشسعة بالرغيبات والاهواء جباعلاً من الشيعر الغنائي والسيرح توامين فمسرحه شعر درامي تتريد قيه اصداء الغِنائية التي خلق منها عالماً مسرحياً، متنوعاً شخصياته وصراعه.

وُ وَعَلَمُهُ الْسُرِحِي مَرْبِحِ مِتْجَانِسَ، مِنْ الشَّاعِرِيةِ والوعي، تجانساً بعيداً، ينتج حرارة لنبذة ونوراً هانها عالم غني مليء بالصور والتعابير، وخيال خُصِ غَنِي بِالسَّمَّرِ وَالْوَسِيقَى. وهو يقوم قبل كلِ شيء علَى اساس واقعى، مستصل بمحيطه الاسبائي عن طريق مالحظته بصادقة للظاهر والحسوس من الأشياء. وفي قلك هذا الاساس الْوَاقِعِي مدى من عمل الخيال،" يتحول فيه العالم الواقعي الى عالم تصويري مشحون بالرموز والايماءات، ولا يقل صقيقة عن العالم الأول،

ويتصف بحيّاة وتواميس خاصة به. وأول منا تُلمِس فينه عنمل الضيال هذا، في للوضوعات التي تناولها لوركا، وأوجد لها في مسرحه عوالم جنيدة. فَالْوضُوعَاتُ التي اختارها كانت كلها من صلب الحياة الإسبانية

المُوصُوعاتُ التَّقَليدِيةَ ذَاتَهَا، ليست بِالنُسبةِ الي التناقضات الكلاسيكية العميقة التي يشكل حلها وتقريرها تاريخ المجتمع، فتتشمول هذه الموضوعات المطروقة نفسها، بريشة لوركا، الى حقيقة تراجيدية أولوية. لكنها لا تظهر مباشرة امام حواسنًا، وإنما تُظْهِر لنا فقط بصورة غير مباشرةٌ من خلال الاغوار الدامية للشخصيات. قالُحبِ والثار، كموضوع لمسرحية «عرس الدم»، او العادات والتقاليد والرها في مسرحية مبيت برناردا ألبــاً»... كلهَــا حــالات تُـواجــه الشــعُــ الاستبائى بشكل عام والمرأة الاستبانية بشكل خاص. وظَّلت هذه المُواجِّهة مستمرة عبر مُثات

الشكل يبتعد بالصبورة عن العالم الذي استخدم

عناصرها منه، فالا تخضع لنواميس العالم

المنطقى الذي بنته مفاهيمنا كشتركة، باستنادها

لتجريةً الحواس، كالصورة التي تأتي على لسان

ماريانًا في مسرحية «مأريانًا بيُنيداً» عن النفس

من خلال نهر العالم الكبير الذي أغادره

هائنذا كالنجمة فوق المياه العميقة

مصرياناً: اني صيحة يا فـرنـاندو! وكلمساتك

والنسمة الضعيفة الأحيرة التي تضيع بين

الا ان الصورة في مسرح لوركا، بما تحتويه

السائرة الى للوت:

كالحب وللوت والعادات والتقاليد. غير أن هذه

السنين حتى اصبحت من السمات البارزة

للمجتمع الاسباني. الانسانية وحياتِها وموتها. بل ان لوركا يجد في ألا أنَّ لوركاً لأَّ يصبور الأنسانَ والطبيعة في أيهى صنورهما وأروع حالاتهماء آلا ليبرر مدى الْمُسَاة الَّتِي تَنْتَظُرُ ٱلْأَنْسَانَ الْرَاهُرِ بِالْفُتُوَّةِ، فَيُ المنعطف الذي يبدو عنده العالم مششسسا بكلّ رُخَارِفَهُ وَعُوآيَاتُهُ. وَالصورِ التي يرسمها لوركا في اعماله هي صور من طبيعة مردوجة: صور حسية يرتسم فيهآ الواقع الذي تعطيه الحواس مباشرة، وصور لا واقعية مستقلة ترتسم فوق الأولى وتتصل بها اتصالاً يقرب ويبعد حسب عدد العناصر التي تستعيرها من الواقع وحسد الأبعاد التي تعطيها لكل منها. فعناصر الصورة التي يرسمها لوركا مستمدة من طبيعة الحياة الواقِّعُمة لعالم المسرحية، الا أنه يقدمها في تشكيل مختلف غنى بالأحاسيس المشحونا والإلوَّانَ المتماوجة عَلَىٰ انفام عَذَبةً... وهو بهذا

والصور. فهو يعتمد على اللغة لانتاج صوره بامتيارً، مع طبيعة الحياة التي تناولها لوركا في للقعل الدرامي. فأعمال لوركا كلها ومقولاته تعبير

من رموز، ليست مجرد تزيين يكتىفى تشكيله الضارجي، بل أن هذه الرموز تأخذ دور الوسيط الذي يستاعب في تطوير العسلاقسات باين الشَّخُصِيات، وتكون شَّناهداً عَلَى تطور الحالة في لحظات التحول العميقة، المهدة الطريق لظهورُ الجوهر الجنبيد... كالنور الذي بأخذه القمر في دعرس الدم، فهو لا يكتفي بكوَّنهَ شاهداً على مأَّ يجري بل أنه يتعدى ذلك ليشارك في كشف ما أخفاه اللبل:

تجارب وأعمال ونصوص، هي إمكانات للتفكير لا

«القمر: ولكن، هذه الليلة، ستضيء في حُدُي

وفي الأشواك المؤتلفة التي تتأود في الريح لٌّ مُلْجاً ولَّا ظل بقي من غَنِّني. لا شيء قادر على الإفلات منيء. وليس القمر وحده هو رمز الموت، هذا الموت الجاثم خلف كل صورة يقدمها لوركا عن النفس

الموت دائماً طَلاً من طلال الحساة، فيهمو احد قصولها... انه الخاتمة نوماً. فالحب واللوث هما بطلا كل صورة رسمها لوركا، وإن لم يتجسدا واضحين. فالموت قبايع وراء ذلك الدور الذي بُدخَل من شرفات بيت «تون برلبلين» الخسمس في ليلة رُفافه. وهو ايضناً مَنْ يَمتَص ذلك الصُّوء الذي ينشع به حب اساريانًا، للحرية، وهو بأسم العادات والتقاليد يجثم على قلوب بِنَاتٌ مُبِرِنَاٰرِدَاء الصَّمْسِ... فَكَأَنْ لُورِكَا بِصَّاوِلَ أَنْ يُخلد على اللوحة القاتمة التي نسجها من طلال الموت وجه الحياة الهارب المهدد أبدأ بعوامل

اللغة المليئة بالأفكار والقيم الجمالية، المنبثقة من تجربة خصبة. قمع لوركا ولغته نجد انقسنا امام القدم المطلقة. لأنَّ اللغة عنده، اصافة الكونها وظيفية، تنطق بشاعرية واضحة من خلال الأبعاد الْنَفْسِية التي تحملها، عبر المقردات والتراكب الحسة تلك، وهذا الانتاج هو الذي يحقق الأثر الدرامي في أعماله، كصاً أنه يأتي متوافقاً، اعماله: الصياة الشعبية الأسبانية التي من خلالها اغنى لوركا معجمة اللغوي. ويمكن القول ان معظم اعمال لوركا يدين بالفضّل الى حضور العناصرُ الغنائية في اللغة، سواء كانت مباشرة متفصلة عن الحدث، أو كموتيفات غنائية معاكسة

الكامئة فيهء التى عبر عنها بأسلوب سهل وبسيط، ونقلها الينا في غنائية مشحونة بالعبير وغبوء القمر، وبالصبر فبأت والظالال والخناجس وبأشجار الحور والزينون وبرقمنات

لغته بتطور الموضوعات التي تناولها، وخصوصية كل منها. وقد تعددت مستوياتها، اذ نجد ان مسرهية مماريانا ببنيداء التي كتبها العام ١٩٣٧ وتعتبر البداية العملية لمسيرته المسرحية، انما هي صورة جديدة من الطاقة الشُّع بة المتفجّرة عند لوركا. أن المقاطع الشبعرية المنثورة بسخاء في انحاء المسرحية تحمل كل حُصائص شبعره، من رقة في البث، ويساطة في التعبير، الي عمق وغَّني في الاغوار الجمالية، ويتضح هذًا من خُلل الطاقة النَّهائلة ّ التى تحصملهسا خطابات

الى دفق شعري متصاعد:

الأسلوب فيها اكثر فأكثر من الوسائل الشعرية السبهلة، وتصررها من الجو الرومنطيـقي الذي كان يغلب على «ماريانا بينيدا». وتتجلى براعةً لوركا هذا بتلك الوحدة اللغوية التي تمير أبطال هذا العمل، بالتشابيه والاستعارات التي تصل الى اعلى درجات التوتر الدراماتيكي... ومَّا هذه الوحدة اللغوية الا للتعبير عن الوحدة الروحية التي تميز شخَّصيات المسرحية وتعبر عن قدرتهم علىّ العاطفة القوية اللتهبة، بينما تتجرد الشخصيات التي ترمز للشر من هذه الطاقة الانفعالية، المُوجِوَّدةُ اصلاً في أغَاني الشعب الاسباني، فمنذ اللحظة التي تهرَّب فيها الخطيب مع «لبونارد» حتى النهاية، تشبهد المسرحية تَصَاعُداً براماتيكياً هائلًا، يخترن طاقتُه فُو التراكيب والعبارات والمقاطع الشعرية. سنمأ تجد في مسرحية «يرماء ان العناصر الغثائية،

لكن هذه اللغة تنتقل نقلة توعية مع مسرحية

وما يميز اعمال لوركاء ايضاء تطور

مسارياناء حتى انها تتحول دماریانا:... سوف نری – ان لهذا الصُّمت ثقلاً سُحرياً على انه يكبر مثل سقفٌ من

وفي احدان اخرى اتخيل ان لى شعرا طويلا أم، ما أحلى، الحلم!»

عرس الدم، اذ ان اهم ما تتمير به هو تجرد وهي الأغنيات وكورس الغسالات، باتت أقل

أهمينة. ومع انها أقل شاعرية من «عرس الدم فانها برموزها واشاراتها وإيحاءاتها تقدم بيانأ شهرياً عن الراة. لكن لوركا في «بيت برناردا الباء يتخلى نهائياً عن المقاطع الشعرية والأناشميد والاغاني التي كان يزضرف بها مُسرحماته السابقة ليُبعث فيها الجو الشعري. الكنها في الوقت نُفسه لُبست لَغَة جِأُمدَّة بِل انْهُا مراة للحركبة والسرعة اللتين يتسم يهما تطور الأحداث على نحو جعل المسرحية قمة من قمم الأنب الاستائي للعاصر.

ولوركا، تلك اللمحة السريعة من النور ومن الحياة المقعمة بالعواطف والأحاسيس، لا يقصل الوجود الانسائي عن الوجود الشَّامل الذَّي هو صراع دائم بين ألصياة والموت، بين الجميل والقبيح. الجميل هو كل ما يتنفس ويناضل، وكل ما يتحرك ويتغير ويثمر ويلد ويزهر. اما القبيح فهو كل شيء خامد، بلا حركة، وبلا تغير، وبلا ثمر، القبيح هو الموت، هو العدم

من الأبطال. عبده وازن



۽ کاتب سوري.

الأجساد والوجوه العارية تكشف عن عزلة الروح

🗆 لنعن – الطبيب زاك

■ مشاهدة اللوحات في مسمت مطبق امر عادي جدا في متحف الفن الحديث في لندن، لا يضرُّج عليه أحد كانه القانونِّ. لكنَّ الهـ مس يسود في معرض لوسيان فرويد الذي افتتح هذا الاستوع، اما من الاستغراب او من الغيظ والانزعاج. الَّفْنَانِ تَجَاوِرْ دَرَجَةَ الْأُسْتَحْسَانَ وَمَا يسمى بآلجمال المقبول. العُلاقة الوحيدة بينه وبين الجمهور الحالي هي ما تخلفه هذه اللوحات من شعور بالتافف، ثم التعليق عليها بغموض: أذا أراد الأنسان أن يكره جسداً قما عليه الا أن ينظر من بعيد الى الاجسام العارية، المتلحمة المظهر، القائمة الكيان على لون فاقع

حتى اصحاب العزلة تخرج من شفاههم اصوات خافتة. يجب ان تقول شُيْئاً، لِنفسك او للوحَّة او حتى للجَّدار. ليسَّ هذا لَّعياً بِالمُطَاهِرِ. يمكن القول انّ اللّوحة بمّثابة تحديد مساحة تطويق المخيلة. لا احد يجرؤ هنا على سؤال الغَذَانُ: ماذا حدث اثناء رسم هذا الحسد وذلك البورتريه؟ ما هي علاقة هؤلاء المرسومين به؟ لمَاذَا يَكُثُنُّفُونَ عَنْ آنفسهم بِهَدُهِ الطَّرِيقَةُ امامه؟ لماذا تَّظهر الوجوه هكذا بأهْنة، محتقَّنة، لا يركز منظرها على شُنيء كانها غَائِبة عن الوعي؟

الحقيقة ان هناك توترا متبادلاً بين اللوحة والمساهد، لعله ينجم عن المنظر المقرب، عن الطريقة التي تحشر بها اللوحة محتواها عند المُشَاَّهِد، للمَّيْظِرِ إطَّارَ، لكنَ لَا حدود للمُشَاعِرِ التي تطلقها هذه اللوحات. لا اطار سوى الغرفة الضيقة التي توجد فيها. هل هذا ما يحاوله فرويد؟ أن يفرغ الإطار من أي معنى، أن يسبهل علينا الرؤية المباشرة في حالة نصل معها الى موقّع اللَّاجانبية. أي انَّ ما يقربنا الى العملّ ليس الموضوع او الأسلوب، وإنما اللوحة في ذأتها. اشخاص اللوحات لإينظرون الى احدٍ، انهم يتاملون عالماً داخلياً، نُكرَى أو حادثاً.

جالسون على كنبة في استوديو كانه محطة سفر بين الواقع والخيال... محطة تفسير حالهم للعالم الذارجي. ما أصعب تلك العملية حثى بالنسسة الي فُنْأَن ذي تقنية ساهرة وقدرة على تدبير الصورة التعبيرية. الوجوه هنا كانها ظهـرت من قـبل في لوحــات قـديمة، او في كتالوغات معارض سابقة او في كتبّ عنَّ الغنان، الا انها تظل جرءاً من عَالم الرسام: الكنية البنية نفسها، المغسلة البيضاء، النبات، الجنرانُ المُقشورة. عالم واقعى مغلق كأنه مختبر ينظر فرويد من خلاله الى عزلة النين يعرفهم... عزلة نهنية لا محالة.

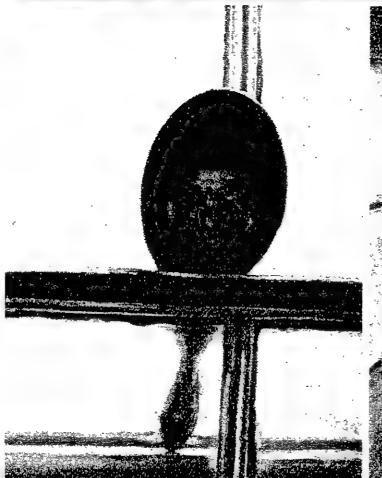
تظهر الإجساد والوجوه في لقطات مجمدة كانها توقفت عن الوجود منذَّ فشرة. الرسام بضع لشخصياته وجوَّداً آخر جديداً. لا بطولة هنا. وما عليهم سوي الانطلاق خارج الاستوبيو الى ما يشبه الحزن والتعاسة والعزلة. بينها حالة دفء وعزاء قصيرة يمثلها كُلُبُ صَعِيدٌ بني، يظهر في اللوحات من حين

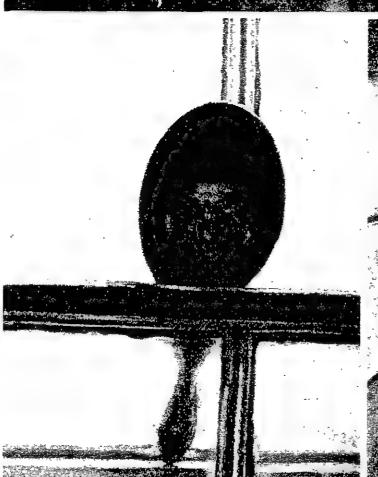
ولد لوسيان فرويد في برلين العام ١٩٢٢. هاجر مع والده وجده العالم النفسي سيغموند فرويد آلي انكلتسرا هربأ من النازيين وهو في الصادية عشرة من العمر. بعد الأنتهاء من الدراسة الثانوية، التحق بمعهد الفن لفترة قصيرة. ثم ركز في بدايَّتُه على العلاقة بين الاشخاص والمكان... انتقل بعيها الى تصوير مواقف سوريالية في الحياة اليومية. ومنَّذ اواخر السنبينات عادت مبوله الى وصف الجسم البشري في اوضاع عدة. الا ان اسلوبه القوي في كثبف القناع اكسبه مكانة مرموقة في

هَذَهُ ٱلطَّرِيَّةَــَةَ الْفُنَيِّــةَ لا تَزَالَ تَعَــيشَ عَلَى التوتر بين الموضوع والمكان، بين المظهسر والألوان... أنها حالة لآيراها المشاهد فحسب









محمود احمد عثمان * ■ عندما كان جبرا ابراهيم جبرا يتكلم بأسلوبه المهذب كان يذكرنا بجماعة «بلومسبري»، فقد كان يحمل الكثير من سمات هذه الجماعة: الحكمة، التسامح. الصب العقوبي والغريزي للجمال. وكأقطاب هذه الجماعة فان اعظم انجازاته الطريقة التي كان ينظر بها ألى الحياة. ففي حين ترى غالبية الناس ان الحياة تتكون من اللونين الأسود والابيض، كانت حياة جبرا مزيجاً من الالوان الزاهية... واستمر تكشف الوانأ جبيدة حتى يوم وفاته. تعرفت على جبراً في نهاية الأربعينات بعد وصوله بغداد باشهر، وكان يسكن حينذاك مع صديقه الدكتور حلمي سمارة في بانسيون تديره سيدة يونانية في نهاية شارع الرشيد من جهة الباب الشّرقي. واستمرت علاقتي به الى يوم وفاته قبلُ ثلاد منذ الأيام الأولى لوصوله بغداد كان نفوده وتأثيره في البيئة الفكرية وفي مثقفي بعداد الشباب سريعاً وبارزاً، فمنذ اللحظات الأولى التف حوله الشباب من الشعرا، والفنانين ينصتون اليه ويسمعون ما يقول عما يجري في أوروبا في الرسم والشعر والرواية، أنكر منهم بلند الحيدري وشاكر حسن أل سعيد ونزار سليم وعبد اللطيف

الامتمام والجدل، بالضبط كما فعلت محاضرة الدكتورة على الوردي عن الحضارة والبداوة في الشخصية العراقية خلال الفترة نفسها. وبعد هذا بعام ساهم جبرا مع جواد سليم في تأسيس جماعة بغداد للفن الحديث. وكان بيان التأسيس الذي ألقاه جواد سليم في الاجتماع الذي عقد في متحف الازياء في الباب الشرقي حنثاً تاريخياً ونقطة تحول في الحركة الفنية في العراق. وكان لجبرا دور رئيسي في تأسيس هذه الجماعة. الخمسينات في بغداد كانت فترة بطولية أن صح هذا التعبير. فخلالها بدأت

في تلك الفترة ألقى محاضرته الشهيرة عن السريالية، وكان يقف الى جانبه جواد

سليم يساعد في انتقاء السلايدات وتقديمها. واثارت هذه المحاضرة الكلير من

الثورة في الشعر وآلرسم والأدب. ولم تنطلق هذه الثورة ككل الثورات في السراسيب بسرية بلَّ في المقاهي والمكتبات وعلى صيفحات الصحف الانبية كمجلة والأنيب، اللبنانية التي كان يكتّب فيها بالدرجة الأولى الادباء الشباب العراقيون. ولكن ككل الثورات، كانَّ للثوار تجمعاتهم وأماكن اجتماعاتهم ونشراتهم. فقد أصدر نزار سليم مجلة «الوقت الضائع» وفتح مقهى باسم «واق واق» وأصبحت المجلة منبر المعدين من الشعراء والكتاب والرسامين.

وفي تلك المرحلة كتب بدر شاكر السياب وبلند الصيدري ونازك الملائكة وعبد الرهاب البياتي اشعارهم الرائعة، واكتشف البغدائيون سحر الانطباعية التكعيبية والتجريد، وتنعموا برسوم جواد سليم وفائق حسن وعطا صبرى وحافظ الدروبي وشاكر حسن أل سعيد ونحت خالد الرحال ومحمد غني حكمت.

كانَّت غالبية المثقفين انذاك تعتمد على تراجم الاعمال الانبية للاوروبيين وكان للأدب الفرنسي، وبالذات الادب الوجودي، تأثير كبير في المثقفين العراقيين. وقد يعود ذلك الى توافر ترجمات اعمال جان بول سارتر والبير كامو عن طريق مصر ولبنان، وتأثير مجلة والكاتب المصري، التي كان يحررها طه حسين ويكتب فيها الأنباء الفرنسيون. والسبب الآخر النظرة والعبثية، التي دعت اليها الوجوبية بعد نكبات الحرب العالية الثانية والتي وجدها المثقفون الشباب في بغداد ملائمة لمزاجهم. ويبدو هذا الاتجاه واضحاً في بيواني بلند الحيدري وخفقة الطين، وواغاني المدينة الميتة. إلى هذه البيئة الفكرية جاء جبرا ابراهيم جبرا بافكار جديدة تركت في ما بعد أثاراً عميقة بعيدة المدى اولها أنه بدأ يكشف ويكتب عما يدور في الأدب الانكليزي المعاصير في حين كان اكثر المثقفين تحت تأثير سارتر وكامو وأنطوان دي سانتُ اكسوبري وجورج دوهاميل. كا اكد على عظمة وأهمية الشاعر الانكليزيّ ت. س اليوت الذيُّ ترجم له شعره وسحر القراء برهبةٍ قصائدٍه، وكتب عن اهميته فيَّ النقد.

وقد كان تأثير اليون في الشعراء المحدثين كبيراً وعميقاً. وكتب جبرا عن الرواية الاميركية وترجم وليم فولكنر وفريزر. وأظهر اهمية الميثولوجيا. واستمر في كشف عظمة وجمال الادب الانكليزي بترجمة روائع وليم

وخُلّال الستينات لعب جبرا، كصديقه رفعة الجادرجي، دوراً بارزاً في الجمعية البغدادية التي كانت تجربة رائدة في العراق. لم تكن نادياً اجتماعياً أو مؤسسة تقافية بل جمعت كل شيء، كانت نظرة الى الحياة وطريقة في العيش ومدرسة ضمت الفنانين والادباء والمثقفين. وفي الجمعية إصبح في الامكان، للمرة الأولى، مشاهدة روائع السينما العالمية كأعمال فسكونتي وكراساوا وبيرغمان، وروائع المسرح العالمي كمسرحية وفي انتظار غودوء لصام وثيل بكيت التي اخرجها سامى عبد الحميد

وترجمها جبرا أبراهيم جبرا. ترأس جبرا الجمعيات الفنية والادبية، وأدار العشرات من الندوات الفكرية، وكان متشعب الجوانب يرسم ويكتب الشعر والرواية والنقد.

اشعر احياناً بأنه كان من المفروض على جبرا أن يعيش في عالم أخر وفي فترة نرى، فعالمنا اليوم تسوده القسوة والظلم والمأس ان يحافظ الإنسان على هدونه. ولكن جبيرا، وفي اقسى الظروف، لم يكن يعرف الغضب ابدأ، لقد كان في سلام داخلي ينعكس على تعابير وجهه وعلى صوته الهادئ. كان مهنبا ومؤدِّبا للغاية مع جميع الناس وجميع السنويات والأعمار، فالشيخ والطفل والاستاذ الجامعي والجاهل كانوا يلقون من جبرا نفس الاحترام

عشق جبرا بغداد ولم يتركها في احلك الظروف في وقت كان بامكانه ان يستقر في مكان آخر بسهولة. وبقي في بغداد الى ان توفي هناك، وفي شارع الاميرات الذي عشقه.

* كاتب عراقي.

□ فتحت «آفاق» الباب أمام الفنانين التشكيليين العرب المقيمين في الخارج للاجابة على سؤال: «من انت؟» في اطار فهم العلاقة بين هؤلاء وبين الواقع الثقافي التشكيلي الذي يحيط بهم يومياً. ونشرنا دراسة أعدها الفنان التشكيلي العراقي يوسف الناصر كمقدمة لا بد منها للدخول الى هذا العالم المتناقض والمتشعب، كما وجهنا رسالة مفتوحة الى جميع التشكيليين العرب في الخارج توضح الفكرة من

وها نحن ننشر اسهامات التشكيليين العرب كما وردت إلينا وفق تسلسلها الزمني على أمل ان نتابع في «أفاق» نشر كل الأراء التي تصب في إغناء وعي الحركة التشكيلية العربية لنفسها في الخارج، وكذلك اطلاع الفنانين التشكيليين العرب على مواقف وانجازات زملاء

لهم ريما وجدوا صعرية في معرفتها في السابق. ومسرة أخسري نؤكد على أن المجال مستسسع ورحب أمسام المساهمات تعليقاً ونقداً وتوضيحاً.



حصل عطار على جوائز فنية في صالون الربيع، وجائزة فرانس تلكوم، وميدالية أفضل عمل فني في مدينة شوليه، وببلوم شرف في صالون مدينة لومون. وهو ضَيف شرف في صالون سان مرتان وفي معرض سان لو وعضو لجنة تحكيم وتنظيم في روان - مهرجان بلاس دوني، وكان اشترك في اصدار كتاب «الشعرية البصرية» الصائر عن وزارة الثقافة في الشارقة. من نشاطات عطار النقابية انه عضو سابق في نقابة

عنائت عطار

يعمل ويقيم حالياً في فرنسا.

🗖 رسمام من سمورية ولد في عضرين العمام ١٩٤٨ وهو

اقام معارض عدة لأعماله في مختلف المدن السورية

وشارك في المعارض الجماعية للفنائين السنوريين داخل بلدهم

وخارجه. وفي رصيده ستة معارض شخصية في فرنساً

وعدد من المعارض المشتركة مغ فنانين أوروبيين وعرب في كل من باريس ونانت ورين وسستسراس بورغ ويروكسب

الفنانين السوريين واتحاد التشكيليين العرب وعضو مؤسسة الفنون البصرية القرنسية وجمعية الفن الحديث لفناني منطقة

«نصنع وطنا... نهرب منه فیهرب فینا»

■ انا على خلاف ما ينهب إليه الزميل بهجوري من حيث اعتباره الغربة نوعاً من التشرد أو التسكع. ولا شك في أن منا يكسبه هو نفسه على أي رصيفً في باريس، بريد على دخل اي ورير على استسداد الشَّرق. الأمر الذي يؤكد احترام الفن هنا في الغرب -على الآقل باعتباره عملاً كأي عمل - اضافة الي تقديره من قبل المجتمع على أساس ان الفن عمل ابداعي يساهم في اغناء الروح الانسانية في مواجهة الحياة المادية.

أن شمولية الغربة تتضمن ايضاً رجال أعمال وفكر وسياسة وسياحة، ولسنا إلا شريحة من هؤلاء سُواء كان منفانًا احْتبارياً، أم تُحت قسرية ما. ولكن معاناتنا تتجلى في العودة الى استنكار غربتنا الأصلية التي تطاربنا بشوكتها القاسية والتي نكرها

ومن الغرباء السالفين تذكر على سبيل المثال - لا الحصر - يبلاكروا، فان كوخ، غوغان، بيكاسو، دالي، موبيلياني، كاندنسكي، فأزاريللي الخ... ثم قافلتنا الأَحْبَرَةُ الَّتِي أَطْنَهَا قَدَّ غَيِرَتُ شَكِّلُ الْغُرِيةُ الواهم -هناك - أي الغربة المطية التي كثيراً ما تختلط بالنبد، حستى من الأبوين وكانفا هاربون من تابية أنوارنا الاجتماعية أو عاطلون عن العمل... وتلك الي غربة حقيقية تستهل احتراق شموع الحنين وصرخة اللون في مناشدة الوطن الغائب الحاضير، ربما نقيم

الأساسية في مؤداه العميق. ومن الجدير بالذكر أن نقادنا بتهموننا فور

مغادرتنا البلاد بالضياع من دون ان يتلمسوا توسيع استشنى من بين الآلاف تلك الأسساء اللامعة التي الى عرش الفن والشَّهرة والمال.

السياحية (على ضوء مقولات محي الدين بن عربي) معرَّجاً على التفاعل الايجابي بين اكتشافاتنا وبين ذَاكرَتُنَا القَّنِيمة. حَيَثُ نَخْتَرَقَ الصِّبابِ والصَّجِيجَ والزحام الى سرابات الغبار والزيتون والعتابا وحدين أمهاننا السمراوات... نصنع من لون السنابل والسَّارات وصنوت الْمَانْن وطنا: نهرب منَّه فعهرب فينا تماثلأ على مساحات النهول والنهشة المتفاقمة حلماً ويقظة وأداء... انها العين الداخلية - عين القلب أو البصنيرة - التي تضفيّ على أعمالنا سرّ التسامي الذي يتجاوز أداء العين الشاهدة أو اليد

على انقاض الشرائب والمساقط الرملية بلد أمن وسلام ونور وفرح. ان هذه الالتفاتة وحدها قادرة ان تميزنا هنا بكل الواننا العفوية التي تخرج من القلب عشقاً هارباً من منطق اليومي الساّئد والاستهلاكي، تشوَّفاً لمَّا هو استمى، الأمثر الذي لا ينفيصل عنَّ وظيفة الفنّ

حدقاتنا وتطوير مهارآتنا بما هو جميل ومفيد في اطار انساني شامل بتنجساوز المحلى الى منصاف العالمية، ومن دون ان يتابعوا ولو بعض نجاحاتنا، بل من دون أن يقارنوا كذلك اخفاقاتنا بالاف الإضفاقات لدى الفنانين الغربيين أنفسهم والنين يحسدوننا في إشعاع الروح من كهف عزلتنا المظلمة والتواصل الحماعي غائرين من تفرغنا في الفن. فيما ينتظرون عطلة الاسبوع للحلوس خلف حاملة اللوحة هاربين من مشقة الوطيفة. انهم بضافون المغامرة في هاربين من مشعه الوطيعة. الهم يسلمون المتحان الفن، بينما نحن غامرنا والتهينا! اللهم التي المتحان الفن، بينما نحن عامرنا والتهينا! اللهم التي لا محال لدكرها والتي اوصلتها أجهزة الاعلام الغربية

ولعل السؤال الذي يطرح نفسه الآن: لماذا نشيعر بالنونية إذا اصطدم أحدثًا ذات صرة باغلاق باب صالةً مَا للعرض في وجهه والذي سبق أن أُعلق في وجه الكثيرين منَّ القَنامَينَ الأوروبيينَ؛ لماذا نذهب فوراً الى مقولات العنصرية وغيرها؟

لقد حدث نلك معي شخصياً، وقد كان مِن الطرافة ان صاحب الصالة نفسه اشترى مني عملاً ولكنه اكد لى أن رُبائنه يغيضلون رسيوم المناظر المائعة. ثم

اعطاني عشسرات العناوين وفي مدن مختلفة من فرنساً. لن يهتمون برسوم الأشخاص ولا سيما افح ذلك كان موضوعي انذاك (المراة الكربية). وفعلاً كانت النتيجة مرضعة.

إِذْنَ لا باس أن ندفع بعض معماناتنا في المنفي شمنا لمجال اوسع وضمن مناخ لحرية التعبير التي لأج أطنها متوافرة في بلدان العالم الثالث، وإذا توافرت للفنان فلأنه أخر من يشكل خطراً على نملة.

V ALHAYAT

سواب سيلام م

أصبيح في الأداد أليد و الأولى بشعاراً

وكيرالمسأوا أساسان ووبع سنزعم

تُعِلِي مِكْمِنْ الدي الذالد الذال مداني مداهد

ة وأبيال العشار براء السوال لفكوة الم

قم وأالمساه ومي بدا ما العادير أمد

بسيراء وفي فنسنى عداف ديكريوه

مي يتعكس على بعالما أحب أعلى فأ

جاهل كاموا بلقمن سرحسر بفس العثرا

علله الطووف مي وقد النان بامكاه ارجة

ل**ي أن تومي** همأل ، من سارح لاسرك لغ

مطسواك العشاوين وعي يسلن

ن بهندون برسود الاستاس وا

المالياليون الماليون معض معض الماليون الماليون

م اوسع وضمر ساح لحرية النصر وقد عاد

و مدين وسنص مدن بعديد الثالث وإنا و أهورة في ملدان العالم الثالث وإنا نه أخر من يشكل خطرا على بعة

لروابة والنقد

والمكتسفي بذاته، وهو يسسعي التي تعسمسيم نمونجسه

ان فكرة رسائل القراء والفشات، فكرة مسدّعة لإدارة

الصراع بين قطبي للعرفة، والسعى المتأخر ألى الراكهاً.

فمن خُلَالُ ٱلرسائلُ تكشف المجتمع المسري بقثاته وطبقاته

وعصبياته ونماذج الاستقطابات التي احتثتها الانقلابات

الاقتصابية والاجتماعية والسياسية. وهناك دائماً مكان

للأبرياء ومنهم صاحب الرسالة التي ستقلب موازين

مواطن، يقترح صاحبها شراء سنارات صيد وفراخ حية

بمليون جنيه وتوزيعها على أكبر عند من المواطنين.

ويشرح وجهة نظره: فصيد السمك رياضة تعلم التأمّل

والصبر والشعور بالجمال، ويصرف الشباب عن التفاهات

وبوفر غذاء صحياً لنيذا للأسرة. والفرخة تتغذى ببقايا

طعام الأسرة وتضع كل يوم بيضة يأكلها أفراد الأسرة

بالتناوب، ويمكن استخدام مخلفاتها في تسميد حوض

يصبح زاهر بديلاً حلمياً عن واقع سوسن المزعج المؤلم

الذيُّ تعيُّشْ على هامشه بأقل قدرٌ منَّ الاحتكاك بشِخُوصه

وعلاقاته. والأن فإن بإمكانها ان تتجاهله تماماً وتتركه

وراعها وتستبيله بعالم زاهر كريم النقى المتعالى السعيد

بأوهامه. اما هو فيجد فيها قوة الوّعي والفّكر اللّذين

يفتقدهما، والنقاء النادر في واقع بدأ يتعرف على سوءاته

يُقْرر البطل اختيار رسالة افرخة وسنارة لكل مواطن،

وتكون الْمؤامرة قد نُضَجت على مستوى عال بين المجلة

وجهات اخرى ولأن زاهر قد اشترط ألا يذكر اسمة كممول

للمسابقة، وأن يوقع صك الجائزة باسم صباحب الرسالة

التي يَضْتَارَهَا، فَإِنَّهِم يَعْمَلُونَ عَلَى تَزْوِيرِ رَسَالَةَ بِاسْم

صاحب الرسالة الفائزة ولكن موضوعها يكون حول انشاء

جمعية تهتم بضحايا الزلازل والسيول! مؤامرة للاستيلاء

على المليون جنيه. بل يتم تزوير اسم ممول المسابقة

النيابة، وتذهب اليه وقد تأكنت من انها قد خدعت وغرر

بهاً. وحين تصل مكتب راهر تفاجأ بضجة وصراخ وبكاء

لَتَجِدُه مُمدأً على الأرضُ عَارِقاً في بمائه والى جَانَبِه

على أية حال كان الأمر واحداً بالنسبة الى سوسن التي

انه تسجيل ببليوغرافي وتاريخي لواحد

من ابرر السينمائيين في مطلع القرن

العشرين، ارتبطت حسياته وأعساله

السينمائية بثورة اكتوبر الاستراكية العام

١٩١٧ وقبلها بثورة او انتفاضة العام ١٩٠٥

أنَّ الْعَــلْاقِــات التَّي رَبطت بِينَ حَــيــاةً

ايزنشتاين والسينماً. وكانت كتابات

ايَّزْنشتاينَ الْغَزْيرة عَن السَّينما، والمتوافرة

في ارشيف المكتبة الروسية، من اهم

النُّصانر الَّتِي بعمتُ هذه البَّبِلوغُرافيا. ومن

الملفت للنِظرَ ان اكثر هذه الكتابات تأثيراً

وعمقاً كأنت كتابات ايزنشتاين المركزة عن

والده الألماني الأصل، والمعماري البرجوازي

النزعة والشُّهرة، الذي كانت شبهرته، ربما،

تفوق شهرة أبنه المضرج السينمائي في

موطنهما الاصلي سيينة ريغيا. ومن

المفارقات التاريخية والقدرية ايضًا أن يكون

والد ايزنشتاين قد حارب الى جانب الجيش

الأبيض ضد أبنه سرغيه الذي كأن ينتمي

الى صفوف الجيش الإحمر خُـلال الحربُ

الأهلية الروسية. وكان ايرنشتاين بقيق

الملاحظة في ما يتعلق بشخصية والده التي

اتضد منهاً انمونجاً وجسدها في اغلب

افلامه لما تحمله من صفات وملامح تتفق

مرض الكتاب ويوثق ف

راحت تناجيه: «هل انتميت الآن، هل عرفت نفسك وعرفتٌ

المجسمع والناس، أظن الله كنت راغباً في الانتماء الي

هل انتحر، أم قتل كما أوحت الكاتبة بغموض؟

تتصل سوسن براهر وتبلغه بالمؤامرة وتطلب منه ابلاغ

بنسبتها الى الشركات المعلنة في المجلة.

يعجب زاهر كريم برسالة عنوانها مسنارة وفرضة لكل

واستحصال المكاسب والأستئثار بها دون الأخرين.

المسابقة وتودي بصلحبها.

صغير لزراعة الخضار.

ويقع الإثنان في الحب..

وعبدالمنعم تليمة وغيرهم.

وكان الاستقطاب بين الكتابات التي انحازت إلى النقيد الجديد والكتبابات التي انجبازت إلى نظرية

الانعكاس متولدا عن الاستقطاب الأوسع بين العالم

الراسمالي والعالم الاشتراكي في مرحلة العرب الباردة. وبقدر ما كان العالم الراسمالي بغري

بالليبرالية السياسية التي لم تنفصل عن الدعوة

الفكرية إلى تحرير الأعمال الغنية، سواء في تأكيد

حضرورها الحايث الذي ينطوي على المسارقة، او

الدعوة إلى القراءة المعققة والدراسة الداخلية

للنصوص الكتفية بنفسها، كان العالم الاشتراكي يعري بتحرير من نوع آخر، مؤكدا أن إبداع الإنسان

ولم ينته الاستقطاب الحاد بين القطبين المتناقضين

إلى أي نوع من أنواع الجدل الذي يجاوز اطرافه

ويحتويهما في مركب جديد، وإنماً وصلت المارسة النقدية المنتسبة إلى كلا القطبين إلى ما يشبه المجرى

الضيق الذي لم يتكشف مدى ضيقة إلا بفعل المراجعة

النقضية التي استهلها وعي هزيمة العام السابع

والستين. وهو الوعي الذي بحث لكل قطب عن بديل

أكثر جنرية في الدائرة نفسها من الممارسة النقدية،

احدر جدرية في الدادرة مفسها من المعارضة النفتية، فرأى في البنيوية اللغوية بديلاً اكثر وعداً من افكار النقد الجديد التي أحسابها الهزال، وفي البنيوية التوليدية بديلاً اكثر تماسكاً في منطقة العلمي من نظرية الانعكاس، خصوصاً في تجلياتها العربية التي لم ترق في كثير من مجالاتها إلى مستوى الاصل.

هُكُذا، بَتُ البنيوية بوجه عام بشارة لعهد عربي جديد من النقد، عهد بدأت تباشيره في الانبشاق

التدريجي المتتابع طوال السبعينيات، وظَّلت ممارساتها

هامشية إلى أن استحصدت في الثمانينيات، فتحول

المشهد النقدي العربي ليستبدل بالنقد الجديد البنيوية اللغوية التي أخنت من نعوذج البحث المنهجي في لغويات العالم السويسري فردنان دي سوسير

الأداني، ويستبيل بنظرية (١٩١٣-١٩٨٥) منطلقها الأداني، ويستبيل بنظرية الانعكاس البنيوية التوليدية التي ظهرت في الوقت نفسه. لكن المفارقة الدالة التي لم يلتفت إليها الكثيرون

أن صعود المد البنيوي في المارسات النقدية العربية لم يبدأ إلا بعد انحسار المد البنيوي نفسه في موطنه

الأصلي، وهِو الانحسار الذي بدأ بدايته الحاسمة مع

تمرد الطلاب، خلال أحداث أيار - حزيران (مايو -

يونيو) سنة ١٩٦٨ في فرنسا، وثورتهم على سجون

النسق والبنية والنظام، تلك الثورة التي بفعتهم إلى رفع شعار وفلتسقط البنيوية، وكانت الثورة الطلابية

التى عصفت أحداثها بالحياة الفرنسية كلها دافعأ

اسأسيا في هبوط البنيوية عن عرشها الذي تعتعت به استوات، الأمر الذي نفع كلاً من لويي التوسير (١٩١٨-١٩٩١) وميشيل فوكو (١٩٢٦-١٩٩٤) إلى نفي انتسابهما إلى الحركة البنبوية، ويفع رولان بارت

(١٩٨٠-١٩١٥) إلى طريق مغاير للطريق الذي سبق

ان سار فيه فانتهى إلى «لذة النص» المتلهب الذي يشبه الفوضى بالغازة المغري. ولكن كان الوضع في الولايات المتحدة مختلفاً إلى

حدد لافت، إذ ظل آلمد البنيسوي صباعداً طوال

السبه ينياد ألتى ظل مناخها مشحونا بمجادلاته أو

مناظراته البنيوية، إذ جاز لي أن ألم على سبيل التناص إلى ما اختاره ريتشارد ماكسي ويوجينو دوناتو عنواناً لجموعة بحوث الندوة التي أقامتها

جامعة جونز هويكنز عن الغات النقد وعلوم الإنسان،

في تشرين الاول (أكتوبر) ١٩٦٦، ونشرتها مطبعة الجامعة نفسها سنة ١٩٧٠. وهي الندوة التي اسهمت

في تعريف المتففين في الولايات المتحدة بالبنيوية اللغوية التي مثلها في الندوة زنفتان تودوروف ببحث

عن واللغة وألاب، ورولان بارت ببحثه الشهير والكتابة

فعل لازم، وجاك لاكان (١٩٠١-١٩٨١) ببحث عن

البنية من حيث هي علاقة بين الذات والآخر، جنبا إلى

جنب البنيوبة التوليدمة التي مثلها لوسيان جولدمان

ببحث عنوانه «البنية: الواقع الإنسماني والمفهوم

الْمُنهجيء. وكانت جنرية مساملة البنيوية الأولى دالة

على نُحو لافت في بحث جاك بعريداً والبنية واللعب والعلامة في خطاب العلوم الإنسانية والذي طرح فيه

نقضه الجنريّ لأفكار دي سوسير وكُلود ليفي شتراوس بوجه خاص، وكان ذلك للمرة الأولى في

جامعات الولادات المتحدة التي سرعان ما انتبهت إلى الممية بيريدا فاحتضيته جامعة بيل التي تحلق حوله

فيها مجموعة من النقاد الاكاديميين النِّس بداوا من

أَفْكَارِهِ النَّقَضِيةَ الشَّورة المضاَّدة على البنيوية في

١٩٨٢) الناقد البلجيكي الأصل والعمى والبصيرة، الذي صدر سنة ١٩٧١ بدانة ثمار هذه الثورة المصادة

من داخل جامعة بيل، وأشارة دالة على بداية النشاط

النقضى لما أصبح بعرف باسم «مجموعة نقاد بيل».

وهي المجموعة التي ضعت - إلى جانب دي مان -

جيرفري هارتمان وجوزيف هيلز ميللر وغيرهما من

الذِّينَ أرتَّبِطَتُ أسماؤُهُمْ بِالأَتْجِاهُ الْنَقْضِي فَي النَّقَدُ

الأدبي. ولكن ما كيان هناك كثيرون من المنصارين إلى

فلسفة بدريدا التي ظلت هامشية إلى أبعد حد في النصف الأول من السبعينيات، ولم تجاوز هذه

الهامشية إلا هوناً في نصفها الثاني، فقد كانت اغلب الانظار متجهة إلى وعود البنيوية التي ظلت براقة

طوال السبعينيات في الولايات المتحدة، وظلت أغلب العقول مؤمنة بما صاغه جان إسوليت، صعن حواره

مع لوسيان جوائمان في ندوة جامعة جونز هويكنز،

غلبت على النقد العالمي كان أن السبعينيات.

واحسب إن الهجوم اليساري على البنيوية اللغرية كان مسئولاً باكتشر من معنى عن توجيه الانظار إلى البنيوة التوليدة بوصفها بديلاً مسارياً عن قرينتها

التي شاع وصفها بصفة «الشكلية» في الكتابات

اليسارية بوجه عام وفي كتابات لوسيان جولدمان

لوسيان جوادمان إلى اللغّة الإنكليزية. وكان اسبق

هذه الأعمال إلى الترجمة كتاب والعلوم الإنسانية

ومصداق ذلك التشابع اللافت لترجمة اعمال

برجه خاص،

وله: «إن البحث حجب أن سدا من الأبنية ". هذه الأبنية التي أصبح البحث عنها وفيها ويها هدف الجميع كأنت القاسم المسترك في الاتجاهات التي

أنواعها المختلفة. وكان كتاب بول دي مان (١٩١٩

را وبغداد: البدايات سلوى بكر في «ليل ونهار»: لا عزاء للضحايا في انقلاب المفاهيم

المؤلفة: سلّوكُ بكّرُ. الناشر: دارُ الهلال – القاهرة ١٩٩٧

نازك الأعرجي

على قدر ملحوظ من الإزاحة عما اعتابته في

رواياتها وقصمها السابقة، تنحو سلوي يكر في هذه الرواية مفحى الطرافة في لغة البطلة التي تتولى السرد، على رغم الأستياء العام الذي يطبع حياتها، واحساسها بكل ما بجزي حولها: فهناك استخدام أكبر للهجة العامية، سواء مُفْظَهَا الشَّائع، أو بصياعَة فصحى. وهناك استخدام نُلامِثْلُ العاميَّةُ الدَّارِجِةِ، وهِنَاكَ - على وَجِه الحُصوص -المطلحات التي ابتكرتها البطلة لأبطال مسرح الحياة من حولها، وتشرحها الكاتبة في هوامش.

وعلى مسافة من أوضّاع بطلاتها السابقات تضع سلوي ير بطلتها هذه المرة في موقع أكثر صلابة. صحيح انها تَتْأَزُّجِحْ بِينَ اللامبالاةَ والاستياء التي يُعبر حتماً عُن السالاة، إلا انها ليست ضحية. فهي تدرك اصلامها وَغُمْ وَجِأْتُهَا، لَكُنَّهَا تَدَرَكُ أَيضًا أَنْ الْوَّاقِع لا يسعفها لتَصْقيقَ شيء منها، لذا لا تتواني عن اتباع حلم أو طموح من يكون الطريق اليه واضحا وغير ملتبس بالمعابير سْلَئِنْتْ التي تدركها وتعيها وتناى بنفسها عن أصحابها

<u>، سأحات فعلها راضية بالسلامة والستر وضيق الرزق.</u> أن الروح الصافية الوثابة للبطلة تظل حبيسة الاستداء والإنساس بالغبن حتى تحب البطل فتنطلق في محيط مُّلاثُّم ومع انسان جدير، لتتفتح كالوردة في موسمها.

أَسُوسَنَ أَبِو الفَصْلَ، واحدةً من ضحاياً انقَلابَ المعايير وسيًّادة النماذج الهامشية في المُجتمع، كان يمكن أن تصبيح مُنْجَافِية مَرْمُوقَة، إلا أنَّ الوصول الي هذه المكانة فيًّا المنُحافةً لم يعد يعتمد على التفوق العلمي أو المهارة والمُوْمِية أو التَّفَانِي في العمل لذا تدرك أن عليها أن تتَّخُذُ العَهِمُ الصحافيِّ مورداً للرزق فقط مهنة كَاي مهنة، ويجَّاصَة وانها تحتقر المجلة التي تعمل فيها «ليلَّ ونهار». فهن مجلة سخيفة تعنى باختبار المشاهير وعوالمهم وعلاِّقاتهم وتروج لكل ما هو بديء ورخيص.

وُتَصَرَّرُ الْبَطْلَةُ بِأَبِ بِرِيدُ الْقَرَاءُ فَي الْمَجِلَةِ، وَمَنْ حَسَلالُهُ سوفي تعيش تجربة مصيرية قاسية هي ثيمة هذه الرواية. تُحكمُ التَّحْصُص بكَلْفُها رئيسها في العمل محسن عبد الفتاح، بمقابلة مليونير «راهر كريم، يرصد مكافأة طيؤن جنيه لصاحب افضل فكرة يمكن تنفينها بمليون جنية داخرى، يمكن ان تفيد المجتمع.

أحن تلتقمه تفاجأ بمظهره اللطيف وشخصمته و المرابع المحلوبة الكن شكوكها تثور حول الفكرة وصاحبها فتحاول مر در أنكر الكبيد بين سوبه باللامبالاة.

واللامبالاة هنا ليست سمة شخصية أو قناعة فكرية، على العكس، فالبطلة يقظة الضمير، حادة الشخيص، ألا استطاعت الكاتبة التركيز عليها واحاطتها بالمبررات من

خـلال مواصلة الكشف عن معايير القيمة الـفرنية في اطر العمل الجساعي، ومعايير السؤولية وطرق توليها وأساليب ممارستها وجنور التحولات التي انت الى المعطيات السائدة التي يجد فيها اشخاص ايجابيون مثل النطلة، انفسهم، على هامش الحياة ومنفوعين الى تجنب الأذى، بالابتعاد عن تحمل نصيبهم في المسؤولية الجمعية، التي انتهت الى الخروج عن نطاق قدراتهم وتركزت بين أيدي الانتهازيين والوصوليين. وعدا عن نلك فإن الذاكرة الفردية والجمعية لا تحتفظ من تجمل السؤولية سوى أسوأ الخبرات والتجارب التي تنتهي بالخسارات الفائحة ودمار الواقع والإحلام معأ.

تشُّك البطَّلة بالمليونير ومشروعه، فالواقع من حولها يعج بالدسائس والمؤامرات والممارسات السنيعة، فكيف يمكن أخذ هذا المشروع ماخذ الجد والبراءة؟ وهل هناك انسان عاقل وغير مشبّوه يرمي نقوده من اجِل فكرة تنفع النَّاسِ؟ فَهِلَ هُو مَهْرِبِ، جَاسُوسٌ، مَجِنُونَ، حَرَامي؟ وتَحَتَّارُ بين التسلح باللامبالاة والقبول، وين الرفض حماية لنُفسها: لا ظهر لها، يتيمة ووحيدة امها وتفضل السير بجوار الحائط حيث يمكن لها ان تبعد عن الشر وتغنى له. تُرْفض انن وتُفَصَح لزاهر كسريم عن شكوكها به وبمشروعه، لكنه يضحكُ من افكارها: هل تشاهبين افلاماً

أميركية كثيراً؟ سيسالها. قما الذي يريده راهر كريم؟ يريد أنْ يعرف الناس والدنيا ليعرف نفسه: دهذا كل شيءٌ لا أكثر ولا أقل، في ألواقع تنجنب سوسن الى زاهر

كرَّيم وتميل الى تصديقَه، وفيَّ النهاية توافَّق عَلَى العَّملُّ فمن هو زاهر کريم؟

ابن وحيد لرجل ثري، يرسله أبوه للنراسة في أوروبا منذ صغره دلكي بتخلص منه، فيكبر ويتروج هناك. وحيَّن يتقدم به العمر يبدأ بالاحساس بالحاجة الى معرفة نفسه فهو ليس أوروبياً ولا يعرف كيف يكون مصرياً. يعود الى مصر ويتوفي والده فيتولى أدارة أعماله ليكتشف أنه لا يعرف شيئاً عن البلد. والآن يريد عن طريق هذه المسابقة معرفة الناس: كيف يفكرون، ما هي مشاكلهم، كيف يتخيلون حلولاً لها؟

وسوف تكتشف بعدأ آخر لمشروع زاهر كريم فقد اكتشف أن والده كان يتهرب من دفع الضرائب حتى وصلت الى مئة مليون جنيه: ديعني أن الرجل كان بمثابة لص على مستوى رفيع جداً وكنت اعتبره قبل نلك مثلي الأعلى في الحياة». وهو الآن يريد أن يدفع هذا المبلغ بأي شكل، كأن يقدمها لأي مشروع يعبر فعلاً عن مصلحة المجتمع. ما الذي تكثيف عنه رسائل القراء المشاركين في

تعكس الرسائل العالمين المتناقيضين للبطل والبطلة وصراعهما حول المعرفة، المشبعة حتى الياس لدي سوسن، واللامعرفة الرومانسية الهائمة في القراع لدى زاهر كريم.

ففي كل رسالة نجد عالماً خاصاً مستقلاً ومنفصلاً عن المجموع يعكس النمنجة التي يجريها الانسان المحروم من تحمل السؤولية المصيرية الجمعية، بوضع نفسه ممثلاً للكل المنظور إليه بعين الذات المكتفية عن الجمع.

الخ. في بعض الاحسيسان يصعب على

المشَّساهِّد العادي او حستى على الناقيد

المتضصص الذي لا يلم كثيرا بالتوريات

والرموز الثقافية الروسية أن يقف تمامأ

على كل ايصاءات ايزنشتاين. ففي فيلم

الطاووس الا من يعلم أن هذاك سباعة على

شكل طاووس موضوعة خارج البهو

القيصري في قصر الشتاء ببطَّرسبورغٌ

حيث من المعتاد ان يلتقي عنيها كرنسكي

وانه من المفيد جداً أن تصدر الآن

ببلوغسرافيا جنديدة عن ايزنشستاين،

خصوصاً بعد مرور كل هذه السنوات على

مرحلته، وبعد كل ما طرا من تقدم وتغيير

على صناعة الفيلم وتقنية المونتاج من

وسائل جديدة وحديثة أرتبطت بمجمل

ستطيع ان يفهم ه

وتجيد الكاتبة الى أبعد الحدود تميز الاصوات ومنحها هوياتها الاجتماعية: الأسماء، الألقاب، المهن، الأفكار المقترحة. ونسراتها الشخصية: الأسلوب، الفكر، اللغة، التعبير. ونلك بحرص بالغ على استقلاليتها عن رأى الكاتبة وموقفها. الأمر الذي جعلها - اشدة صدقها - تشيع

يتدَاخُلُ تداخُلاً مَباشرا مع علاقاته المادية، ويعكس واقعه الاجتماعي، ويعلل تمرده على واقعه الطبقي. ■ • البنيوية التوليدية، هي الصياغة العربية التي سترحت إليها في ترجمة المصطلح الفرنسي الأصل Genetique ألتي شير إلى المنهج الذي صاغه

الذي بتناول النص الأدبي بوصفه بنية إبداعية متولدة عن بنية اجتماعية، وذلك من منطلق التسليم بأن كل أنواع الإبداع الثقافي تجسيد لرؤي عالم متولدة عن وضع جُتماعي محند لطبقة أو مجموعة أجتماعية بعينها الواقع أن مبدا التولّد مبدأ اساسي حاسم في منهج جولدمان كله، الأمر الذي جعلني أوثر ترجمة «البنيوية التوليدية، على الاجتهادات المقابلة في الترجمة من مثل ترجعة «الهيكلية الحركية» و«البنيوية التكوينية» و«البنيوية

ويبدو أن الأصل في ترجمة «الهيكلية الصركية» اجتهاد مصري، انشقل إلى تونس في براسة محمد رشيد ثابت عن «البنية القصصية ومدلولها الاجتماعي لي حديث عيسى بن هشام». وهي الدراسة التي نال بهأ سهادة الكفاءة من الجامعة التونسية تحت إشراف اولا بواسطة الباحثين المغاربة، وتابعها بعض الباحثين المشارقة، أنكر منهم بدر الدين عربوكي الذي ترجم الفصل الأخير من كتاب جوادمان من أجل علم اجتما «مقدمات في سوسيولوجيا الرواية» عن دار الحوار في مدينة اللانقية في سورية سنة ١٩٩٢. أما الترجم الأخيرة فهي الاجتهاد الذي انتهى إليه جمال شحيد وجعله عنواناً لكتابه المتميز • في البنيوبة التركيبية: دراسة

وكانت الترجمة الأولى «الهيكلية الحركية» تنطق

المَشَّارِعة، وحلت مُحلَّها «التكوينية» و التركيبية». وإذا كان جمال شحيد انفرد باجتهاد التركيبية فم ما أعلُّم، إلى أن نجد ما يدل على غير ذلك، فإن اجتهادهً الفردي لم يقنعه هو نفسسه على ما يبدو، فمَّن اللافت للانتباة السُرعة التي تخلى بها عن ترجمته التي جعلها عنوانا لكتابه، وإيثاره «البنيوية التكوينية، بل «التوليدية، دلخل متن الكتاب وفي بعض عناوين فصوله. وعلى رغم أن والتكوينية، أقرب إلى الصفة الأجنبية Genetique من كلمة «التركيبية» فإنّ صفة «التكوبنية» تظل مرتبطة بالمعاني العامة للنشوء وسفر التكوين Genesis الذي هو أول أسفار الكتاب اللَّقيس، لأنه السَّفر الذي بتحدثُ عن تكوين العالم وخلقه من العدم، فقبل التكويِّن كان هناك فضًّا ومترام لا متناه، وسفر التكوين هو سفر الانتقال من العدم إلى الحياة، ومن عالم الجماد إلى عالم الأحياء. العدم إلى الصيادة في ترابطاتها الدينية عن أداء المعنى المادي لفعل التولد الطبقي الاجتماعي الذي تشير إليه الدلالة الاصطلاحية لمنهج جولدمان.

cial Science Journal في العدد الرابع من المجلد التاسع عشر الصادر عن اليونسكو سنة ١٩٦٧ قبل وفاته بثَّلاث سنوات فحسب. وكان العدد كله مخصم والجنسيات بمجموعة من الدراسات أبرزها دراسا الأولى، ويفعَّتني معاودة قرّاحتها إلى ترجمتها كاملة، سنة ناحبة مقابلة.

والواقع أن معرفتنا النقدية العامة ظلت مراوحة بين

جواً من الطرافة النابعة من تجلي حكمة الفرد المعرول

الفيلسوف والناقد الأدبي، الفرنسي الجنسية الروماني الاصل، لوسيان جولدمان (١٩٦٣-١٩٧٠). وهو المنهج

المنجي الشملي في تشرين الاول (أكتوبر) ٩٧٢. أما ترجمة «البنيوية التكوينية» فيبدو أنها شاعت في المغرب الروائة، بعنوان والنهج التكريني في تاريخ الالب، بمجلة والفكر المعاصر، في بيروت والفكر المعاصر، في بيروت سنة ١٩٨٠. وظل بنر الدين عردوكي على صلة بكتاب جوادمان إلى أن نشر ترجمته كاملة تحت عنوان مُنْهِج لوسيان جولدمان، الذي صدر عن دار ابن رشد في بَيروت سنة ١٩٨٢. وللأسفُّ لم أعرف هذا الكتاب إلا منذ سنوات قليلة بسبب العزلة الثقافية التي كانت مفروضة على مصر وقت صدوره.

Genetique فسرعان ما انداحت في اجتهادات الترجمة

ولذلك لخشرت عنوان والبنيونة التوليسة، دلالة على منهج لوسيان جولدمان الذي عرضت له في البحث الذي نشرته في العدد الثاني من مجلة وفصول، بالقاهرة فر كانون الثاني (مناس) سنة ١٩٨١. وكان البحث مصحور بترجمة قمد بها لواحدة من الدراسات المهمة الكاشفة عن منهج خوانمان، وهي دراسته التي جعل عنوانها عطم الجندماغ الأدب: الوضع ومشكلات المنهج»، ونشرها بالجلة الدولية لعلم الأجتماع -International So

لعلم اجتماع الأنب الذي تناوله دأرسون متبائنو المناهج جولدمان التي لم ببق غيرها مسيطرا على تفكيري بعد قراءة متأنية للعدد الذي كان بدانة تعرفي الفعلي المباشر على أفكار البنيوية التوليدية منذ اكثر من عشرين عاما. وانكر أنني انكببت على هذه الدراسة، بعد القراءة ١٩٧٧، ضمن ما ترجعته من نصوص اساسية لكل من البنيوية التوليدمة والبنيومة اللغوية وغيرهما من اتجاهات ما بعد «النقد الجديد» من ناحية و«نظرية الانعكاس» من

والفلسيفة، الذي ترجعه هايين وايت وروبرت انكور منين القطبين طوال الخمسينيات والستينيات، ولم تحسم هذه المراوحة إلاكارثة العاء ألسابع والسنتين التي مفعت إلى مسراحية كل شيء ووضع كل الاتجاهات التي عرفناها موضع للساطة. وأحسب أن الستينيات العربية لم تنصرم إلا وقد انصرم معها مد التأثير الذي خلفه والنقد الجديد، وونظرية الانعكاس، على السواء. والأول ينتسب إلى الحركة النقنية التي استهلتها مقالات الشاعر والناقد توماس ستيرنز إليوت (١٨٨٨-١٩٦٥) وبراسات الناقم إيفور أرمسترونغ ريتشاربز (١٨٩٣–١٩٧٩) في العشرينيات ووصلت بها إلى ذروتها المسارسات النقلُّدية لأمستال آلان ثيت (١٨٩٩-١٩٧٩) وروبرت بن وارين (١٩٨٥-١٩٨٩) ووليام إمسيسون (١٩٨٤–١٩٨٤) وكلينث بروكس (١٩٠٦–١٩٨٤) وجون كُرو رانسوم (١٨٨٤-١٩٦٧) الذي كان صدور كُناآبة النقيد الجندي The New Criticim سنة ١٩٤١ تأصيلاً لهذه الحركة وتسعية لاتجاهها النقدي الذي وجد أصداءه العربية في كتابات ركي نجيب محمود وسهير القلماوي ورشاد رشدي ومصطفى ناصف ومسممود الربيعي وغيرهم. وظلت هذه الأصداء مؤثرة في مواجهة افكار نُظرية الانعكاس التي مساغتها كُتابات الفياسوف الهنضاري الأمسل جورجي لوكاش (١٩٨٥-١٩٣١) الذي تنوعت ثغيراته في الكتابات النقدية الإمثال حسين صروة ومحمود أمين العالم ولطيفة الزيات

جابر عصفور

اجتهادات المرحلة الباكرة في تعرّف البنيوية بوجه عام، وهي المرحلة التي سرعان ما جاوزتها جهود التعريف المتثَّابِعة، الأمرِّ الذي أدِّي إلى المزيد من التَّ بقيق في صياغة المنطلح المترجم من ناحية، وانتخاب ترجم بعينها من بين آجتهادات الترجمة المتعددة المتاحة للمصطلح الواحد من ناحية ثانية. وكانت «الهيكلية» الترجمة العربية الأولى القابلة للمصطلح الفرنسي Structuralisme . وهي الترجمة التي سبق بها محمود . أمين العالم، حين تولي تقديم البنيوية الفرنسية للمرة الأولى في مصر، مطلقاً عليها اسم الهيكلية، التي كانت الموضوع الرئيسي لواحدة من مقالاته الأسبوعية، أعني مقالة «نقد جديد أم خدعة جديدة» المنشورة في الحاديّ والعشرين من تشرين الاول (أكتوبر) سنة ١٩٦٦ ف مجلة «المصور» المصرية. وشناعت هذه «الهيكلية» ف تونس (وريما اللفرب) لفترة قصيرة إلى أن حلَّت محلها الترجُّمةُ التي حظيت بالقبول العام وهي البنيوية. أما والحركية، التي كانت مقابلًا أولياً للأصل الفرنسي

الموت، الى العدم ولا شيء غير ثلك.

الكتاب: «ليزنشتاين – صراع الحياة». الوُلف: رونالد بيرغن. أَلْنَاشُر: لَيْتَلَ بِرَأَوْنَ - لَنَدَنَ ١٩٩٨.

نامق كامل

لم يستطع احد ان يجعل من ثورة، كالشورة الروسية، ملحمة وأسطورة مثلما فعل المخرج السينمائي الروسي سرغيه ايزنشتاين. ولم

جمهيع الماس وحسم سمويت وأعنزا سبّطع احد مثلّه أن يجنّعل من أفّلامُ ه نفاذج يختذي بها للدراسة والبحث في العنيد مِن المعاهد والمدارس السبينمائية في العالم. كان تاثير افلام ايزنشتاين من العنق والقوة بحيث ان الكثير من الناس لا الوا يتوهمون انها افلام دعاية وتصريض فحجب، تطلبتها ظروف تلك الحقبة من تاريخ الثورة الروسية، ونسوا الجانب

الأنبيُّ فيها كحقيقة منْ حقائق التاريخ. في فيلمه والمدرعة بوتمكين، لم يصور الرنافيتاين المجزرة الحقيقية التي وقعت على أندرجات مدينة اوديسا، وهو المسهد الرئيسي البارز والمؤثر لشورة العام ١٩٠٥ لروسيةً، كما لم يصور في فيلمه داكتوبره الهجوم الحقيقي على قصر الشتاء، والما تُم كُلُّ نَلْكُ مِن خُلَّالِ مُجامِيعِ كَثُيْرَةُ مِن السُلَايِّنِ. ويذكر نقاد واكتوبر العام ١٩٢٧ على سبيل المزاح ويقولون ان حشد ممثلي فيلم ليزنشتاين هذا سبب اضرارأ لقصر الستاء تفوق الأضرار التي سببها بلاشفة أنينين انفسهم حينفا اجتاحوا القصر للمرة

الأولى العام ١٩١٧. في ما بعد اعيد انتاج الكشير من مشاهد ولقطات هذه الإفلام واستنخسمت في الإفسلام الوثائقسية التلفزيونية والسيتمائية الاخرى وحتى ضمن كتب التاريخ.

تمتاز جماليات افلام ايزنشتاين بأنها التاريخ الانبي للتورة الروس ويمتاز ايزنشتاين نفسه بقابليته الفذة على أعادة تصوير أحداثها وسيطرته التأمة على خدعه السينمائية، الأمر الذي شده الي الماضي البعيد لصناعة افلام عن شخصيات تاريخية روسية معروفة امثال الكساندر نفُسكي والفسان الرهيب، وهذا يعني ان بامكان الفيئم ان يحسول الاسطورة الى تاريخ. وفي هذا الصدد يقول ايزنشتاين: مليس بمقدور المؤرخين أن يصاحبوا أي شيء اقدمه، ثم يضيف بأمكاني أن أجدً ممثَّلاً وأجعله يلْعَب بور الكسانير َّنفْسكْي، عندئذ سيرعان ما سيعتقد كل العالم بأن نفسكى الحقيقي يشبه ممثلي هذا بالضبط فاذا منا اخترت ممثلاً بدين الشكل فأن نفسكي الحقيقي سيكون بدنياً، وإذا اخترته نحيفاً فان نفسكي سيكون نحيفا،،

ان ابرز ما جاء به ایزنشتاین وطوره هو تثبيت تداعيات للعاني او الذاكرة في ذَهُنَ الْمُشْسَاهِدِ، وقسد اطلقٌ علَى ثلك أسمُّ «المونتـــاج» اي التـــجـــاوز الدينامــيكي

عملية التقدم العلمي والتكنولوجي في العالَم الصناعي، وتجدَّر الإشارةُ الَّي انَّ أخر ببلوغرافيا صدرت عن ايرنشتاين كانت قبل ما يقرب من خمسين عاماً. يستسهل المؤلف رونالد برغن كستسابه اليرنشتاين – صراع حياة، بمقدمة جميلة ومهمة عن حياة المخرج الروسي وافلامه وأسلوب مونتاجه وما جاء به من جديد في حـقل المونتـاج وتأثيـره في صناعـة الفن

وصفات وملامح كل الراسماليين. كان ايزنشتاين يمثل جزءاً مهماً ورائداً السينمائي. وبرغن هو كاتب متخصص، للصورة، ونلك لاجبار المتفرج على الاتجاه من حركة النهضة الطليعية في حياة الثقافة سبق له أنَّ أصدر كتباً منهمة تتعلق صبوب الإفكار والعواطف، ويثلك اكتسب بشخصيات سينمائية معروفة لها اثرها وحبضورها المتميزان في ميدان الانتاج السينماثي مثل كتابيه عن جان رينوار وداستن هوقمان.

مــوقع الريادة في هذه التــقنيــة خــلال الروسية التي تفجرت مع تُفجر الثورة الروسية وانهارت مع عودة ستالين ألى العشرينات. وفيلَّم داكتوبر، افضل مثال التقاليد الواقعية والفن القومي في على هذه التقنية ويشكل خاص التنابع الصوري له: قس دبرجوازي، كرنسكي

دراسة هيكلية في بدايات

المؤلف: مفيد الزيدي. ﴿ الناشر: مركز الامارات للدراسات والبحوث ٱلاستراتيجية - ابو ظبي ١٩٩٨.

من الصعب الحديث عن «النهضة الثقافية» في منطقة الخليج العربي في اواخر القرن المأضى ومطلع لقرن المصالي من دون ربطها والمتغيرات الشقافية والاجتماعيية والسنياسية الثى عصفت بمصر وبلاد الشام

بُثَيْجُول القوات الفرنسية بقيادة نابليون الى مصر العُبْرِينِ القَسْرِنِ. ولعل السيبِّبِ في ذلك أن منطقية والجزيرة العربية عموماً، ظلت بمعزل عن التيارات الفَكْيَّةُ ٱلْإِمْنَاسِيةَ إِنْذَاكَ لَجِموعة مِنْ العوامل التي لا مجال

ولا نجد في هذه التراسات العناوين الأساسية للنهضة

الْكُنُاتُ: بدايات النهضة الثقافية في منطقة الخليج والمربي في النصف الأول من القرن العشرين. قى مُصَّر وبِلَّد الشَّام خَلَال النَصَفَّ الثاني مَنَّ

لتنافي في منقصف القرن التأسع عشس، والبعض يحدد

وللباحث العراقي الدكتور مقيد الريدي يصاول في واستُّنت هذه التُصادرة احْسِراً في سلسلة «دراسات استواتيجية، غُن مركز الاسارات للدراسات والبحوث الستراتيجية في ابو طبي، أن يشير الى البدايات الأولى النَّهُضَّةُ الْثُقَافِيةُ الْخُلِيجِيةَ فَي اطار الصراك الاجتماعي والقيصادي الذي عاشت المنطقة ابتداء من العقدين الخبرين من القرنِّ التاسع عشر وحتى الثلاثينات عندما بنأت المرحلة النقطية ذات التاشيرات الجذرية في بنية ﴾ الجنبيعات الخليجية وتطلعاتها المستقبلية.

ب مسول برسبود الاستفاص والآية وضوعي انذاك اللواد الكرية) ويع مضرة الثقافية اللذيجية لأن الباحث مهتم أساسا بالبدايات الأولى وبالإطر التي من خلالها اطلت معالم النهضة، ومنها

على سبيل المشال الصحف والمدارس والأندية والعالات مع العائم العربي... الخ. ذلك ان القضايا التي دآرت حولها الإطروحات الفكرية

القِّين التَّاسع عشر وجبت اصداء لها في

الخليج، لكن من دون تبي ومسائل التحبير

العامة عنها كالأحزاب والحركات الاصلاحية

ويحسرص المؤلف على تحسيد منطقة

الخليج العربي بمعرّل عن العراق ذي الخصوصية في هذا المجال، ويقول

الزيدي: ووقد أهتمت الدراسة في اطارها

العام «بأمسارات؛ الخليج العربي، مع

الاخذ بعين الاعتبار مكانة العراق، وما

شكله من ثقل حصاري وتاريخي،

وتتمثل خصوصيات هذه الامارات

الست (البحرين والحجاز ونجّد

وملحقاتها (المملكة العربية

السعودية فيمنا يعند) وقطر

واصارات ساحل عمان وعمان)

بانها تشترك بمزايا متشابهة في تكويناتها السياسية والاقتصادية

والأجتماعية والثقافية، مما جعلها تبدو بحيرة

كان من الممكن تجنب القسم الأول من البراسة الذي

بتحدث عن التركيبة الإجتماعية والإقتصابية والسياسية

للخليج العربي في أواخر القرن للأضي ومطلع الجالي لأن

معظم المعلومات الواردة فيه معروفة على نطاق وأسع.

وسدا الكتاب بالفعل في القسم الرابع «المؤثرات في الوعي

السُّ ياسي والشقافي، الذي يتناول اللوضوعين السَّالدِينُ

الارساليات التبشيرية، تأثير المفكرين العرب. ثم القسم

الضامس والتكوينات التقافية، وفيه: الاندية والجمعيات الثقافية، والطباعة والصحافة، والتعليم الحديث والمكتبات، ثم الضائمة التي تجمل العناوين الرئيسية عَيْدُ النَّهُ حَيْدًا لَا تَعْلِيدُ النَّهُ عَيْدًا لَا تَعْلِيدُ النَّهُ عَلَيْدًا للبحث والنتائج التي Me The state of توصل اليها. المراعند عنام فانتوعيك وكما أشرنا اعلاه، فأن دراسة الدكتور مفيد الزيدي ليست شاملة، بمعنى أنها لعسست الكليصة الاخبيرة في موضوعها، وانعا هي هيكلُّ اولي لابحاث لاحسقة اوسع وأغنى. ومن الامسئلة على نلكُّ فشل الإرساليات التبشيرية المسيحية في تحقيق أي نجاح ينكر في الضائج العربي مقارنة بما حدث في مصر وبالأد الشام قيل ذلك بعقود قليلة. ويمكن كذلك البحث في نوعية الافكار التي وحدت اصداء لها في الخليج العربي انطلاقا من قبواعد متصرية وشناسية ذات خصوصيات مميزة. ثقافية، تعتمد على مصدر الإنفاق الواحد منذ أن بخلت وفي الكتاب مجموعة كبيرة جداً من المراجع والمصادر مرحلة التغيرات السريعة بعد مرحلة النفط في مختلف

التي جهد المؤلف كشيراً في الرجوع اليها لتسجيل البدايات النهضوية الخليجية كالمدارس الأولى والمطابع والصحف الرائدة وما الى ثلك كما اورد العنيد من اسماء كبار الشخميات الخليجية التي لعبت الواراً جنرية في وضُعُ اللَّيْنَاتَ الْأُولِي لِلتَّطُورُ الثَّقَّافِي الْخُلِيجِي. وانطلاقاً من ذلك فان دراسة الدكتور الزيدي هي عبارة عن هيكلية واضحة المعالم تحتاج لاحقأ الى زيادة وتوسيع ما يجعلها مرجعاً في حقلها.

ونشرته دار جوناثان كيب في لندن سنة ١٩٦٤. وفي السنة نفسها ترجم فيليب ثودي كتاب الإله الخفي، الذي نشرته دار روتادج وكسجان بول اللندنية بعد تسع سنوات من صدوره بالفرنسية. وقدم ريموند وليامز ترجمة الاستير هاميلتون لما كتبه جولامان عن راسين، وتشرت الترجمة والتقسيم دار ريفرز في كامسردج بانكلترا سنة ١٩٦٩. وترجم رويرت بلاك كتباب وإيمانويل كانطه عن دار نشر كتب اليسار الجيئيد اللنتنية سنة ١٩٧١. وترجم هنري ماس «الفلسفة والاستثارة» الذي نشر في انكلترا والولايات المتحدة سنة ١٩٧٢. وترجم الان شيريدان كتاب من

أجل علم اجتبعساع الرواية ، سنة ١٩٧٥ عن دار تافيستوك اللندنية. وجامت ترجمة بارت جرال لكتاب «الإبداع التَّقافي في المجتمع الحديث، سنة ١٩٧٦ بتقديم وليام ميرل مع ببليوغرافيا وأفية عن اعمال جولدمان وكتاباته مع ملاحق أعدتها إلينا رودريجيز ومارك ريمرمان. وقام وليام بولهور بترجمة الوكاش وهايدغر: نحو فلسفة جديدة الذي نشرته دار روتلدج وكيجان بول في انكلترا والولايات المتحدة سنة ١٩٧٧. واخر ما أعرفة قيام المترجم الأخير باختيار مجموعة من دراسات جوادمان مع تقديم كاشف وإصدارها في كتاب بعنوان «المنهج في علم اجتماع الادب، نشرة سنة ١٩٨٠ عن دار تيلوس بانكلترا.



عنفها. وكأن احدى مهمات المحبوبة أعادة زرع جنور العنف

وسقيه بالصمت فقط: وكانت كلما الحبتني اكثر لوعة لا تهدا،

ليستُ شُهوة او غراماً. اني أعمى، «كَانَ جنسها شيء ضدي

واكرهه. اريده ان يقف عندها ويقتصر عليها، كاني يشقيني انّ

تَحْتُلفَ كُتْسِراً عَنى، «بِأَنْ جُسسنها في مكان أَصْر وبِأَنْهِا

ستستعمله ضُدي وأن خراستي الرجولية تابي بأن تتركني امراة... ان ما يتخلف في موقد العلاقة الغرامية هو مشاهدة

مخَلوق حرَّتُه الشَّقاء النَّبَامُ لأن الشَّريكة لمَّ تَمكُّنُه الَّا من هذه

الطريقة القريدة في الوصالُ والوداد. وكانُ القتل هو أَخْر ما

فالمرأة مثلاً، ونتيجة للضغوط الاجتماعية والنفسية، أن لم تكن

قادرة على تدمير شريكها بالأخصاء أو الحرمان أو الهجر...

الخُ فَالْعَدُفُ مُرِّدُ عُلْسَهَا، على الشيءَ الوحيد الباقي في

حومتها: الروح والجسد سوية. الرجال في الروائيون، وعلى

اختلاف قدراتهم الفكرية والروحية والحسية، كانت طاقات

أيهاب او غالب في الرواية كان يفر من الكتابة بالجنس، كما

و المعتقلات العربية كغيرة من الكتَّابِ والمفكرين العرب... هذا

الغالب وطوال الشلاثين عاماً وهو يحيا بين المنافي كان

يخسرن ويفكك، يحللَ ويركب كل مسا «علمنا اياه ألاباء

والأساندة الأوائل: أن الإينيولوجيات وحدها هي التي تهم،

وان هناك انظمة رائعة ستعطى الجواب على كل شيءٌ، وما

والتعمير، هي الرسالة الآشد ازْعاجْاً وَسَلِيةٌ وَهَلَاكاً.

المروتسكين من الشيوعيين والبعثيين ومن جميع

فَى الخشام سوف اتجاهل الحديث عن عنف لغة روايتي

الجماجم لوضعها تحت تصرف الديبلوماسيين والجنر الات،

ُ فَهُمْ يَغُرْسُونَ ابِرِ الْفَوَلَادُ فِي ابْدَانَ الصَّغَّارِ لَكِي يَتَوَقَّفُ الْنُمُوْ، وداخل ارحــام النسساء لتـعـقــيم الســلاســة. هذه عــاداتـهم

وُّدرامُ حُهُم القَّديمةِ والحديثةِ. فَمَاذَا يِتَوْجِبِ عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلْ

بأولئك النين ما زالوا يعيشون في مختلف أروقة نلك البرج،

بِينَ السرانيب والإقواس؟ يعيشُون في المنطقة الصرةُ بين

فْنُتَّارْيا لَلُوتْ الْلُوضُّوعِي، الرَّوتينيِّ والْمَصايد، وتراجِبينيٍّ

منظمات العفو الدولية؛ قَهل نفعل كما فعل «القراعنة تماماً،

نتمدد كالجثث الكبيرة ونرتدي اسمال الزمن الاغبر، ونضع الى

لقد حضرت لأننى ممتحنة بغرامي بمصر ولن احاول اخفاء

ذلك. فالقاهرة هي التّي تكشفناً وليسّ العكسّ. والبحثّ عنها لم ينته ولن ينتهي قط وقد اعود من حيث اتيت وأنا أرداد تشوشاً

ولعثمة وولعاً بها. فالوصايا العشر احْتَرَلتُ تماماً وما عادت

تُكفى الا وُصيةً واحدةٌ: الكتابة بأشد الحالات عنفاً وتطرفاً

وانتهَّاكاً. فلو قدر لنا نحن الكتَّاب، بعضنا بالطبع، لتركَّ جميع

المحاضر والبحوث وانشغل بأمر واحد: البحث عن اختفاء

* قَدَمَت في مؤتمر الرواية العربية الذي انعقد في القاهرة اخيراً.

الجثث لأعن أصل وجودها.

حانبنا كل ثرواتناء الدم الذي تصحر ومعادلات ماء الوح

وربماً هي ذَّاتها الرسالة التي احْتُبرها ولو بصَّياعات

أشد تطرفاً ثوريو الثلاثين سنة الاخيرة من ما وبين او

الفصائل. فكلما كانت فصول الرواية تخيط نسيجها

في رواية هلسا كان صوت العنف أكثر ضجيجاً وصحماً

يملكه الشريك من نراهة الغرام قبل أن يتلوث بالراودة.

ALHAYAT

- والمسكوت عنه في الرواية العربية فتتفوق عليه بما توفره من هذا الخرّان الهاثل منه: العنف،

عالية ممدوح

الى اجمل الاصدقاء، عالب هاسا

هذه ليست شهادة وفاء شخصية فقط قد يشم منها رائحة رثاء تهبط الى مرتبة الحنين الفاجع على جيل أو أجيال حاولت باستصانة التحرر من احابيل الايديولوجيات لكي تنجز قنا كبيرا وباهراً حتى لو نفع بعضهم حياته تُعناً فانحاً له. انها مجرد ملامسة وليست مقاربة حتى لقلب غالب الذي لم يسعني حمله على الإكتاف مع من حمل من الاصدقاء والكتَّابِّ اليَّ مثواهَّ الاخير، تأركاً لنا مجمَّوعة من النروع الصلبة والفأتنة: نتاجه الروائي بدءا من والضيحك، والخيص اسين، والسوال، وثلاثة وجُّوه لَبِغداد»، «سلطنة» ثم «الروائيون»، اقوى وآخْر اعماله. لكي نقتُفي خط سير دمه وهو يجوب بين منافي هذا الوطن العربي اللاسع، مصنفاً نفسه احياناً بـ «الريفي المتهتك» او المُتَقِفُ الذي عَمَل وبارادة لم تتراجع على اعادة صياغة الإسئلة الأولى، او العناشقُ الذي كنانُ يَرِي في الغرام اعلى مبراحل النَّضَالُ وَالاِخْلَاقِ، أَو المناَّضَلُ الْمُشُوشُ بِينَ شُرُوطُ النَّضَالُ التي كانت تتغير امامه وباستمرار على مراحلُ النضال والإخلاق، أوّ المناضل المشوش بين شروط النضال التي كانت تتغير امامه وباستصرار وعلى مس السنين وبين قوانين الإبداع التي بقيت عُبُر جِميّعٌ حُقّبَ التّاريخ وَالحَضْاراَتِ وَاحدَة لمّ تتغير في

مشُروعُها الهجودي والأنساني. من هذه الافتراقات كان هلسا وفي جميع اعماله قد سجِل تاريخ الم الكاتب وهو يحاول اللاتبرو من العصيان والتمرد وعني اصعدة شتى في اللامالوف من اشكال السرد والتقنيات، او في معنى البطولة على رغم القمع الذي واجهه وربعا بسببه وهو ينتقل من بلد عربي الى أحَر في مصَّاولات دامية لتَجاور هفوات السياسي وأحياناً ننويه، والإتحاد حتى حدود المرض والتَّدمير والعنفُّ في العيش والايِّمان بدور الأبداع والكتابة. وبذلك الآقتراب الحميم من مشكلتي العدالة والموت. أ

· الروائيـُونُ، كعملُ كبير في تَجربة هلسا ٌ تَرْخُر بِقراءاتُ متشابكةٌ ومتعارضة وبتأويلات لا حد لها، وهذه واحدة من فأن الغاميًا. لكني سأتوقفُ امامٌ ما اطلقت عليه أسم وجدلية العنف، كحالة مجهولة الى حد ما في بعض نتاجنا الروائي. وتتقاسم هذه الشراكة رواية ،اهل الهوى، للبنانية هدى بركات، وروايتي محمات النفتالين.

العنف لا يحوم في ذاكرة شخصيات هذه الروايات، لكنه يطارد المنازل والطبيعة وصولاً الى الجهازين الهضمي والعصيم الأفراد تلك النصوص. أن ما يكتسح العالم بأسره، والعربي على الخصوص، في العشرين سنة 🔪 الإخيرة شو العنف كمصبير لا تحسد عليه الجماعات البشُّرية. فَيتِحول العنفُ الى وسيط قَابِل للمنافسة. يص اغراء ومحركاً لأجناس متعددة وينخل في نسيج حركات فنيَّة تضعه تحت تصرفها، ويستولي على شروط ثقافات متنوعة لا تعرف ماذا تفعل امام عقوق وسفاهة نلك التناول المتوحش

الهزيمة والعنف

الوجود والثروات والجذور والثقافة.

لست باحثة معنية بالتنظير للعنف ومقوماته خارج الاطر الروائية، فذلك ليس اهْتمامي أوّ احْتصاصيي. فالعنف فيّ بعض القديم، بعد تحول الإحلام والذاكرات الى مجرد غيار.

ان العنف في الكتابة ينتج طاقات كانت مستوردة وغدت الناهضة حديثاً. ساحرة ومسحورة، تتجلى في عنف السرد والبناء وتكسير حبالاتُ الزَّمن وعبَّمُوم عنَّاصَر ٱلجِيدة في الْعِيمَلُ الابيِّي. ولعَّلْ الشكل الأشد سطوة لمُظاهر العنف في الكتابة الإبداعية هو ما ستعاد وبتحقق في الايروسية، وهدُّه لا تغريل جُمولة العنف حدود المرض والهلوسة. فعموم اشخاص رواية والأروائنون، من الرجَّال والنساء تتعرف على نَفْسَهَا بِحَالِةٌ مِنْ الْتَشْفِ لَلْتُ تصلُّ حَدُودِ الشَّمَاتَةُ أَوْ استَحقاقَ الوَضَاعَةَ فَي بِعِضُّ الإحيانِ كما بيَن ،رينب، و«ابِهاب، ثِم مِجْمَل عِلاقِاتِ رَيْنِب و الْعِفَاضِيَّةُ من السياح العرب ورجال المباحث. فتتحوّل العلاقات منّ افعال

توحش وفجور القيم النفعية والمعلنة عن نفسها.

ۚ لِمَاذًّا؟ ۚ الْهُزِّيمَةَ فَيْ الْخَامْسَ مِن حَزِّيرَانِ كَانَتَ تَوَاصِلَ هُولِهَا النمونجي وعلى جميع اسس الوقائع والبشر، وكانها تمسرح التاريخ وَتَوْسسُ عَلَاقَة مموهة خَارَج التَّاريخ، مروراً بحرب الاستَنزَّافُ وَصالَافَةَ الحكم العبري، وبرامج الأَصرَابِ القومية والماركسية، وانتهاء بخطاب الغرب في نهب وكبح الدول



تَصَوَّمِننا الابداعية ليس طَّعاماً بسكت به يعض الناجين من المذابح والكوارث والحبروب، ولا هو سنلاح اصبحباب «الحلم

حرة لتصل اقصى حالات النبذ والعجز والتقصان.

ليس بمقدوري لختزال أو اختصار أو أيراد مقاطع من هذه لروانة، ولا استطيع تجميع شررها المتطابر الذي كان يشوي الأصابع والروح في اثناء القراءة. فالرواية بأسرها لا تمثلك الأ خيار العنف كخصوبة تنزل اشخاصها الى رواق جهتم فلا يكون بمقدورهم البحث عن مخرج على رغم فيضان الاثارة من حدهما للأخر، وما يلاحظ ويتشكل وبالتدريج هو واقع الحرمان على رغم تكرار الاقعال.

محمود سعيد

على حرارة الجو ورطوبته. يتغلفُ جسَّدها بطبقة من البيق تَجعِلها

تتضايقُ، تنقرُز، تستحضر الام الغرية قسراً. تبدرُ الوحية تنفث

سمومهًا بخبث بطيء، تستحيل نرات، تصبيح هلاماً خانِقاً يتفاعل مع

هواءً ماء حمام ساخَّن يسود كلَّ مكان تلجأ اليَّه، يخنقها، يُقِبُّلُ اجلامها

الصَّعْدِرة في رؤية مكان بأرد جديد تسافر اليه. لماذا يَقَضِّي الرطوية

الساخنة على الهُدوء في نفسها؟ للرطوبة عِلاِقةً ما بضَّيق النَّفس، لكن

ما علاقتها بضِّيقُ النَّفْسُ؛ تسحق صدرها بثقلُ لا يمكنها تحمله، ها هي

تلجما كالعادة التي الماء البارد لتريل لاجدار العرق فحسب بل ثقل

ارتَعشتُ، كان رشاش الناءُ باردأ، أول شَيَّء فُعلتُه غُسِل بموعها،

حسست بالانتعاش يسري في بدنها، كانت تفكر بالبقاء مدة اطول تحت

الماء البارد، لكنها سمعت الهاتف يرن. سارت بهدوء كي لا تزلق وهي

تلف حسدها بالمنشقفة والمياه تقطر من شعرها على أعلى صبرها. كأنتَّ

الْكَالُمُ خَارِحِيْةً، تَدَفَقَ صُوتَ احْيِهَا مِرْحاً وَهُو يَسَلَّمَ عَلَيْهَا، سَرَتَ اليَّهَا

السعادة، ضحكت: أستجلب لنا قليلاً من هواء اسبانيا البارد فتنعشنا؟ ضحك اخوها: ولا يبيعون هنا بالونات هواءً. انا وسعِدون وعبير نشعر

بالغربة، لا نستطيع السفر، لم يبق لحد هنا؛ كلهم سافروا، الحر شبيد

والرطوبة تخنق... صتى ستأتى؟ ضحك اخوها: «لا تجعِليني ابكي».

اسماعيل أصديقي الذي استشهد في جبهة سوسنكرد سنة ٨٧ هة

تذكرت الآن، من دون شعور تدفقت الدماء في وجنتيها، الهبت كل

جسدها. كنانت تجلس على السرير، اسام المراةً، وكانت خصل شعرها

المبللة تتدلى على صدرها، وكانت قطراتُ الماء ما تزال عالقة بذؤ ايات

انتَّعَتَّنَتَ الذَّكرياتِ، تَنْفَست نُسائم الربيع على كورنيش شَطَ العربِ،

اي لحظات سعادة الغمرت كالشيلال؛ قفرت من مكانها الأف الكيلومترات

لحَّو الشمال، اليو كالبتوس العملاق على كورنيش شط العرب يضوع

الكوَّن برائحته القوية، أرْهَار شجبيّرات الدفّلي، ورود الملكة الصّفراء

الكبيرة، ورود الزينة، سفن الهند الخشبية تصطف أمام الشاطئ، نسائم

الربيع اللَّنْيَدَّة تَمَلُّهَا فوق السحب. قال لَها ابوها: انتظريني ساوصلك

ما بزال هناك متسع من الوقت للدوام. فقالت له: احب ان اتَّمشي عشر

كانت تشعر بسعادة لا توصف منذ أن تخرج من البيت والى أن تصل

لم مدرستها، في الطبقة تنتظرها زميلاتها اللواتي يدرسن معها

ليحبرن النهر معاً. متى انتبهت الى ان هناك خطوات تُسيّر وراعها؛ لم

تبر، قرب بيت المتصرف الذي يقع في نهاية شارع الكنيسة احست بها

لم تُجِرُّو عَلَى الالتَّفَات، كَانَ الشَّارَعَ حَالَياً فَي مثل تلك الساعة من

المبياح، لم تر منذ خمس بقائق والى حد تلك اللحظة سوى سيارة

واحدة تمرق، ومن بعد نحو مئة متر هناك شيح امراة تظهر وتختف

بِّين الاشجار، اسرعت فاسرعت الخطوات تتبعها، ثم أبطات في مشيها

فخففت الخطوات وقعها كنلك كانها تحرص على ان تبقى مساقة معينة

دِقَائُقٌ في الكورنيسُ قبل ان اصل التي الطبقة (العبّارة).

أسمعي اتعرفين اسماعيل صديقي، تسمرت عيناها في الأرض، اي

الرطوبة التي استحالت الى كآبة تكآد تزهق روحها.

فَهُقَهُتَ: سلامة عينيك من البكاء. ۗ

📾 اكثر من عشر سنين مرت عليها في الغربة وهي لم تستطع التعود

رَيْنِ مِثْلاً، المثقفة والسيسة والمرأة المدمرة والمعمرة وبطريَّقة استثنائية، تبدو في الرَّواية كشَّخُصية محرَّضةٌ. فبقُنر ما تزدري الواقع عن طريق العنف والتحريض فانها تحاول انْ يكون العنف واسطتها للسيطرة على الواقع وعبر الجسد جسدها وحده. ايهاب، وهو الراوي، يحاول أنشباء علاقة مع رْيِئْتِ وَهُو خَارِجٍ مِنَ السَّجِنَ وَانْتَشَّالُهَا مِنْ نَذَالَةَ الْوَاقِعِ ذَاتَهُ (فُصَلُ الجَحيم) وَكَانَه بِحَاوِلُ حَمَايَة نَفْسُهُ مِنْ طَاقَة الرَّبْيِلَةُ لَدى رُينَبِ بِالْالْتُواْءُ عَلَى افْول طاقة الْفَنَانِ والغَنِ داخله. هَكُذَا عَلَى مدى ٤٠٠ صنف صة من القطع الكبيير، كأن الواقع الخشين والسوقى يتشكل اسامنا وهو يفرز طاقاته من التحولات والتَّغيراتُ بِأَفْعَالَ اقْرِبُ الْيَ الْأَفْتَرَاسَ، لتوحش الْجِنْس مَقَائِل

الرعب أن للعاولُ ما زالت تلاحق عظام الموتى. أنهم ينقبونُ عَنَ

الفتل وجه أخر للغرام

عندما تفتح الصفحة الأولى من رواية داهل الهوى، لهدى بركات تبدأ الحركة غير المتوقعة: يبدأ القتل. هذا الفعل ليس لكنها تدعَّهُ يتفاقَم بَفعلُ اللاارتواء وعصابُ الإنبيَّة حتى تصلُنُ ؛ " ثروة العنف في النص الروائي. فالنَّزعة التدميرية لدى الرجل عُرَكَانُتُ تَقُولِنَا أَبِعِدِ فَأَبِعِدِ إِلَى الْوَرَاءَ، إِلَى الْحَرِبِ الْأَهْلِيةِ. هَالْقَتَل لِيسَ عَمَلًا خَاسُماً لِلمعشوقة الأثيرة والوحيدة. القتل هو فعل الحدود الدنيا الذي كان متوافراً وحده ازاء المراة. الرجل لا يقتل إلا ليضاعف التبعية لها لكي ينتهي الى الغاء العقل والتوقف عَند نَقَطَهُ اللَّاأَمَلُ. الشَّريك يخْتَأْر الْفَعْل الْاكثر شهوانية كقاعدة للتعارف المتبانل. هذا نوع من الاحتجاج على شكلُ ومعنى البطولة السائدة لدى حشد من الرجال/ الأبطال النين يجدون صعوبة كبرى في الاعتراف بمشاعرهم علانية أمام اللحيويات. ولما يِفقد الرجل شجاعة ان يكون هو نفسته، وهذا الامر أشد رُعِباً على الرِّحال منه على النِّساء، يفقد الرجل تدريجاً عوامل بطولته وهو يُرْدَاد نبذاً. فكل ما يحصل بينهما كأنَّ يتم وسط حَالَةً مِنَ الحُرِسُ الأَبِيضُ الذي يشبِهِ العمى. وكلما أرْدادت المرأة سكوتاً كان عنفها يتضاعف ويشع منها الى الشريك الرجل،

مثل مطر نظيف

فاروق يوسف

إذا جن الخطأ، صاحبنا الذي نتنزع بصبُره. ما الذي سنفعله؟ لن يكون السوال هذا ضروريا دائماً. فحين يُرمى المره كحصاة في قاع نهر صاحب، لن يسمعه أحد وهو يصرخ؟ لست من اخطأ، أو يساق بعنف كعشبة يابسة وسط ريح، تتفتت كلماته كما لو أنها صنعت من

الرمل. هل كتب علينا دائماً ان نتساط عن سر هذه الصحراء، ونحن نضع أيدينا بين فكي كتابها المفتوح. في كل مرة نستندرج اليها، تنزعُ ثياب أحلامنا وتزثث منفانا المقبل بالنفايات وفكرة مستقبل حاد كالسكين. رأينا الخراب وهو يُعززُ فطرته مستلهماً ضعفناً، الخراب الذي أشركنا عنوة في صنع متاهته.

أيتها الصحراء، هل الغزاة تادمون بعاصفتهم، مرة أخرى؟

1994/1/2 الجريمة الأولى من الأخبار تكون كافية لكي يتسمم الهواء. فلا أمل للثياب النشورة على حياً الغسيل لكي تتطهر بالشَّمس، دفَعُا وضُوءاً. نظرت زوجتي عبر النافذة، سحرتها فكرة أن الزجاج ما يرال نظيفاً، رغم الأمطار التي ضج بها الليل القائت..

- كان مطرأ نظيفاً، قالت. أردت ان أقول: - الغيرة قائمة.

غير أننى سكت. خشية أن يتطور الألم، فالطقس الغانم لا يسمح بالمزاح، هناك تأنيب مسبق في عينيها. ولا تصدثني عن توقعاتك، أدارت ظهرها لفكاهة خيبتي. «وسيكون الوضع أسواء عادت لتكيف فمها على النطق ببلاهة السواء. حين صمتت كانت في حال عجز تام عن النفاط أي شيء بعينيها. صورياً، كانت الأشباح قد فرشت أجنَّحتْها على المكان. حتى وجهي قد احتفى قبل أن أطبق الباب، سمعت صوتها داجلب معك وزينة شموع..

1994/4/0 «الجن والانس يلتقيان هنا» تذكرت ظلام عاداتناً. وفكرت كثيراً بالكتب التي قراتها شتاء العام ١٩٩١. يوم اجتاحت العواصف صحراء وعائناً. ونظرت الى يد الأعمى من جسدي. كنت نسيتها كما لو أنها عصا أو مظلة أو قبعة. مع يرزينة شموع ملونة وضعتها على المنضدة.

رأيت جنياً. - كنت في الإسر.. - لا... قمقمي فيك. - من اطلقك أذن؟

- صوتك الداخلي. ان شئت عين خطاك. كنت أحمق حين فقائت ذات مرة عين خيالي وقررت أن أعبث بالجمر بقضيب واقعي، كم كنت مفرطاً في واقعيتي التي سلمتني ألى الوهم. اختفى الجني وعدت لا أربى الا يرنيَّة الشموع. لم يكن «اديسون» واقعياً مثلي. ولو كان كذلك لجلب فقره سنوات مضافة من العمى، فقره لم يكن ممكناً الا في حال تخليه عن صفاته. ينقصه صبري لكي يكون خياله كسولاً بل وكسيحاً ومنتَّما أزاح (اليسون) الليل بقوة خياله. ها هو الليل بصبري يزيح والبسون، سيأكون في كل مرة غير مدين له. لآكن انن غجرياً في صحرائه أو حطاباً في غابته أو شاعراً في أحلامه أو أعمى في عزَّلته. في كل مرة سياتي قدر يشبهنم الى حد كبير. لن يتلصص على بل ساجره عنوة الى بلاط شهوتى. هذا الموت الماثل أسامي منذ غبار «عبادان». لم تكن القنابل ذكية يومها. أو

كانت أكثر ذكاء لتخطئنم فرصة لكي أصف الناس، مواطني النين انتفس معهم هواء مشتركاً، الناس العاليين. اولتك النين يتركون بيوتهم كل صباح ومم يتنشقون هواء مشيئة خالقهم، لا ليعبوا خطواتهم بل ليتركوا هذه الخطوات على أرض منسية، سيكون عليهم أن يغفروا لها كل عشرة من عشراتها ويشركوا على كل حجر من احجارها إيقاع ثقتهم المرتبك. - ليضربوا، فلن نخسر شيئاً.

نبرة الينس تشبه الى حد كبير غضية

كَبِمِن يقول: انذي مساض الى رجولتي، محاطأ بصمتهاء هذا المسمت يؤرخ لما لا يعكن أن يكتشد بيسر. فهو يؤاخي بين تجنبه الشك العان وبين اكتظاظه بالأسئلة، هذه الاستلة التي تقريه من فن الالحاد ليستعيذ بالرحمن من شر شيطان رجيم، هذا الصمت مو فيل مقاومة. صمت في العيون، صمت في الأقدار، صمت في الأيديّ. صمت في الشية وفي الحب وفي الفزوات وفي النبؤات. في الصلاة وفي ارتكاب الاثام. في الصدقة والصدانة وفي انتظار الرزق، مسعت مؤنس وقاحل ويريء ومهندس ومتواطئ وعنيف ومريب سمت صاحت هو صبحت الناس النين يكررون جعلة واحدة:

- ليضريوا ... فان نخسر شيئاً. في السوق، في الوظيفة، في البيت، في القاعة بلاغة واحدة هي بلاغة الصمت. حكة السومريين النين صمتوا وراء ضباب غيبتهم. أجدادنا التائهون الذين بحت أصوات القصب في الاهوار وهو يطلب شفاعة أقدامهم.

1994/4/9 - هل تقع الحرب؟ تتسامل روجتي وهي توزع الشموع في أماكن مختلفة من البيث، في عينيها أرى معرفة مختلفة وكأنها تقول هذه للرة أن يضربوا سوى لفتاتنا العاشقة. لعتمة أشواقنا، ارتباك اكفنا، ما تخلفه خطوات أطفَّالنا من غُناء عنب، اهتزاز حقائبهم الدرسية، ارتعاشة الاهداب في المرايات اضطراب الاغصان في الحديقة، كَانت تعد مائدة ألفطور وكأنها تقول: انه الغطور الأخير. اين هم رسامونا لينافسوا ددافنشي، في عشانة الأخير، خصوصاً أن «أبيسونْ، بخياله الكسيح سيكون حاضراً، فالضوء هنا

هبة ومتعة. - هل تقع الحرب، لا تنتظر جواباً بل تهرب. هذاك بموع

الجني مقيم في بيتي، يظهر حين يشاء. - هل قامت الحرب؟

جني منذرط في قيافة اثره. مسحور بالغته ألخيالية. كمَّا لو أنه جني كتب والله كذلك، يبدو أنه لم يكن شريراً في يوم ما. اصنعت حائراً. فيلوذ الجني بفراره.

أيتها اللغة. با لغة. كم خنتنا. لاعشب لندوسك. ولا نجم لنرتقي اليك سلالم غننا. بشرائك شيدنا مدناً، وصنعنا قوأرب من بلوراتك غاصت بنا في أعماق مرايات. وما عدت بنا إلا باكف خرساء، علمتنا قراء كل شيء بالمقلوب، وها نحن ذا نُعسحق مع اول خطُّ الغوي. أنولي الصعت تقتنا. ونجرب موتاً صنامتاً علناً نسمع غناء الأشياء من

هزيمتنا اللغوية تقودنا من فشل الى فشل أخر، فشل في التفاؤل، فشل في الخلاص، فشل في الحقيقة، فشل في الانصات. فشلَّ في الحبِّ. احتوت ارضنا على كل الثرواد، الا ثروة اللغة الآمنة. اللغة التي تنزع فشيل الخطأ. اللغة التي تترفق بنا.

تالمت بعمق، لكنها لم تدع احداً بطلع على جرجها، اي احد. قال لها احوها سارافقك حتى بيت المتصرف، ومن هناك سانهب الى القنصلية لأجل التأشيرة. ثم ودعها، سارت وكلها أذان صاغية، انتظ ت ان تصمع الخطوات ولكنها لم تسمع شيئاً، لا في نلك اليوم ولا في الأيام

كانت تضحك وقبلها يدمى، بعد ذلك ولأيام لا تحصى كانت خطواته تَدِقَ الأَرضُ بِرِفَقَ فِي دَاخَلُهَا مَّا أَنْ تَتَجَاوَرْ بِيتَ الْتَصَرَّفَ، تَرَافَقُها في سيرها، تسرع وتبطّئ وتتوقف كما تفعل هي، حتى الطبقة. لكن ذلك لمّ يكن الا وهماً، لم يظهر من جديد. وحينما تفكر بسبب انقطاعه لم تقع على العلة قط، اكان يوم اختفائه استثناء او غير طبيعي في حياتها؟

الخارج، سمعت غير مرة انه يتبادل الدعوات مع صديق كان يدرس في الخارج معه. وتريد اسم اسماعيل مرات عدة، ثم قحاة راته، كما ظهر في الكورنيش، لكنه هذه المرة مع روجته الإجنبية على العشاء عند لخبها انذاك بدا رجلا لا يمت الى الماضي باي صلةً، حتى أنه لم ينظر اليها أي نظرة ذات معنى. لم تهتر لراة قط لكنها احست بالنكري تبقع بالنماء الى وجنتيها. كانت النكري منفصلة عنه، تعود لها وحدها، مِلْكُهّا هي لا يشَّاركُها فَيْهَا احد حتى هُوَّ. لكنها ودت من كلِّ قَلْبِهَا كما في أخْر صَفْحًا مِّن انْفَعَالِاتُهَا السَّالِقَةَ ان تَعْرِفُ فَقَطْ لَمَاذَا انسَّحْتُ فَجَاةً. أَدَارَتَ ظُهُرِهَا

وبعد منَّة طُويلة اخرى، حينما سمعت باستشهاده، حزيِّت بعمق، لكن حرنها لم يرافقها طويلاً كما رافقها السؤال الملحاح أو الرابية الصاحب الذي يدق صدغها بقوة فيكاد يخرج عينيها: ما سبَّب لخظاله

نكرى... اما زلت على الهاتف... ما لك سكت؛ ضحكت انه في تلك الحفلة في بيت أخيها وعندما واجهته المرة الأولى تركز انتباه الجميع على ابنه عماد، أبن اسماعيله كان اسمر وسيماً يشبه اباه في كل شيء الا ان عينيه كانتا خصراوين كعيني أمه لا سوداوين كعيني ابيه احَدُ الطِفُلُ يَلْعُبُ مِعَ أَبْنَهِا، انْسِيجُما حَتَى أَنْ ابِنَهَا طلب منها في البيوم التالي أن تلخذه الى بيت اسماعيل ليلعب مع أبنه. بصنعوية اقنعت ابنها

اني اسمعك، لتذكر ابنه، لكني تسبت اسمه، عماد، نعم عماد... ما يه؟ عماد بن اسماعيل سيتمار بك اليوم او غداً. من لين يتصل؛ سيكون قريباً عليك، في دبي، ولماذا جاء؟ أهذا سؤال يا تكركا عَادًا لَحُسُرِتُ ابْنِكَ الْيُ أُورُوبِا؟ أَيُوجِد غَيِّرْ ﴿

عندما كان يلعب مع ابنها ظهراً كانهما في السن نفسها، ابنها الآن في التاسعة والعشرين، أي الله اكبر من أبيه عندما لعب لعبة مطاربتها، ترى له وسامة

الانقطاع؟ منك او من خطوط الهاتف؟ في الصيف لؤلا اشعة الشمس في الأقمار الصناعية. نكرى؛ نعم لني أسمعك سمعة صوت ضحكته من بعيد، ضحكت هي الأخرى، لكني لم الهم ماذا تريداً اسمعيني... تعلمين أنه ليس له قدرة على العيش في فندق، أبقيه عنيه ساجىء بعد اسبوع، وجنت له عملاً، اتريدين أن اكلم سعدون؟

نكرى ... بدأت الخطوط ترتبك من جنيد، ساتصل بك مرة لخرى لا" لا... اسمعك ... لا حاجة للأتصال بسعدون سأخبره أنا ... أترينا سيوافق؟ لم لا؟ في أمان الله...

من القلب فلم يعود الآن؟ لم تدر كم يقيت السيماعية في بمناها، لكنَّهُ أ كانت ما تزال تمسد شعرها، ما زالت طراوة الماء البارد تنعش اهابها وما زالت الخطوات في الكورنيش تتبعها، وما زال وقع تلك الخطوات يكهربها، بشلها خوفاً ونشوة معاً، وما زالت تحس بالنماء تتنفق أنه وجنتيها وكل جسدها، نعم... ما زالت ثلك اللحظات المتعمة تلا مخيلتها بسؤال لاجواب له: لماذا اختفت وعلى حين غفلة؟

تنفقت النماء في وجنتيها، احسيست بالحرارة تلهجهما، تحرق حسيها، لكنها تشجّعت، التّفتت، شأب انيق أسمّر، عيناه سوداوان واسعتان ضاحكتان، وسيم نحيف يسير وراعها على بعد بضعة امتار. أَخَذَ قَلْبُهَا يِخْفُقَ فَي عَنْفُ أَبِدا الشَّابِ بِٱبْتُسَامِتَهُ الْخُفِيفَةُ بِعِيدا غَيْرَ مهتم بها، ينظر أمامه الى شيء ما لم يكن بالتاكيد هي. علمت أنه يتعمد أهمالها، مع نلك ازداد اصطرابها، عبرت الى الضفة الاخرى، اصبح جدار الكوربيش الذي يفصل ماء النهر يلامس تنورتها الزرقاء واحست بنوع من الامان وهي تشاهد زميلتها عزيزة تسير امامها وإن كانت على بعد ألا انها في وقت الحاجة ستكون

> أضطربت من جحديد، يجب عليها أن تفعل شيء، تصرح تستغيث، لكنها له تفعل. كانت تسير حذو المراكب الهشنية خطواتها مرتعشسة وقلبها يخفق بشدة.



تتبعها، من أن يخرج أين يختبي لم تدر، كل الذي تعلمه أنها ما أن تتجاوز بيت المتصرف حتى تسمع وقع الخطوات المالوفة، ايقاعها الرتبي، لَكُنَّها لم تنظر اليه ثانية. ظلَّ الانطباع الأول عنه في مخيلتها: اسمرَ، انبق، وسيم، نو عينين باسمتين سوداوين. كان هجمه يكبر يومياً بِهَالَةً مِن تَعليقَاتَ الرَّميلات: الاسمَر الذي وجد ظله، المُحبُّ الصَّامَتُ. لَكُنَّهُ بِعَدَ نَصُو شَهِرَ اخْتَفَى، اخْتَفَى بِعَدَّ أَنْ اعتالتَ عَلَيْهُ، وباختفائه فقدت ظلها لاظله، فقدت البهجة وتسلية التعليقات التي عَاشَتَ حَلَاوِتُهَا بِكُلِ تَغْصِيلَاتُهَا. انذاك بِدأت تَعَلَّدُقَاتُ مَعَاكِسَةً: نَهْبُ وَلَمْ يعد، نهب مع الربيح، يا خُسارة قصة انتهت في فصلها الأول...

قادرة على نجيتها اذا هجم عليها، هذا روعها بعض الشيء لكنها أحست به

فقط لو عرفت لماذا انسحب؛ لماذا اختفى فجاة كما ظهر؟ حتى انها لم تتبايل معه أي كلمة، لابل لم تلتق عيونهما سوي مرات معدودات. كل ما كان بينهما رئين صوت اقدام ذات ايقاع رتيب ومعتاد

على أسفلت اسود، ترى هل بقيت أثار قدمية على اسفلت الشارع؛ يا

التالية، كانت وحس سير التالية، كانت وحس سير التالية، كانت وحس سير التلفت علها تراه اختفى اراى اخاها وخشي المعركة قبل ان تقع كان السُوَّال يحسا في الليل حيثماً تاوي الي فراشها، يطرق سنامعها بردين صاحب ذي أيقاع مؤلم كم بلل الدمع وسابتها؛ ثم فحاة أَحَدُتُ تَضَحَكُ على تُفسها، أيمكن أن يكونَ قد أثر قَيَّها الى هذا الحد؟

ويعد أن تزوجت بعشر سنين، وحينما عاد أخوها من الدراسة في

لكي لا تلتقي عيونهما.

اسمعك ماذا تريد ان تقول؟ أبن اسماعيل؛ نعم ماذا به؟ نكرى... اين انت؟ اتسمعيني؛ ضحكت من جنيد

القطع المكالمة واعود لاتصل بك من جديد؟ لملذا؟ ما فلا

الشد ما تطوي الأيام صفحاتها بلا مبالاة، ما هذا العبث كاد يمص

AL HAYAT MOND	OAY 15 JUNE, 1998		7. V		TAAT!	٢ صغر ١٤١٩هـ/ العدد	رانين ١٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ ناوافق . 11 س مده . 2	1	الحيساة		ALHAYAT		
11		الاردن					السعودية		الاقتضادية	STATS & ARA	B STOCK MARKETS 1		,
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,74 1,79 1,70		٠ ا فينو	_ t- · · · · ·	(0 117)	1431 341 1-1 111	بتك الجزيرة بتك الإستثمار				، مصر	3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3	ŧ
		بنك الشرق الوسط	- 1 P	TEE T	(1 197 (4 To-	714 177.A0. 714 7 11. 77.7*	البنك الهولندي البنك الفرنسي البنك الفرنسي	11'	01,-7 0,00 01,00 71,V1 10,-0 71,-0		البنوك بنك الانتمال الدولي . مصر . البنوك الاهلي سوستيه جنرال	الانتخاب مستخدم المستخدم المست	اة
1.1.	Y,4. Y,4. T,A4 1,4. 1,4. 1,A4	بنت الإسكان ١٠٣٧٥٠ و البنت الاردني الكويتي ١٠٤٠٠ ا	1-	Tte YI	14 Y4.	7A9 V.10. Y11 7.740	النبك العربي النبك الإمريكي النبك الإمريكي	4 1 / -	12, 14,40 14,40, 10,.7 12,4. 10,4. 04.44 - 01,4.	15,70 00- 15,70 7.7-7 0-,44 15-154	بنك التمويل المصري السعودي. : / البنك الوطني التنمية البنك التجاري النولي ـ مصر	The production of the producti	
٧,٠٠	7,70 07,0 07,0 1,41	بتك الاستثمار العربي	1	7A4 7**	Y #£Y	#A4 1.47- ## 177.777 174 F. 37-	السعودي المتحد الصناعة ، سابك	1,10-	AY,1. A1,40 AY,0. £1,72 £.,4A £1,	A-,1- 7 144 £-,70 TV0	اد بنك مصر النولي غ البنك الوطني للصري البنك المصري الامريكي	The second of the second of	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	بنك الإتحاد الاريني للاستثمار . بينتا ٢٥٠		147 14	144	737, V3	الاسمدة للصافي العربية الخرف	1,74	14,4- 14.VV V-,A- YY,A- YY,93 YY,95, YY,41 TE.TO TE.44	14,00 Y,.YA , YY,V. 11 120 YY,V0 1,0A.	مطاحن. بنك إلمهنيس وصناعات مطلحن شرق الطني		, de
- 7,00		بنك للؤسسة العربية بنك فيلارافيا	17	714 74	— 	71° 11°	صافولا التصنيع الوطنية	11;0	17,5: 17.4 15, 774,45 774,40 77., 17,75 17.00 17.00	17,00 A.Y** YY4,AE Y0: 15,4A Y**3*	غِنِينِية مِطلَعِن ومِخْلِيزِ شَمَالِ القَاهِرِة الإهرام للمشروبات مطاحن مصر الوسطي	الله المستدر الما المستدر المالي المستدر المالية	ی د. ساه د حسر
- Y,47 - Y,7		القدس للتامين الأرشية الفرنسية .	1 1	174 17 174 17		17 Y, 4. • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الدوائية	· ,AY	77,07 Y£,77 Y£,78 \$0,72 07,73 TY,73	177.07 EF-	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة مطلحن وسط وغرب الناتا المصرية لصفاعة النشا والجلوكون	the same of the sa	بهامید هدر د
	1,-A 1,-A 1,-/ 1,-£A 1,-A 1,-/	الأراضي للقيسة ٢٥٠	اللق	49 A		A4 177-	الغذائية الكابلات الصناعات للتطورة	1,70	TT, 20 YE, V. TO, 1. ET, VO ET, TV ET, 0. EA, YY EA, YA EA, 94	11, Yo 12, TT, 21, Yo 12, TT, 27, 2 1320	العامة للصوامع والتخرين مطاحن مصر العليا	The same of the sa	همه سه جور العق ا د نسو
. A,**		الفنابق والسياحة المحالة المحالة المعالية المحالة للفنابق المحالة الفنابق المحالة الم		71 .	- - AF	AT 1TO	صنق الاحسام التنمية زجاج	1.11	YA,44 YA,51 YA,Y. YA,7A YA,YA YA,Y. TY,0: YE,11 TE,17	YA, 2. 140 Ya, YI 140	أنوية النصر التجفيف المنتجات الزراعية وصناعات مصر الزيوت والصابون المتجاتها الزيوت المستخلصة ومنتجاتها	the there were the selection of	بغطيا أديد ورة ب الله
· 7,··	1.07 1.07 1,01	الشخطوط الليجرية المفطلة الوطنية ١٠٠٠ ١		111			البيانتيت اللجين اللجين	10,50-	1-7, 1-7, 70 117, 70 YYX, YYX, YYX, YA, 1A' YA, 21 74, 70	* Y1A, aa4 -	البوبات والمطاعات الكيماوية - باكن المصرية للصداعات التواشية فاليزر فصر	ومي المنصل وأرار أم من حسن أو الملاحظة	الها المام المام
l - } [-	٠,٣٨ ٠,٣٨ ٠,٣٧	the second of th	- -	7: 7	N T	1.7 1.70.	الإسعنت الاسعنت العربية استنت العمامة الاسعنت السعونية	-71',	17.00		الصناعات للخيفاؤية المترية ، كيما المترية ، كيما المترية ، كيما المترية ، كيما المترية الكروية المترية الكروية المترية الكروية المترية الكروية المترية الكروية المترية المترية المترية المترية المترية المترية المترية المتر	محدده و مده و مده المعالم الم	
*,** Y,** Y	1,0A 1,0A 1,0A 1,0E Y,0E Y,0E	الدولية للتطيم ١٣٠٥٠٠			721 F2 P31 V:	160 V.V4P. 16V .F.100 100 1.161	السينة القصيم اسينة الجنوبية اسينة ينبع	7,14-	17Y 17, 17, 17,-Y1	37, 3	النبل للادوية المتعدرية للادوية المتعدرية للادوية المتعددية الادوية المتعدد ا	المرابعة ال	چة لك س
1,0,1	1,29 1,00 1,24	الزرقاء التطيم الدنق الدري و و و ا		197 79. 79	-	74) 10.	السمنت للقبرقية السمنت تبول المنت تبول المنت المنات المنا	1,44-	98,07 - 97,07 . 97,31 89,41 EA,07 -£A,VØ: PA,00	- £A,1.YY*	القاشرة للادوية صناعة الاسكندية للغزل والنسيج	ال أحداث الديد الديد الديد الديد	هسور لکون س
- 1,1° - 1,1° -,•1- 7,77 7	r.m 7.m 7.m	عة التنغ والسجائر التنانب		19 7 170	4 14	14 Y.Y	المعقارية النقل البحري النقل الجماعي	1 1	4,4A 1., 1, Y.,AY - Y.,AT - Y1, A£,44 A1,Y1 A1,	-4.A4	العربية والمتجدة نلغزل والنسيج النسنجون الشرقيون النصر للملاس والنسوجات ـ كابو	NAME OF THE PARTY	÷
7,70 0,77	, Yo o, Yo a, Yo	القوسقات البوتاس تعربية		1-£ 4-	0 1:6 TE).0 0.7AE	السيارات للواشي المكيرش		1,45 17,41 17,11 01,47 01,57 01,1A	A,As ST 17, 9.17. 01, 1.A1E	العامة نصناعة الوزق - راكثا الشرقية إيسترن كومبائي د.ن. الشروعات الصناعية والهنسية	هن بقد الدين مستندي وجند في مراد ها المناكل مستندي أراد مرادم مراد الم	N .
1,8A		الباغة المواية		71 T	•	17 10.5:17	تهامة للاعلان عسير طيبة للاستثمار		110,00 114,77 A14,A1 0,A 0,A -0,A 1,A 1,A 1,A	187, 20	الإسكندرية للحديد والصلب المحديد والصلب المحديد والصلب للصرية والصلب المحديد والصلب المحديدة والمعديدة وا	راء المحدودة المادي المسائل عالم الماقية الماقية الماقية الماقية المادي المسائل عالم المادية المادية المادية ا	ر ناب لماط الوس
	7,07 7,7, 7,07		<u> </u>	<u></u>	र राह	TA	مكة للانشاء مبرد العزيزية بنده	1,00-	18,87 17,17 17,10 TV,1A TV,17 TV,17	. 11,71 17.7.0 . 1,4A.	الكابلات الكهريائية المصرية وعربية الرابيو وعترانزستور عبيمس	مة المغالماء ساعد بن الماسعة	بيويس بيسلاء تأمر د
1,V- 7,V +	1,16 1,16 1,16	الخزف الارسية الإسنان الارسية الاسبب الارسية		7F 7	77	77 7,74.	ر الباحة المسادرات التعمير	1	YY,1: YY,4A YA,:: 1Y,12 1Y,12 1Y,:: TA,4A	YY,4A 10.12.	عقارات المتحدة للإسكان والتعمير للقاهرة للإسكان والتعمير للتعمير والإستشارات الهندسية	له سانده العدر الحاب نقرر عن ا	Manual Manual Manual
- Y.££		الورق والكرتون تعييكو		A)			شمار الكهرياء كهرياء الوسطى		1.40 1.71 11,6. 1AT, 0 1AT, ET 1A0,0. FE E YOY; . TOY;	1A1, -0 T.ATO TOY, Y O	الشمس للإسكانُ والتعمير مُنِهُ تَصِر للإسكانُ والتعمير مصر الجديدة الإسكانُ والتعمير	هي عضانه الاستر حصوص المستقلة	
1,19- 0,02 0	7,10 0,00 0,18 7,10 7,10 7,18	الأومنيوم الراق ١٠٢٥٠		1-7 1- 1-5 1- 1-7 1-		101 0.21 101 0.21 102 740	كهرباء الغربية كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية	·, ir-	17,14 17,+7 17,1Y Y-,14 -	10,70 1.77	الفنيل للكبريت والساكن الجاهزة القومية للاسمنت السويس للاسمنت	1	ت خا با نيا
AY	,et .et .et	تمنيع قورق		1.7 1.	7 1.7 7 1V		الزراعة نادك القصيم الزراعية حائل الزراعية حائل الزراعية	1,01	14,44 17,40 14,70 01,41 01,47 07,11 17,11 17,51 15,11	17,70 11,776 01,70 7,770 17,77 77,77	اسمنت بورنلاند طوان اسمنت العامرية	(['	بر المحادد المحادد المحادد
135.1	72. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	البتروكيماويات ٥٠٠		1.1	Y 9Y	1.7 701	تبوك الزراعية الإسمنك الشرقية الزراعية	1,74-	78,04 78,00 . 18,44 74,09 70,08 . 70,740 81,00 - 74,11 . 74,00	11,400 TI,100	سمتت طرة للضرية الاسكندرية لاسمنت بورثلاند زراعة النويارية للهندستة الزراعية	يم للبسائمي ق في قامت بحراث	نسن
1,14-1,14-1	.16 1,16 1,16 ,•Y 1,•Y 1,•Y	العالمية الكيماوية ٢٠٠ الوطنية للكوليل ١٠٨٠٠		14 1		19 Y-	الجوف الزراعية		71,00	-	القاهرة للمولجن المعادلة والمنطونات	ه همي محصوط في قيدف هو يوس . مخاله ماه سمس مده كو يا در مخاله الراج و المراد و المر	
	דרו אדור אדי		- 11			1 1		1 4 4 7 7	Yesel YesyA Wisting	7A,-1 0,0Y.	· [- [ابق امر اللاستانة والصناعات الكيماوية - " - " ابق امر اللاستانة والصناعات الكيماوية	4	
	AL +,AP +,A1	قزيوت قنباتية ٢٧.٨٠٠		W .	25 1 10 10		جازان الزراعية		V-,-1 V-;VA \Y1,TE	1A,-1 0,0Y-	ابو فرافاشفة والمنتعق العيناوية	المسمد حاد المتود تجريقي	ائي. خمال
- 1,04 - 1,04 - 1,74	77, 17, 77, 77, 77, 76, 76, 76, 76, 76, 76, 7	الزيوت النباتية الإسامية الإس					الكويت		r,40-		عُمان الرسية السابية العابضة	الحسمات حامات المناور الحمورة إلى المام ا	نيا خيا خرا
- 1,04 - 1,04 - 1,74	77, 17, 17, 17, 1A, 1A, 1A, 1A,	الزيوت النباتية الإسلام المناعدة الأسلام المناعدة الإسلام المناعدة الأسلام المناعدة المناعد		20 23 21 27 21 27 21 27	0.73	6 T4 6 0Ar 71. 0Ar		0,000	Ψ, q	G, TO: Y, To.	عُمان البنوة الدوائية العائدة القبضة وشرعات البناء الوطني العماني الاستعمار للحفظة الإملية الاوراق (الماية	الحسمات هذات المناور الحيولورا المناوات المناف بالعالم كوما بينشا المناوات المناف المنافي بالمائمة المنافة المناوات المسادات منافي المنافة المائمة المنافة المنافقة المنافقة المنافقة المائمة الما	الوہ شمر ن کد
177, 179, 179, 179, 179, 179, 179, 179,	77, 17, 77, 77, 77, 76, 76, 76, 76, 76, 76, 7	الزيوت النباتية الله النباتية الكوارة المماعية الله المماعية الله المماعية الله المماعية الله المماعية الله النبات الماعية ا	4	0.0 e.0 e.7 e.7 e.7 y.2	e	£7. 6A	الكويت البنوك البنك الوطني ببتك الخليج البنك التجاري البنك الإملي المنك الإملي	0,000m 0,000m 0,000m 0,000m	#,40. a,20. a,70. a,	8,70:	عُمان المنوق الموطنية القابضة والمنافية القابضة المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية والاستثمار المنافية والاستثمار المنافية والاستثمار عمان الدولية المنافية والاستثمار عمان الدولي	الصحب حال المنايا التمريقيا المحلولة ا	اقره ن کد ن کد پید پید
177, 179, 179, 179, 179, 179, 179, 179,	Ye, 1 (7), 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17	الزيوت النباتية الله المداعة المداعة المداعة المداعة المداعة الله المداعة		## PT	2	### ##################################	الكويت البنوك البنك الوطني ببته الخنيج البنك الإملي البنك الإملي البنك الإملي البنك العقاري بنت العقاري	0 y 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	T,40: 0,70: 0,50: T,YE: T,1V: E,1Y: E,1Y: E,1Y: T,0E: T,	6,70° \ \. 1.0° \ \. 5;17° \ \. 7.2°° \ \. 7	عُمان المنتوة المعالية القابضة ويركات البنته الوطني العماني القابضة الاستثمار المحققة الإملية الاوراق المائة منتو عمان الدولي عمان الدولي عمان الدولي المتعودل العمانية العالمية المتعودل العمانية العالمية المتعود والاستثمار ديناء عمان والمحودة والمستثمار ديناء عمان والمحودة والمحردة	العدم عدد المناور الحواور الما الما الما الما الما الما الما الم	地方と
1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 2,18	, 277 , 27 , 27 , 27 , 27 , 277 , 277	الزيوت النباتية المراد المساعية الكوارد المساعية المراد المساعية المراد الزيوت المراد		0 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0.	72 Y2Y 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	### ##################################	الكويت البنك الوطني بيت الخفليج بيت الخفليج البنك التجاري البنك التجاري البنك التحويت والشرق الاوسط البتك العقاري ببت المقاري بيت التمويل الكويتي الستفارية التحويتي التسهيلات التجارية التسهمارات اللقية	0,100m 0,000 0,000 0,000 0,000	# 140	6,70° \ \. 1.0° \ \. 5;17° \ \. 7.2°° \ \. 7	عُمان النبوة الموطنية القابضة والبنته المعاني المنتهار المنطقة الإملية للاوراق المالية المنتهار المنتهار المنتهار المعانية المعانية المنابية والإستثمار المعانية المالية المتنها والاستثمار والمستثمار بنك عمان والمحويت والمحرين عمان والإمارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والإمارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والإمارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والإمارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والامارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والامارات للاستثمار(ع) -0٪ عمان والمعانية المتحدة للتامين الغمانية المتحدة للتامين المنابية المتحدة المتامين المنابية المتحدة المتامين المنابية المتحدة المتامين المنابية المتحدة المتامين المتحدة المتامين المنابية المتحدة المتامين المنابية المتحدة المتامين المتحدة المتامين المتحددة المتامين المتحددة المتامين المتحددة المتامين المتحددة المتامين المتامين المتحددة المتحددة المتامين المتحددة	المسعد عدد المنار الحرياء المنار المنارة المن	主ないている まなのとなる
177, 1 -70, 0 -71, 1 -7	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	الزود النبانية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكورد الكوارد المساعية الكورد ال	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 6. 270 27 Y17 71 Y17 70 Y10 17 Y10 17	7 727 7 770 770 770 770 770 770 770 770	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	الكويت بيت البنك الوطني بيت الخنيج البنك التجاري البنك الإماري البنك الإماري البنك العقاري بيت العقاري بيت العقاري بيت التمويل الكويتي المحيت الاستثمارية	0,000m 0,000m 0,000 0,00	T,40. 0,50. 0,50. T,1V. 1,1V. 1,	6,70: 1.71 T;V- 1.71 E;1Y- 1.6 T;3:- VEN,TIV	عُمان البيوة المسائية القابضة وسركات البيوني المعاني المعاني المعاني المعاني المعاني المعاني المعاني المعاني المعاني المعانية الإمراق المائية عبان الموانية المتعانية والاستثمارات والتمويل عبان الاستثمارات والتمويل بينك عبان والإمارات الاستثمار(ع) • ٥٪ عمان والإمارات الاستثمار(ا) • ٥٪ الفائية المتحدد والمحرين الفائية المتحدد والمحرين عمان والإمارات الاستثمار(ا) • ٥٪ الفائية المتحدد المتح	المسمد حدد المدار الحديدية المساودة المساودة المدار المدار المساودة المساو	なるまないない まななしな
177, 1 -70, 0 -71, 0 -7	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	الزيوت النباتية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكورد الزيوت النباتية الكورد الزيوت المسجائر الدولية المسجائر الدولية المسجائر الدولية المسجودين المسلمية الكوردين المسلمي المستالة المسجودين المسلمية الكوردين المسلمية المسجودين المسلمية المسجودين المسلمية الكوردين الدولي المتحدد المسجودين المسجو		0 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0. 0.	73. 100 1 10	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك الخنيج البنك التجاري البنك الإجلي البنك الإجلي البنك العقاري البنك المقاري البنت التحويل الكويتي التسهيلات التجارية الاستثمار اللاية الإستثمار الكويت السلط للقنعة	0,000m 0,	#,40. a,2. a,yo. e,11. y,14.	7,A. Y.SA Y,A. Y.SA	عُمان البيوة المسائية القابضة والمحتفى المسائية القابضة المسائية المسائية المسائية المسائية المستثمار المنطقة الإضابة المتنابية والاستثمار عبان للاستثمارات والتمويل عبان للاستثمارات والمحرين المسائية العالمية التنمية والاستثمارات بلاستثماراً) - 0٪ عمان والإمارات للاستثماراً) - 0٪ الغامنية المانية المتحدد والمحرين الغامنية المتحدد والمحرين عمان والإمارات للاستثماراً) - 0٪ الغامنية المتحدد المسائية المتحدد المسائية المتحدد المسائية المتحدد المستثماراً المسائية المتحدد المسائية المتحدد المسائية المتحدد المسائية ا	المسمد عدد المنار الحرياء المنار المنارة المن	大大きな人で「まどん」
77, 1 - 7 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2	77.	الزيوت النباتية الكوارة المساعية الكوارة المساعية الكوارة المساعية الكورة النباتية الكورة النباتية الكورة المساعية الكورة الكور		*** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** **	71 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك الإجلي البنك العقاري البنت الإستثمار اللكية البنت الوراق مالية البنت اوراق مالية الاستثمار الوايي	0,100m 0,000 0	#/40. a, £ . a, yo . a, £ f, Ye . y, Ty . y, Ty . f, Yi . £, Yy . £, Yy . T, YA . y, £ o . T, o £ . 1, o y 1, o	7,A. Y.SA	عمان البيوة المسائية القابضة والمحتدار الدفعة الإمانية القابضة الاستثمار الدفعة الإمانية الاوراق المانية علقار الدولية المتنمية والإستثمار عبان الاستثمارات والتمويل عبان الاستثمارات والتمويل عمان والإمارات الاستثمارا) والامانية المتحدة المانية المتحدة المانية المتحدة المانية المتحدة المانية المتحدة المانية المتحدة المانية المتحدة المتانية ال	المساوية الما الما الما كدر بيث المناور الما الما الما كدر بيث المناور الما الما كدر بيث المناور الما الما كدر بيث المناور الما الما الما كدر المناور الما الما الما كدر الما الما الما كدر الما الما الما كدر الما الما الما الما الما الما الما الم	とり 作りとまられる 「 まという
77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	الزيوت النباتية الكبراد المساعية الكبراد المساعية الكبراد الحديثة الكبراد الحديثة الزيوت النباتية الكبراد الزيوت المساعية الكبراد الزيوت المساعية الكبراد الزيوت المساعية الكبراد الزيوت المساعية المساعية الكبراد المساعية المساعية الكبراد المساعية العربية المساعية الكبراد المساعية العربية المساعية الكبراد المساعية المساعية الكبراد المساعية الكبر		0 0 27 Y2Y Y2Y Y-7 Y-7 Y-7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y	### ##################################	### ##################################	الكويت البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك التجاري البنك الإجملي البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنت المعلى الكويتي المستثمار الكويت الاستثمارية الاستثمارات اللهية الساحل للفنعية الساحل للفنعية المستثمر دولي السنت الوراق اللهية المنتهارات المساعية الدون للهي اللري للهي	0,100m 0,000 0	# 1,40	7, A. Y. SA. E. Y.	عمان النبوة المواقية القابضة والاستثمار المنفقة الإمانة المواقي المائة والاستثمار المنفقة الإمانة المتعادل بنك عمان الدولية المتنمية والاستثمار المنانية المائية المائية المائية المائية المائية المائية والاستثمار عمان والامارات المستثمار (ع) - 0 // عمان والامارات المستثمار (المائية المتحدد المائية المتحدد المائية المتحدد الم	المساحد عالم الما الما كدم بالله الما الما الما الما الما كدم بالله الما الما الما كدم بالله الما الما الما كدم بالله الما الما الما الما كدم الما الما الما الما حداد الما الما الما حداد الما الما الما حداد الما الما الما الما الما الما الما ا	SECTION OF SECTIONS OF SECTION
77. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1.	717.	الزيوت النباتية المحيدة التوارد المساعية التوارد المساعية الإليسة التحيية التحديد الت	Y- 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 0 27 Y2Y Y2Y Y-7 Y-7 Y-7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y	### ##################################	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك الخليج البنك المتجاري البنك المتجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنت المعقوري المتعمار الكويتي الاستعمارية الاستعمارات الاستعمارية الاستعمارات الاستعمارية الاستعمارات اللالية السحاح اللالية السحاح اللالية اللالية السحاحية الاستعمارات اللالية اللالية اللالية	0,100m 0,100m 0,100m 1,100m	7,40. 2,20. 2,20. 2,20. 2,10. 2,11. 2,	7, You Y. SA. TY. Y. Y	عمان النبوة المواتية القابضة والبنتة المواتية القابضة والبنتة المواتية الماتية والاستثمار المفتلة الإمانية المتعارف والاستثمار المعانية المائية المعانية المائية المعانية المائية المعانية المائية المتعارف والاستثمار عمان والامارات المستثمار عمان والامارات المستثمار المعانية المتحدة المتامن والمعانية المتامنة المتحدة المتامنة المتحدة ا	المساحد عالم الما الما كدم بالله الما الما الما الما الما كدم بالله الما الما الما كدم بالله الما الما الما كدم بالله الما الما الما الما كدم الما الما الما الما حداد الما الما الما حداد الما الما الما حداد الما الما الما الما الما الما الما ا	SECTION OF SECTIONS OF SECTION
77.0 272.0 2	77.	الزيوت النباتية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعة الجيسة التحاد الزيوت المساعية البحرين الموطني البحرين والمحويية البحرين الإسلامي البحرين الموطني البحرين المساعية (\$) البحد المساعة العربية المسرفية (\$) البحد المساعة العربية المسرفية (\$) البحد المساعورب (\$) البحد المسرية المسرفية المساعية المسرفية المسرفية المسرفية المسرفية المسرفية المسافية المسافية المسافية المسرفة المسافية المسافية المسافية المسرفة المسافية المسا	Y- 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 0 27 Y2Y Y2Y Y-7 Y-7 Y-7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y7 Y7- Y7 Y	### ##################################	### ##################################	الكويت البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك المقاري البنك المقاري البنك المقاري البنت المقاري المستثمار الكويتي الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المونية الإستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية الاستثمارات المالية المستثمر دولي الساحل المتنعة المستثمر دولي	0,100m 0,100m	T,40. 0,50. 0,70. E,11. E,	7, A. Y. SA Y. A. SA	عمان البدوة المسائية القابضة والتحديد البدقة الإستثمار المفاقة الإشابة الاوراق المالية المستثمارات والتحويل عبان الاستثمارات والتحويل عمان والامارات الاستثماراع) - 6٪ عمان والامارات الاستثماراع) - 6٪ الفارالة المالية المتحديد والاستثماراع) - 6٪ الفارالة المستثماراع - 6٪ الفارالة المستثماراع - 6٪ الفارالة المستثماراع - 6٪ الفارالة المستثمارات المستثمار	المساعد عند المنار المراب المنار المناز المنار المنار المناز الم	Freezen Frezesta
77. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1. 1 1.	77.	الزيوت النباتية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الزيو المساعة اللبسة المسجائر الدولية المحدود و الكويت المبت البحرين و الكويت المبت البحرين الإسلامي المبت المحريني السعودي المبت المحريني السعودي المبت المحريني المسولية (\$) المبت المحرين المرابة المحروية الإسلامي المبت المحرين المسلوبة الإسلامي المبت المحرين المسلوبة (\$) المبت المحرين المسلوبة الإسلامي المبت المحروية ا	1	0.0 72 073 74 727 77 77	TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY:	### ##################################	الكويت البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك المقاري البنت المقاري المستثمار الكويت الاستثمارية الاستثمارات المالية المالية الستثمار المالية المستثمار المالية المستثمار دواي المستثمارات المالية المستثمارات المالية المستثمارات المالية المالية المستثمان المالية	0,100m 0,20m	# 1,40	7,400 Y. 504 T; Y- 1. 11 E; Y- 1. 11 T; X- 1. 10 T; X	عمان البيوة المسابية القابضة والمحتدار الدفعة الاصلية المسابية القابضة الاستثمار الدفعة الاصلية الاصراق المالية المستثمارات والتحويل عبان الاستثمارات والتحويل عمان والامارات الاستثمارا) والاستثمارا عمان والامارات الاستثمارا) والمستثمارا المستثمارا المستثمارا المستثمارا المستثمارا المستثمارا المستثمان الم	المساورة ال	医定管医医医院 医医医医 一十二十二十二十二十二十二十二十二二十二二十二二十二十二十二十二十二十二十二十
77. 1 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	77.	الزيوت النباتية الكوارد المساعية الكوارد المساعية الكوارد المساعية القريام المساعية التريام النبولية المسجائر الدولية البحرين الوطني البتك البحرين والكويت البتك البحرين الإسلامي التك البحرين الإسلامي التك النبورين الدولي التك النبورين الدولي البتك المسروية المسرفية (\$) المتلك البحرين والشرق الإوماط البتك النبورين المسرفية (\$) الشركة البحرين النسهيلات التجارية الشركة البحرين المساعيلات التجارية الشركة البحرين المنامي (\$) الشركة البحرين المنامي (\$) الشركة المادية الموايية المنامين الشركة المحرين المنامي المنامي الشركة المحرين المنامي المنامين المنامين المنامية المن	1	0.0 72 072 74 777 77 77	### ##################################	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنت العقاري التسهيلات التجارية الاستمارات المحية الإستمارات المحية الإستمارات المحية الإستمارات المحية الإستمارات المحية المستمر دولي الساحل المتعمة ما الأوراق مالية ما الأوراق المحية الموابحة ما الأوراق المحية المحية المحارجة المحية المحارجة المحارة المحية المحارية		# 1,40	7,400 Y. 504 T. 5,170 Y. 5,170 T. 200	عمان النبوي الوطنية المسانية القابضة والركات البناء الوطني العماني المساني المساني المساني المساني المسانية الإمرادة المائية المستمارات والتحويل عمان والإمارات المستمارات والتحويل عمان والإمارات المستمارات والمستمارات المستمارات المسانية والتجارية المسانية والمسانية المسانية والتجارية المسانية والتجارية المسانية والتجارية المسانية والمسانية المسانية والتجارية المسانية المسانية والتجارية المسانية ا	المساورة ال	THE EXTREMENTATION OF CREEKS OF ENTRE
TT, T T T T T T T T	77.	الزيوت النباتية الكوارة المساعة الخيات المراحة المساعة الإساعة الإساء المساعة الإساء المراحة الزيوت المساعة الإساء المراحة الإساء المراحة الإساء المراحة الإساء المراحة المساعة الإساء المراحة المساعة الإساء المراحة المساعة	Y	0.0 72 072 73 073 74 727 77 77	### ##################################	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنت العقاري التسهيلات التجارية الاستعارات التجارية الإستعارات التجارية الإستعارات التجارية الإستعارات التجارية الستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الستامل المتعية الستامل المتعية البنت اوراق مالية ما الإراق المياجة ما الركز لللي المراجة المياجة المياجة المعادر المتعين المحدد المعارية العقارات المتحية المعادرة المعادرة المعادرة المعارية المعادرة المعا	9,100m 0,100m	#/40	7, A. T. SA SEE 7, A.	عمان النبوي الوطنية العالمية القابضة المستخدار المفعلة الإشبة الاوراق المالية الاستخدار المفعلة الإشبة الاوراق المالية طغار الموابق المستخدار الم	المساورة الما يا الما يا كالمد بنشر المورد الما يا الما يا	REGER ELFEETER ROLLER Freeze Feeter
TT, Tr,	77.	الزيوت النباتية الكابلات الحديثة الكابلات الحديثة الكابلات الحديثة التحديث النبولية التحديث النبولية البحرين والكويت البتك البحرين الإسلامي التك البحرين الإسلامي التك البحرين النبولية التك النبورين النوايي التك النبورين النوايي التك النبورين النبولي التك النبورين النبولي التك النبورين المسهيلات التجارية الشركة البحرين المسهيلات التجارية الشركة البحرين المتابية المتواية المتابية المواية المتابية	Y	*** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** **	### ##################################	##	الكويت البنك الوطني البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري المستعارية المستعارية المستعارات المست	**************************************	# 1,40	7, A. T. SA SEE 7, A.	عمان النبوة المسابية القابضة البنت الوطني العماني المسابي المستمار والتمويل عمان والامارات المستمار المسابية ا	المساورة ال	TREATER PEFFERENCES INTELLICENTAL
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	77.	الزيوت النباتية الكوارة المساعية الكوارة المساعية الكوارات الحديثة التريام النولية المسجائر الدولية البحرين والكويت البحرين الإسلامي البحديث الإسلامي البحديث البحديث المسولية (\$) البحث البحرين الدولي البحديث المسولية (\$) البحديث المسولية (\$) البحديث المسولية الإسلامي البحديث المسولية الإسلامي البحديث المسلولية الإسلامي البحديث المسلولية المسلو	Y	0.0 72 072 73 073 74 727 77 77	### ##################################	### ##################################	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك المعقاري البنك المعقاري البنك المعقاري البنت المعقاري المستعمار الكويت الاستعمارية الإستعمارات الملاية الإستعمارات الملاية الإستعمارات الموطنية الإستعمارات الموطنية السلط المنعية السلط المنعية المستعمر بواي السلط المنعية المراجحة المراجحة المراجحة المراجحة المراجحة المراجحة المراجحة المواجحة المواجحة المواجحة المراجحة المواجحة	0,100m	T,400 0,500 0,500 T,700 E,710 E,	7, AV. 170 7, AV.	عمان النبوق الوطنية القابضة المستخدار الدفاة الإستثمار الدفاة الإشابة الاوراق المائة والاستثمار الدفاة الإشابة الاوراق المائة المعانية ال	المساورة الما الما الما الما الما الما الما الم	TERRER PETE ELECTE ELECTED I FREE ELECTED
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	77.	الزيوت النباتية الكوارة المساعة الإساء المراحة المساعة الإساء المساعة ا	Y	0 0 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7	TYO YYO YYO YYO YYO YYO YYO YYO YYO YYO	##	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك المعاري البنك المعاري البنك المعارية المستعار الكويت الاستعارية الاستعارات المعارية الاستعارات المعارية الإستعارات المعارية الإستعارات المعارية الساحل المعدة الإستعارات المعارية السبحر بواي الساحل المعدة م'الوراق الماية م'الوراق الماية المراحة م'الوراق الماية المراحة المراحة المراحة المواحة	0,000 0,000	# 1,40	7, AV. 170 Y, AV.	عمان النبوق الوطنية القابضة المستخدار الدفاعة الإصابة القابضة المستخدار الدفاعة الإصابة المستخدار الدفاعة الإصابة المتعدد والإستثمار المستخدار ال	المساورة ال	TERRER PETE ELECTE ELECTED I FREE ELECTED
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	77.	الزيوت النباتية الكوارة المساعية الكبلات الحديثة المسجائر الدولية المسجائري المسجائري المسجائري المسجائري المسجائري المسجوني المسجونية ال	Y	0 0 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7	### ##################################	##	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري المستفار الكويت الاستفارية الاستفارات الملاية الاستفارات الملاية الإستفارات الملاية الإستفارات الملاية الساحل المتعارات الموطنية الساحل المتعارات الموانية الساحل المتعارات الموانية الاستفارات الموانية المراجع المواجعة م'الوراق الملاية المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة الموانية المواجعة المواجية المواجعة المواجة	-, - () - (# 1,40	7, AV. 170 7, AV.	عمان القبادة القبادة القابضة المستخدر المفتة الاضية الاضية الاضية الاستخدار المفتة الاضية الاضية الاستخدار المفتة الاضية التنمية والاستخدار المستخدار المست	المساورة المناب الما يعا كالمد ينشر المناب	SERVER PETE ELECTED I FREE ELECTED
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	77.	النود النباتية الخيادة المساعدة التحديث المهادة التحديث المساعدة النبات الحديث المساعدة النبات الحديث المساعدة النبات الحديث النبات الحديث النبات الحديث النبات المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة المساعدة النبات المساعدة المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة النبات المساعدة المس	Y	0 0.7 72 727 74 727 77 77 77	TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY: TY:	##	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري التحديد المستمارية التسهيلات التجارية الاستمارات المالية الإستمارات المالية الإستمارات المالية السلما المنعية السلما المنعية السلما المنعية الإستمارات الوطنية الإستمارات الوطنية المراجع الكويت المراجع المواجعة م الأوراق المالية المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المواجعة	9,100m 0,100m	# 1,40	7,400 Y. 100 Y.	عمان القبادة القبادة القابضة المستخدر المفتة الاضية الاضية الاضية الاستخدار المفتة الاضية الاضية الاستخدار المفتة الاضية التنمية والاستخدار المستخدار المست	وهي المنا المنا بعد كدر بيث المنا المن المن	TERRER PETE ELECTED I FREELESTE
### 17.0 17.0	77. 77. 77. 77. 77. 77. 77. 77.	النوارد المعناعة اللبسة التي المعالمة اللبسة التي المعناعة اللبسة التي المعناعة اللبسة التي المعناعة اللبسة التي المعناعة اللبسة التي المعرين والتوريث المعالمة المعرين والتوريث المعالمة المعرين المعالمة التي المعرين المعالمة المعرين المعالمة التي المعريز المعالمة التي المعريز المعالمة التي المعريز المعالمة التي المعريز المعالمة المعريز المعالمة المعريز المعالمة المعريز المعالمة المعريز المعالمة المعريز المعالمة ا	Y	0.0 72 073 73 073 74 727 75 777 77 77	TYOUNG THE	##	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك العقاري البنك العقاري البنك العقاري التسليلات التجارية التسليلات التجارية الاستثمارات المالية الإستثمارات المالية الإستثمارات المالية السلمل المتعبة السلمل المتعبة السلمل المتعبة المرابع التوبية المرابعة المرابة المرابية المرابة	0,100m	# 1,40	7,400 Y. 100 Y.	عمان النبات الوطنية القابضة المستخدار المستخد	المناف ا	TE TO THE TEST STATE STATE OF THE STATE OF T
TA Ta Ta Ta Ta Ta Ta Ta	77.	النوارد المعناعة النبسة المنابلات المعناءة النبسة المنابلات المعناءة النبسة المنابلات المعناء النبسة المنابلات المعناء النبسة المنابلات المعناء النبسة المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابل المنابلات المنابل المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابل المنابلات المنابلات المنابلات المنابلات المنابلات المنابل المنابلات المنابلا	Y	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	## ### ### ### ### #### #### #########	##	الكونيت البنك الوطني البنك المتجاري البنك المتجاري البنك المقاري البنك المقاري البنك المقاري البنك المقاري المستعار الكويت الاستعارات المالية الاستعارات المالية الإستعارات المالية الإستعارات المالية الإستعارات المالية الساحل المنعية الساحل المنعية المرابط الكويت الساحل المنعية المرابطة المرابطة المرابطة المرابطة المرابطة الموانية الموانية الموانية الموانية المساحية المقارية الموانية الموانية المساحية المقارية المساحية المالية المساحية المالية المساحية المساحة الإناس الموانية المساحة الإناس الموانية المساحة الإناس الموانية المساحة المساحة الورقية المساحة المس	-, - (# 1,40	7,400 Y. 100 Y.	عمان النبات الوطنية القابضة المستخدار المستخد	المساعد المنا المن المن	ETENET TO THE RESERVE STEELERS SEED IN THE SEED SEED SEED SEED SEED SEED SEED SE
TA Ta Ta Ta Ta Ta Ta Ta	77.	النوارد المساعد البيسة التياسة التياس	Y	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	## ### ### ### ### #### #### #########	### ##################################	الكويت البنك الوطني البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك المقاري التي المقارية المستثمار الكويت الاستثمارات المقية الاستثمارات المقية الاستثمارات المقية المستثمر بولي السلمال المقتمة المستثمر بولي التحاوية المستثمر بولي التحاوية المستثمر بولي التحاوية المتحاوية ا	-, - () - (# 1,40	7, 42 - 1, 41	النبوة الفوائية العمائية القابضة والمحتمار المحتمار المح	المساعد المنا الما كدو المنا المن المن	ILE TENET TO THE TENET PRETERENT TO THE TENETH IN THE TENETH TO THE TENE
### 17.0 17.0	77. 77. 77. 77. 77. 77. 77. 77.	النوارد المناعدة المسادر التوارد المناعدة المسادر التوارد المناعدة الإساد التوارد المناعدة الإساد التوارد المناع الإساد التوارد المناع الإساد التوارد		0.1 0.1 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	##	الكونيت البنك الوطني البنك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك التعاري البنك التعاري البنك التعاري التستمارات التحيية الإستثمارات اللاية الإستثمارات الوطنية الإستثمارات المساعدة الإستثمارات المساعدة الإستثمارات المساعدة	9,100m 0,100m	# 1,40	7, 70	البنوة المعانية القليضة البنوة المعانية القليضة المعانية القليضة الإستمار المحققة الإهلية المتدية والاستثمار المعانية الاستثمارا والمعانية المعانية المعاني	و المنافر الم	EFFICE EFF EVE - AREAE EFFEERER FREEER I KY EFFEERER E
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	77. 77. 77. 77. 77. 77. 77. 77.	النوارد المناعدة المدارة المناعدة الكوارد المناعدة الاجتبات الحديدة التحديدة التحدي		## 19	TYO TYO TYO TYO TYO TYO TYO TYO	##	الكويت البنك الوطني البنك الوطني البنك التجاري بنك الخفيج البنك التجاري البنك التجاري بنك بينك التعاري بنك بينك العقاري بنك بينك العقارية التستمارة التصويات التستمارة التصويات التستمارة التوايية الإستثمارة التوايية الإستثمارة الوطنية الإستثمارة الوطنية الإستثمارة الوطنية الإستثمارة المساحل التضعية التحايية الإستثمارة المساحل التضعية التحايية المساحلة		# 1,40	7, A. T. SA SEE 7, A.	البنون الوطنة العداية القليضة والمحدد المحدد المحد	المساور الما الما الما الما الما الما الما الم	LUCYTYCE STEVE TO THE TOTAL STATE STATE STATE OF THE STAT

1 . 1

ALHAYAT

من المناسعة والآل في الماسعة لا الماسعة للمانتيان على في المناسعة للمانتيان على المناسعة للمانتيان على المناسعة المناسع القطع المكالمة وأعود الأصل للمن والمحدد المحدد المحالة وعادات القطع المكالمة واعود النصل لل الألمامية المحد الإنجاع: حيث أو سر مستوط البائل الراية إ الا صاحبة للانصبال سيعدون سنته عيد الا عاجبة للانصبال سيعدون سنته عيد الله المال الله المال الله المالة ال جهر الانباع صفعانها ملا مسالات ما له المهامة بعدود الان ليم فعر كد مقست السلمانية على على لعسيد شعد ما سيوس ألان لهم لمدر كم مقست السمس بالحالم المسيد شعرها، ما زالت طراوة الماء الرواء السياد المساولات المساو سسد شعرها، ما زالت طراوة الله ساراً مُقَا الله الله الكورميش سمعها، وما زال المالا ع هذا خوفها ومنسوة معا، وما رالت تك اللمالات محسسها، معم ما زالت تك اللمالات له لا هذا له المارات علامية عالمية عالمية

مستعمل بعد ما والت ثلك اللعمين لا لا جوائب له: غادا احفقت وعلى دي ما

الحيساة		7
الاقتصاد	-)	

3. m. (1.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.1	VEBA	119	31.4 \$8.65 \\$8762.28	MITSUBISHI MATERIALS 2	62 464 170	297147.25 RESORTS WORLD	5.1 9.55 4.1 55
مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VOLKS	1130 RIA VERS 2210 WAGEN 1640	635 515 7941,52 1154.5 749.5 29960382 2495 1150 4420 1640 883.42 50669.4	MITSUBISHI MOTORS 3 MITSUBISHI TST.& BKG 1 MITSUI & COMPANY 7	55 839 330 029 1900 1029 22 1130 651 40 552 175	327235.38 RHB CAPITAL 1340066 ROTHMANS OF PALL MA 1143409 SIME DARBY 265152.38 TANUONG PLC	1,85 8,25 1,17 30
۱۹۹۸ /۱۹۹۰ ۲/۹ ۲/۱۰ ۱/۱۲ ۱/۱۲ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹		WAGEN PREF. 1174.5 T. VERS. BET. 2675	1174.5 678.59 10518.82 2920 1550 5753.92	MITSÜLFUDOSAN II MITSÜLMARÆFIRE INS 6 MITSÜLMNGÆSMELT. 5 MITSÜLTST.BANKING 2	036 1650 1036 60 845 555 45 559 462 89 896 165	841801.38 TECHNOLOGY RESOURC 519362.5 TELEKOM MALAYSIA 277116.06 TENAGA NASIONAL 346305.75 • YTL CORP.	TES 2.75 4.7 1.9 20' 6.65 13.1 6.65 19' 5.55 12.3 5.45 17' 4.1 7 2.9 490
TV4E, E. 41Y1,YY 4.E4,4Y A4Y1,V. AA11,VY AATE,4E	اليابان نيكاي داو نيورورك داو جونز ۱۸۸۳-۲	SWITZER TESSIN R (ATEL) 909	998 765 2759.72	NANKAJ ELEC.RY. 5	270 5800 3300 90 473 390 52 590 550 260 1720 1240	1022706.94 YTL POWER 319815.56 276756.19 2013945 AT	2.64 3.6 2.14 50: JSTRALIA
777, £. 077, 770 2015 73, 3070 77, 170 17, 170 17, 1770 17, 1771 17, 1771 17, 1771 17, 1771 17, 1771 17, 1771	ABB AG بريطانيا ف. ت (۲۰) بيانيا دلكس (۳۰) المانيا دلكس (۲۰) ADECCO ALUSUI	GR 475 O'B' 679	2575 1633 18356.21 523 321.5 2565.47 689 349 11179,17 2005 1219.56 12166.05	NICHIDO FIRE&MAR.INS 6 NICHIEI 8	196 1320 988 81 840 626 750 13999:93 8750 75 754 324	435726.69 306068.56 577884.94 AMCOR 844904.5 AUS_& NZ.BANKING GRO	6.72 8.93 6.18 430
71.27.4	BALOIS BCV 'B' BK VISH	ION B' LIMITE 382	2900 2080 6216.43 3660 1658.55 7395.66 740 354 2063.8 396 206 4087.4	NINTENDO I. NIPPON CREDIT BANK II	27 2560 827 3330 13600 9220 23 262 93 16 945 585	305923-75 BRAMBLES INDS. 1888327 I BROKEN HILL PTY, 307688.13 CMWLBK.0F AUS. 769191.44 1 COCA-COLA AMATIL	31.4 33.8 24.5 70 13.23 19.85 12.66 261 17.45 19.49 14.7 161 10.47 17.2 9.98 893
THE TALL THE	CLARIA استرالیا المؤشر العا CREDIT استرالیا المؤشر العا	SUISSER 326 ROWATT B 550	214 128.5 13336.3 1991 901 13198.68 341 174 86683.31 615 513 4717.29	NIPPON MEAT PACKERS 11 NIPPON OIL 4 NIPPON PAPER INDS. 5	30000 295000 116000 707 1908 1400 05 649 327 61 699 380	465299 COLES MYER 388973.88 CSR 498124.56 POSTERS BREWING GP. 532153.31 LEND LEASE CORP.	6.65 7.95 6.3 76 4.4 5.9 4.31 45 3.38 3.62 2.45 57 31.05 38.15 26.55 775
: STD.CHARTERED 654 • القيمة ابنى اعلى الحلاق اسم الشركة STOREHOUSE 286 STOREHOUSE 286 SUN LIFE PROVINCIA 542.5	GEORG 1081.5 543 6487.68 GOTTH/ 293.5 185.5 1210.07 HELVET	HEMIE 'B' 8785 FISCHER R 600 ARD BANK 'B' 1075 TIA PATRIA R 1680	9000 6395 4230.24 662 346 1934.4 1140 700 1763 2420 750 2770.32	NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR 4	22 366 148 - 0250 49400 34600 90 495 327 17 03 889 385	1529557 NAT.AUS.BANK 510369.94 NAT.MUT HOLDINGS 577940.19 NEWS CORP. 1012754.63 NEWS CORP. PREF.ORD.	21.05 23.35 18.65 31; 3.5 4.03 1.95 61; 10.56 11.21 5.81 20(9.1 9.69 4.76 84;
SUN LIFE & PROVINCIA 542.5 TARMAC 122.5 TATE & LYLE 502 TAYLOR WOODROW 221 TAYLOR WOODROW 221 TELEWEST COMMS, 131	133.5 94.5 1154.68 HOLDER 580 401 2288.12 JULIUS 1 237 163.5 878.03 KUONI I	RBANK B 1873 RBANK R 374.5 BAER B 4050 REISEN R 7600	1963 1093 9533.84 390 221 3782.45 4325 2000 3783.71 8770 4900 2280	NITTO DENKO 2 NKK I NOMURA SECURITIES I	590 3000 1950 135 2440 1720 18 246 95 431 1800 1280	338046.75 PBLAND BCAST, 328256.19 PIONEER INTL. 415782.25 RIO TINTO ST GEORGE BANK	6.85 8 5.82 347 3.92 5.26 3.54 350 19.26 23.23 16.05 123 10.02 10.55 7.95 450
TESCO 537.5 THAMES WATER 1030 THISTLE HOTELS 239 THERS 410 541 345 2094 39 THOMSON TRAVEL CEPS	503 365.5 11830.37 NESTLE 1038 667 3914 NOVAR 250 121 1475.35 NOVAR	T15 'B' 2357	944 504 3439 3284 1730 123788,19 2751 2079 16086,52 2749 2070 146333,44 310 144 3054,63	NPN.TEL.G. & TEL III NSK 4 NTT DATA 4	34 632 359 080000' 1220000 920000 89 737 290 760000 7180000 4230000 45 781. 358	310083.06 TELSTRA CORPORATION 17184944 WESTFIELD HDG. 275761.69 WESTFIELD TRUST 1189999 WESTFIELD TRUST WESTFIELD TRUST WESTFI	7.5 8.44 4.81 36 3.13 3.36 2.54 381 9.57 11.38 7.67 177
ANCE UNICHEM S22 S22 253.5 4672 TI GROUP S44.5 S47.5 S48.5	990.5 430.25 2606.52 PARGES 378.75 256 4095.96 PHARM. 738 478.5 1621.05 PIRELLI		2725 1709 3737.05 1074 805 4403.2 379.5 274 2673.47 2340 1450 9411.66	ODAKYU ELECTRIC RY. 4 OJI PAPER CO, 5 OLYMPUS OPTICAL	43 722 403 320 1324 774 960 2860 1800	299311.75 WOODSIDE PTL. 561125.31 WOOLWORTHS 349100.25	8.65 13.35 8.65 576 5.41 6.1 4.03 616
LIAN WATER 870 956 645 2367.27 UNITED ASSURANCE GRO 620.5 OS 633 696.5 399.5 1817.98 UNITED BISCUITS 264 UNITED UTILITIES 838 INA 442 512.5 329.5 990.52 UTILITIES 838 AGROUP 191.5 218.75 118.5 5783.39 VODAFFINE CP. 712	639 424.5 2144.27 RIETER 280 189 1399.73 ROCHE 885.5 624 4567.1 ROCHE 840 669.5 4386.21 SARGR	HOLDING R 1072 HOLDING 'B' 21750 HOLDING GSH, 14000	1143 512 2320.88 27000 19965 34800 17655 12090 98358.75 487 306 5342.8	ONO PHARM. 3 ONWARD KASHIYAMA II ORIENTAL LAND 5	170 4360 2020 750 2010 1370 680 8350 5000 180 10100 7790	389624.63 301507.31 568681.56 595506.56 ABBOTT LABS.	38.38 29.09 29.13 590
BRIT-FOODS 560 664.5 470 5036.86 WESSEX WATER 471.5 BRIT-FORTS 351.5 387.5 247.5 1326.91 WHITBREAD 1005 EUROPE 282.5 292.5 131.5 1645.01 WILLIAMS 417	548.5 385.5 1003.82 SCHTND 1130 695 4944.59 SMH 76' 486 314 3285.96 SMH R	1195 245	1710 904 2440.41 2695 1510 1876.39 1300 715 4325.01 272 174.5 3682.35	PHONEER ELECTRONIC 2: PROMISE 5- RICOH 1-	23 329 261 - 500 3120 1850 450 7850 5436,36 485 1870 1270	816595.56 AIRTOUCH COMMUNICA 448924.73 ALLIED SKINAL 591924.44 ALLISTATE CORP. 1026995.63 AMER.EXPRESS	42.19 47.13 33.63 239 93.69 98.94 71 393 102.75 109 74.5 473
COF SCOTLAND 695 793 374.5 8527.64 WOOLWICH 328 LAYS 1668 1948 1163.5 25186.78 WPP GROUP 407.25 1085 1175 727.47 8614.9 YORKSHIRE WATER 440	995.25 284.5 5251.28 SULZER 427 237.5 2994.91 SULZER 546 361.5 1743.72 SURVER	ALTER VIS. 460 R MEDICA 386 R R 1214 RLLANCE B' 2770	482.23 338.54 4140 440 302 3744.2 1350 879 4412.05 3175 2405 2911.27	SAKURA BANK 3 SANKYO (IST) 3	3990 [4880 [1000] 84 922 331 150 4370 2870 103 1720 995	1641586 AMER.GENERAL 1438897 AMER.HOME PRDS. 1445219 AMER.INTL.GP. 3200999 AMERICA ONLINE DEL.	67.81 69.13 47.56 172 51.88 53.06 34.59 686 136.06 140.19 94.38 95 87.13 90.13 27.25 188
#OUP 475.5 535 317.5 1996.15 ELEY GROUP 739 776 583.5 916.31 309 345 213.06 12177.68	SWISS B		636 465.5 1491.6 583 356.5 41833.9 1395 523 9044.8 3510 1954 4903\$,96	SECOM 8 SEIBU RAILWAY 3	09 , 527 - 296, , , 000 9000 7130 980 - 6190 3980 55 1200 633	798011.5 AMERITECH 929839.81 AMGCO (US) 361533.75 AMG (AMERICAN AIRLIN	44.44 49.69 31.19 485 63.56 65.56 45.94 161 41.69 49.19 39.56 Mill N 77.69 81 46 141
CIRCLE INDS. 374 448.5 293.75 2834,92 2756.64 2756.69 2834,92 2834,92 2835.99 ACCOR 1682 (COTE INTL. 1161 1282.5 694.49 1188.86 AGF-ASR.GL.DE FRN. 352.5	UNION		2715 1470 53391.61 542 294 11104.75 2170 975 1671.6 990 540 44041.91	SEVEN-ELEVEN JAPAN 8. SEVENTY SEVEN BANK 1	049 1200 762 380 9460 8060 106 1290 930 096 1580 795	748943.44 ANHEUSER-BUSCH 3489767 ATLANTIC RICHFIELD 1234643 AUTOMATIC DATA PROC	47.56 49.25 39.5 23: 62.94 68 34.25 100 78.81 86.69 68 250 C. 65.69 70.31 45.13 197
1010.5 1054 692 9225.86 AIR LIQUIDE 1154	1216 851 84453.13 1302 652 194859.56 1736 361.6 218921.5 1200 651.73 33860.94	JAPA		SHIKOKU ELECTRIC POW 19 SHIMANO 3 SHIMIZU 33 SHIN-ETSU CHEMICAL 2	982 2020 1810 300 3370 2340 57 57 723 281 430 3550 2420	555217.44 BANC ONE 460976.94 BANK MONTREAL QUE. 281498 BANK OF NEW YORK 959485 BANKAMERICA	57.31 64.88 42.05 37:55.44 60.06 37:75 14:59.94 66.5 43.63 22:85.63 91.44 62.63 58-
ETROLEUM 854.5 968.5 705.5 49731.89 BIC 451 KY BCAST. 441 588 342 7585.43 BNP 483.2 NNIC ASR. 1242.5 1356.5 777.5 2411.69 BOLYGUES 999 SI AIRWAYS 686 729 499.5 7123.03 BULL 98.65	732 373.5 24938.49 1552 222 103942.31 ACOM 1150 473.2 25612.36 ADVANT 104.5 47.5 16300.33 AIFUL	5740 TEST 7520 8150	8000 \$180 . 841635.88 (2363.57 6727.24 745555.19 (D100 7800 348428.75	SHISEIDO II. SHIZUOKA BANK IA. SHOHKOH FUND & CO. 33	558 2220 1460 431 1500 1060 5950 46300 31500 0660 12000 9530	659610.25 BANKBOSTON 1142367 BANKERS TST.NY. 397966.44 BAXTER INTL. 709102.75 BELL ATLANTIC	106.88 116 71.38 150 114.44 136.31 87.13 115 53.94 61.69 44 155 95.31 104.81 69.06 739
HENERGY 586 606 241 4219.2 CANAL + 1170 HLAND 654 803 550 3381.18 CAP GEMIN! 944 H STEEL 134.5 199.25 124.5 2664.44 CARREPOUR 3540 H TELECOM. 643 693 379.5 41216.29 CASINO GUIPCHN, 460	377 958 36691.2 ALSIN SE 945 300.66 64415.7 AJINOM 4412 2802 136201.44 ALL NIP	EIK! 1236	1800 1200 357475.88 1450 1000 718929.88 762 471 692505.13 1720 1010 284669.19	SOFTBANK 5 SONY ! SONY MUSIC ENTINT (JA 5	110 7570 2000 1540 12400 9450 850 5850 3700 53 1150 630	523468.38 BELLSOUTH 4722051 BERKSHIRE HATHAWAY 632794.44 BEST FOODS 695091.81 BOEING	68.31 68.38 43.81 676
174.5 259.23 156.67 5799.33 CASTORAMA DUBOIS 1070 322 343.5 188.5 1458.66 CCF 499.2 H CASTROL 1213 1330 950 2580.05 CCTC FM 804 499.2 4 WRELESS 671 758 465 15978.64 CCTC FM 804 2158	1095 536 17)47.82 ASAHI B 544 242 36340.75 ASAHI B	BANK 498 BREWERIES 1706 CHEMICAL IND. 442	1020 405 1156908 2100 1600 825157.88 692 406 637633.56 1140 480 799163	SUMITOMO BANK II SUMITOMO CHEMICAL 34 SUMITOMO ELECTRIC IN II	202 1920 1130	3775551 BOSTON SCIENTIFIC 585430 BRISTOL MYERS SQUIBB 968479.19 BURLINGTON NTHNLSAN 533242 CAMPBELL SOUP	62.13 77 41.56 120 3 116.38 116.38 72.5 115
##RELESS COM 470.5 506 210 7006.94 CHRISTIAN NOR 789 RY SCHWEPPES 910 993 515.5 9227.93 CIMENTS FRANCAIS 358.9 OP.CENTS. 408.5 459 382 1666.68 COMM UNION FRANCE LI 890	042 550 33257,93 BANK 0 992 186.5 13784.63 BANK 0 920 538 15154,92 BANK 0	DE FUKUOKA 514 DE TOKYO-MITSUB 1280 DE YOKOHAMA 305 PHARMS, 1469	735 399 323881.63 2350 1276 5984573 667 274 347086.88 2210 1220 387801.13	SUMITOMO METAL INDS. 20 SUMITOMO METAL MININ S SUMITOMO TRUST & BAN 59	06 326 139 48 834 564	654274.13 CARNIVAL CORP.A 313384.69 CATERPILLAR 735345.38 CBS. 496998.63 CENDANT	70.38 75.81 41 201 52 60.94 44.75 199 31.19 36.19 21.73 222 20.13 41.38 19.06 171
ON 195 221.5 159 1012.06 DANONE 1585 ON COMMS. 550 557 410 3350.86 DASSAULT AVIATION 1960 ICA 99.75 116.25 66.25 4425.91 DASSAULT SYSTEMES 271 1122 1280 631.5 14419.67 DEXIA FRANCE 806	700 809 115903.06 BRIDGE 1994 1060 19846.96 CANON 286 152.5 30606.46 CANON	STONE 3130 3290	3340 2490 2575770 3780 2630 2856344 2730 1320 284521,63 1305 805 353859,94	TAISEI 2: TAISHO PHARM. 2: TAKASHIMAYA 9:	1575 3430 2520 14 1680 546 490 3830 3150	252777.56 CHASE MANHATTAN 889662.31 CHEVRON 278806.5 CHEVSLER 3080447 CHUBB	138.88 147 97.06 597 81.38 88.69 71.13 537 53.75 57.25 32 344 76.88 82.63 65.13 129
BROTHERS 885 925 399 1080.58 ELF AQUITAINE 790 1887.5 1980 631.25 2418.26 ERIDANIA SEGHIN SAY 1317 M 1184.5 1244 680.5 1106.32 ESSILOR INTL 2600	990 613 216828.75 1374 770 34168.24 2680 1444 25430.6	COMPOTEN 12N	1505 800 533839,94	TAKEFUJI 66 TDK 16 TEUIN 3	840 7040 4470 0770 11700 8240 80 540 220	1007497.38 CIGNA 1434348 CISCO SYSTEMS 359586.31 CITICORP	69.13 71.44 51.21 144 79.13 80.39 44.34 820 151.69 180.5 112.75 685
ELECOM 2155 2282.5 271.5 2376.96 EURO DISNEY SCA 11.5 SS GROUP 1212 1270 582.5 4047.38 FINAXA SUSP - 10/06/ 536 DH GROUP 223.5 278.5 167.5 1544.61 FRANCE TELECOM 377.2 AULDS 445 473 238.5 1809.81 GAN 168	11.65 6.9 8815.15 800 305 31715.12 800 187 377199.94 8091.4 110.24 24985.63	Vous V	lodd	TOBU RAILWAY 31 TOHO 14 TOHOKU ELECTRIC PWR. 19	200 2470 1700 77 548 375 4970 17181.75 13300 991 2080 1800	440945/25: **COCA COLA ENTS. 282783-25 COLGATE-PALM. 1001233.44 COLUMBIA/RCA HEALTH	
MAIL'A' 2760 3170 1620 2620.34 HAVAS 487 TY 414.5 415 222.5 1202.88 HERMES INTL 482.9 HAMS 385 426.5 345 1454.53 L'OREAL 3103 D' 706.5 764 535.16 25243.25 LAFARGE 598	990 365.5 39781.57 783 353 17744.15 1392 1992 209734.81 1657 333.21 61335.63	Your V		TOKIO MARÆFIRE INS. 14 TOKYO BROADCASTING S 15 TOKYO ELECTRIC POWER 26	530 2350 1300 · 575 2730 2170	1428450 COMPAQ COMPUTERS 2183512 COMPUTER ASSOCS.INTL 267550.94 CONAGRA 3618899 CORESTATES FINL DEA	31.81 38.19 28.06 1 <i>5</i> 2 98 101.75 53.75 198
3 8' SHARES 513.5 520 497.5 2874.85 LAGARDERE GROUPE 268.4 S.CP. 580.75 720 467 2373.73 LBGRAND 1600 ROCOMP. 565 601 413.5 2419.74 LOUIS VUITTON LIMITE 1951 1284 1298 743.5 2695.12 LVMH 1197	275.6 156.1 32163.97 1749 1031 34251.2 1970 1863 47744.86 1638 894 104832.38	Partn		TOKYO GAS 30 TOKYU 40	020 8670 3960 06 320 261 04 717 404 75 1480 630	7017063 CVS 859859.19 DAYTON-HUDSON 443729.31 DEERE & CO 414341.94 DELL COMPUTER	74 79.38 49.25 142 50.63 52.13 26.12 221 49 63 49 119 82.88 98.25 28.59 530
IOUP 529 614.5 430 4159.42 MICHELIN 362.5 IS NAO 933 254 1480.54 MOULINEX 163 Y GROUP IIVI 881 604 4531.46 NAVIGATION MIXTE 1202 PRISE OIL 528 729.5 514 2624.16 PARIBAS (EX-BQ-PARIB 605	108.9 273.8 49351.8 194 120 5535.64 1280 757 19156.27 162 382.8 96876.81	Cour		TORAY INDS. 69 TOSHIBA 51	532 1910 1420 85 840 514 75 770 504 769 3280 1110	1071495 DISNEY (WALT) 960013.25 DOW CHEMICALS 1850917 DU PONT E I DE NEMOU 387340.191 JUNE ENERGY	115.06 127.13 75.19 781 97.31 101.5 86.25 219 74.75 82.75 53.5 843 61.88 62 45.75 - 227
GROUP 424.5 193 1443.29 PECHINEY 'A' 282 195 227 147 1111.3 PERNOD-RICARD 428.5 AHER GROUP 320 379 248.5 2308 PELIGEOT SA 1310	06 209.4 22692.25 157.5 261 24161.82 1350 568 65648 1330 2500 117404.94	Car	yu -			2984294 EASTMAN KODAK 341378644 EEECTRONIC DATA SYST 48147263 ESIC CORP.MASS. 6949645 L-BURESON ELECTRIC	69.88 80.63 54.13 225 F 35.38 50.25 32.63 173 42.25 46.94 19.06 210 61 67.13 51.56 270
ALBURC 515 545 338.5 14002.84 POLIET 535	336 480 14854.81 1120 1800 58836.95 351 140.6 81315.75 2522 1445 32047.86	and Tr	avti.	UNICHARM 50 UNY X	480 3930 3050 H 130 5280 3700 100 2520 1640 2 1015 1720 969	13231791 ENRON CORP 36302794 EQUITABLE COMPANIES 3783795 JESXON 25804331 FANNIE MAE	49.88 53 35.63 155 69.13 70.25 33.25 153 69.31 75.63 58 169 61.44 66.19 41.25 638
	145 197.7 121128.5 1186 781 103503.25 752 479 78179.69 723 300 72051.5	ARAM		WEST JAPAN RAILWAY 40 YAMAGUCHI BANK 10 YAMANOUCHI PHARMS. 20	55000 521000 367000 🚭	92000 Mb - PIRST CHICAGO NBD 934799 D4 FIRST DATA 997205-56 FIRST UNION 63732663 FILEET FINLIGP	90.25 96.38 60.5 259 31.56 45.44 25.69 140 58.88 63 45.88 566 81.56 90 61.94 231
AX 805 977 663 20075.33 BOOM 349 BERSON 524.5 537.5 431 1511.08 SEB 965 ON 378 379 250 2462.34 SGS-TMSN_MICROELS.4F 401	801 231.8 12510.25 1125 659 14875.47 805 316.5 56998.13 197 324 15865.25	It's A Small	World.	YAMAZAKI BAKING 11 YASUDA FIRE&MAR.INS. 51	165 2050 1070 13 782 401 49 480 79	256626.19 PORD MOTOR ' 517832.25 PREDDIE MAC 228361.81 GANNETT GAP	52.25 57 25.27 596 45.94 49.94 31.63 311 66.06 74.69 47.69 187 61 62.5 24.92 244
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	1390 610 114482.69 1280 643.83 41496.55 CENTRA 139 61 20125.85 CHIBA B	AL JAPAN RAILWA 502000 BANK 495 ELEC-POWER 2025	508000 383000 1124479 691 399 385045.56 2140 1960 1512350	HONO	G KONG	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE	85.25 87.75 61.94 277 225.19 228.06 182 172 69.88 76 51.18 467 56.56 62.28 39.5 635
466.5 532 285 1627.15 SUEZ LYONNAISE DES E 1009 MAINDS. 1042 1244 803.5 7575.34 SYNTHELABO 1030 IALTOBACCO GP. 447 466.5 363.5 2328.23 TFI (TV.FSE.I) 938	068 566 127372.06 CHUGON 059 617 49254.77 CHUGON	KU BANK 1742 KU ELECPOWER 1957 WATCH 1097	1860 1530 354601.44 2070 1810 725144.06 1156 691 344622.44 3640 2530 452488.63	AMOY PROPERTIES 4. BANK OF EAST ASIA 8. CATHAY PACIFIC 5. CHELING KONG HDG. 32		12553.38 GTE 11151.58 HALLIBURTON 19628.35 HARTFORD FINLSVS.GP 75589.5 HBO	57.25 62 41.88 551 43.88 62.69 36.81 115 107.94 115 79.44 127 31.75 31.88 16.12 136
DRIMATTHEY 640 694 473 1305.6 TOTAL 717 SHER 1024 1165 656 6932.47 UAP (CIE.) 249.1 FIT HDC. 540 581 254.5 960.12 USINOR 99.5	796 540 175194.63 DALNIP 1297 147.2 84448.06 DAL-ICH 125 75.4 24200.18 DALEI	PON PRINTING 2120 II KANGYO BK. 756 368 I PHARM. 1810	2770 2070 1610096 1560 620 2359248 910 350 262637,81 2220 1230 507614,31	CHEUNG KONG INFR. 13 CHINA MRCH.HOLDINGS 4, CHINA RES.ENTREP. 7.	3.45 27.6 13.45 2 24.5 3.9 15 38.8 6.95 2.55 16.25 10.3	30319.11 HEINZ RJ 6288.88 HEWLETT-PACKARD 11104.27: HOME DEPOT 147848.81 HOUSEHOLD INTL	53.5 59.44 41.63 195 60.75 81.63 53 628 81.13 82.38 44.33 596 46.19 48.91 36 148
ECURITIES 961 1155 833 5213.23 VIVENDI (EX-GENERALE 1239) TE 834 879 594.5 1623.8 WORMS ET CIE R 402 1 250 297.5 248 2412.32	270 648 196261.31 DAINIPP 519 320.7 26010.6 DAIWA I DAIWA I	PON INK&CHEMIC 405	529 230 321112.25 685 130 390483.88 1430 624 591995.56 952 405 721196.75	CITIC PACIFIC 14 CLP HOLDINGS LTD 3	1.1 51.75 13.6 1.8 45.1 31.5	2999587 ILLINOIS TOOL WKS. 791255 INTEL 874254 INTLBUS MACH. 930829 INTL PAPER	65.06 71.81 46.88 162 68.44 100.5 65.94 116 116.25 125.81 87.75 109 44.94 59.94 41.94 138
# GENERAL 665 761 405.5 8452.15 Y INTL 567.5 618.5 464.5 1782.52 TSTSB GP. 865 1075 605.5 46952.2 1742.5 1872.5 674.43 1285.96 101 45.5 77 155.96 603.14 ADIDAS-SALOMON 320	NY DDI	441000 2225 LPAN RAILWAY 593000 1197	872000 289000 1001069.56 3060 2110 1995980 680000 509000 2371999 1750 1185 344293	HANG SENG BANK 46 HENDERSON INV. 3. HENDERSON LD.DEV. 24	5.9 117 45.4 9 9.2 3.9 1 76.5 23.4	89727.88 JOHNSON & JOHNSON 10987.57 KELLOGG 41495.88 KEYCORP 37465.41 KIMBERLY-CLARK	73 77 55 981 40.31 50.31 39.75 164 36.88 43.13 27.91 162 46.88 58.94 44.63 261
VARITY 247 284.25 182 3482.7 ALLIANZ 565 ROUPHOC.) 1802.5 1930 1117.5 1352.05 ALLIANZ LEBENS. 1650 & SPENCER 537 664.5 498 15374.3 ALTANA 143	20.5 358.53 136547.44 EISAI 2070 1143.12 11880 FAMILY, 192.55 114 5577 FANUC 210 145 8430.76 FUII BAI	4940	2630 1610 512789.13 6120 4080 490670,94 5540 4080 1183080 1790 458 1637148	HK.TELECOM. : 13 HONG KONG ELECTRIC 22 HSBC HDG. !?	3.9 20.4 11.85 2.3 33.1 21.4	165540,75 LILLY ELJ 45053.42 LOCKHEED MARTIN COR 317083.81 LOWES COS. 129421.38 LUCENT TECHNOLOGIES	82 83.56 34.19 143
R GP. 233 248.5 170 1059.75 AXA COLONIA KONZERN 223 3370 3696 1297.96 3781.74 BANKGESELLSCHAFT BER 39.8 N.CRUICIBLE 447.5 538.5 393.5 1023.88 BASF 22.4	265 141.3 5849.29 FUI ELE 51.9 36.1 7206.89 FUI HEA 54.5 54.9 51673 FUI PHC		1790 438 1037148 538 300 278881.19 647 313 387229.44 5500 4180 2429005 730000 503000 607759.94	JOHNSON ELECTRIC HDG 28 NATJMUTUAL ASIA 4.	3.3 33.8 16.75 7 9 4,7 1,4 58.75 14.4	12996 MARSH & MCLENNAN 10231.7 MAY DEPT STORES 28309.05 MBNA CORP. 8349.8 MCDONALDS	55.56 93.94 68.25 146 64.5 65.88 47.25 148 32.44 38 23.67 162 64.63 67.31 44.06 444
ON WINDMATS. 2813 222 745.5 18567.1 BAYER.HYPBK. 111.3 TMLBANK 1082 1222 745.5 18567.1 BAYER.HYPBK. 111.3 TALEXPRESS 1082.5 1115.5 436.5 1227.55 BAYERISCHE VBK. 147.2 ALI GRID 359 394 211 5245.52 BEIERSDORF 116.9	115.95 52.05 29525.09 FUISAW 157.5 70.28 41816.57 FUITISU 122 71.4 9819.5 FUITISU 91.75 37.75 5983.97 FUITABA	WA PHARM. 1323 J 1465 AWA ELECTRIC 487 A 5440	1328 997 424749 1760 1270 2728561 800 406 267085.5 6000 4780 278963.19	PALIBURG INTL.HOLDIN 4; SHANGHAI INDUSTRIAL 17 SUN HUNG KAI PROPS. 736	7 8.1 4.7 7.15 57.5 16.6 0 106 30 2.45 75 22	10882.67 MCI COMMS. 14360.03 MEDTRONIC 71686.13 MELLON BANK 21105.51 MERCK	49.8 53.94 27.3 293 57.19 59.63 40.25 268 66.38 78 45 172 126.44 132.38 85 151
AL POWER	77 44.51 6505.83 GUNMA 14 28.7 5760 HACHUU 1957.53 904.48 44800.7 HANKYU 15.5 47.74 32878.5 HIROSE	BANK 915 UNI BANK 1090 U 576 ELECTRIC 6690	1070 840 469742.63 1230 950 625823.38 636 560 501845.69 9810 5860 265459.13	SWIRE PACIFIC B' 3.1 TSIM SHA TSUI PROPS. 12 WHARF HDG. 8. WHEELOCK & CO. 4.1	63 12.7 3.57 2.3 27.7 8.1 1 34.8 7.35 07 19.75 3.77	11089.96 MERRILL LYNCH 16010.78 MGST.DN.WITTER & CO 18589.63 MICROSOFT 8259.74 MINNESOTA MNG.& MNF	90 99 59.63 311 79.06 84.44 43.06 475 85.75 98.28 59.47 211 *G 86.31 103.5 80.56 351
ERN ROCK 560 0665 565 565 565 565 565 565 565 56	82.34 38.8 6549.68 HITACHI 201.84 107.67 101757.19 HITACHI 117.5 75 10218.66 HOKKAI 151 92.6 5401.8 HOKURI	II 878 II MAXELL 2550 IBO ELECPOWER 1910 IKU ELECPOWER 1916	1360 875 2930666 3290 2000 266984,94 2080 1780 420753 69 2060 1800 422152.06	YUE YUEN INDILADG. 13		9050,17 MOBIL MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA	76.36 82.56 65.31 598 58.38 59.81 34.95 349 121.63 148.69 98.81 217 50.13 89.94 49.25 299
8 498 511.25 186 664.5 6213.5 DEUTSCHE BANK 149.3 PARTILIPED. 845 905 600 5289.7 DEUTSCHE TELEKOM 47.8 DEUTSCH	62.2 97.68 79325.44 HONDA 19.6 29.9 131148.69 HOYA 105.6 59.73 56318.52 INDUST 73 50 7663.87 ISETAN	MOTOR 4910 4250 RIAL BKJAPAN 785 1015	4960 3210 4784352 6360 3350 493509.94 1850 778 1993561 1660 485 223655.13	ASIA PACIFIC BREWS. 3; CITY DEVELOPMENTS 4.	9 6.3 2.98 . 52 145 4.52	NAT CTTY NATIONSBANK 987.19 NORWEST 3591.6 ORACLE CORP.	67.44 77.5 51.63 221 77.25 80.75 56.88 739 35.06 43.44 28.12 265 25.06 41.13 18.06 243
100 (28.5) 107 (28.6)	220 780 6300 FTO YOK 330 301.1 4740 FTOCHU 161.3 110.5 8680 JAPAN A	3 262 AIRLINES 350	455 189 298652.63 7450 5550 2597436 628 192 373439.06 546 337 622628.94	DBS LAND 1. DEV.BANK OF SING. 6.3	22 · 15.1 4.06 · 47 4.86 1.47 · 5 9.16 6.31	1859.93 PENNEY JC 986.82 PEPSICO 1486.49 PFIZER 5987.07 PHARMACIA UPJOHN	75.25 77.75 51 188 40.69 44.69 32.81 606 109.31 118.25 52.44 142 43.63 45 30 22.6 37.31 47.99 15.19 006
ELECTRONIC 193 409 201.5 1139.31 FREKRUPP-HOESCH KRU 361 ACK GP. 1293 1410 605.5 6529.64 FROUP 347.5 410 297 2668.8 HEIDELB.JRUCKMASCHIN 156 FREKRUPP-HOESCH KRU 361 GEHE 94 HEIDELB.JZEMENT 1665.5 HEIDELB.JZEMENT 1665.5	23.5 87.5 6852.6 JAPANT 168 95.8 11168.04 JOYO BA 179 123 7008.92 JUSCO	2535	2290000 970000 483999,94 1000000 810000 1877999 695 445 411390.06 3990 1450 819970.69	GOODWOOD PARK HOTEL 25 GREAT EASTERN LIFE 92 JURONG SHIPYARD 7.0	5 19.9 8 65 9.5 6.2	1366.05 PHILIP MORRIS 1147.5 PHILLIPS PTL. 923.17 PITNEY-BOWES 1066.87 PNC BANK 1066.87 PNC BANK 1066.87 PNC BANK	37.31 47.88 35.19 906 48.56 52.19 42.75 126 46.69 52.06 34.75 127 55.5 64.88 41.63 166 70.31 76.31 53.31 124
TL 549 716 507 6258.6 HENKEL 149 VIL INITIAL 404 434.5 206.5 11546.31 VIS GP 700 765.5 511.97 9933 , HEW 514.5 294 349.5 226.5 1493.23 HOCHTIEF 83.5	525 440 4723.11 KAO 3 60.6 5845 KAWASA	ELECTRIC PWR. 2275 2040 233	680 282 311464.38 2330 2010 2226382 2100 ISB0 I264207 543 195 324007.44 373 IAS 200588 44	KEPPEL CORPORATION 2: KEPPEL LAND 1: NATSTEEL ELECTRONICS 2:	77 6.8 2.77 5 4.54 1.2 73 3.24 1.58	905.97 PPG INDUSTRIES 2107.62 PROCTER & GAMBLE 983.2 RAYTHEON B' 1067 43 SAFEWAY 6492.08 SARA LEE CORP.	70.31 76.31 53.31 124 85.25 89.56 64.72 114 54.63 60.69 46.75 129 39.19 39.5 23.06 188 59 63.19 39.5 275
TO (REG) 701 1109 697.5 7507.71 HOECHST 82.3 ROUP 1138 1400 760 2965.63 ISAR-AMPERWERKE 612 KARSTADT 945 KROYCE 262.5 301.5 189.25 3921.75 KROWELT MEDIEN NM 301 45 SUN ALLIN 630 808 443 9825.38 KINOWELT MEDIEN NM 301	320 545 4602.24 KDD 366 530 7938 KEIO TE 392 160 6772.5 KEYENC		373 145 705585.44 8700 2 4280 300783.56 570 476 317347 20300 15850 615324.94 1800 1290 436055.81	SINGAPORE AIRLINE 20 6.5 SINGAPORE AIRLINES 6.5	44 6 3.44 5 9.4 6.5 5 9.4 6.5	6492.08 SARA LEE CORP. 2810.31 SBC COMMUNICATIONS 8336.55 SCHERING-PLOUGH 8336.55 SCHLUMBERGER 986.87 SEARS ROEBUCK	59 63.19 39.5 27.5 40.63 46 27.19 747 88.75 91.06 47 651 72.75 94.19 58.44 362 62.44 64.69 39.88 244
COF SCT1. 1085 1127 559.5 9425.01	1430 990 10775.2! KIRIN 81 17.7 29.3 17706.23 KOBEST	RIPPON RAHLWAY 651 REWERY 1180 TEEL 101	728 650 1054957 1305 909 1241926 224 95 286378.19	SINGAPORE PRESS HDG. 12 SINGAPORE TECH INDL. 11 SINGAPORE TELECOM 22	2.9 20 10.73 34 3.96 0.89 27 3.48 2.05	\$190.93 SOUTHERN 917.42 SPRINT 34617.48 SUN MICROSYSTEMS	28.5 28.81 20.88 198 70.75 74 45 243 42.44 53.31 31.75 160
DEES 1610 1998.66 1966.67 3638.95 MAN 680 DEES NV 1440 1740 893.33 988.11 MANNESMANN 171 NEWCASTLE 843 945 619 5218.16 METALLGESELLSCHAFT 37.8 DEPOLITE C 500.5 592.5 404 2002.76 METRO 116.2	189.4 71.8 63039.28 ROKUYO 13.18 30.85 5072.15 KOMATS 121.5 63.65 28160.83 KUBOTA	SU 683 A 300	1410 800 308114.63 3110 1770 309853.75 930 499 661772.31 576 284 422894.94	UNITED OVERSEAS BANK 5.	26 1.6 1.1 1 9.6 5	34464.98 SUNTRUST BANKS 3543.81 TELE COMMUNICATIONS 5072.41 TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO TEXACO	5 32.19 36.06 14.56 151 57.44 63.63 50.25 310 49.13 70.5 40.88 191
NY DRO-ELEC. \$60.5 59.5 59.5 164.5 6445.23 MOBILCOM NM 426 105H POWER 538 582 364.5 6445.23 MOBILCOM NM 426 105H POWER 538 582 364.5 1007.89 MUNCH.RUCK.REGD. 838.5 1007.89 105H POWER 538 582 364.5 1007.89 MUNCH.RUCK.REGD. 838.5 1007.89 105H POWER 538 582 364.5 1007.89	545 462.5 4190.5 KYUSHU	RA 6290 U ELEC.POWER 2090 U MATSUSHITA EL 1555	1184 1040 419526.56 10200 5660 1197049 2155 1830 991036 1740 1130 274224.06		AYSIA	TIME WARNER TORO, DOMINION BK, NEW TRAVELERS GP TYCO INTL-	62.25 73 41.67 715 55.38 56.69 32.85 322
T*APPT-HDG. 946.5 940.5 940.5 970.4.25 PORSCHE PREF. 5550 GROUP 2627.5 1192.5 3024.25 PORSCHE PREF. 5550 RN TRENT 962.5 1072 721.48 3340.5 PREUSSAG 625 RWE 98.55 LTRANSPORT & TR 423 484.5 387.25 42063.11 RWE 98.55	171.5 447 9535.62 MABUCI 103.85 73 32556.97 MARUBI 15.8 59.3 15032.75 MARUI	2040	620 158 381897 9150 5700 418299.94 520 193 361552.81 2340 1820 751576.63	GOLDEN HOPE PLTN. 3.1 HIGHLANDS & LOWLANDS 3.1	55 14 7.7 96 4.94 3.72	3662.24 UNITED TECHNOLOGIES 6003.77 US BANCORP DEL 1976.64 US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATION	39.81 43.33 28.29 295 36.5 39.25 19.94 222 O 50.5 57.44 35.81 244
1231 1535 970 0.00-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0	515 405 4937.88 MATSUS 1042 318.5 62219.96 MATSUS 110 329 49117.47 MATSUS	SHLKOTOBUKI ELT 3360 SHITA COMMS. IN 3680 SHITA ELEC.INDL 2260 SHITA ELEC.WKS. 1113	4540 3090 531350.31 5050 3160 692355.06 2470 1780 4773842 1490 1000 829563.19		88 3.48 1.14 85 9.95 5.4 71 4.06 1.7	1587 VIACOM B' 4882.68 WACHOVIA CORP. 2710.01 WAL MART STORES 2326.03 WALGREEN	55.5 59.13 27.75 159 79.44 89.94 58.31 163 58.81 59.25 32.19 131 39 39.81 25.31 193
HKLINE BHM. 737 545 517 400.04 SGL CARBON 201.5 HS INDS. 813 997 709 2591.04 SGL CARBON 201.5 SIZMENS 111.6 SEPTELD 351.5 403.5 181.5 1720.21 SIZMENS 111.6 SEPTELD 351.5 403.5 181.5 1720.21 SIZMENS 111.6 SEPTELD 351.5 403.5 181.5 1720.21 SIZMENS 68	30 189.1 4218.2 MAZDA 130 99.5 62705.01 MINEBE. 12.5 54 4284 MITSUBI	MOTOR 476 (A 1379 (ISH) 804	477 244 581800.44 1537 1130 547614.5 1440 780 1260004	MALAYAN BANKING 4.0 MALAYSIA INTL SHIPPI 6.1 NESTLE (MALAYSIA) 17	6 13.75 4.1 25 7.2 4.02 1.1 21.4 16.6	10519.39 WARNER LAMBERT 6250 WASHINGTON MUTUAL 4009 95 WASTE MAN.	62.63 67.62 35.29 513 44.5 50.92 36.75 172 32.75 35.13 22.25 149 349.19 387.25 250.13 298
MERN BLEC 535 572 413	1159 820 4302.9 MITSUBI 170.9 350 15760.85 MITSUBI	RISHI CHEMICAL 232 RISHI ELECTRIC 310 RISHI ESTATE 1128 RISHI HEAVY IND 472	374 137 485084.13 683 288 665622.63 1840 1128 1465474 879 463 1591969	PETRONAS GAS 7.1 PROTON (PERUSAHAAN O 3.1	85 10.3 6.9 28 13.6 2.02	2133.15 WELLS FARGO 14239.66 WILLIAMS COS. 1781.12 WORLDCOM INC.GA. 3055.11 XEROX	349.19 387.25 250.13 298 31 35.75 20 131 42.5 45.75 28.81 438 97 114.38 68.38 318
138.5 143 91	قاق خَاص. 🗖 الصفحة من اعداد وته	Datastream I) بعدد الآنا	م انت ناشیه نا! . (nternational	ر مع مقدمة من شركة ديتاست ب			

SE TOWALLD IN

PARTIE VERVI

284 25

111.4 1014 1014

1816

1001

946 s 2622 s

478.4

3623,4 3072 484.4

101.75

1156 WH 41114



القمة العربية والفضاء المتوسطي

رغيد الصلح *

■ قنيل اللقاء الأوروبي - المتوسطي الاهير ف مسنة بالبرمو الإيطالية، ظهرت القيادات الأوروبية وكأنها تظلق اشارات متناقضة بصدد الصرا العربيُّ - الأسرائِيلي، من جهة، كانت المقوم الوروبية تبحث تقريرا حول انتهاك اسرائيل قواعد التعامل التجاري بين الطرفين بين التقرير الأوروبي، ان النَّجَالُ الْاسْرَاكْيِلْيَين بِصَدرونَ منتجَّاتُ الأَرْاصْبِي العربية المحتلة الى أوروبا وكاشها صادرات اسراكيليَّة والمحط التقرير أن التجار الاسترائيليِّين يغينون من الشنروط التغضيلية الممنوحة الى اسرائيل بُونَ أِنْ يُقِيْدُ وَلِلْمُتَدِّخُ الفُلسَطِينِي أَيَّةَ فَائْدَةً مِنْ حِراً عَ هَذَهُ لِلْعَامِلَةُ تَأْسُسِناً عَلَى ثِلْتُهُ اقْتُرِحِ التَّقْرِيرِ انْهَاء اعفاء هَذَهُ النِّصَائِعِ مِن التَّسهِيئِاتِ ٱلَّتَجَارِيةَ الإ إِدَا استفاد منها لَننتجُونَ الفلسطينيون مِن جهة احرى كان هلموت كول، ألمستشار الألماني، يشدد في خطاد القَّاهُ فِي جَامِعَةً بِرَاتَدِيسٌ فِي الوِّلَاياتِ الْمُتَحَّدَةِ عَلَى عَفِقَ الصَّدَاقَةَ الْأَلْمَانِيةَ – الْأَسْرِائْيِلْيَةَ، ويدعو اليَّ اقامة وتطوير شِرْآكة ثلاثية اميركية - أوروبيية اسرائيلية تعبيراً عن الصلة الخاصة التي تربط العالم الأطلسي باسرائيل.

قد يجد البعض في موقف للفوضية الأوروبية مقارية بتخطاب كول، ما هو اهم والمصح تعبيراً عن الاجواء السائدة في الاتحاد الأوروبي تجاه قض الصراع العربي - الأسرائيلي. فالتقرير الذي بحثه الأوروييون يضرب الإسرائيليين في امرين حساسين اولاً، فَيْ جِيوبِهِم لَدْ يِفْسِحِ الْمُجَالِ امَّام اتَّخَادُ لَحِراءاتَ تُحدُ مِنْ الْإِرْبَاحُ الْتِي يَجِنُونَهُا عَلَى حُسَابِ الْمُنْجِينَ فَقَاسُطِينَيْنِ ثَلْيَا ، في سمعة اسرائيل الدولية لا يسلط الانظارُ عُلَّى وَجُوْدُهُ الاحتلالي في الصَّفَّة والقطاع، الإس لليليون في علاقتهم مع الأوروبيين. بيد أن التقرير وما نَجْمُ عَنْهُ مِن مُقررات، على اهميتها، لا يعتبيان التغيير في المواقف الأوروبية، بمقدار ما يعكسه خطار هلموت كول في حامعة برانديس

خطاب كول في المؤسسة الاميركية اليهودية صدر عن زعيم بلد يتمنع بالثقل الأسناسي في الاتحاد الوروبي، وهذا البلد لم يعد يقنع بالعيش على هامش المتياسة الدولية كما فعل عدة عقود بعد الحرب العالمية الثانية، بل انه اصبح يطالب، كما فعل كول

الجَكَمِعَامَ ١٩٩٤ بِدُوْرُ قِيادِي أُورِوبِياً ويُولِياً. وترافق هذا الاتجاه مع خطوات متعددة مشتها بون صوب الالتقاء مع اسرائيل. وهذه الخطوات لم تتأثَّر بانتقال الزعامة الإسرائيلية من يد حزب العمل المعتدل الى حزب ليكود والمتطرف، ذلك أن تطرف ليكود الم يحلُ بون أمتناع المانيا عن التصويت مرات عديدة عندما كانت الجمعية العمومية لهيئة الأمم المتحدة تصوت على مشاريع قرارات تعين سياسة الاستبطان الاسرائيلية. كنلك لم تحل سياسة ليكود المتطرفة والمعرقلة لعملية السنلام بون تطور العلاقات الالمانية والموسد المستوى معور المدان المستوى المان المستوى المان المستوى المان المستوى المان المستوى ا ان اعتراها الفتور بعض الوقت. وكما ان التينان. السَّيَاسِي في اسْبُرَاتُيل لَمْ يِوَّتُرْ عِلَى تطورُ ونُموَّ العلاَّقاتُ ٱلْأَلَّانِيةُ - الأسرائيلية، قانه ليس من المتوقع العدود التبدل الشياس المتوقع في بون بعد الانتَخَابِات الْأَلَانِيةَ فَي أَيلُول (سَبِتَمبِر) الْلَقْبِلُ على هذه العلاقات. ذلك ان شُرويدر، زعيم الديموقراطيين الاشتراكيين، زايد على كول في ابداء اعتصابة بالإسرائيليين وحرصه على توثيق العلاقات معهم

خُلال رَيارته الأخيرة الي اسرائيل. التَّبْدِلُ في المُوقِّفُ الألماني مِن قضية الصر العَرَبِي - الأسرائيلي رافقه نمو الدور البريطاني فيّ الاتحاد الاوروبي، وحتى الآن ورغم زيارة روبن كوك وزين الشارجية البريطاني، الشهيرة الى جبل أبو غنيم فإنه لا يمكن القول بأن لندن تتبع سياسة وبية تجاه العرب. أن رئيس الحكومة التربطانية لا تنفك يعلن انه صديق اسرائيل. وصداقة بلير لاسرائيل تمتد لكي تشمل سائر الاسرائيليين دون تمييز بين متطرف ومعتدل كما يفعل يعض المسؤولين الأوروبيين الآخرين، أو حتى الاميركيين، النين، يحاُوَلُوْنُ تَشْجِيعٌ الْمُعِتَدِّلِينَ الأَسْرِائِيلَيْيِنَّ فِي وَجُهُۥ صقور حكومة ليكود. ومواقف لندن المتحفظة تجاه العرب لا تنحصر في اطار الصراع العربي -الاسرائيلي وحده بل أنها تمتد لكي تشمل اكثر القضايا التي تستأثر باهتمام النخب السياسية العربية والرأي العام العربي، وتلتقي بريطانياً، التّي تتولى رداسة الاتحاد الاوروبي، مع بون وعدد من الغواصم الأوروبية حول سياسة أوروبية لا تشكل

اشاستُ متيناً لنعو صداقة اوروبية - عربية ولا حتى اطاراً مناسباً لنمو الشراكة الأوروبية - المتوسطية. يرون رايها في العلاقات العربية - الأوروبية على حققته للألمان من نمو في طاقاتهم البشرية والاقتصالية جُعَلَتِ قطب الرحى الأوروبي يَنْتَقَلُ مَنَ الْمُحُورِ الفرانكُو - الألَّاني الْي بُونَ. في نفس الوقت اكتمل تأهيل المانيا دولياً ولم تعد في حاجة الى شريك فرنسي يساعدها على تحقيق هذه الغاية."

السُّبِعَيناتُهُ كَانْتَ الْنُولُ العَربِيةِ تَلْعَرْكُ رُغُمُ كَالْحُهُ النول العربية كانت تتحرك ككتلة قائرة على أتضأذ خطوات مشتركة، كان على الحكومات الأخرى أن تحسب لهذه ألدول وأن تراعي مصالحها ومطالبها سواء تعلق الامر بفلسطين او بغيرها من القضايا العربية الكبرى ولم يكن غريباً أنذاك ان ينتظر زعماء الدول الصناعية السبع، أو رعماء السوق الأوروبية المُسْتَرِكة القَيْادَاتِ الْعُرْبِيةُ حَتَى تَعَقِّدُ قَمِمُهُا ۚ أَوْ اجتماعاتها الكي يعقدوا اجتماعاتهم بعدها فيتفقوا على بعض السياسات والخطوات في ضوء المواقف الميزة عبر تجمعات جهوية مثل اللقاء الذي عقدته النول نعربية المتوسطية في بيروت.

غياب التحرك العربي الجماعي. فمن الأفضل للدول الغربية العاشرة الَّذِيّ احتُمعَتُّ في بُيروت انْ تحاوّرُ الدولَ الأوروبية كمجموعة على انْ تفعل ذلك متفرقة ومَشْتَتَةً، ولا رَبِّبُ أنَّ اجْتَمَاعَ بَيْرُوتَ بِساعد النول العربية في مساعيها الرامية الى ارساء الشراكة المتوسطية على اساس متوازن يفيد الأوروبيين ويفيد العرب ايضًا. ألا أن التجمعات الجهوية تُحُقَّقُ فُوللَّه اكبر بكثير لو شعر الطرف الأوروبي أنَّها تستَّند آلي الاجماع العربي. قلا ريب ان الطرف الأوروبي يرغب في التعاون مُع النول العربية المتوسطية في قضّاياً كثيرة مثل قضايا الارهاب والهجرة والعِلاقات الاقتصادية. وهذه الرغية قد تجعله مستعداً لتقديم بعض التنازلات الى الدول العربية المتوسطية في قضية فلسطان وقضايا العلاقات التجارية العربية - الأوروبية. ولكنه سوف يكون مستعداً لتقديم تنازلات أكبر لو انه يشعر بأن الدول العربية تشكل، بالفعل، كتلة اقليمية متماسكة، وان هذه الكتلة قادرة على التميير بين الاصنفاء وبين غيرهم من لعبة

ان الكتلة الْغَرَبية موجودة حالياً ومن الصعا تجاهلها ما دامت هُناك مؤسسات اقليمية عربية تعمل وتساهم في تحقيق شيء من التفاهم والتواصل العربيين عيد أن النمط القائم من الوجود العربي الجماعي لا يكفي لاقناع الزعماء الأوروبيين من امثال : كُوْلُهِ الْتُتَرُّونِيْسُ وَيُعِينَ بِأَن التَّعَاوِنَ مَعَ الْعَرْبِ يَفْيِدِهُم وَيُفَيِّدُ بِلَانِهِمْ كُمُّا أَنْهُ لَا يِزُودُ الرَّعْمَاءُ الْأُورُوبِيِينُ مثلٌ شَيْرِاكُ بُحُجَّة كافية لأستخدامها في اقناع الحكومات الأوروبية بجدوى التعاون مع العرب. أنَّ عَقِدِ مَوْتَعَرَ قَمَةً عَرَبِي قَرِيبِ سوف يكونُ مَحْدُلاً افْضَلَ لِبَصِحِيحِ وَاقْعَ الْعَلاقَاتِ الأوروبِيةَ - العربِية ولتاسيسها على قاعدة التكافؤ والتعاون بين الطرفين ولعل انعقاد القمة العربية وانتظام عملها واكتمال مقوماتها للؤسسية يقود الى عقد قمة عربية أوروبية دورية على غرار القمة الأوروبية الأسَّدُويَّةُ الْتَيِّ تَلْعَب بوراً مهماً في التَّعاون بين القارتين. عندها تنشأ شراكة متوسطية تصعد في وجه التعاصير والانواء ويكون لها الأثر الكبير في تُحويل الْغَصَاء الْمُتوسطى الى منطقة رَجَاء وسلام.

ان التجمع الجهوي الذي عقدته الدول العربية المتوسطية لا يضر المصلحة العربية بل يفيدها في

من بين الدول الأوروبية تكلد فرنسا تكون القوة الوحيدة في الاتحاد الأوروبي التي لا ترال تمد يد الصداقة تجاه العرب ولفرنسا كلمة مسموعة داخل الاتحاد وهي تستطيع التاثير فيه عنا ظهر عندما وضعت كل ثقلها من لجل اطلاق فشراكة المتوسطية. الاانه لابد من الاخذَ بعين الاعتبار ان قدرة فرنسا ومن يرون رايه مي المتحد الأوروبي تراجعت الساب متعددة منها المتغيرات التي طرأت على العلاقات الفرنسة -الألمانية. كانت فرنسا تمارس تأثيراً كبيراً على اوروبا وحتى على الصعيد العالمي نسبب قدرتها على التأثير على المانيا عندما كان المستثبان الالماني الدناور يتبع على لنائيا عبدها هان المعجبيان المائي المحاور يسبح خطى الرقيس الفرنسي شاول ديغول. ولقد استمرت هذه السياسة بعض الوقت الا ان الوحدة الإلمانية وما

السبب الأخر الذي اضَعفُ أصواتُ النبين يرون

اتباع سياسة وبية تجاه العرب داخل الاتحاد الأوروبي هو التركيع الذي اصاب المجموعة العربية نَفْسَهَا. وَلِرِيمَا كَانَ فَي وَاقْعِ العَلَاقِاتِ الْأَوْرِوبِيَّةً العربية ما يعبر تعبيراً جلياً عن هُذِا إِلْتَرْاَجُعُ ۖ فَفِي خُلافًاتِهَا، كَمَجِمُوعَةُ عَلَى الْمُسْرِحِ الْيُولِي. وَحَيْثُ أَنْ والمُقْرَراتَ العربية. الوضّع تغير بين الأمس واليوم فالدول العربية لا تستطيع راهنيا التحرك بسهولة كمجموعة وأحدة سواء على المسرح النولي أو حثى الاقليمي، وهي تحاول الاستعاضة عن فقدان هذه

* كاتب وياحث لبناني.

حيرة اسرائيل أمام معضلة الأمن (٢ من ٢)

المحافظة على الغرض اهم كثيراً من الحصول عليه

أمَنِ هويدي *

■ أن الخلافات الشديدة في للجنمع الأسرائيلي بين للتدييدين والجلمانيين وبين الاسكيدار والسنفارديم وبين المتدينين انفسهم وبين يهود الاتحاد السوقياتي القدامي ويهود روسيا بعد البيريسترويكا مضافأ اليهم الفلاشا من يهود الحبشة وبين أفراد الإغاسيورا عموما وبين الصابرا معروفة للجميع ولا داعي للتكرار. والاقضار ان دركز فقط على المعكاس إهده الخلافات بين طبقات الشعب على القوات السلحة. فالجيش يعير دائماً عن الحالة الاجتماعية في صورة صحيحة والشيء المعش انه في ظُلْ رَفْع رِأْياتِ الْسِيلامِ تَرْايِدُ عَدَدُ الصَّبِاط مَنْ للتبيئين في المناصب القبادية للوحدات الحساسة في نلك قطاع الاستخبارات. فخطورة هذا الاتجاه تشركر في زيادة تسييس الجيش وصبيف بالإبيولؤجية البينية التطرقة لنرجة أن الجثرال سُلومو غَازَيْتِ مدين الاستخبارات الحربية السابق سُلِهُ القِيعَاتُ الأِرْكَانَةُ التِي يُرْدِيهِا الْجِنُودِ مِنَ الْمِنُودِ مِنَ الْمِنُودِ مِنَ الْمِنْدِيةِ البيئية بالصلبان المعقوفة التي كانت تميز النازيين ايام متارد ويزيد الامر غرابة ان الولة واقفت على اكتباء مدارس نبنية خاصة لاتباع التبار البيني الصهروني تسمى مسيفوت ههسور التباع لاعدادهم التجديمة العسكرية وهي تعتبر أن تعاليم التوراة فقق قوانين الدولة وفتاوي الحاخامات فوق أواعر قادة الجيش. وعلى سبيل المثال اصدر رئيس الصلحًامَاتُ شُلُومُو عُورِينَ في كانون الاول (ديسمير) ١٩٩٣ تصريحاً للجنود بأن داي أوامر تصدر لهم لإخلاء الضيقة الغريبة ضد تعاليم التوراة وثورة مضادة ضد مؤسى والتوراة واليهودية بل ضد الله، ويجب بناء علي ذلك مقاومتها ورفضها، كما اصدر الحاحام أسجق ليثور او امر الى سكان مستعمرة مكريات أربعه في التقليل بأن يقوم الصباط والجنود المتنبئون باستثثثام العنف ضد زملائهم إذا شرعوا في تَنْفُيذُ عَمَلِياتَ لِاخْلاء المستوطنات حتى طو زرعنا كُلُّ الظِرق بِالْمُعَاجِرُاتُ علماً بأن هذا الحاحام هو الذي اطلق على باروح غولدشتاين منفذ مجزرة جامع الخُلْيْلُ لَقَبْ والقِديس، ولذلك أصبحت والكبياء الم يرتبيها المتنينون لا تعبر فقط عن تدين صاحبها بل عن علينته السياسية ايضاً.

وميا يثين ولق المهتمين بشؤون الامن ف اسرائيل تحول انجاهات المواطنين من حب البنل والتضحية إلى الإهتمام بالذات والانا. وكانت مُثار عُمْشَة الْمِراقِبِينَ حال الفَرْعَ النَّي سيطرت علني الشعب الاسرائيلي عددما تساقطت صواريخ سُكودٍ، العراقية عليهم في عملية دعاصفة المحراء، ما جعل السلطات الإسرائيلية تسرع في طلب السَّاغِيدَةِ إلامِيرُكية. وللمرة الأولى في اسرائيل

تشارك صواريخ وبالريوت، الأميركية باطقمها من

الأفراد في الدفاع عنها جنباً الى جنب مع قوة جيش الدفاع بل زائت نقشة هُوَلاءَ الراقيْيَنِ حَيْثُمَا رَفَضَ المتضررون من هذه الغارات تعويضًا مقداره بليون دولار وطالبوا بالمزيد. وبعد ذلك كان ذعر الشعب الإسرائيلي بدرجة

اكبر حيثما تفجرت القنابل البشرية لافراد حرب الله في شياط (فيراير) واذار (مارس) ١٩٩٦ في تل ابيب و القيس وعسقالان، وخلت الشوارع من المارة وكذلك المُقاَهَى ويور السينما. وطالب الرأي العام بأن يعيش الجيش افراداً في كل عربات النقل العام في اسرائيل للقيام بواجب الحراسة. ورضخت الحكومة لطلبات الشعب الامر الذي يثير علامات استفهام كبرى حول استجدام قوات جيش النفاع في مثل هذه الأمور؟! ولكن القضية المثيرة النتي تعتبر صلب التحنيات امام المهتمن يقضايا الامن الاسرائيلي هي قضية وقوة الضعف وضعف القوة، THE POWER OF IMPOTENCE AND THE IMPOTENCE OF

POWER وهي قضية تكرر نفسها في مسارح العمليات ويقوى متغيرة طالمًا توفرت الارانة. فَالْعَلَيةُ دَائُماً هِي فَي مصلحة من لنيه القدرة على اطلاق الطلقة الأخيرة وليس من لديه القدرة على اطلاق الطلقة الأولى، فأي طرف من اطراف الصّراع له القدرة على أنّ يبدأ القَّتَالُ في المُقّت الّذيّ يريده وفي المكان الذي يختاره وبالطريقة التي يحددها ولكن بعد ذلك تتبخل عوامل كثيرة لتحول بِّينه ويينُ ايقافُ القَتالَ في الوقَّتَ الذي يريده، وفيَّ المكان الذي يختاره وبالطريقة التي يحتنها، وكما تحدثنا في اللقال السابق عن ان تحقيق اتوازن الرعب، أن لا يملك هو بديل اكيد لعدم قدرته على تحقيق متوازن القوى، أمام من يعلك فإننا نؤكد هذه المرة أن الإسلحة تحت التقليدية مثل القنابل البشرية والحدارة وزجاجات مولوتوف يمكنها أن تتحدى القدرة القتالية الأسلحة التقليدية المعروفة. فما الذي ممكنّ ان تفعله الدياية او الطائرة أو المنفعية بانواعها وهي اسلحة تقليدية أمام أفراد يلقون الحجارة بانينيهم أو باستحدام النبال وهي اسلحة تحت تقيينية؛ ما الذي يمكن أن تفعله الأسلحة التقليبية

بتكتيكاتها التقليبية وقوة ميزانها الهائلة وخُفَّة. حركتها الواضحة أمام شخص عمل نفسه قنبلة بشرية بإحاطة جسده بحراء من المفرقعات لينفحر في أحد المياسين أو داخل أحدى العربات ما يؤدي الى خسائر معنوية كبيرة وضخمة؛ ماذا تفعل القوة امام شخص عزم على أن يكون قاتلاً ومقبّولاً في الوقت نفسه؛ هل من المعقول تقريق تظاهرة عمالية مثلاً باستخدام القوات الجوية؟ وهل يمكن مطاربة مجموعة من اللصوص باستخدام الدبابات والْمَدَفَعَيِةَ؟ هَلَ يِمِكِنُ أَنْ يَقْتُلُ الْغَيِلُ بِعُوضَةٌ تُؤْرِقُهُ

إثارة هذه الاستلة تواجه مخططي الأمن الاسرائيليين ليبحثوا في الكيفية التي يطابقون بها بين الوسيلة المتاحة وبين التهديد القائم وللنتظر،

اذلا بد أن يتناسب السلاح مع التحدي القائم والعقاب مع الجريعة. ما نُراهُ مَنْدُ سَنُواتِ مِنْ قَيامِ القواتِ الجوية . والمنابعية الإسرائيلية بضرب منطقة جنوب لبنان

واقليم التفاح الشهير ومن المطاردات العبشية بين الْقُوْاتُ الاسْرائيلْيَةٌ وَاطْقَالِ الْحَجَارَةَ فَيَ ازْقَةً وشوارع المدن الفلسطينية، لا يبطل المقاومة لكنه يثير الذعر وسط الاسرائيليين ليؤكد مبدأ قوة الضّعف وضّعف القوة أو ما يمكن أنّ يسمى بقدرة الاقرام على تحدي العمالقة ومنعهم من فرض امر واقعَ مرفوضٌ. وهذا يدل على فثلُ القُوةَ الاسرائيليةٌ في تجسيد واقع سياسي على الرض مبني على الستقرار، ما يعتبر تجدياً حقيقياً لنظرية الامن الإسرائيلية في عقائد اختلفت وفرضتها المقاومة بأسلمتها تحت التقلينية. فقد اصبح العمق الاسرائيلي للقدس مكشوفا تضرب فيه المقاومة وتهدده الصواريخ مثل السوضود، العراقي ايام عملية اعاصفة الصحراء، وتاكلت نظرية ايغال الون في تُحقيق الإمن الإسرائيلي واعتمالها فقط على الموانع الطبيعية من مرتفعات وقنوات وانهار. وتغيرت عقيدة اسرائيل في نقل القتال خارج حدودها. لانه اصبح بدور داخل هذه الحدود.

ولع تعد اسرائيل تحتكي اللفاجاة والمباداة، فبعدما اعتادت على توجيه الضربة الأولى لمنع رد الفعل بالضرية الثانية أصبحت تتلقى الضربات في الوقت وللكان وبالطريقة التي لا تتوقعها. وأصبح عليها مواجهة حرب من نوع، جنيدة وبلا نهاية وهي ، حرب البراغيث، التي تلدغ وتهرب ولا تُنفَع معها الوسائل التقليدية، الأمن الذي جعلها تعيش في حال اقتصاد الحرب الذائمة وليس مجرد اقتصاد الحرب، واحبرها على تشكيل قوات خاصة تعمل غواجهة نلك في الضفة الشغالية وباقي مناطق الضغة

الغربية شرق وغرب الخط الأخضر وتُجِد اسْرَائِيلَ نَفْسِهَا فِي حَيْرَةَ امام هذا الجنيد جعلت أسحق رابين يتمنى أن يغرق البحر قطاع غزة ليستريح ويريح وجعلته يصرح أثر عملية نَاتَانَيًّا فَي ٢٠/١/٢٢ وَالَّتِي قَتَلَ فَيْهَا ٢٠ جَنْدِيًّا اسرائيلياً ومدنياً وأنه لا يُمكن البِعايش مع الفلسطينيين ويجب الفصل بيننا وبينهم، وشكلً نجنة امنية خاصة برئاسة وزير الشرطة لدراسا الحوائب الامئية لعملية القصل ولجنة اخرى برئاسة وزير المأل لنرس جوانبها الاقتصادية والاحتفاعية كل هذه الحلول هي مجرد وهم لانها تتجاهل ما اثبتته تجارب الصراع خلال ٥٠ عاماً منذ نشأة البولة منْ أن القُومُ بمعناها العام لن تحسم الموقف الإ أذًا تم توجيهها داخل اطار استراتيجنة خديدة تهدف تُحَقِّيقٌ نُتَّالَج سَياسية تَوْدِي لَلَى اتَفَاقَ يَحَقَقَ المَسَالِحِ النَّاقِصَةُ بِإِعْمَالُ إِرَاداتَ نَاقِصَةً وعَدِم الاعتماد على مجرد انتُصارات عسكرية في مولجهات. لا تجنو لها نهاية. وهذا الأمر لا يتحقق بدُورة تكنولوجية تدخل عائلات جبيبة من الاسلحة كما

هي الحال الآن... ان ادارة الصراع بعقاهيم جنيدة في الاستراتيجية والسياسة الخارجية، مع فصل النواحي العقائدية عن المعارسات السياسية والأخذ في الاعتبار الفجوة الهائلة بين امن اسرائيل الرائف وآلامن المتأكل للمواطنين يمكن أن تشكل انجاها واقعيا يضع شمعة منيرة في نهاية النفق المظلم الذي

تسير فيه اسرائيل. وَّنْدَنَ نَوْكُدُ أَنِّنَا لَم نَحَاوِلَ، ولو للحَظَة واحدة، ان نعطي انطباعاً بان القوة العسكرية الاسرائيلية تعاني من خطر الانهيار. فهذا مفهوم خاطىء لأنه لا بد منَّ تقيير قوَّة العُدُو تقييراً واقعياً لا يرتفع الى سُرجة قدرتُهُ الَّتِي لا تَقَهِر وَلَا يَتَراجُعِ النِّي سُرجَةٌ تتجاهلها لانهم في الجانب الأخر من التل بداقشون دائماً التحديات التي تواجه نظرية الامن للعمل على مواجهتها وأيجاد الحلول للتغلب عليها وتجديد العَقَائدُ أَمَامُ التَّطُورِاتِ الْتَي تَحِيثُ عَمَّلًا بِقُولُ بِنَ غوريون: واخطر اعداء اسرائيل هو استمرار فكر

المُسْؤُولِينَ عن امنهاء. هم يعرفون تماماً المازق الذي تعاني منه نظرية الامن حاليا والمتمثل في الفجوة الهائلة بين امن الدولة ويين عدم امن الشعب وهذا يقلقهم بحق ويهدد الوجود بعدما تركزت التهديدات داخل الحدود لأن المُحافظة على الغرض اهم كثيراً من الحصول عليه، ولعل هذا كان الدافع لهم ألى للغالاة في احتفالاتهم بمرور ٥٠ عاماً على قيام الدولة، رغم ثقل التهديدات على حدود الدولة وخارجها وداخلها.

إنن، انهم يعرفون المازق، ولكنهم يتعامون عن الحل وهو بين اينيهم وتحت نظرهم فلن يتحقق الاستقرار في النطقة، الذي هو الضمان الوحيد لوجود دولتهم بالثورة التكنولوجية، وإن يتحقَّق في قال مظلة نووية أو قوق تقليدية باستخداد اسلحة الدُّمار الشامل، أو تقلينية. ولكنه يمكن أن يتحقق في ظلَّ مظلة الرضاء النَّاقُص للاطراف للعنية ويكبح استخدام القوة وبازالة الإسباب التي تهدده وليس مجرد العمل على احتواثها. *

أن ازمة عقيدة الامن الاسرائيلي ليست اساسا ازمة تكنولوجية او اجتماعية، ولكنها أزمة سياسية، فَهِي تَتَجِأَهُلُ أَنْ النَّسُويةِ الْكَامِلَةِ تُوْفِقٌ بِينْ أَهْدَافَ الصّراع وتعبر عن توازن مصالح الموقعين عليها، ولذلك فيكون لها صفة الاستمرار لأن التسوية الناقصة تنجم عنها اتفاقات غير عاقلة تعبر عن توازن قوى الموقعين عليها ولذلك فقد لا تستمر إلا بقدر عمر جيل التسوية لأن موازين القوى هي شيء متغير وانه يمكن مواجهة تقوق النين يعلكون في موازين القوى بتفوق الذين لا يعلكون في موازين الرعب. والحار الشقى يثير القلق وعدم الأستقرار، اما الجار الطيب فإنه يريح ويستريح لانه يتكلم بلغة الحي الذي يعيش فيه.

* كاتب ورير دفاع مصرى سابق.

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

خيرالله خيرالله

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT اللكتب الرئيسي (النان): XENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT قيات.: 0171-3714225 (171-3714215 لتلكين: 0171-3714225 (171-3714225 التلكين: 925746 - الادارة العامة قباتلي: 0171-6029988 يناكب: 0171-6029988 عباتلي: 925751 الباتف: 0171-6052124 فناكس: 0171-6052124 · التوزيع:

عودة الى الشأن الجنوبي؟

■ انتهت الانتخابات البلدية في لبنان، وأصبح في استطاعة الرسط السياسي - بعد هذه

الاستراحة - ان يعود للإهتمام بالشأن الجنوبي، أي باقتراح اسرائيل الانسحاب على

أساس تفسيرها للقرار ٤٢٥. وخلال الشهر المقبل سينظر مجلس الأمن الدولي في تمديد جديد لفترة انتداب القوات الدولية الى جنوب لبنان، ويتم هذا التمديد عادة بناء على تقرير من

الامين العام للامم للتحدة ويتوصية منه. طوال السنين الماضية كان التمديد تلقائياً وروتينياً.

الله هي الحال هذه السنة؟ طبعاً لا، لأن الطرف الذي عرقل تنفيذ القرار ٤٢٥ يصر الآن على

تنفيذه، ولا بد للأمين العام - بحكم وظيفته ويمعزل عن اقتناعاته - أن يأخذ في الاعتبار

حتى اذا اعترف الامين العام بوجود اعتبارات وتداخلات سياسية اقليمية في مسالة تنفيذ القوار، ألا أن الملف الذي يعمل في ضوئه لا يمكنه من التعاطي مع تلك التداخلات. فهي ليست من شئنه، ثم انه غير مؤهل لمالجتها لأن النظمة التي يديرها مستبعدة كلياً عن عملية ألسلام.

والمشكلة التي تواجهها موائر الامم للتحدة تتمثل تحديداً في الية التنفيذ: فمن جهة يرفض لبنان التفاوض مع اسرائيل على تفاصيل الانسحاب، وفي المقابل تعتبر اسرائيل ان التنفيذ ستحيل من دون «ترتيبات أمنية». يضاف الى ذلك أن مُختلف الأطراف يتعامل مع هذا الاستحقاق متارجحاً بين التسوية الثنائية (أي بين لبنان وأسرائيل) والتسوية الاقليمية التي

عملياً، لن تكون هناك مشكلة في التمديد للقوات الدولية، لأن أي خيار أخر غير متوافر حالياً. لكنه قد يكون تمديداً مشروطاً، وستجاول اسرائيل الضغط ليكون مشروطاً. والواقع انه طالمًا استمرت اسرائيل في العمل للحفاظ على «الشريط الحدودي» الذي تحتله الآن، كمنطقة نفوذ لها في المستقبل، فإن أي «ترتيبات» أن ترى النور. وطالما استعرت أسرائيل في الاعتقاد بأنها وحدها تحتاج ضمانات وأن الآخرين لا يحتاجون ضمانات ضدها وضد اعتدآءاتها فإن أي تسوية مع لبنان لن تتم اطلاقاً. من هنا، ان اسرائيل نفسها عقدت قضية انسحابها اكثر مًّا ساهم التَّخرون في تعقيدها. في المقابل، اذ يرفض لبنان أي ترتيبات وأي ضعانات ويصر على انسحاب اسرائيلي من دون قيد أو شرط فإنه ينتهج بذلك سلبية لن تكون مفهومة على الدوام، بل ستكون مفهومة فقط بكونها تلبية لرغبة سورية. ألماذا؟ أولاً، لأن إسرائيل لن تستطيع، في حال التفاوض، أن تفرض فرضاً أي ترتيبات لا يريدها لبنان (منسقاً في ذلك مع سورية). وتأنيأ، لأن رفض الترتيبات فضلاً عن الضمانات يعزز المنطق الاسرائيلي القائل أن لبنان

وسورية يريدان إبقاء الجنوب اللبناني الساحة الوحيدة المفتوحة مسكرياً ، لاستعرار الصراع،

شكلت الانتخابات البلدية، على رغم أنها استحقاق كأن من الضروري لجراؤه منذ زمن، فترة انشغال مرغوب فيه عن الشأن الجنوبي. أذ أن وجود القرار ٤٢٥ وأحتمالات تنفيذه في

النقاش العام يحرج أكثر من طرف. هل سيعود هذا النقاش تدريجاً الى الواجهة؟ احتمالً

وارد، الا اذا ارتؤى تفادى الإحراج باللجوء الى ملهاة أخرى للبنانيين عبر فتح معركة رئاسة

مشاركة. . . أومعارضة بناءة

المطلوب دعم هذه الحكومة عبر تشكيل معارضة بناءة تساهم في توفير اسباب الصمود

للسلطة الوطنية خلال الأشهر المقبلة، وذلك تمهيداً لإعلان قيام الدُّولة الفلسطينية من أرض

الأكيد أن بنيامين نتانياهو يسعى قدر الإمكان إلى الاستفادة من التناقضات الفلسطينية،

وهر يحلم حالياً بعملية يمكن ان تنفذها وحماس، لإظهار عدم قدرة السلطة الوطنية الفلسطينية

على التزام تعهداتها. ولذلك يبدو مطلوباً اكثر من أي وقت التزام ضبط النفس «حماسياً » وعدم

ترك القرار الخارجي يؤثر في الحركة، خصوصاً قرار من يريد تصفية حساباته مع السلطة

الوطنية. ولعل أفضلُ مقاع عن التفاق اوسلو الذي ادى للمرة الأولى في تاريخ القضية القلسطينية

الى استعادة أرض فلسطينية، هن أن نتانياهو تفسه يسعى الى تدمير الاتفاق ويظهر في كل

ان الطريق الاقصر لإعلان الدولة الفلسطينية، يكون بدعم السلطة الوطنية وليس بالسعو

الى خدمة قوى خارجية على رأسها حكومة ليكود في عملية أضعاف السلطة، وحبذا لو تشارك

حَمِاسٍ، في الحكومة لتؤكد لنتانياهو انها ترفض القيام بأي خطوة تصب في طاحونته. وحتى

و لم تشارك، فإن انتهاج خط معارض معتدل بعيداً عن العمليات سيخدم الصَّمود الفلسطيني

مَحِجهة، وسيظهر للحكومة الاسرائيلية أن الرهان على الانقسامات الفلسطينية ليس في محله،

إن خَيَار نتانياهو بات واضحاً. انه يراهن على الوقت من اجل ايجاد مبرر لعدم تنفيذ

السحاب جديد من الضفة الغربية، والوقت إن يكون بالضّرورة في مصلحته أذا تأمن للفلسطينيين

عنصران، الأول استمرار الدعم الأميركيّ لهم، حتى ولو لم يكنّ فعالاً الى الدرجة المطلوبة مع ما يرافقه من دعم أوروبي، أكثر وضّوجاً وأقل فعالية، والآخر القدرة على الصمود والصبر.

وحتى الآن اثبت الشعب الفليبيطيكي اله إلهبتهاع إن يصعد ويصبر رغم انه يحارب على اكثر

إِذَا فَهِمِت «حَمَاسِ» هَنْهُ لَلْعَاقَلُة، تَكُونُ أَنْتَ أَكْبِر خَدِمَة للشعبِ الفلسطيني، وإذا كانت

تريد القتال بالفعل، فإن موعد الموالِّجْهة قُلِه لا يكون بعيداً، ذلك ان الدولة الفلسطينية ستعلن فيَّ

غضون اقل من سنة مشاء من شناه وابي من ابي، على حد تعبير ياسر عرفات، عندذ سيتبين

من هو المقاتل الحقيقي من أجل حصول شعب فاسطين على حقوقه المشروعة بصفته أحد

■ ليس مطلوباً من حركة محماس، أن تشارك في حكومة فلسطينية جديدة بمقدار ما أن

عبدالوهاب بدرخان

الجمهورية منذ الآن، وحتى موعدها «الدستوري، في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل...

أي لاستمرار العمليات حتى بعد الانسحاب.

للشطين وليس من خارجها كما حصل سابقاً عام ١٩٨٨.

لحظة انه يلعن الساعة التي قبلت فيها اسرائيل توقيعه.

ن جبهة .. خصوصاً الجبهة الاقتصادية

تنخل القرار ٤٢٥ في تعقيدات عملية السلام وجمودها بين سورية واسرائيل.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشخطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. **=** مكتب نپويورك: New York 10017, USA, Tel/Pax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

> عملتب بيروت: المعداء، شارع السادات بثاية شاتهلا، الطبقة الرابعة. الباتشارقتاكس: ١٠١٠/٣/٢/٤/٠ (١٠) 🕿 مكتب الرياش: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطبا العام. ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٩٣٧، الباتف: ١٩٦٠/١٤ / ٢٩١٠/١٤ / ٢٠١٠/١١. الناكس: ١٩٢٠/١٤ شارع مساري، غرب طريق المدينة، حسب، ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، RATELY TETTETT HADEN; . 4P. APT.

 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - اليزانين، مكتب رقم (١) الهاتف:٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٩٢٥٩٦ 🛎 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مهارين سيتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ الباتف: ٢١٢٢١٤٦، الناكس: ٢١٠٨٠١٦

🗷 مكتب المحرين: التعرير: للنابة سب. ٢٦٢٨ قبلتنية ١٩٧٧- ١٩٧٠ ، فلاكس ١٩٧١- ٢٩- ١٩٠٠ - الادارة: شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المثامة قياتني: ١٧٨٨ - ٢٧١، الناكس: ١٩٥٤ - ٢٧٢ ■ مكتب الرياط: مثقى رُنقة مولاي رشيد وشارع شائة. لقامة شالة. شفة ١٤، الدور الرابع.

الباتف ۲۰۱۰۸۲ الفاكس ۷۰۱۰۸۲ عكتب صفعاء صنعاء - شارع الثيادة - بناية مركز سبا للمفروشات وتم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٠٤٩٠١ (الفاكس) ٢٢٢٢١٢ - ص ب ١٩٧٢١ عكتب دمشق: مزة - نيلاد غربية - برج مثاله « الدر التاسع، مكتب رقم ٣ ر ٤.

الهاتفية ١/١٠٠٠٠/، الفاكس: ١٦١٠٠٠٠ - من ب. بعشق ٣١٧٣٠ # مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم الماتقية ١١٠١٠ ٢٢٢١٠ (الذاكس): ١٠٤١٠ - من ب ١٠٤٤٠ . تهامة للاعلان والعلانات العامة والتسريق וצאציור: جدة م المسواد شارع الانبلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، للركز الرئيسي: الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ غطأ) - الفاكس: ١٥٣٠٨٦١

> تصدر عن شركة للحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhavat.com

فطرة الانسان

كأن هذان السؤالان محور الجدل بين مفكري القرن الثامن عث .

ويبدو هذا الجدل الوهاة الأولى أنه ينتمي الى الدين والاضلاق.

يقول فولتير، أحد المفكرين الكبار في القرن الثامن عشر، واحد

«مَن الثابت أن الانسان لم يولد فاسداً، وأنه ليس أبن الشيطان كما

وأما الانسان فهو على العكس من ذلك، وهو في جميع بلاد العالم

وإن تفسير ذلك انه يولد خلوا من الخير والشر، انما يحدد نزوعه

كان فولتيِّر يعتقد بأن الانسان يولد بفطرة محايدة، نفسه صفحة

بيضاء يمكن أن ينقش فيها حب الخير، أو يلوثها بالنزوع الى الشر

بحسب البيئة التي ينشأ فيها. من هنا جاء ايمان فولتير بخطورة اثر التعليم والتنوير في كل

كان فواتير بواجه مدرسة من مدارس الفكر الرجعي في زمانه

وكان الفياسوف لايبنتز من اساتذة هذه المدرسة الأخيرة، كما

اما خلاصة فكر هذه المدرسة فهي إن كل شيء في الكون والحياة

بعدتنا الدكتور لويس عوض في كتابه «دراسات في النظم والذاهب».

والمجتمع مرتب ومنظم تنظيماً طبيعياً بحيث يمكن ألقول أن العالم

الموجود هو افضل عالم ممكن، فإذا كان فيه قصور أو شر، فإن ما

يبدو قصوراً أو شراً انما هو في الجزئيات لا في الكليات، بل ان

القصور الجزئي والشر الجزئي انما ركبا في الأسياء من أجل غاية

ساميةٌ هي الكمَّال الكلِّي والخيِّر الكلي، فنحنَّ أذاً نعيش في أفضل

الكون محكوم بإرادة الله ومشيئته، وكذلك الحياة. وهنا يعكن قبول

فكرة انه ليس في الامكان ابدع مما كان.

وهنا في هذا المجال يصعب قبول هذا المذهب

لإنقاذ الحياة.. خصوصاً في مجتمع فأسد.

كل دعوة لإصلاح المجتمع أو تقويمه.

ويقى فكر فولتير قائماً في الساحة.

تتقصل عن اجسادهم وهم يقفون تحت القصلة.

وفقد العالم احساسه ألكاذب بالأمن والاستقرار...

على أستعداد لأن اموت دفاعاً عن حقك في ابدائها،

والواضح أن هذا المنهب لم يفرق بين الكون والحياة والمجتمع. أن

أما المجتمع فمحكوم بإرادات الافراد المتصارعة، ومحكوم

بمصالحهم المعقّدة، ومحكوم بقوانين القوة التي لا تعبأ بالانسانية.

والواضح ان هذا المنهب المسرف في التفاؤل، والذي يخلط بين

وغاية ما فعله هذا المذهِّب انه كان يشبع لوناً من الوان الطمأنينة

الزائفة والتفاؤل المسرف بين الناس، وكان هذا يجعل الناس يقبلون

أوضاع الحياة الاجتماعية على علاتها، ويقبلون بشرور المجتمع على

وكانت فكرة اننا نعيش في ظل أفضل عالم ممكن تسد الطريق على

ولقد تبدد التَّفاؤل السِّتقر الناعم بقيام الثورة الفرنسية، وسالت

جرفت الثورة الفرنسية منهب اليس في الامكان احسن مما كان،

كَّانتُ مَعْرَكَةً فَوَلِتَيْرٌ مُعْرِكَةً أَضَاءَةً للعقل، وكَانَ التسامِع وهرية

البشر. ولقد اقترن اسم فولتير بالدعوة الى التسامح واحترام رأي

الآخرين، وهو قائل الكلمة الشهيرة: • انني أخالفك في أرائك، ولكنني

أحمد بهجت

MATT

T+ . 11

IA, YT

14.07

IA, to

14,41

14

1A, OY

14,10

14.17

M. IA

11,11

14,17

15,14

14,07

14. Y

14.14

14,11

\$1,01

11,17

**

Y1,0Y

71.7

Y. . SA

1. . 17

TY. A

TI, OV

71.17

TI, LA

1. ...

17.74

14,70

14.10

17,77

W.tr

17.0

17.11

15.11

11.31

17,14

17. .4

1.74

17,77

17.10

77.27

الفكر والتعبير هما ضمانات رقى المعرفة وانتشار النوربين

الدماء انهارا وراحت رؤوس النبلاء والارستقراطيين، بل وحتى الثوار،

الكون والمجتمع، لم يكن - في رأي فولتير - بالمذهب الذي يصلع

وهي مدرسة كان فلاسفتها يبشرون بمذهب يقول أنه «ليس في الامكان

الى الفضيلة أو الرنيلة التعليم الذي يتعلمه، والقيم التي يؤمن بها،

كالحمل الوبيع في طباعه ابان طفولته، فلماذا أذا وكيف يتحول

مقول البعض، فلو أن فطرته كانت فاسدة لارتكب الجرائم الذي ة

ولكن الحقيقة أنه أمر يتعلق بنساس الفكر السيأسي والاجتماعي..

ملهمي الثورة الفرنسية تحت عنوان: «الانسّان.. هل ولد شريراً؟»:

ورغم اننا في طريقنا الى القرن الواحد والعشرين، الا أن هذه الاسئة

هل الانسان بطبيعته شرير أم خير؟

ما زالت تثير الجدل

هل فطرة الانسان فطرة خيرة أم فطرة شريرة؟

والاعمال الوحشية من طفولته قبل أن يتعلم المشي...

الانسان في احايين كثيرة الى دئب او تعلب.

والتحكومة التي يخضع لها

اصلاح اجتماعي او سياسي.

الدع مما كان.

وس يواصل البحث عن الماضي الأجمل في فيلمه الجديد

🗆 هوليوود – محمد رضا

■ لا احد، حتى ولا شركة كولومبيا، سعيد بالايرادات المعتدلة التي يحققها فيلم مغويزيللا، هذه الإيام. من الوحش الذي سيلتهم الايرادات للسابقة جميعاً، ريماً باستثناء وتأيتانك والذي سيحطم الارقام القياسية جميعاً، يما فيها دجوارسيك بارك ودالعالم المُفقود، الي الوحش الذي هدم بعض مبانى مانهاتن واستعرض قوته امآم الممثل ساثيو برودريك ثم اخذ يتقلص امام جمهور غير منال كثيراً يوماً بعد يوم. الافتتاح كان واعداً: اليوم الاول جلب

٤ ملايين و ١٠٠ الف دولار. لكن مع نهاية الاسبوع بدا أن الافتتاح كان نوعاً من اللقاءات القريبة التي يؤمها المباهدون للتحرف والنَّقل، كمَّا لو انهم فسرقية استطلاع كشيفية موكلة بالتعرف على الفيلم ثم نقل النصيحة الي الأخرين. ففي نهاية ذلك الاسبوع سجل الفيلم ٨١ مليوناً و٣٠٠ الف دولار. في المقابل حصد فيلم ستيفن سبيلبرغ والعالم المفقود، في العام ١٩٩٧ منلغ ١٠٧ مالايين و٤٠٠ الف دولار عن اسبوعة الاول من العرض وقبله يعام كان «المهمة: مستحيلة» ليرايان دى بالما جلب في الاسبوع الاول له ٨٥ مليوناً و ٥٠٠ الف دولار.

بينما يبنو المبلغ الذي حصيته السحلية الضخمة سواء في الاسبوع الاولِ او الى اليوم (نحو ٩٩ مليون دولار) حيداً بالنسبة للعديد منا، الا انه في واقع امره اقل بكشيس مما توقع له صنائعو الفيلم. فهو تكلُّف نحو ١٢٠ مليون بولار لصنعه ثم ٣٥ مليون دولار للأعلان عن ولائته، وعليه أن يصيب ضعفي مجموع التكلفة قبل أن يدخل في قائمة الإفلام

ولأن التوقعات كانت عظيمة، من دون النظر الى حقيقة أن الفيلم من الركاكة بدرجة موازية، فقد عرضت شركة كولومبيا التي انتجت العمل لحساب صوني وبيع حقّوق عرضه في التلفزيونُ العام (غير الفضائي) بمبلغ ٣٥ مليون بولار. وفي الاسبوع الثاني هبط السعر الى ٢٥ مليون بولار.

لكن هواة «غوبزيللا» (او غوجيرو كما اسمـه الاصلي) في اليــابان كـــــر. وفي الاصل هو وحشَّ جأَّء من المياه الاقليمي لليابان بسبب التفجيرات النووية. وخلال ٤٠ سنة كان نجماً بالبانيا خالصاً قبل ان تبيعه شركة توهو، مالكة حقوقه، الى هوليــوود بمبلغ مليــون دولار. الغــارق التقنى كبير جدأ بين افلام السلسلة السابقة وبين النسخة الاميركية ما يجعل توهو تتوقع ان تصصد ما بين ١٠ و٧٠ بليسون ين (أي من ٧٧ الى ١٥٠ مليسون بولار) من السوق النابانية وجيها.. على

الاقل نفع الوحش في مكان ما. في العام ١٩٨٤ كتب الناقد الفرنسي ميشيل سميث عن المخرج اليوناني وبولوس متقالا نك نهايته ما يلى: «نبِذُ المُحْرِجِ لفكرة اعلاءً البطل وتصويره الاشكال المتعددة للأخفاق السياسي يكشفان عن تشاؤم زائد في افسلامسة لكن اسلوبه لا مزال عملاقاً كما كان ابدأ وأصلاً لنفحات من التسسيد الداكن ألذي يشابه الموزاييك البيرنطي. قليلون (من المخرجين) استطاعوا جمع التحقيق السياسي بالبحث عن اشكال جديدة من التعبير،

ىشكل مرض، مَنْ الْمُثَيِّرُ والمُنبِه كيف أن ما قيلٍ في سينما انجيلوبولوس لم يكن صحيحاً في رُمنه فقط بل لا يزال صحيحاً الى اليوم. فيلمه الجديد «الابنية ويوم، إعلان واضح عن ذلك. فهو لا يزال مخرجاً نابذاً لفكرةً البطل التقليدي، ولا يزال يبحث في طيات افلامه في أشكال ونتائج الآشفاق السياسي للحضارة القائمة، ولا يزال اسلوبه البصري سيداً فنياً على كلَّ الفَّيَّلَم

الفيلم الافريقي «كيني وادامز»:

■ حقق المخرج الافريقي ادريسا اودراغو نجاحاً ملحوظاً سنوات الثمانينات كمخرج ينجز افلامه

باللغة الفرنسية. الا أن هذا النجاح جنبه في الوقت

نفسه لتحدي أخراج أفلام ناطقة باللغة الاتكليزية،

واحد: تشخيل سيّارة قنيمة مرمية في الْفلاة

والنهاب بها الى المدينة. وكان الحلم ينجز بهدوء من

خُلال تَجْمَيع قَطَّع غَيَّار بِين حين وآخر. الا ان الحلم

تفكك مع حصول كيني على ترقية في العمل، وهي

ورشة بناء، ما يعني أنه صار رئيساً على صديقة.

تَدُّ شَانِكَ العِلاقَاتُ البِسِيطَةِ، فَيِصِاحِي كِينَ

المسؤولين في الشركة، ويضطر لزجر صديقه احياناً

على تقصيره من جهة اخرى، تتسع حدة المتطلبات

الاستهلاكية لزوجته، ما يضطرها لقبول تلفزيون

هدمة من المسؤول الأعلى عن زوجها، يفترق الرفيقان،

ويحاول كل منهما التغلب على مشاكله الجديدة

بأسلوب بزيد من هذه المساكل. كبيني يسهر في

البارات مع اصحابه ويكاد ان يفقد رُوْجِته وابنته،

🗖 لندن - غالية قباني

١٩٨٩ على فيلمه ديايا - أو الجدة،

التحول من الفرانكوفونية

وعناصــره. «الابدية ويوم» الذي فــاز بالسعفة النهبية لمرجان بكان، والذي قد بمضى عام بكامله قبل أن بنتاح له العرض التجاري في بعض تلك الاسواق العالمية، والذي - على الأغلب - لن يعرف سيسلأ للعرض التجاري في بيروت او القاهرة، يعزج خطوط البحث العام بنلك الخاص ويخلص، تبعاً لحالة تشاؤم واقعية لا يمكن بحضها الى ان لا نتيجة متوخاة على اي من هنين الصعيدين. كلاهما مات بعدما تأكد من موت الآخر. في المضمون، كـمـا في الشكل، ليس هذاكُ تطور فعلى ضمن سينما انجياوبولوس. قمة هنين ألمنحيين وردا قبل اربع سنوات عندما قدم المخرج فيلمه السابق وتحديق اوديسسيسوس، بما في ذلك تُلك النظرة الهائمة والمعنة معا التي القاها على الوضع البوناني والبلقائي المصاور في الوقت الذي كانت الحرب البوسنية قائمة.

في والأبدية ويوم، الصرب المكشوفة انتهت لكن المشاكل العالقة بالمنطقة ككل لم تنته بعد. كذلك فان اسئلة المخرج عن اوضاع ابطاله وشخصياته العاطفية وعن مسيرة هؤلاء الباحشة عن اجابات مصالحة بينهم وبنين الماضى والحاضر معاً، لا ترال واردة هنا بقوة، ربما «الابدية ويوم، ليس تطوراً فيعليساً عن افسلام انجيلوبولوس، لكنه بالتأكيد احتضان للأهم والإفضل منها ضمناً وفناً.

الممثل السويسري برونو غانز، الذي عادة ما يضطلع ببطولة افلام الالماني فيم فندرز، يقوم بدور الكسندر: شاعر في الاربعينات من عمره يصحو في صباح اليوم الاخير من الحرية المتاحة له أذ عليه اليوم بضول المستشفى لانه مصا بمرض (لا يقصح عنه) قد لا يعنده اجلاً

يَفيق في البيت الذي نشا فيه وتزوج فيه والَّذِي تُقرر أبنته ورَّوجها بيعه، أنَّه محفل للذكرى التي تقض مضجعه هذا اليوم. وفي مشناهد متعددة ومتبعثرة

خلال الدوم تتراءى له زوجته الجميلة أنا (الفرنسية ايزابيل رينو) على شاطئ مُدينة سالونيكي الجميل (تشاهد من بعيد الفندق الذي ينزل فيه ضيوف مهرچان سالونیکی). انه لا یزال یحن اليها ويحبها كما لو كانت رحيقاً خاصاً من الامس الأقسضل. وهي كسانت بعض امسه الإفضل ولو انه يقرّر لها، كما لنا، انه لم ينجز شيئاً بدأه كما ود ان ينجزه. وهناك الكثير من الحديث عن جوانب حبياته من زاوية ما لم يتم فعله او تحقيقه، لكن السائد في نلك هو السعادة التي عرفها يومأ حينما كانت زوجته على قيد الحياة قد اضمحلت بموتها.

في ثلك البوم بنقدَ الكستير صبباً (بلا اسم) من ايدي الشرطة التي تداهم أمثاله من الاولاد الذين يعسملون من دون انن. الصبي ألباني وهو يغابر السيارة في مكان أخُر من الْمُبِينَةُ غَائِداً الى عملَه، يعدُّ فنشرة وجبيزة يلشقى الكسندر ثانية بالصبي وهو يُساق وأخرين الى مبنى مهجور حدث يتم ببعهم الى الإثرباء ممن لا اولاد لهم، يشتري الكسندر انصبي بكل ما في محفظته ويقرر ان يشتري له بطاقة عبودة بالصافلة الى الصنود الألبانينة، وعندما يرفض الصبى ذلك يقوم بإيضاله بنفسه الى الحدود. هناك يقَّفْأَنَّ امام جدار عال من الاسلاك التي تشكل حاجزاً لا يمكن عسبسوره بين البلنين. عسشسرات الرجال تسلقوه ويقوا هناك مثل فراشات التصقت بالمصابيح تحرقها احلامها ولا تستطيع الحراك. يدرك الكسندر مغية ما يقوم به فيفرٌ والصبي (غير الراغب اصلاً

بالعودة الى قريته) عائدين الى المدينة.

حائر بين ماضيه وغده على ارض يومه ذاك. صورة انجيلوبولوس من النوع الذى يداهم المساهد بقوة، وتأسسره، بجمالها وقوة مضامينها. انها في اللون الرمادي والمسباب والجبال المسكون بثلج حرين وشوارع يوم الاحد الفارغة من الحياة. في المدينة المُكتظة والساحل الفاقد بريق امسه. والصور الخطابية فيه لا تقل قوة. انها في الحياة الشخصية الخاوية ألا من رغبات لم تتحقق. في قوة حضور الموت وغياب الميت سواء كان انساناً عزيزاً (الزوجة) او الحياة البائدة او ما يرتبط بالامس من نكريات ما بحعل من هذا القيلم عملاً أسراً أن كل نَلُكُ يِنْضُوي تَحتُ جِنَاحٍ رجل يَبْحثُ فَي

ماضيه عما يحبيه من جديد فلا يجد.

وفي مشهد بالغ الإهمية يعر كما لو كان كوميديا مسرحية قصيرة، يصعد الشاعر والصبي حافلة في الليل. وتصعد وتهبط ايضأ شخصيات أخرى معظمها يُعبُّرُ عن جوانب ناقصة في حياة اوروبا اليوم او في حياة الكسندر: موسيقار يعَرُفُ مُقَطُّوعَة جِميلة، شَاعُر يُلقَى بأسطره الرومانسية المعبّرة، والأهم شأد من بقيايا احلام الأمس يصعد الصافلة حاملا العلم الاحمر ومن بعيد اصوات تظاهرة وابواق سيارات شرطة. الكاميرا تعود الى الشباب وقد نام والعلم لا يزال في يده. في فيلم كن لوتش الجسديد «اسمى جو» سمات عاطفية لمخرج يحاول - مثلَّ بطُّله - ان يجد حبأ وسطَّ تلبد سماء الحياة بالشباكل الإجتماعية. ما يرزح الفيلم تحت عيئه هو كنفية تركيب قصة عاطفية ضمن البيئة الاجتماعية ثم تطويرها الى نهايات مناسبة برامي وفكرياً. لوتش غير غريب على الاطلاق فى محجال السينما التي تتناول شخصيات عابية تماماً لتتحدث عن سوء

حينما تكون هناك كل الرغبة في تسييره. حتى قبل وصول المتأفظين الى السلطة في بريطانيا، أي قبل المتغيرات التي اطاحت بالنظام الأشتراكي المواثي للطبقات العاملة والفقيرة، كأن لونش اكثر النتقدين حدة، ارجع الى دحياة عائلية، (١٩٧٣) تجده اكثر حدة من البدي بيرد، (١٩٩٤). أن لم يكن هو بالتاكيد لا يقل عن الفيلم الحديث حدة.

وصول المحافظين الى السلطة جعله اكثر غضبأ ويسلسلة افلآمه الاجتماعية عبر عن رأي أولئك الثين وجدو أن الحياة الاجتماعية للطبقة العاملة تسير ف اتجاه وتلك التي لطبقة رجال الأعصال والمستفيدين الحديثين (العشرة في المئة او نجوها) تسير في اتجاه آخر. لكنها ايضاً الفترة التي اخَّذ فيها لوتش يطبُّق بِرَنامِجِهِ ٱلسينَّمَائِي فَيِّ التَّعْرِضُ الْيَ الخاص ضمنِ المُحيط العام على مواضيع اكبر حجماً من ألبيئة الاجتماعية

تناول الموضوع الايرلندي في «المفكرة المضياة، (١٩٩٠) وانتقل الى موضوع الحرب الاهلية الاسبانية في دارض وحسرية، (١٩٩٥) ثم الى الحسرب في نْيِكَارَاغُو فَي «اغْنِيةَ كَارِلَاء (١٩٩٦)، لَكِنَّهُ كأن يعود دائما الى كنه الموضوع المحدود باحداث تقع ضمن البيثة المحلية، حتى واغنية كارلاء ببدا كقصة حب تقع بين شباب وامتراة في غيلاسكو، المنبنة التي تقع فيها احداث الفيلم الحسد، كلاهما منَّ القَّاع الإجتماعي ذَاتُه قبل أن يشتركا في الرحلة صوب الأفق السياسي الاوسع. يبدأ داسمي جوء ببطل القيلم الذي كان توقف عن المان الكحول بنجاح منذ عشرة اشهر. انه لا برّال عاطلاً عن العمل لكنه سعيد يصحبة أصدقائه وهم يلعبون

الملعب قبل ان يعود كل منهم الي عالمه. لچو صديق اسمه ليام (ماكاي) بعيش مع فشاته للدمنة على المخدرات ومطارد من قبل مافيا محلية تطالبه بسداد بين. هذًا الْخُط بِيقَى جانَّبِياً في النَّصف الأول من الفيلم لكنه يلتحق بالحدث الاساسى فيور سلباً في قصلة الحب بين جو والشرقة الأجتمأعية سارا (كما تؤديها غودول).

الكرة. هوَّاة كيار تستيد بهم الجدية في

في حديث بينه وبين صديقه الحميم شائكس، يلخص جو الوضع على النحو التالى: «لنيها سيارة وعمل وحوالة تصلهاً كل آخر شهر ومنزلها الخاص. انا في السابعة والثلاثين من العمر ولا شيء لدي. جو كافاناه، هذا كل ما لديء.

وهذا كل ما يحتاجه المرء لكّي يتعرف على لبِّ الشخصية التي يؤديهًا مولان باتقان يستحق عليه جأئزة افضل ممثل التي تالها من مهرجان «كان». ذلك واستعداده الانساني الكبير لمساعدة الغير. في المقابل، فأنَّ شخَّصية المراة ليست مكتوبة على المستوى نفسه، انها واضحة لدرجة التبسيط بدل ان يداخلها من التاليف والتعمق. وهي مستقبلة عاطَّفية لما يقع. والمرء يحتار كيف يفهم سبب أنفعالها الجانح عندما يخبرها جو بانه اضطر للقيام بمهمة تسليم سيأرة تحمل مخدرات من اجل ان ينقذ حياة صديقه ليام من موت محقق. سارا تهجر جو وتقضي عليه، على رغم انه اوضح اضطراره ولأحقها راجيا الانتركه وواعدأ باصلاح ما ارتكب، لكنها تقرر وضع نهاية تقضى على امل جو في اصلاح عالمه وتعود به الى الكحول.

في مقابل هذا الضعف المتمثل في الربع الساعة الاخيرة او نحوها، هناك والشخصيات بنحو طبيعي للغاية. سينما لوتش ليست واقعية بقدر ما هي طبيعية. حسها البيثي عال وفهمها الشَّامُل - وغير المفتعلُّ - لا يُبارى.

لاحتوائها على الصدق والنقاء، مثلما اهب السدنما

الايرانية، مع انها سينما تصنع والغرب في انهان

اصحابها، قُمنهم التمويل الأكبر، ومنهم الجِّمهور

الأوسع، أذ لا تصل الأفلام الافريقية الالعبد محدود

جداً من سكان الريف، وهم يشكلون اغلبية السكان.

وهذا ما يبرر نطق الاقلام بالفرنسية او الانكليزية،

وهى سمة تؤثر في حساسية المشاهد المحايد الذي

يرى اشخاصاً مغرقين في المحلية، ناطقين بلغة سكانّ

لندن وياريس. لكن هنم الملحسوظة تعكس توجه

المُحْرِجِينَ الإفارقة للانتقال من سينما المؤلف التي

وسمت أفلام عند منهم الى الرغبة في النجاح

التجاري. وقد ناقش المشاركون في المهرجان المشار اليه مشكلة التوزيع عالمياً، وأبدى مضرجو

الفرانكفونية رغبة في الانتشار نحو الدول الناطقة

الفيلم فإن السينما الافريقية في معظمها تحملً

صوتاً خَاصاً بها لا يخالط الاصوات الاخرى في

على أية حال، ومهما كانت اللغة الناطقة في

بالانكليزية.





Mia Eoniotita Ke Mera «الأبدية ويوم

اخراج: ثيو انجيلوپولوس. سيناريو: تونينو غويرا، انجيلوبولوس. تصوير: جيورجوس أرفينتيس (ملون). موسيقى: اليني كاراندرو. توليف: يانيس تستسويولوس (١٣٤ د). المنتج: اريك ايمان، جورجيو سيلفاني، اميميو باغاني، انجيلوپولوس. تمثيل: برونو غانز، ايزابيل رينو، اكيليس سكيفيز، بسبينا

ببديلي. انتاج: يوناني/ فرنسي/ ايطالي (١٩٩٨). النوع: دراماً اجتماعية/ سياسية.

«اسمی جو» My Name is Joe

**** (من خمسة)

اخراج: كن لوتش. سيناريو: بولي لافرتي، تصوير: باري أكرويد (الوان). موسيقى: جورج فنتون، توليف: چوناثان موريس (۱۰۵ د). المنتج: ربيكا اوبراين. تمثيل: بيتر مولان، لويس غودول، ديفيد ماكاي، أنماري كندي، ديفيد هايمان، غاري لويس. انتاج: بارالاكس بيكتشرز/ رود موفي فيرتي مع مساعدة من صندوق اليانصيب الاسكتلندي للفنون.

اجادة لمعظم الفيلم تتالف من قدرة لوتش الفائقة على تسجيل الشباعر والعلاقات لكيفية تحريك المثلين ضمن نلك الحسن

النوع: دراما اجتماعية (بريطاني - ١٩٩٨).

الله على العباد . صن اتم عمر بتمامهن کار اه عند الله علم دان بدخله الحنية . عبد الله عبم زيدناه الحنق وان شيآء ادخلے

عال رسول الله

مكة للكرمة للدينة النورة القيس للحنلة ¥.01 0; TA 13,11 1,5 1,.1 2.44 14,15 10,57 17.75 1.57 10,00 11,14 7,71 الجرائر 0,70 17.0 15.51 11,04 T,00 10,17 الكويت الرياط 1.17 4,15 10,77 11,01 0,17 7.74 الرياض الدوحة القاهرة T, TT 70,17 11.01 11.70 1.1 14.0A ۲,٠٥ 11.07 10,57 2.11 7,79 بيروت بغداد 10,75 11,75 7. .V 1.1A تونس 1,07 17,17 17.Y جيبوتي بعشق 0,11 £,Y£ 10.70 17. . 4 T,TA 1,8 11,17 10.7 0,40 7,00 10.17 £.1 7,12 0.14 10,4 طرابلس الغرب 17.-5 1,00 عمان مسقط مديشو نواکشوط نقرة طهران النيا Y.IY 1.TV 11,17 7.44 0.10 10.75 17. . Y 0 . EV 17 10.77 0, . 4 7.70 17.74 17.0 4.01 17,0 17, 1A 1,17 0,04 ** \$, . 7 17,71 ir. 17 برلين +. 4, 4. 17. .Y IV.TT 0.40 -. 4, . 9 بروكسيل 17,17 14. . 7 باریس جنیف روما ** 77 17.07 14.1 4+7.1+ 17.77 5,1 IV. IA ** 7, 7. 17.11 1V.10 ساراييقو 4-7,74 17. LA 17.00 ستوكهولم 4+1,14

a-Y, Y£

.. 7. 70

-· t . TT

-- 7,17

..r. . .

1,1

1,11

AY, e

تقويم المركز الاسلامي في اخن - المائيا. = • يرجى مراعاة التوثيث الصيفي.

كويتهاغن

مدريد نيقوسيا واشتطن

لقطة من مكيني وادامزه ينتمى ادريسا الى بوركينافاسو، البلد الاكثر فقرأ في الْعَالُم، لكنَّه البِلدُ الذِّي يسهم في تمويل حُمسة وعُشرين فيلماً في العام. وهو البلد الوحيد في العالم الثالث ريماء الذي يعتقد بأن السينمائيين مهمون بما فيه الكفاية، الإقامة نصبهم التنكارية، التي هي عبارة عن افلام. يذكر أن بوركينافاسو كانت أستضافت العام المأضى المهرجان الخامس عشر للسينما الافريقية، الّذي شاركت بمسابقته الرسمية أربع عشرة دولة، وهو حدث جنب حمسة الاف مشارك من ٧٩ بلدأ، وجمهوراً كييراً يقارب الخمسن الف شخص، حضر حفل الافتتاح بالملعب الرياضي. وقد عرض المهرجان مثني فيلم في عشرين صالة، ووصل

قال كل ما عنده.

عدد المرتادين الى أربِعمئة الفُّ شخص. بوركينًا فاسو هو البلد الذي انتج فيلمأ في الثمانينات، ساهم في أعادة تعريفُ الغرب بالسينماً الافريقية، كان نلك من خلال قُيلم والجيدة، الذي لحُرجَهُ الريسا اودراغو، بجمالية ويساطة، وقد صورً في قرية تقليدية. لقد أحب الغرب السيئما الإفريقية

القائم على اهتمام دافئ بالانسان الافريقي.

وادامز يصاحب عاهرة ينقق عليها كل نخله. ينسى الطرفان حلم السيارة وينشغلان بمشاكلهما الخاصة بعد انْ تصل عقدة الفيلم الى اقصاها، تنحل بالتصالح بين جميع الإطراف. تشتغل السيارة التي تبدو رمزاً للصداقة الحميمة، ويلتم الشمل مرة أخرى. يبدو الفيلم بسيطاً في تركيبته، مثل الكثير من الافلام الافريقية، سينما تعكس بساطة الحياة في بلانها، حياة القرى تحديداً. ومع حفاظها على هذه المحلية، تُجَحِّت في الانتشار والوصول الى العالمية،

وهي الآن من اهم سينمات العالم الثالث تميزاً. الآ أن هذأ التمييز يتطلب الاخذ بعين الاعتبار الدرجة العالية من الحرفية التي تتسم بها هذه السينما، وهى نتيجة منطقية لأتحاق المخرجين الإضارقة بمعاهد وكليات متخصصة في الفن السابع. وهذا ما حصل مع المخرج الريسا اودراغو الذي انهي دراستة في معهد السينما الإفريقية بأوغانيغو، عاصمة وركينافاسو. ثم طور قدراته الفنية في فرنسا، الي ان توصل مثل غيرة من رمالاء القارة الى اسلوب يجمع بين البصرية المبهرة، والسرد السينمائي

سادول في باريس، بالإضافة للترحيب النقدى الحار أوروبا وأميركا واليابان. وفيّ العام ١٩٩٢، فارّ فيلمة مكيني وإدامر، بأنه: «نقطة تحول في عملي، وكان اعتقد بأن اخراجه للافلام السابقة جعله يشعر بأنه

الى الانغلوفونية لضمان الانتشار التجاري او تلك التي نشأت تجاه بعضهما البعض.

فقد رأى هذا الافريقي القادم من بوركينافاسو أن التحدي سيوصله لجمهور اوسع في العالم. طبق اوبراغيو هذه الرغيبة على فيلم دكيني وادامر، فتوجه الى جوهانسبرغ في جنوب افريقيا حُبِثُ تَقَالِيدٌ سُينَمَاثُيةَ رسَخْتُ مَعَ الْزَمْنَ، وانتَقَى ممثليه الناطقين بالانكليـزية، ثم انجبر فيلمـه في زيمبابوي. اتبحت للفيلم بعد نلك فرصة العرض فيّ المسابقة الرسمية بمهرجان كان العام الماضي. المهرجان الذي كان عرض للمخرج فيلميه السابقيّ، ومنحه حائزة التحكيم الخاصة على فيلمه متيلاي أو مسالة شرف، العام ١٩٩٠، وجائزة النقاد العام يتناول فيلم ،كيني وأدامز، العلاقة بين صديقين يعيشان في قرية في زيمبابوي، يشتركان في حلم

بعد انجازه افلاما قصيرة ملفتة للأنتباه، بداية الثمانينات، اخرج اوبراغو فيلمه الروائي الأول ميام دابو، العام ١٩٨٧. وحصل القيلم على جائزة جورج الذي تلقاه من نقاد مهرجان كان في نلك العام. تبعاً لظك، بدأت افلامه تعرض في مبالات السينما في «سامبا تراور، بفضية مهرجان برلين. كما اختير فيلميه «صبحة القلب، ضمن المسابقة الرسمية الهرجان فينيسيا العام ١٩٩٤. يصف المُخرج فيلم

احـيــاناً اخــرى، بـالاشكال وهي تبتكر طبيعتها واعماقها المتالفة

بأصوات لونية نقينة وموغلة تشد اطار اللوحة بمشهدية اكثر تناغماً

كان المعرض صؤلفاً من ٢٣

لوحة منفنة تنفيذا لونيأ متفاوتأ

بحس عسال يحساول أن يعسك

ويقبض على حقيقة الفن العارية،

المضطربة... لكن الاضفاق - على

حدُ تعبير الكسندر اليوت - هو

نذير اسماعيل يستقصى تلك

الدروبُ الاقرب الّي التصدُعُ وهي تحصمل مسسند الرسم بكل ذلك

الخطوط التي تجسرد رموزها

الى صانع اشكال وجنماليات

الموحية لتلك الإساطير الصغيرة

الطاقة المسيّرة للفن.

والمرهفة، وبتلكُ الضربات وهي اللهب، وعناصر الحياة الاربعة، تصنع ظلال شبحيتها الراسخة واستيهام ذاكرة الطفولة،

والمقتربة من ذلك الجمال والطبيعة الجالسة في الإصابع،

الغامض، المشغول بتلك الحرارة جبيعها تهوي في اقدأر استقامة

بانجذابها وتربدات دورانها غير ونمانجها وليتحول العراء اللوني

الأناقة في مظهر صيفي ملون!

التخميصة في الأرباء الجاهرة السيدات والرجال مجموعتها المن يبي والكويت والملكة العربية السعودية والبحسرين والمنطقة وا

الساس الزبائن من النكور والإناث ضمن الفشة العمرية من . ٢٠ الى ٣٥ عاماً، وتقدم لهم أزياء را اللي القية مستخدمة في نلك تصاميم مبتكرة وفريدة تقتصر على

بملابس البسحسر والأحسنية والمصوهرات والاكسسوارات فاللبوسات الرجالية تتضمن مثلأ بذلات رسمية مع قمصان ملائمة، وربطات عنق مع احذية، بالإضافة الأسبوع مع القمصان الخف فة الله الميرت) والجينز والاحدية

ومع احتفالها بعامها العاشر مد السياد المسرأ، كرست هذه العالمة التجارية النيناميكية وجوبها في النِّهُ السواق الملابس الراقية بفضلَّ عبررر وقياس اتجاهات الموضية مسيقاً وتوفير عامل التمير القردي في

وتتضمن التشكيلة الصدفية مجموعة فريدة قام بتطويرها وانتاجها مصممون من داخل

وتبدأ تشكيلة الموسم الحالم الصُيقة والسترات القَصيرة، الى الم حانب نمط الحياكة الرجالي، م ومي الباس والما مد حد الديا يشكل عصرا جديدا للأزياء في ة علي عنا من مسد إسارير علم فريقن أيلاندة. وتجتمع خياران التفصيل للجاكيتات غير المكسمة الله الله الله ذات الزر الواحسية التي تطبع الموسع كله، إما مع ينطلونات من الله و المرياب المن كسرات أمامية أو مع فساتين ر رُبِين ضِيقة وينانير مقابة.

. وتشتمل الوان الموسم على الاسسود والأزرق الداكن اللنين يست خدمان كلونين ثابتين في بعناصس من الوردي والرمسادي الفصضي والإلوان المصايدة كالأبيض والرمادي المصفر. وتم الضأ استخدام البيوتر في أقمشة الجاكارد على الجاكيتات وْالْتَنَانِيرِ، والرَّمَادِي للجَعْدِ في الأماكن غير المكسمة على منوال

لساحه

بعريكة ليساله النعف وفاراتساوه

لمأمان رهي المعارب واستدرأتهم

جولفيير دائد عود الي السامع رجار

الشبهيوة النم المناعدين إلاه

عا على حقك مي أما أمها أ

11.21

17.75

33.74

17 9

11.04 11 48

17 75

11 45

11 74

11 47

11 hd

14.15

17 7

14 14

11 14

17.4 14.10

17 .4

11 14

18 04

14 .

15.0 17. . *

17.71

17.44

17.27

1.4

17.55

11 24

10 00

الملايس الرياضية هذا الموسم. وتركز التشكيلة الصدف أيضاً على تفاصيل ورشارف مع أزهار مطرزة وريشيات ناعيمية وفراشات تزين حواشي التنانين

أو الفساتين. اما الملابس الرجالية فتتمين لهذا ألوسم بمظهر جنيد ضارخ وتصاميم مبتكرة وتوعية عالية. وتاتى القصات لتقدم أداء عاليا بنمط عصري يتضمن الليكرا مع خُلائط الكتّان ليناسب حسرارة الصيف. وتاتي الجاكيتات بنمط الحسادي مع صف من الأزرار من رُين أو ثلاثة أو أربعة حسب



للرجال. وتتضمن التشكيلة الحديدة، والفلانيلة والتمويل المصلب. اما التي تقدم نطاقاً واسعاً من الألوان فتشتمل على درجات المونيلات، بنطلونات من دون الرصادي والوردي والبني الفاتح كسرات وجاكيتات رسمية والزيتوني والأسود لن لأ يرغبون

في الحروج عن النمط المالوف. وتقدم ريفس ايلاند، هذا الموسم قمصان سايمون، بالتلازم مع اقمشة مغزولة وقطنيات صيفية ترسي معايير المظهر العام للمسيف الحسالي. ويواصل هذا النبط، المتوافر بخيارات الرسمي

وبيج وبنية وجرسيه مع خطوط للمهتمين بالأزياء. عل (٢/١١ - ٢/١١): # العدراء (٢/٢١ - ٢/٢١): عامل بحرم مع كل من

للمناسبات شبه الرسوسة

وقمصاناً مطبوعة نصف كم

وجسينز مسخلوطأ بالكتسان

وجاكيتات ملونة للأوقات العاسة،

وقمصانأ خفيفة مخطية زرقاء

■ الجوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٠): هل أن تعترف بضعفك شرط أن يكون لديك العزم على ان مـا تقـوم به في مـســـوى طموحت؛ الجواب سلبي، وعليك

العمل على تغيير الواقع. ستتخلص من ظلم أشخاص يريدون إيداعك لأن الحقيقة ستظهر للجميع. ■ أَوْسَدُ (٧/٢٣ - ٢/٨٣): إذا طلبت قرصة التعبير

إلىدت عن منتسرج من المواقف يحاول التطاول عليك ودوس كرامتك. الصبعية الصساسة قيل أن 🔳 الميزان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): ستجد نفسك عاجراً تَيْنَعْلَقَ عَلَيْكَ بِأَبِ الزَّنْزَانَةَ. عَنْ إِيْجَادُ التَّوَازُنُ لِلْطَلُوبُ فِي مَرْحَلَةَ حَرِجَةَ، ولا يَد التَّسُونِ (٣/٠٠ – ٤/٣٠): لك عَنْ مَعْرَفَةَ سَبِّ هَذَا الْعَجِرَ. التَّسُونِ (٣/٠٠ – ١٠/٣٠): لا يمكنكَ أن تكونُ التَّفْلُصِ مِنْ الْعِزْلَةُ الْلِتَامَةُ النِّي اللَّهِ الْعَلَقِينِ (١٠/٢٠ – ١١/٢١): لا يمكنكَ أن تكونُ الرابيح إذا كُنْتُ بَحِهُل أسرار اللعبة. ■ القوس (١٩/٢٢ - ١٩/٢١): ليس من مشكلة في

الجدي (١٢/٢٢− ١/١٩): لا تغرق تفسك في العمل إذا لم تكن الفتائج مضمونة. ■ السيرطان (١/٢١ - ٢/٢٧): ■ الدلو (١/١٠ - ٢/١٨): ثمية منجموع المترشرين حولك النين يجب أن تسكتهم مسرعة. ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): هناك من سيعمل على خطف فرصية تجاح هي لك في الأساس، فكن له بالمرصاد

الكلمة الضائعة ■ طريقة الحل: اشطب الكلمات حريفور الطريقة العلى الشغب الكلمات حريص التي تعشر عليها بين الاصرف حس التهدرة في الفسيكة أنه قيبا أو حشرية صحودا أو وتريا، يمينا أو يسارا، حين المستودا أو ميوطا، إلى أن شبقي الديك في القهاية الأحرف للكونة التيكهة أو الجملة الفسائمة، مع وأسطال الانتباء ألى أن الاحرف المنزرة لا وتشدون منظران في اكثر من كلمة واحدة. وياعلات ويطاعات

رُوالِيَّعُ الكلمة الضَّامُعة من ١٥ حرفاً: رواقية مفكر وشناعر مغربي رئطل له بيوان «يتيم تحت الصفر». ح حانقات

حل العدد السابق: جامع المُعُفر،

١- من الطيور - عجز - بناء محقود بعضه معند - يقرع الباب ٣- نسد غرب - اكثرمات ا- النداء - حر د- من الخضار متشابية ٦- انتقى الله قرى عشيمة ٨ - خسد العسير - أذاع ا من الشيهاور - من يلبسون معالا

م ق ص د ي ر ح ر و ف ع ي م

٣- متشابهة - تومئ ا- متشابهان - نقاء - متشابهان د- مدينة ماكستانية للح ٦٠ من القنمانو - مبتبط ٧- يتور ع A - فعد وحود - يصماً ٩٠ يلمق الاثر - بالية حل العدد السابق حل العدد السابق المنيا - ورسيعه - بصر - طحالد - المنيا - ورسيعه - بصر - طحالد - المنيا - ورسيعه - منيا و - سب - رم - المنيا - ورسيا - منيا - فرق المنيا - ورسيا - فرق - منيا - فرق - منيا - المنيا - ورسيا - المنيا - المنيا

قد " نعف ٨ - نب " لع - شد ١ . فيلي

۳.۳۰ تبدیو کلیب، ۳۰ ۶ ریاضة، ۱۰ ۳ نقطة عالحرف، ۳۰ ۳ سماع فشاخ، ۱۰ ۲۰ کیف ولیش، ۱۸.۰۰ نهارکم سعید، ۱۰.۳۰ صحون ونغون، ۱۸.۰۰ الاغنیاد لیضاً بیکون، ۱۸.۳۰ حباراة بین رومانیا وکولومیها، ۱۳.۳۰ ماریا الاغنیاد لیضاً بیکون، ۱۳.۰۰ غیدیوژ کلیب، ۱۳.۳۰ میاراة مین بریطانیا وتونس، ۱۸.۳۰ کلیف ولیش، ۱۵.۳۰ حباراة بین رومانیا وکولومیها، ۱۷.۳۰ ماریا جوزیم، ۱۸.۰۰ الاخبار، ۱۹.۰۰ میاراة بین لثانیا وامیرکا، ۱۳۰۰ کامی العالم، ۲۳،۳۰ کالبین القرب، ۲۳٫۰۰ تبلی سبورت، ۱۳۶۰ نهارکم سمید،

الصليبيون، ١٦,٢٠ الأَخْبار. ١٦,٤٠ نَشَرَة داو جويْزَ الاقتصادية، ١٧,٠٠ لَخَبَارَ الرَّفَاضَة، ١٧,١٠ مراة الصحافة، ١٢,٢٠ الأخبار، ١٨.٠٠ مُراسلون،

and the Fat Man, 05.30 LA Heat, 06.30 Inside Edition, 07.00 Macgyver, 08.00 Courthouse, 09.00 The Benny Hill Show.

09.30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Star Trek - The Next Generation, 12.00 Blue Heelers, 13.00 The

- ۱۸.۳ الأخبار . ۱۸.۳۰ تكثر من رأي، ۱۹.۳۰ الأغبار، ۱۹.۳۰ نشرة داو جويز الانتصادية ، ۲۰.۰۰ أخبار الرياضة، ۲۰.۰۰ حصاد اليوم، ۲۰.۵۰ الأخبار . ۱۸.۳۰ الخبار . ۱۸.۳۰ الحياة والمدية الأخبار . ۱۸.۳۰ الخبار الماضة . ۱۸.۳۰ الخبار الماضة . ۱۸.۳۰ الخبار . ۱۸.۳۰ الخبار . ۱۸.۳۰ الخبار الماضة . ۱۸.۳۰ الماضة . ۱

00.00 Real TV, 00.30 Jake and The Fat Man. 01.30 Macgiver, 02.30 Silk Stalking, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 Jake TV. LAND

١٣.٢٠ القرآن الكريم، ١٣.٣٠ الأهبار، ١٥.٤٠ مرأة الصحافة، ١٠٠،١٠ أشهر جوانم العصر، ١٤.٢٠ الأهبار، ١٥.١٥ صهر، ١٥.٦٠ الاخبار، ١٥.٤٠

معرض التشكيلي السوري ندير اسماعيل

🗆 دمشيق - أكرم قطريب

اسماعيل أحد أبرز التشكيليين

التعبيريين المعاصرين في سورية،

الى جانب كل من مروان قصياب باشي وجورج ماهر وغسان جديد

ويوسف عبدلكي وسعيد طه

الاستخدام وتكوين المساحات

المفسردة، والاشكال الانسسانية،

والوجوه وحركية الخطوط ولعبة

الظل والنور سالخ. في صالة عشتار، ومن خلال

تجاريه الجديدة، بلحظ أن اللوحة

امست اكثر احتزالاً وبساطة، فيها الوجوه الانسانية المشدودة الي شساعبرية عبواللها الداخلسة

وانكساراتها، عبر علاقة متوحدة

بالكان كفضناء مرسوم بحركة

فُنْنُهُ الْكَانَ تَجَلُتُ بِاعْتِبارِهَا

مرجعا حيويا واساسياء ومخزنا

روحينأ لانفعالات اللون واشكاله

الطيور والشخوص والبيوت.

■ بعير الفنان السوري نذير

الأساطير المرسومة بضرب من سحابة زرقاء!

ايضاأ، الى تلك الاساكن المتناوبة

تحت سطوة الريشية الشياعيرة

التى تتسركسها حسرارة الريح

المرئي حين النور هو الذي يؤلف

العتمة، والاحجار تمتلئ بتاثيرات

التوهج المنعكس من الوجوه

رمانياً احياناً، وايقاعياً جلياً

V 7 0 1 7 7 1

توآنیت غرینیتش.

* توليت غرينتش.

٢٠٢٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٠٠ دين ودنيا، ٨٠١٠ كرتون، ١٠.٥ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١١٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠٠ تحليل المباراة، ١٠،٣٠ مباراة كرة القدم عناوين الاخبار، ٣٠ .١١ تسلسل المبلج «النواد» ١٠٠٠ عناوين الحبار» ١٠٠٠ منوعات عنائية ١٠٠٠ تحليل المباراة ١٠٠٠ مباراة كرة القدم بين ترنس واتكاترا، ١٠٠٤ تحليل المباراة ١٠٠٠ المباراة ١٠٠٠ مباراة كرة القدم بين رومانيا وكولومبيا، ١٠٠٥ تحليل المباراة ١٠٠٠ مباراة كرة القدم بين المانيا واميكا، ١٠٠٠ تحليل المباراة ١٠٠٠ تحليل المباراة ١٠٠٠ مباراة كرة القدم بين المانيا واميكا، ١٠٠٠ تحليل المباراة ١١٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٠ المباراة ١٠٠٠ تعليل المباراة ١٠٠٠ تعليل المباراة ١٠٠٠ تعليل المباراة ١١٠٠ تشرة الاخبار، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ المباراة (اعادة)، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٥ كالمباراة (اعادة)، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٥ تعليل المباراة (اعادة)، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ تعليل المباراة (اعادة)، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كالمباراة (اعادة)، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوميدي، ١٠٠٠ كوميدي، ١٠٠ كوم القران الكريم.

* توقیت غرینیتش

الازيكية. ٢,٤٥ الغيام العربي والواده ٢,٢٠ عالم البحار، ٠٠٠ مسلسل ديني، ١٠٠٠ شياب دائم، ١,١٠ أقوال الصحف، ١٠٣٠ عداً بينا الان. * توقيت القاهرة

« ووهيت العامرة المناتي (زكي رستم فايزة احمد)، ٢٠,٠٠ فيلم الشيطانية العنفيرة (سميرة احمد، احمد رمزي)، ٢٠,٠٠ الفيلم التلفزيوني احقونا الحقونا لحقونا لرجوكم، ١٤,٥٠ فيلم الاستراد والمناب (بعد المناب المناب المناب المناب (بعد المناب الم ١٢٠ فيلم با سلام عالمب (قهد بلاز، فهاة سلامه)، ١٨٠٠ معطات المغرجين، ١٨٠٠ فيلم للواطن مصري (عمر الشريف صفية العمري)، ١٥. ٣٠ فيلم الكانة القاتلة (معالي زايد، فريد شوقي)، ٢٢٠ قيلم الراقصة والطبال (نبيلة عبيد، احمد زكي).

و. ٩. القرآن الكريم، ٣٠,٠ يرتامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١٠,١٠ برقامج على الهواء، ١٢.٢٠ اغتيات، ١٣.٠٠ مسلسل عربي، ١٤٠٠ برنامج وبالنقي، ٢٠ ١٤ مسلسل مديلج «اين أنت يا حبيب العمر» ٢٠,٥٠ برنامج «ساليتي» ١٠ ١٠ برنامج غينيو كليب، ١٠,٠٠ برنامج العمر» ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١٠,٠٠ برنامج العمر» ٢٠,٠٠ برنامج «ساليتي» ١٠,٠٠ برنامج على الهواد ٢٠,٠٠ برنامج حجار القمر» ٢٠ برنامج «في سكون اليل» ٢٢.١٥ مسلسل عربي، ٢٤ ١٥ برنامج «كتاب ١٠١٥ مسلسل عربي، ٢٠ ١ القرآن الكريم، ٢٠.٥ ختام الارسال.

...6

Commish, 14.00 LA Heat, 15.00 Courthouse, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek - The Next Generation, 17.30 Walker Texas Ranger, 18.30 Once A Thief, 19.30 Inside Edition, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 Pensacola. 22.00 The Commish, 23.00 Red 00.00 Pet Sematary 2, 02.00 Players, 04.00 The Tale of Ruby Rose, 06.00 Murder in Paradies, 07.30 The Tamarind Seed, MOVIE

١- مطرب شعبي مصري سارق:

09.30 Uncommon Valor, 11.30 Drop Dead Fred, 13.30 The Bad News Bears Go To Japan, 15.00 Spill, 16.30 Only The CHANNEL Strong, 18.30 Double Impact, 20.30 The Quick & The Dead, 22.30 Chicago Joe & The Showgirl.

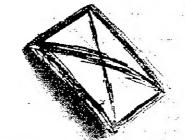
• ٧٠٠٠ برنامج أشيل تالون (للشجاب)، ٧٠٠٠ برنامج نائوك وصيده الكبير (الشجاب)، ٧٠٤٠ عيلم لا ينتهي (بيل موراي (افدي دويل)، ١٠٠٠ فيلم المعالم لكرة السماء لنا (رومان بورانجيه/ ملفل بوروق على العالم لكرة التمم ١٢٠٣٠ كفي العالم لكرة التمم ١٢٠٣٠ كفي العالم لكرة القدم ١٢٠٠٠ ومانيا/ وكولييا (بد مياشر)، ١٧٠٠ كان العالم لكرة القدم ١٤٠ تونس/ انكلترا (بد مياشر)، ١٠٠٠ كان العالم لكرة القدم ١٠٠٠ ومانيا/ وكولييا (بد مياشر)، ١٧٠٠ كان العالم لكرة القدم ١٠٠٠ ومانيا/ وكولييا (بد مياشر)، ١٧٠٠ كان العالم لكرة القدم ١٧٠٠ ومانيا/ وكولييا (بد مياشر)، ١٧٠٠ كان العالم لكرة القدم ١٠٠٠ ومانيا/ وكولييا سلسلة وقاتع الخارج عن المالوف، ١٨٠١٥ برنامج مجلة كنس العالم إسالواضح)، ١٨٠٤٠ رياضة/ ننوة حول كرة القدم ١١٠. ١٨٠ كلس العالم لكرة القدم ١٨٠٠ للانيا/ الولايات للتحدة (بد مباشر). ١٠٠٠ عبيم الفروديت اللعبية (وردي الذ/ ميلينا بونهام كارتر)، ٢٢.٢٥ فيلم حلبات دامية (تابيهن بادر/ ريتا هاردن). ٢٤٠٠٠ فيلم حلبات دامية (تابيهن بادر/ ريتا هاردن). ٥٤٠٠٠ غيلم فيكيثا (آن باريبو/ جان رون، تشيكي كاريو)، ٢٠٠٠ نهاية البث.

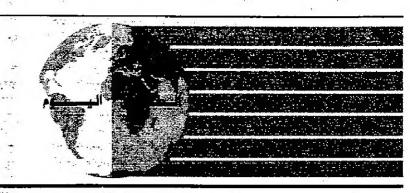
كفت تظن أن فيها الراحة المنشودة.

عن رأيك لا تسمح للحوف والرهبة بإهدارها.

17 04 11.79 14.14 W.ta 14 10 14.14

العربي - الاسرائيلي - - . ٢٢ غيام لينتي، ٠٠ . ٢٤ مسلسل عربي «يوميان أبو عندر م ١٠ . كاساندرا توانیت غرینیتشر





■ أول الكلام:

● من حواس غادة فؤاد

عند امتشاق الوله!!

• هذه النفس المتــ

والصسور التي تموهت مسابين

تراتيل الحسرن، والارتكاسسات،

والهواجس... أجدها تصرخ على

شفير الزمن، في ديوان منشور،

حمل (بعض التفاصيل) لانثى

عربية معاصرة... فكيف لو تنفقت

من لحظة البدء في قسرامة

وبعض التفاصيل،... وكلماته:

تفصل الانفجار جرحاً، أو كوناً،

أو حبأ... شعرت به وزغلة، في

عميني، ذلك إن أسم مسؤلفة أو مبدعة هذا الكتاب هن مغادة

السمان، لا ... ليست «غادة«

الذاكرة المحبّرة منذ: عيناك قسري، وليل الغسرياء، ورحيل

للرافئ القديمة ... حتى رسائل الحنين إلى الياسمين، والرواية

الستحيلة، بل... هذه: غادة فزاد

السمان والاختلاف حتى في

أبجنية الاسم... وقد عرفتها غادةً

السمان الأوأى وكتبت عنها، بعد

أن عفا الله عن ما مضى، كما

نوهت، واست ملماً بخلفية هذه

- • ... لكن مــقــالة احبيهم

أعادتني إلى الهوامش، إذ من

الواجب أن لا يخلط القارئ بيننا،

ولا الناقد أو المترجم للستشرق،

خصرصاً حين أهمس في أننها

قول شكسبير: ما أهمية الاسم؟

أياً كنان الاسم الذي نطلقه على

• أما مَنْ كَانِ أَكَثُر قَرِياً

وامعاناً واتفصيلاً ، في تجسيد

سبلامح وصنور وعبينارات هذه

الكاتبة... فقد كان هو: د. اسكتبر

لوقا، الذي قال عنها: «لكلماتها

هُمْ الْحِسَامَة فِي الْعَقَلَ... تَصَافَ

• ترى... ما الذي سنكتبه،

هنا، عن «بعض التــقــاصــيل،

ومبدعته التي تفضلت باهدائي

– قبالت في مستنهل هذه التفاصيل: «الأجمل... إنفام

● قلت متحمساً: جميل جداً... منه الرأة الكاتبة، تتأبط

الاحتفاء بالكلمة التي تأتي بقلمها: انعتاقاً من السخر أو الجاني!!

- قلت بعد قراحة صفحات،

متريثاً: أية «شارة علة، هذه التي

ألمت إليها في كتابها ما بين

البدء والنتهى... فهل هي: كاتبة

في ظلال صــــورها: (شيطُّنة)... تفعل بها الانتزاع،

سواء كان للمعنى، أم للوعي، أم

إذا كانت مفادة فؤاده تترسم

أحياناً في عباراتها أو صورها ما

قد يتبلور (عدوانية)... فإنها بهذا

التركيب اللفظي: (عبوانية الحب) ترتكب شراهة التعبير... وهل

• كتبت: وأنا شهرزاد اللون

إنها امرأة كالحارة: متكفر

عفوأ... لا التباس هنا، تصور

نبضها ... على أطراف مذاليها 14

في بعض هذه التفاصيل كلوحة:

وشارات الاستفهام تحصد كافة

تطلعاتنا، بحثاً عن اليقين... فهي

شساعوة اعستبرت هذا الدرب

التباسأ أخر. وأنا، كقارئ، لا بد

أن ارتقى فوق الفظاطة والقافية

للستباحة تثرأ، وأصير وواقعاء

أتشكل في المعاني: شــلالاً حميم

● في بعض التـفاصـيل:

صورة الحلم في مطلعه وطقوس الشمهقة ... فكيف يستعذب

الانسان جراحاته على قباب

تعرف الحياد، ولا تشعشر في

الملامة... فيجاة: يصبح الفرح لديها منفياً، والصرن منفياً،

والحدود منفية، وتتكاثر الأشياء،

هذه شاعرة: اقترفت الوحشة

والوحشية... لتعلن تعرداً، غضباً

في عصر: الاحتقارات

عندالله الجفري

الرجدانية!!

أية أشياء، حتى... الاستسلام!

هذه الشاعدرة/ المرأة: لا

حتى جنون الأبهر، ولانني السعير... اسميك:

شرخاً يتسع ولا يضيق.

الطيش بِغُنَّةُ الجِنونِ»!

نسخة منه؟!

خطيرة؟!

الشعور!

الحب عبوان؟!

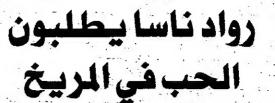
الوردة سيظل شذاهاً طبياً ١١٠

العبارة الاعتراضية، فقالت:

•كل • التفاصيل؟!



الاثنين ١٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٨٦ AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886



■ في ندوة هي الأولى من نوعها عقدتها وكالة القضاء المريخ والعودة الى الأر ص، أذا الاميركية (ثاسا) الأسبوع الماضي في هيوستون، تطرق المتحدثون فيها الى الجنس في الفضاء. ومع أن مناساء ترفض الخديث عن اللوضوع علناً، فإن مايكل فول

(بريطاني آلمولد) إعلنه انه يريد ممارسية الحب مع زوجيتيه في الفضاء في أول رحلة الى المريخ، مرتقبة في العام ٢٠١٢. وكان مسایکل قسضّی ۱٤٥ يومناً علی المحطَّة المدارية الروسية مير، في اطار التعاون الاميركي - الروسي

ولأن البرحسة الني المريبخ عتستغرق ١٠٠٠ يوم فإن مايكل ان يسافر من دون زوجته روندا. وقسال مسايكل الذي تخسرج بعلم الفضاء من جامعة كمبريدج وعصره اليوم 10 عاماً، أريد إن

اسال زوجتي ونحن في الفضاء: حفل ان العالم ينور من حولك يا وأضاف «أريد النهاب الي

رافقتني زوجتيء وروندا زوجة مالكل عمرها فأعاماً أيضناً وحارت شهادات في علوم القصاء وعملت في ادارة الرقابة والتحكم والحب في الفضاء الذي يطمح الينة رواد ناسبا له منت

ومخاطره يقول العلماء. ومن هذه المخساطر أن الحب يمارس في جانبية برجتها صغر، وان العاشقين او المتزوجين يصبحون في وضع المنجنيق أو «النقيفة» بين حيطان المركبة الفضائية وأرضيتها، اضافة الى أن للحمل في القضاء مخاطره، وأن الأحساد البشرية تتاثر سلبأ بالصانبية - والنشاطات الإشعاعية في

يريدون اسكاتي

محمدالفايده

طرح الملياريير المصري محمد الفَالِد مَجْدَدًا فَرَضْيَةَ الْأَعْتَدَاءَ في حادث السيارة الذي قتلت فيه الاميرة بيانا في أبّ (اغسطس) الماضي وذلك في مقال نشرته مجلة وصانداي تايمز، البريطانية

واكد صاحب متاجر هاروبز في مقالة بعنوان الست مصابأ بجنون العظمة، أنه وأفراد أسرته ضحايا مؤامرة تحيكها الطبقة السياسية وقوى الأمن ووسائل

الحكومات البريطانية المتنالية لرقضها فثجته الجنسيية البريطانية، وعرض محدداً النزاع الذي قسام وينه وبيخ الجسن

ووجهت الصحف البريطانية مرارأ انتقادات إلى الغايد لطرحه فرضية المؤامرة وليتصريصاته العلنية حول الجنانث والعنلاقات التى كان يقيمها ابنه الرلحل دودي الفايد مع اميرة ويلز. واكسد ان بيانا ودودي كسانا

أيه تقرر في الأوساط البريطانية الرفيجة السبتوى إن ديانا لن تتروج ابنه مهما كان الثمن. وقيال الفايد في مقالته إنه

يمسر على أن يكون لكل نقطة أجابة في مصرع بيانا وبوبي وان بيس لنبه شكوى أو تنفر ضد العسائلة المالكة لكن بعض المصطين بالعياثة وبريدون اسكاتي وتصويلي إلى شخص منبوذس

وفي افتتاحية داخلية اعلنت ال بصنداي تايمزه أنه بعد أن اعظى السيد محمد الفايد الحق في التعبير عن رأيه ووجهات نظره في مصرع بودي وبيانا، عليه الآن أن يصمت بكرامة في انتظار نشسر نتائج التحقيق

مع. وكان الناطق باسم الفايد لوري مساير، الذي عسمل مستيعساً سروي -ســابقـــاً. في التحدي، بي. سي، وتلفستريون ستكاي أعلن أول من أمس أن تحضيرات تجرى لإحياء نكرى بيانا ويودى قريبا، ونلك

في النكري الأولى لصرعهما.

يعتزمان الزواج ويقول إنه مقتنع الثالثة للميلاد.

الموسيقي اندرو لويد ويبر.

مع كلُّ جبيل. وقبال أن •حبينوية الدولة والمؤسسات الاحتماعية مرتبطة بتجديد دائمه. اما ويبر الذي لحن عدداً كبيراً

من المسرحيات الغنائية الشبهيرة مثل شبح الاوبرا، (فانتوم اوف ذي اوبرا) و،قططه (كـــاتس)، فيعتقد ان قطعة موسيقية انكليزية اخرى تدعى ارض الامل والمجسد، يمكن ان تحل مسحل

١٧٤٥، وذلك في أشب

وقد اقترح المؤلفون الموسيقيون اعلان مسابقة لاختيار نشيد وطني جديد.

موسيقيون مع تغيير النشيد الوطنى البريطاني

□ النقى مغني الأوبرا لوتشعيانو بافاروتى المطربة الفرنسية الكندية سعيلين ديون في حفلة

بْتَائِية غَنائِيةٌ خَيرِيةٌ في مَدينة مودينا الإيطالية، بلدة بافاروتي. وحصدت الحفلة ٧ ملايين تولار لبناء قرية أطفال

صحيفة «صانداي تايمز، أمس ان موسيقيين بريطانيين يريدون تعسيل النّشيَّ الوطني البريطاني قبل حلول الالفية

في ليبيريا. (ريكس)

ومن بين هؤلاء الموسيقيين المسؤول عن الموسيقي في القصر الملكى مالكولم وليامسون والمؤلف ويعتبر وليامسون ان هذا

وقال أحد مستشاري الملكة انه لا يحب بعض الكلمات في الشبد الوطني الحسالي الذي وضع في ار الانكليار على الإسكتلنديين.

اسرارالقاهرةالفاطمية

🗆 القاهرة – خالد عزب

📰 كشفت مؤسسة الآغاخان للعسمنارة الإسلامسية في إطار مشروعها لإقامة حديقة في تلال الإعلى المصري للآثار عن اجراء من السور الشرقي للقاهرة الفاطمية الذي شيدة بدر الجمالي وزير الخليفة الفاطمي الستنصر بِاللَّهُ. وكان السور اخْتَفَى تحتّ تراكمات حركة العمران في منطقة الدراسة. إلا أنه بعد تطبيق خرائط القاهرة التي رسمت في

المعاصرة أمكن تصديد موضع السور، لإنشاء نفق الأزهر الذي تتبناه الحكومة المصرية لتيس حركة المرور بين القاهرة القديمة.

من جهة أخرى، نفى الدكتور جاب الله على جاب الله الامين العام للمجلس الاعلى المصري للآثار، منح اللجنة الدانَّصة للآثَّارُّ الموافقة لمؤسسة انكليزية يراسها نيجيل ابلي للعمل في منطقة اهرامات الجيزة للكشف عن الإبلة التى تثبت صلة الاهرامات بقارة

■ واشنطن - رويت رز -

ضريت صاعقة من البرق

استبادأ تجمع فيه أكثر من ٥٠

ألف شخص لشاهدة حيفلة

موسيقية لجمع مساعدات

للتبت أول من أعس ما أدى الي

اصابة ستة أشخاص على الإقل

ومسرحت متحدثة باسم

ستشفى بأن سيدة عمرها ٢٥

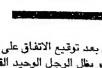
عاماً حالها خطيرة في وحدة

الحروق بعد أن أصبيت بالصاعقة

بشكل سياشير في المدرجات في

القرن الماضي مع ضرائط القاهرة اتلانتس المزعومة، وينزعم نيجيل ان بناة الإشراميات شم من القيارة وليسوا من المصريين. وأكد الدكشور زاهي صواس

المدير العسام لأثار الهسرم، أن الذين شاركوا في بناء الأهرامات تؤكد يوماً بعد يوم ان المصريين هم بناة الإهرامات، اذ تم العشور على أسماء العمال ورؤساءهم بل بعد تحليل بعض مومياواتهم أثبتت الإبحاث أن بعضهم اصيب بأسراض نتيجة لرفع كتل حجرية



أبو عمار لن يستقيل بعد توقيع الاتفاق على الانسحاب الثاني من الأراضي الفلسطينية، وهو يظل الرجل الوحيد القادر على قيادة شعب

ليس هذا دفاعاً عن ياسر عرفات، فحتى لو قبلنا جدلاً الانتقاداء السبورية له، وهي الاكثر والأقسى، لبقي أبو عمار أفضل فلسطن أ وعربياً من خلفانه المحتملين، سواء أكانوا الشيخ احمد ياسين من حية أو محمود عباس (أبو مازن) وأحمد قريع (أبو العلاء) من جهة أخرى. رعيم •حماس، في مصر ينتظر إكمال أوراقه الرسمية العودة ال غرة. وليس مهماً أن يكون سبب التأخير فلسطينياً أو مصرياً، فالشير أحمد سبعود وسالماً غانماً، من جولته الخارجية، وقد استقبل في بعض الدول استقبالاً لم يحظ به أبو عمار نفسه.

مون وأهم من الاستقبال الأموال التي اغدقت على حركته خلال جراته، ما جعل الصحافة الإسرائيلية تصفه بالمليونير الغزاوي (ويبيعون أخرونوت، الجمعة الماضي). وقد أكد الشيخ أحمد أن الساعدات ل تنفق على عمليات فدانية أو انتحارية، غير أن الإسرائيليين، وبعض قارة أجهزة الأمن الفلسطينية، يشكُّون في كلامه هذا.

و التأكيد فحماس لم تغير موقفها من إزالة إسرائيل، ولم تتخل عن الكفاح المسلح وسيلة لتحقيق هذا الهدف، وقد قال الشيخ أحمد ياسين خلال جولته أن إسرائيل ستنتهي في الربع الأول من القرن القائم. وإذا أ اقترضنا أن إسرائيل أن يبلعها زلزال أو بركان، فواضح أن تنميرها،

رايه سيعون بصرب على هذا ممكن؟ العمليات الفيدائية، من خطف الطائرات إلى إ التفجيرات الانتحارية لم تحرر شبراً من أرض فلسطين، والإصرار على الخيار العسكري ورومانسية ولا مكان لها على أرض الواقع في الشرق إ

الأوسط اليوم، فأسرائيل لن تهزم بحرب شاملة، أو بعمليات فدائية، ولا أ سبب منطقياً أو عملياً يمكن أن يدعم هذا المنطق. ويكلام أغر، ففكر حماس صحيح، وعمل جناحها العسكري مبرر تماماً فني وجه التطرف الإسرائيلي واستمرار الاحتلال، إلا أن الفناء العسكري غير موجود والحديث عنه نوع من العبث، بل أن العملناد

الانتخارية السابقة التي أوصلت بنيامين نتانياهو إلى الحكم من شأنها أن تدَّمر الانجازات القليَّلة التي تحققت حتى الآن. من ناحية اخرى، يطرح اسم السيد محمود عباس باستمرار، كفائة السيد عرفات باعتباره الرجل الثاني في السلطة الوطنية، كما طرح اسم

السيد أحمد قريع غير مرة، مع ترجيح أن يكون أبو مازن المرشع الأول أ وإذا كان بعض العرب، ومنهم الاخوان في سورية، اعتبروا أبو عنار

متنازلًا أو مفرطاً فما عليهم إلا أنْ ينتظروا رئاسة أبو مازن. وأقول بسرعة وبأوضح عبارة ممكنة إن محمود عباس وطني فلسطيني أفنى عمره في خدمة قضيته، وليس عندى أننى شُكُّ في وطنيته وأخلاصه، إنما الاعتراض هو على سياسته، فمهندس اتفاقات أوسلو دعا إلى مثل هذا الحل عندما كان العرب كلهم يبحثون عن حل عسكري، وهو لا يزال يصر على التفاوض. وإذا كان أبو عمار رفض أقل من ١٣ في المئة، فإن أبو مازن سيقبل أي نسبة انسماب تقدمك، وهو يقول «هل إذا اعطيت منة كيلومتر مربع من أرض فاسطين أل

هذا هو اجتهاد السيد محمود عباس، وهذه هي سياسته، وهو بهذا صبح أكثر السياسيين الفلسطينيين قرباً إلى نتانياهو. وأتوقف هنا لاختار كلمات من مقال للكاتب الإسرائيلي الواسع الاطلاع ناحوم بارينا في «يديعوت اخرونوت» قبل يومين، فهو قال: «أبو مازن، نالب عرفات، هو أكثر فلسطيني يحظى بإعجاب نتانياهو. ونستطيع القول إن الاعجاب متبادل، وقد استقبل أبو مازن هذا الاسبوع (يعني الاسبوع الماضي) النائب رومان برونغمان، من حزب إسرائيل بعاليا، وقال له: انني معجب فعلاً بنتانياهو. واجتماعاتي معه لطيفة، إلا أن الجزء غير اللطيف فيها

ان تترك الأجتماع ثم تدرك أنه، خرجت بلأ شيء في يدك...ه. وأعود إلى ما بدأت به، فبعض العرب يفضل الشيخ أحمد ياسي على السيد عرفات، مع ان سياسة «حماس» لا يمكن ان تنجع في استرداد أي أرض فلسطينية، وبعضهم الآخر يفضل أي خليفة له على أ أساس أنه ممتنازل، غير أن خليفته داخل السلطة الوطنية أكثر تنازلاً منه. ويما اننا نتحدث عن وضع سياسي وقضية، لا أي شخص أو موقف شخصي، فريما فكر معارضو أبّو عمار في الداخّل والخارج أ رتين قبل أن يلقُّوا بثقلهم وراء غيره، وربما وجدوا بعد التفكير أن من الأفضل التعامل معه للتأثير فيه والسير بالقضية إلى الأمام معاً، فهو لل يسير بها وحده، وهم لن يجدوا غيره للسير معهم.

جهاد الخازن



احمد جويلي اليوم الى بعداد على رأس وفد

• أقام السفير البمني في تونس يحيى حسين حضرها السفير السويسري دومنيك البيرد والسقير الياياني مازاكي توغوشي والسفير يوسف راشد الشرهان والسنير القطري

التونسي الدكتور - ... عبدالبأقي الهرماسي العاصمة توبس معرض «نسمة البحر التوسطه الذي يضم لوحات لرواد

الغن التشكيلي الكتلوني في القرن العشرين وفي مقدمهم بابلو بيكاسو وسلفادور دالي، حضر الحفلة مدير دار الفنون

الشاعر على اللواتي والسفير الاسباني في تونس ورئيس ألعهد الكتالوني المتوسطي وحشد من الرساميين ورجال التقافة والفن.

● يتوجه وزير التجارة والتموين المصرى الدكتور

● الصليب الأحمر البريطاني أقام حفلة خيرية

للتشريفات في الخارجية التونسية صابق صاحب

• افتتح وزير الثقافة

امس في دار الفنون وسط

تجاري واقتصادي يستغرق يومين لاقنتاح معرض للمنتجات الصرية غداً ويستمر اسبوعاً.

بطابع مغربي مساء السبت في نادي اليولو القاطعة باركشير الملكية. وشملت الحفلة التي حضرها السفير المغربي السيد خليل الحداوي وعقيلته موسيقى عربية وغربية ورقصاً مغربياً. وشكرت السيدة فاطعة الشيخ خزعل، رئيسة برنامج الحفلة، مطعم مومو الغربي في لندن لتقديمه الطعام، كما شكرت جميع الذين تبرعوا لانجاح الخفلة، وبينهم الخطوط المغربية ومجوهرات شاتيلا.

العرشي مدية غداء في دارته في ضاحية النار الايراني جهنبخش مظفري والسفير الاماراتي عبدالحميد الكبيسي ورنيس جمعية البرلمانيين السنير السابق قاسم بوسنينة والدير العام

 استضاف مندوب قطر لدى الامم المتحدة السفير ناصر بن حمد آل خليفة مجموعة من السفراء والاعلاميين في حفلة غداء على شرف مساعد الأمين العام السابق للشؤون الاعلامية السيد سعير صنبر، في حضور السفير اللبناني سمير مبارك والسفير الجزائري عبدالله بعلى والصحافي

الطابع والسفير العماني احمد بن طاهر باعمر

الاميركي المشهور دان رادر.

• ينما مركز القانون الاسلامي والشرق أوسطي في الثنن الى سنماع الشيخ صلاح الحجيلان يحاصر عن «التطورات القانونية في السعودية»، وذلك الخميس ١٨ مَن الجاري في قاعة بروناي، جامعة SOAS في لندن، السائسة والنصف مساء. للاستعلام: . 377777 - 1VI -

 يدعو نادي جديدة مرجعيون في بيروت، الى سماع محاضرة نقيب الاطباء الدكتور غطاس خوري عن السياسة الطبية في لبنان، ونلك في ١٦ حزيران (يونيو) المقبل في كلية الطب في الجامعة اللبنانية.

● ينتتح السيد محمود عبدالعربي رئيس اتحاد المسارف العربية والصرية غدأ مؤتمر مصناع السوق في ظل المتغيرات الحالية، في فندق سميراميس ويستمر يُومين، ينظمه البنك الاهلي بالتعاون مع «شركة كسلانس للاستشارات.

 افتتح أخيراً في غاليري كريم فرنسيس في القاهرة معرض للنحات المصري العالمي أدم حنين يضم مختارات من أهم الأعمال التي ابدعها منذ بداية بَهِشُوارَهُ الفني وحتى الآن ويستمر الى نهاية الشهر

● تقدم فرقة الرقص السرحي الحديث حالياً عرض وأغنية الحيتان، إخراج وتصميم الفنان وليد عوني في مسرح الجمهورية في القاهرة لمناسبة النكرى الخمسين لنكبة فلسطين ويستمر الى ١٧ الجاري.

● ينظم معهد البحوث والدراسات العربية التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومركز البحوث والبراسات السياسية في جامعة القاهرة ندوة علمية غدا الثلثاء في موضوع والعلاقات العربية في دول الجوار: المتغيرات الراهنة والرؤى السنقبلية»، في مبنى كلية الاقتصاد والعلوم السياسية في حضور عدد من خبراء السياسة والاقتصاد.

● أقام المهندس البير متى مأدبة عشاء على شرف السفير اللبناني جورج حبيب سيام وعقيلته في مطعم الاقيرنداء في فندق كابيتول - دبي الذي افتتح أخيراً. وحضرها السفير اللبناني في الرياض رهير حمدان وعقيلته وفعاليات من الجالية اللبنانية في دبي

 رزق الزميل مواد هاشم من مكتب «الحياة» في صنعاه والسيدة عقيلته مولوداً أنثى سمياها سجيّ.



□ بعد حظة الزفاف الجماعية في نيويورك مانشين سكوير غاردن السبت الماضي، التي ضمت الفأ و٠٠٠ عريس وعروس، شهدت لوس انجليس الأسبوع الماضي مباراة طريفة في رمي باقات ورد من يد عروس (تبحث عن عريس) و١٤ إشبينة وإشبيناً، باتجاه العريس الموعود. (الصورة من

صى. وتغاثرت باقات الورد في الهواء بين الناس المحتشدين، ومنها باقة تضم مهراً بـ ٢٥ ألف دولار واستقرت «الدوطة» بين يدي المحظوظ اد فيرا الذي مرّ صدغة في الحكان وهو في فرصة الغداء، ويعمل في شركة غاز محلية. ومع أن قيرا متزوج منذ ٨ سنوات، فإن هذا لن يمنعه من التمتع بشهر عسل أخر هبط اليه من ... السماء.

استاد أر.اف.كي في واشنطن.

وصرح مسسوولون بان

وقال شهود عيان انه اوقفت

المصابين الآخرين في حال طيبة

أو عسولجسوا وخسرجسوا من

الحفلة وحاول منظموها جعل

الحاضرين بغادرون المكان

واللجوء الى المعرات الداخلية في

المدرج عندما ضربت الصباعقة

المدرجات وقالت تقارير اداعية ان

الاستنت السلح تصدع في الجزء

الذي اصابته الصاعقة.

صاعقة تضرب حفلة موسيقية في واشنطن

■ قررت لجنة تسمية أحياء دمشق، أطلاق استماء عند من الشعراء والأنباء والصحافيين والعلماء والفنائين على شوارع رئيسية في العاصمة، بعد نحو ثُلاثة أشبه و من اطلاق اسم الشاعر نزار قباني قبل نحو شهر من رحسيله على شسارع من أهم الشُّوَّاع في حي اللهاجريِّن.

وتضم اللجنة الدكتور تتيبة

🗆 دمشق - دالحياة،

والدكتور عبدالقاس ريداوي والسيد أحمد الايبش والسيلة ندوة النور، ونكرت والثورة، أن اللجنة سمت شوارع باسماءكل من الفنانين التشكيليين: سعية تحسين، محمود جلال، والشعرا عمر أبو ريشة وبدر شاكر الساب وحافظ ابراهيم والقصاص حكبت مسحسسن والفنيان نهساد قلعي أي برزة، ومن الشهداء سامية النرس وسناء محيدلي وابتسام حرب الشهابي والسيد هاني المبارك

مثقفون في شوارع دمشق